

Editorial

Renzo Carli

Let's reread a very instructive old story:

Two people are at the table; it's the end of the dinner. Two apples are on a fruit bowl: one small and withered, the other large, ripe, of an inviting red. One of the two diners takes the biggest apple and starts peeling it. The other, looking disapprovingly, says: "What a way!" The first asks: "Which would you have taken?". Answer: "That little one". Reply: "Well, you have it!".

This sketch admirably represents, according to me, the dynamics of greed and guilt, the image of the victim and his/her power.

The "choice", first of all, of the small apple – let's think about it - is a very different event from "staying" with the small apple, after the other person has chosen the greatest and most appetizing.

Those who choose the small apple first, along with the less palatable fruit, have the power to blame the other for their own sacrificial choice. The power to "turn sideways", to the other, the most appetizing apple. The power to underline what is involved in the sacrifice, for the good of the other; of the other who is greedy and selfish, ready to enjoy the most beautiful fruit, a sacrifice of those who sacrifice for him/her. Or to rejoice in the pleasure left, granted to the other; comparing the altruism of his own sacrifice with the selfishness of one who tastes the most beautiful apple.

The "victim" does not pay attention to apples; the pleasure deriving from eating that fruit is not interesting to him/her. If so, he could ask for a part of the most beautiful apple and divide the less appetizing one-half. In the dynamics of the triumphant sacrifice on greed, the theme is not the apple but blaming the other person.

If you have the smaller apple because you have been less quick than the other in grabbing the better one, you will only feel a sense of discomfort; you have been frustrated in your voracity, comparable to those who arrived before you. You are a "loser", not a victim. The sense of the scene is this: the reproach for the selfish choice of the other is not successful, because the one who remains with the smaller apple is forced to recognize that s/he would have chosen just that. The victim knows how to anticipate the choices and knows how to force the other to recognize his/her guilty greed, in the - unequal - comparison with the sacrifice of the one who deprives him/herself of the best thing "for the other's good".

It is actually a comparison between greed and sacrifice.

If the greedy person chooses first, the sacrificial person is discovered in his/her quest for power, so his/her propensity to sacrifice can be mocked. If the sacrificial person chooses first, the second person becomes guilty of greed due to ignoring the other person. The two cultural models of sacrifice and greed, have been confronted in many cultures of the past and are in deep conflict in contemporary culture.

On one side, the arrogance of those who wish to legitimize their greed is very common; on the other side, we have the attribution of guilt by those who are inclined to the sacrifice as victims: two ways to pursue power within relationships. Two ways that don't consider the "third thing", for example the apples in the fruit bowl, because the most important thing is winning against the other, through opposing strategies. This means using violence against the other, legitimizing one's guilt-free greed or blaming others' greed.

It is important to underline it: blaming the other systematically focuses on the other's greed; just as greed, if legitimized and not guilty, nullifies and makes the other's sacrifice ridiculous.

Often one's own greed is justified, accusing the other - who is forced to sacrifice - of possessing a greed that is equal or superior to one's own.

· Professor of Clinical Psychology at the Faculty of Psychology 1 of the University of Rome "Sapienza", a member of the Italian Psychoanalytic Society and of the International Psychoanalytical Association, Director of the Journal of Clinical Psychology and of Quaderni of the Journal of Clinical Psychology, Director of the Course of Specialization in Psychoanalytic Psychotherapy - Clinical Psychological Intervention and Analysis of the Question. E-mail: renzo.carli@uniroma1.it

Carli, R. (2018). Editoriale [Editorial]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 1-6. doi:10.14645/RPC.2018.2.736

Our culture seems to be crossed by an effrontery without limits, in proclaiming and acting avidity without any possible problems deriving from guilt. There is a tendency to de-legitimize sacrifice, as an obsolete ideological practice that nothing can do in respect of a hedonism that is proclaimed as legitimate and questioned only by those who are envious of it.

Our culture came out of a war, the Second World War, which marked the apex of a greed cultivated, for many decades, by a merciless colonialism towards the weakest; people or populations, if weak, were de-legitimized to the point of denying their human dignity, in the name of a pretended superiority of those who held the power to subjugate the other. The affirmation of an undisputed and indisputable supremacy of the strongest culminated with fascism and Nazism: capable of violence without limits and devoted to destruction within a war that led to millions of deaths. The ideological blocks that followed the conflict contended for a limited power, moreover, by a guilty vocation towards greed. In particular, in our country, the contrast between communism and Catholicism spread in two cultures aimed at blaming every power that dared to propose itself as persecuting the weakest people. For about forty years the country was divided between two cultural orientations, rather than political ones, both oriented towards a blaming sacrifice. For decades, greed was banned and branded as intolerable violence.

With the fall of the Berlin Wall, world culture changed, and Italian culture changed in parallel. At the time, the expression “Reganian hedonism”¹ was in use, to point out the research - no longer delegitimized by guilt - of pleasure, gratification of desire without hesitation; the affirmation of the rights was substituted by the realization of the consumerist and selfish superfluous. Individualist pleasure took the upper hand over sacrificial responsibility towards social issues.

Greed, later in the years, became “greed of consent”; with the profound and specific perversion that this model of greed entails. Perversion based on impersonating, without any qualm, the most problematic and shameless tendencies to the power by the strongest on the weakest, condemned and valued contemptuously - the latter - precisely in the name of his/her weakness. Such a greed for consensus involves racism, economic violence, protectionism, unrestrained individualism, loss of any value of solidarity and equality, mythization of wealth and well-being, limitless consumerism, indifference to the environment and its degradation, ignorance of all concerns for the future; a future threatened - irresponsibly - by transgressive behavior, based on individual and collective egoism.

Greed and guilty sacrifice, on the other hand, are collusive attitudes that ignore the “third thing” in social relations. What is interesting, in the scene of the two apples, is not the *fruition of the apples* but the imposition on the other person, through greed or sacrificial blaming. Greed and blame concern the other, not apples. For this reason we can speak of greed of consent. A greed that is proposed as a triumph of narcissism, as a search for fame, as a measure of one’s own popularity, pursued at any cost. It is interesting to note the profound difference between economic power and power deriving from the greed of consensus. Economic power tends to hide itself, to disappear from the collusive imagination, tends to hide all its manifestations; the greed of the consensus wants to occupy every space of notoriety, appearing systematically in the media, building events aimed at striking the imagination of the crowds, proposing behavioral models aimed at provoking, seducing, soliciting the most transgressive urges to identification.

The greed of consensus is based on a value system that sees the strongest triumph over the weaker and the undeniable value of being the strongest. “*Vae victis!*” proclaimed Brenno, king of the Senoni Gauls, in 390 before Christ, when demanding the ransom in gold from the Romans, militarily overwhelmed until the occupation of the city and the sack of Rome. “Woe to the vanquished”, as affirmation of the right of the strongest. Today, the right of the strongest seems to systematically orient social relations, taking the place of competence, of planning aimed at the welfare of the social system.

A manifestation of this power of the strongest, which also concerns us as psychologists, lies in judging the other for his/her right or wrong behavior, regardless of the other and his motivations. The diagnosis can be transformed, within an incontestable escalation, into the exercise of a violent power against those who cannot comply with the expected behavior, thus forgetting the emotional experiences that characterize the persons we are diagnosing, judging the other person for the “facts”, for what s/he “does”, and carries out, independently of the motivations that substantiate his/her action. The psychology that forgets the emotional experiences and their understanding; the psychology that pretends to transform the emotional experiences as well - as it does with behavior - into emotions that can be judged as right or wrong, is an opportunistic psychology, taken within the greed of consent.

¹ The expression was coined and used in the television program “Those of the night”, conceived by Arbore and Porcelli and broadcast on channel Rai 2 from 29 April to 14 June 1985. The expression soon became a sort of cultural icon of the eighties, in our country. See the article by Roberto D’Agostino (2011).

References

- D'Agostino, R. (6 february 2011). Gli anni dell'edonismo reganiano [The years of the Reganian hedonism]. *Stampa-opinioni*. Retrieved from <https://www.lastampa.it/2011/02/06/cultura/gli-anni-delledonismo-reaganiano>

Editoriale

Renzo Carli

Rileggiamo una vecchia storiella, molto istruttiva:

Due persone sono a tavola; è la fine della cena. Su una fruttiera sono posate due mele: l'una piccola e avvizzita, l'altra grossa, matura, di un rosso invitante. Uno dei due commensali prende la mela più grossa e inizia a sbuciarla. L'altro, guardandolo in modo disapprovante, dice: "Che modi!". Il primo chiede: "Tu, quale avresti preso?". Risposta: "Quella piccola.". Replica: "Beh? Ce l'hai!"

In questa scenetta si sintetizza mirabilmente, a mio modo di vedere, la dinamica dell'avidità e della colpa, l'immagine della vittima e del suo potere.

La "scelta", per primo, della mela piccola – pensiamoci – è un evento ben diverso dal "rimanere" con la mela piccola, visto che l'altro si è concesso la più grande e appetitosa.

Chi sceglie per primo la mela piccola avrà, assieme al frutto meno appetibile, il potere di colpevolizzare l'altro per la propria scelta sacrificale. Il potere di "far andare di traverso", all'altro, la mela più appetitosa. Il potere di sottolineare quanto si sia disposti al sacrificio, per il bene dell'altro; dell'altro avido ed egoista, pronto a godere del frutto più bello, a scapito di chi si sacrifica per lui. O di gioire per il piacere lasciato, concesso all'altro; confrontando in tal modo l'altruismo del proprio sacrificio con l'egoismo di chi gusta la mela più bella.

La "vittima" non è attenta alle mele; non le interessa il piacere derivante dal mangiare quel frutto. Se così fosse, si potrebbe chiedere di condividere una metà della mela più bella, dividendo poi a metà anche quella meno appetitosa. Nella dinamica del sacrificio trionfante sull'avidità, il tema non è la mela quanto la colpevolizzazione dell'altro. Se ti tocca la mela più piccola perché sei stato meno lesto dell'altro nell'accaparrarti quella migliore, proverai soltanto un senso di scorno; sei stato frustrato nella tua voracità, paragonabile a quella di chi è arrivato prima di te. Sei un "perdente", non una vittima. Il senso della scenetta è proprio questo: il rimprovero per la scelta egoista dell'altro non va a buon fine, perché chi rimane con la mela più piccola è costretto a riconoscere che avrebbe "scelto" proprio quella. La vittima sa anticipare le scelte e sa costringere l'altro a riconoscere la propria avidità colpevole, nel confronto – impari – con la sacrificialità di chi si priva della cosa migliore "per il tuo bene".

Si tratta, a ben vedere, di un confronto tra avidità e sacrificialità.

Se sceglie per primo la persona avida, quella sacrificale viene scoperta nella sua ricerca di potere, quindi la sua propensione a sacrificarsi può essere derisa. Se sceglie per primo chi persegue il potere sacrificale, colui al quale tocca la mela più grande diventerà colpevole per un'avidità che non tiene conto dell'altro.

I due modelli culturali, quello della sacrificialità e quello dell'avidità, si sono confrontati in molte culture del passato e sono in profondo conflitto nella cultura contemporanea.

Da un lato viene agita la prepotenza senza remore di chi intende legittimare la propria avidità; a questa si contrappone la colpevolizzazione dell'altro, da parte di chi è propenso al sacrificio vittimista: due modi per perseguire il potere entro le relazioni. Due modi che non tengono conto della "cosa terza", delle mele nella fruttiera, per avere la meglio sull'altro, sia pur tramite strategie contrapposte. Avere la meglio sull'altro: ciò significa usare violenza nei confronti dell'altro, legittimando la propria avidità esente da colpa o la colpevolizzazione dell'avidità altrui.

· Già professore ordinario di Psicologia Clinica presso la Facoltà di Psicologia 1 dell'Università di Roma "Sapienza", membro della Società Psicoanalitica Italiana e dell'International Psychoanalytical Association, direttore della Rivista di Psicologia Clinica e di Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica, direttore del Corso di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica - Intervento Psicologico Clinico e Analisi della Domanda. E-mail: renzo.carli@uniroma1.it

Carli, R. (2018). Editoriale [Editorial]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 1-6. doi:10.14645/RPC.2018.2.736

È importante sottolinearlo: la colpevolizzazione dell'altro avviene, sistematicamente, nei confronti della sua avidità; così come l'avidità, se legittimata e non colpevole, vanifica e rende ridicola la sacrificialità dell'altro. Spesso si legittima la propria avidità, accusando l'altro – chi è costretto alla sacrificialità – di possedere un'avidità pari o superiore alla propria.

La nostra cultura sembra attraversata da una sfrontatezza senza limiti, nel proclamare e agire un'avidità esente da ogni possibile problematica derivante dalla colpevolizzazione. Si tende a delegittimare la sacrificialità, quale pratica ideologica obsoleta che nulla può fare nei confronti di un edonismo proclamato come legittimo e messo in discussione solo da chi ne è invidioso.

La nostra cultura è uscita da una guerra, la Seconda Guerra Mondiale, che segnò l'apice di un'avidità coltivata, per molti decenni, da un colonialismo impietoso nei confronti del più debole; le persone o i popoli, se deboli, erano delegittimati sino a negarne la dignità umana, in nome di una pretesa superiorità di chi deteneva il potere di sottomettere l'altro. L'affermazione di una indiscussa e indiscutibile supremazia del più forte culminò col fascismo e col nazismo: capaci di violenze senza limiti e votati alla distruzione entro un evento bellico che costò milioni di morti. I blocchi ideologici che seguirono al conflitto, si contendevano un potere limitato, peraltro, da una vocazione colpevolizzante nei confronti dell'avidità. Nel nostro Paese, in particolare, la contrapposizione tra comunismo e cattolicesimo si dispiegò entro due culture volte a colpevolizzare ogni potere che osasse proporsi quale persecutore dei più deboli. Per una quarantina d'anni il Paese fu diviso tra due orientamenti culturali, prima che politici, entrambi orientati alla sacrificialità colpevolizzante. Per decenni, l'avidità fu messa al bando e bollata quale violenza intollerabile.

Con la caduta del muro di Berlino la cultura mondiale cambiò, e cambiò in parallelo la cultura italiana. Si parlò, all'epoca, di “*edonismo reganiano*”², di ricerca – non più delegittimata dalla colpa – del piacere, di gratificazione del desiderio senza remore; all'affermazione dei diritti si sostituì la realizzazione del superfluo consumista ed egoista. Il piacere individualista prese il sopravvento sulla responsabilità sacrificale nei confronti del sociale.

L'avidità, più avanti negli anni, divenne “*avidità del consenso*”; con la profonda e specifica perversione che tale modello di avidità comporta. Perversione fondata sull'impersonare, senza alcuna remora, le più problematiche e spudorate propensioni al potere del più forte sul più debole, condannato e valutato spregevolmente – quest'ultimo – proprio in nome della sua debolezza. Avidità del consenso che comporta razzismo, violenza economica, protezionismo, individualismo sfrenato, perdita di ogni valore di solidarietà e d'eguaglianza, mitizzazione della ricchezza e del benessere, consumismo senza limiti, indifferenza verso l'ambiente e il suo degrado, ignoramento

di ogni preoccupazione circa il futuro; un futuro minacciato – irresponsabilmente – da comportamenti trasgressivi, fondati sull'egoismo individuale e collettivo.

Avidità e sacrificialità colpevolizzante, d'altro canto, sono atteggiamenti collusivi che ignorano la “*cosa terza*”, nelle relazioni sociali. Ciò che interessa, nella scenetta delle due mele, non è la *fruizione delle mele* quanto l'imporsi sull'altro, tramite l'avidità o la colpevolizzazione sacrificale. L'avidità e la colpevolizzazione concernono l'altro, non le mele. Per questo possiamo parlare di avidità del consenso. Un'avidità che si propone quale trionfo del narcisismo, quale ricerca della notorietà, quale misura della propria popolarità, perseguita ad ogni costo. Interessante notare la profonda differenza tra potere economico e potere derivante dall'avidità del consenso. Il potere economico tende a nascondersi, a scomparire dall'immaginario collusivo, tende ad occultare ogni propria manifestazione; l'avidità del consenso vuole occupare ogni spazio della notorietà, comparando sistematicamente nei media, costruendo eventi volti a colpire l'immaginazione delle folle, proponendo modelli di comportamento volti a provocare, sedurre, sollecitare le più trasgressive istanze identificatorie.

L'avidità del consenso si fonda su un sistema valoriale che vede il più forte trionfare sul più debole e sul valore incontestabile dell'essere il più forte. “*Vae victis!*” proclamò Brenno, re dei Galli Senoni, era il 390 avanti Cristo, nel pretendere il riscatto in oro dai romani, sopraffatti militarmente sino all'occupazione dell'urbe e al sacco di Roma. “*Guai ai vinti*”, quale affermazione del diritto del più forte. Oggi, il diritto del più forte sembra sistematicamente orientare le relazioni sociali, prendendo il posto della competenza, della progettazione volta al benessere del sistema sociale.

² L'espressione fu coniata e utilizzata nella trasmissione televisiva “*Quelli della notte*”, ideata da Arbore e Porcelli e andata in onda su Rai 2 dal 29 aprile al 14 giugno del 1985. L'espressione, d'altro canto, divenne ben presto una sorta di icona culturale degli anni Ottanta, nel nostro Paese. Si veda al proposito l'articolo di Roberto D'Agostino (2011).

Una manifestazione di questo potere del più forte, che concerne anche noi psicologi, sta nel giudicare l'altro per i suoi comportamenti giusti o sbagliati, prescindendo dall'altro e dalle sue motivazioni. Il diagnosticare può essere trasformato, in una progressione incontestabile, nell'esercizio di un potere violento nei confronti di chi non sa conformarsi ai comportamenti attesi, dimenticandoci dei vissuti che caratterizzano chi stiamo diagnosticando, giudicando l'altro per i "fatti", per ciò che "fa", che mette in atto, indipendentemente dalle motivazioni che sostanziano la sua azione. La psicologia che si dimentica dei vissuti e della loro comprensione; la psicologia che pretende di trasformare pure i vissuti – al pari di quanto fa con i comportamenti – in emozioni valutabili come giuste o sbagliate, è una psicologia opportunistica, presa entro l'avidità del consenso.

Bibliografia

D'Agostino, R. (6 febbraio 2011). Gli anni dell'edonismo reaganiano. *Stampa-opinioni*. Retrieved from <https://www.lastampa.it/2011/02/06/cultura/gli-anni-delledonismo-reaganiano>

Unconscious, local cultures and language: Guidelines for the Emotional Text Analysis (AET)

Renzo Carli

Abstract

The Emotional Text Analysis (AET) is a methodology of analysis that consents, from the texts produced by the various components of an organization or a social group, to highlight the collusive dimensions that characterize the local culture of that organization or social group, in relation to the themes dealt with by the text itself. For the analysis of AET a knowledge of the unconscious mental system and its relationship with language is needed; in particular with regard to the dense words that mark the emotional dynamic, within the text. This work proposes, as a guideline for the analysis of the unconscious components of language, in the dream and in AET, the reduction of the polysemy intrinsic to single dense words, possible with the progressive meeting of dense words themselves.

Keywords: unconscious; language; polysemy; dream interpretation; psychoanalysis.

· Past Full Professor of Clinical Psychology at the Faculty of Psychology 1 of the University “Sapienza” in Rome, Member of the Italian Psychoanalytic Society and of the International Psychoanalytical Association, Director of *Rivista di Psicologia Clinica* (Journal of Clinical Psychology) and of *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica* (Cahiers of the Journal of Clinical Psychology), Director of the Specializing Course in Psychoanalytic Psychotherapy –Psychological Clinical Intervention and Analysis of Demand. E-mail: renzo.carli@uniroma1.it

Carli, R. (2018). Inconscio, culture locali e linguaggio: Linee guida per l'Analisi Emozionale del Testo (AET) [Unconscious, local cultures and language: Guidelines for the Emotional Text Analysis (AET)]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 7-33. doi:10.14645/RPC.2018.2.739

Inconscio, culture locali e linguaggio: Linee guida per l'Analisi Emozionale del Testo (AET)

Renzo Carli*

Abstract

L'Analisi Emozionale del Testo (AET) è una metodologia di analisi che consente, a partire dai testi prodotti dalle varie componenti di un'organizzazione o di un gruppo sociale, di evidenziare le componenti collusive che caratterizzano la cultura locale di quell'organizzazione o di quel gruppo sociale, in ordine ai temi trattati dal testo stesso. Per l'analisi di AET serve una conoscenza del sistema mentale inconscio e del suo rapporto con il linguaggio; in particolare con le parole dense che segnano la dinamica emozionale, nel testo. Il lavoro propone, quale linea guida per l'analisi delle componenti inconsce del linguaggio, nel sogno e in AET, la riduzione della polisemia intrinseca alle singole parole dense, possibile con l'incontro progressivo delle parole dense stesse.

Parole chiave: inconscio; linguaggio; polisemia; interpretazione dei sogni; psicoanalisi.

* Già Professore Ordinario di Psicologia Clinica presso la Facoltà di Psicologia 1 dell'Università di Roma "Sapienza", Membro della Società Psicoanalitica Italiana e dell'International Psychoanalytical Association, Direttore di Rivista di Psicologia Clinica e di Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica, Direttore del Corso di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi della Domanda. E-mail: renzo.carli@uniroma1.it

Carli, R. (2018). Inconscio, culture locali e linguaggio: Linee guida per l'Analisi Emozionale del Testo (AET) [Unconscious, local cultures and language: Guidelines for the Emotional Text Analysis (AET)]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 7-33. doi:10.14645/RPC.2018.2.739

Premessa

Con l'Analisi Emozionale del Testo (AET), strumento che abbiamo proposto qualche anno fa per analizzare testi e discorsi, si evidenziano le componenti collusive inconscie che caratterizzano specifici gruppi sociali, definite popolazioni che hanno prodotto il testo, in rapporto a tematiche capaci di sollecitare la dinamica collusiva.

Per l'uso dell'AET servono due ordini di competenza: saper preparare il testo e saper utilizzare il programma informatico adatto per la sua elaborazione; saper scegliere le parole dense e saper interpretare i dati emersi con l'elaborazione informatica, entro le coordinate di un intervento psicologico clinico.

La prima delle due competenze è "tecnica"; la seconda, di contro, è una competenza psicoanalitica.

Per interpretare il senso dei cluster di parole dense che il programma informatico elabora, serve una solida conoscenza della teoria che fonda il modo d'essere inconscio della mente e serve un'esperienza clinica nell'interpretazione psicoanalitica; in particolare, serve un'esperienza nell'interpretazione psicoanalitica dei sogni, una competenza nell'interpretazione orientata alle singole parole presenti nel racconto del sogno, più che nell'interpretazione riferita al racconto stesso.

Questo lavoro intende fornire un contributo alla conoscenza del modo di essere inconscio della mente, quale si esprime attraverso il linguaggio. Fornari soleva dire che la psicoanalisi è "una cosa di parole". Il mio obiettivo è di contribuire alla conoscenza delle categorie psicoanalitiche utili all'interpretazione del sogno, trasposte all'interpretazione di una sequenza di parole dense. Come vedremo, l'interpretazione psicoanalitica non fa riferimento al sogno come narrazione, come racconto di un evento; questa struttura narrativa del sogno ha a che fare con la deformazione delle "impressioni" oniriche, quale ciascuno di noi è indotto a proporre nel comunicare un prodotto del modo d'essere inconscio della mente. Allo stesso modo, è del tutto fuorviante ricostruire la sequenza delle parole dense emerse da AET come una sequenza ove i singoli elementi sono trattati quali tappe di una narrazione, ricostruibile connettendo gli elementi stessi con le dimensioni linguistiche mancanti. Questo modo di procedere è del tutto fuorviante e inutile per gli scopi che l'AET si propone. Come vedremo, il principio che regge l'interpretazione dei cluster di parole dense è fondato sulla riduzione di polisemia affettiva che i successivi incontri di parole dense producono. Tutto questo, lo ripeto, comporta una conoscenza approfondita del modo d'essere inconscio della mente. Comporta anche una scelta tra le differenti componenti teoriche che, a partire dallo stesso Freud, hanno costellato la nozione di inconscio.

Un sogno, la sua psicoanalisi e un suo ampliamento critico

Ma l'interpretazione del sogno è la *via regia* che porta alla conoscenza dell'inconscio nella vita psichica (Freud, 1899/2003). Con questa celebre, notissima affermazione Freud, nelle ultime pagine del suo lavoro sull'interpretazione dei sogni, pone una stretta relazione tra analisi del sogno e conoscenza del sistema inconscio. Come premessa a queste pagine, propongo una rilettura critica di un sogno che Freud presenta nel suo lavoro "L'interpretazione dei sogni" del 1899.

Il testo freudiano:

Un esempio di *sentimenti egoistici veramente bassi*¹ che si celano dietro una tenera sollecitudine è offerto dal sogno seguente:

Il mio amico Otto ha un brutto aspetto, è bruno in viso e ha occhi sporgenti.

Otto è il mio medico di casa e sarò sempre in debito con lui perché da anni bada alla salute dei miei figli, li cura con successo quando si ammalano e per di più fa loro regali in ogni occasione che possa servir da pretesto. Il giorno prima del sogno ci aveva fatto visita e mia moglie aveva osservato che aveva un aspetto stanco e abbattuto. Ed ecco di notte il mio sogno che gli presta alcuni dei sintomi del morbo di Basedow.

Chi, nell'interpretazione, si libera dalle mie regole, intende questo sogno nel senso che sono preoccupato per la salute del mio amico e che questa preoccupazione si realizza nel sogno. Ciò contraddirebbe non solo l'affermazione che il sogno è un appagamento di desiderio, ma anche l'altra affermazione, secondo cui il sogno è accessibile solo a impulsi egoistici. Ma chi interpretasse in questo senso potrebbe forse spiegarmi perché nel caso di Otto temo il morbo di Basedow, alla cui diagnosi il suo aspetto non offre il minimo pretesto? La mia analisi fornisce invece il seguente materiale, che proviene da un episodio accaduto sei anni fa. Con una piccola compagnia, di cui faceva parte anche il professor R., attraversavo nella più profonda oscurità il bosco di N., distante alcune ore dal nostro luogo di soggiorno estivo. Il cocchiere, che non era perfettamente lucido, mandò la carrozza giù per un pendio e fu proprio una fortuna se riuscimmo a scamparla. Dovemmo però pernottare nella più vicina locanda, dove la notizia

¹ Il corsivo è mio.

del nostro incidente ci procurò grande simpatia. Un signore che presentava i segni non misconoscibili del morbo di Basedow – del resto, solo colorito bruno del volto e occhi sporgenti, esattamente come nel sogno, non struma² - si mise a nostra completa disposizione e chiese che cosa potesse fare per noi. Il professor R. rispose col suo fare brusco: ‘Nient’altro che prestarmi una camicia da notte’. Al che il nobiluomo: ‘Mi dispiace, ma questo no’ e se ne andò.

Continuando l’analisi, mi viene in mente che Basedow non è soltanto il nome di un medico, ma anche quello di un celebre pedagogo. (Ora, da sveglia, non mi sento molto sicuro di questa nozione.)³ Ma l’amico Otto è proprio la persona che ho pregato di sorvegliare, nel caso mi succedesse qualcosa, l’educazione fisica dei miei figli, soprattutto nel periodo della pubertà (di qui la camicia da notte). Vedendo ora in sogno l’amico Otto con i sintomi della malattia di quel nobile soccorritore, voglio dire evidentemente: ‘Se mi succede qualche cosa, ci sarà da aspettarsi da lui in favore dei figli altrettanto poco, quanto a suo tempo dal signor barone L., nonostante le sue gentili offerte’. A questo punto l’impronta egoistica del sogno dovrebbe essere palese.⁴

Ma dove sta in questo caso l’appagamento di desiderio? Non nella *vendetta perpetrata contro l’amico Otto*⁵, il cui destino è ormai quello di essere *bistrattato nei miei sogni*, ma nella relazione seguente: rappresentando nel sogno Otto come barone L., io identifico contemporaneamente la mia persona con quella di un altro, vale a dire quella del professor R., perché chiedo qualche cosa a Otto come in quella circostanza R. al barone L. Ed è questo il punto. Il professor R., al quale di solito per la verità non oso paragonarmi, si è fatto come me la sua strada da solo, fuori della scuola ed è giunto soltanto in età avanzata al titolo che meritava da gran tempo. Ancora una volta, dunque, voglio diventare professore! Anzi, ‘persino in età avanzata’ è un appagamento di desiderio, poiché significa che vivrò abbastanza a lungo per guidare io stesso i miei ragazzi nel periodo della pubertà (Freud, 1899/2003, pp. 250-252).

Nel capitolo 7 dello stesso lavoro, Freud torna sull’argomento del sogno di Otto. Ecco cosa dice:

Scegliamo uno dei casi già esaminati, per esempio il sogno che mi mostra l’amico Otto con i segni del morbo di Basedow (p. 250).

Di giorno mi ero creato l’apprensione che l’aspetto di Otto giustificava; tale preoccupazione mi toccava da vicino, come tutto ciò che concerne questa persona. Mi seguì, posso supporre, anche nel sonno. Probabilmente *intendevo mettere in chiaro che cosa potesse avere*⁶. Durante la notte, questa preoccupazione si esprime nel sogno che ho comunicato, il cui contenuto, in primo luogo, era assurdo e in secondo luogo, non rispondeva ad alcun appagamento di desiderio. Incominciai però a ricercare donde venisse l’espressione – inadeguata – del timore provato di giorno, e per mezzo dell’analisi mi fu dato di trovare una connessione, in quanto identificai l’amico con il barone L., me stesso con il professor R. C’era una sola spiegazione per il fatto che avessi dovuto scegliere proprio questa sostituzione del pensiero diurno. Nell’Inc dovevo essere sempre pronto all’identificazione col professor R., perché attraverso di essa si realizzava uno degli immortali desideri infantile, il desiderio di grandezza. Certi *orribili pensieri contro il mio amico*⁷, sicuramente respinti di giorno, avevano approfittato dell’occasione per insinuarsi anch’essi nella rappresentazione; ma anche la preoccupazione del giorno era giunta per sostituzione a una specie di espressione nel contenuto onirico. Il pensiero del giorno, che di per sé non era un desiderio, ma al contrario un’apprensione, doveva procurarsi, in un modo o nell’altro, l’allacciamento a un desiderio infantile, ora inconscio e represso, il quale poi lo fece ‘sorgere’, benché opportunamente acconciato, per la coscienza. Quanto più dominante era la preoccupazione, tanto più violenta poteva essere l’unione che doveva essere creata; *tra il contenuto del*

² Struma o gozzo; rappresenta uno dei sintomi frequenti della forma patologica in questione.

³ [In realtà è esistito un pedagogo di nome Basedow, nel secolo diciottesimo, seguace di Rousseau.]. Nota originale dello scritto di Freud.

⁴ [Nota aggiunta nel 1911] Mentre in una conferenza scientifica, di fronte a un uditorio americano, Ernest Jones parlava dell’egoismo dei sogni, una dotta signora sollevò contro codesta generalizzazione non scientifica l’obiezione che l’autore poteva valutare soltanto sogni di austriaci e non poteva dir verbo sui sogni di americani. Per quel che si riferiva alla sua persona, era certa che tutti i suoi sogni erano rigorosamente altruistici. - [Aggiunto nel 1925] A giustificazione di questa signora, dotata di orgoglio di razza, va del resto osservato che non bisogna fraintendere il principio in base al quale i sogni sono assolutamente egoistici. Poiché tutto ciò che si presenta nel pensiero preconscious può passare nel sogno (sia nel contenuto manifesto sia nel pensiero latente), questa possibilità è aperta anche agli impulsi altruistici. Nello stesso modo, può comparire nel sogno un impulso tenero o affettuoso per un’altra persona, esistente nell’inconscio. L’esattezza del principio suddetto si limita pertanto al fatto che fra le tendenze inconscie del sogno si trovano molto spesso tendenze egoistiche che nella vita vigile sembrano superate. Nota originale dello scritto di Freud.

⁵ Il corsivo è mio.

⁶ Il corsivo è mio. Qui appare evidente come Freud si fosse posto il problema diagnostico, quindi medico, del mettere in chiaro la malattia di Otto. In altri termini, di “fare il medico” nei confronti del medico, di diagnosticare le cause dell’aspetto stanco e abbattuto dell’amico.

⁷ Il corsivo è mio

*desiderio e quello dell'apprensione non occorre affatto ci fosse un nesso*⁸, e nel nostro esempio infatti non ce n'era alcuno (Freud, 1899/2003, pp. 506-507).

Analisi critica del sogno, alla luce delle simbolizzazioni affettive e del costruito di vissuto

- *vendetta perpetrata contro l'amico Otto;*
- *[Otto è] bistrattato nei miei sogni*
- *orribili pensieri contro il mio amico*

Così si esprime Freud nei confronti dell'amico Otto. L'attribuzione del morbo di Basedow all'amico, di fatto, è vissuta da Freud come una vendetta, un orribile pensiero, un bistrattare l'amico. Un amico del quale Freud ci dice solo una cosa:

Otto e il mio medico di casa e sarò sempre in debito con lui perché da anni bada alla salute dei miei figli, li cura con successo quando si ammalano e per di più fa loro regali in ogni occasione che possa servir da pretesto (Freud, 1899/2003, p. 250).

Sembra, quindi, che il "torto" di Otto nei confronti del sognatore sia quello di essere un attento "medico" di famiglia, amico amorevole nei confronti della famiglia Freud e dei figli che sa curare efficacemente.

Questi sono i vissuti che Freud, a più riprese, racconta nella descrizione del sogno. Potremmo dire che Freud simbolizza, nel sogno, l'amico medico in modo profondamente e violentemente deteriore, giustificando in tal modo la sua aggressività vendicativa.

Che c'entra tutto questo con il desiderio di Freud di diventare "professore"?

Quale è il rapporto tra il "titolo" del sogno (sentimenti egoistici veramente bassi che si celano dietro una tenera sollecitudine) e il desiderio di diventare "professore"? Il sogno, anche nelle tracce che Freud lascia fin dall'inizio del suo racconto, concernono Otto, la trasformazione di una tenera sollecitudine, vissuta nella veglia, in una rabbia violenta ove l'egoismo non concerne il desiderio di grandezza, quanto la difesa di qualcosa che l'immagine di Otto – nel vissuto del sognatore – può minacciare.

Sembra che la "spiegazione", più che l'interpretazione, di Freud nell'impersonare il professor R. e nel dare a Otto l'immagine del barone L. sia completamente scissa dalle ripetute espressioni di un vissuto aggressivo nei confronti di Otto. Nella spiegazione freudiana del proprio sogno, Otto scompare completamente, per lasciare il posto al "solo" desiderio di grandezza, che Freud attribuisce a sé stesso e che definisce come di marca infantile.

C'è un ulteriore indizio che Freud offre, nel commento al sogno all'interno del capitolo finale dell'Interpretazione dei sogni:

Di giorno mi ero creato l'apprensione che l'aspetto di Otto giustificava; tale preoccupazione mi toccava da vicino, come tutto ciò che concerne questa persona. Mi seguì, posso supporre, anche nel sonno. Probabilmente *intendevo mettere in chiaro che cosa potesse avere* (Freud, 1899/2003, p. 507).

Il vissuto di Freud, quindi, aveva a che fare con il viverci come medico nei confronti del medico Otto, con l'intento di "fare diagnosi" del malessere che la moglie di Freud aveva intravisto nell'amico.

Nel sogno, la diagnosi freudiana nei confronti di Otto è il morbo di Basedow (o Basedow-Graves): una malattia autoimmune che colpisce la tiroide e che ha quale sintomo frequentissimo e visibile l'esoftalmo, quella sporgenza dei bulbi oculari che conferisce ai soggetti affetti dalla malattia un caratteristico sguardo fisso, deformante l'espressione facciale.

Ricordiamo che, nel gergo medico, ciò che definisce un medico quale sanitario sagace e preparato, è il cosiddetto "occhio clinico".

Sembra, quindi, che Freud attacchi violentemente l'amico medico, lo trasformi in un malato che ha perso definitivamente l'occhio clinico, mentre Freud stesso assume le vesti del medico, di un medico illustre che si è fatto da sé e che vuole essere riconosciuto nelle sue qualità eccezionali con il diventare, con l'essere "professore". Professore in medicina, visto che la dinamica simbolica del sogno ha a che fare con l'essere medici.

⁸ Il corsivo è mio. Ecco un caso di "negazione": il nesso tra apprensione e desiderio è evidente se si pensa all'invidia di Freud per la professione "medica" dell'amico e al suo trasformarlo in un medico che si rifiuta, come il barone L., di curare i figli di Freud, tradendo quell'obbligo medico che si sancisce, peraltro, sin dal giuramento di Ippocrate e che connota in modo peculiare la professione medica. Obbligo, a ben vedere, che non appartiene alla professione psicoanalitica.

Anche la “camicia da notte”, che il barone L. rifiuta alla brusca e villana richiesta del professor R., ha a che vedere con il mondo della medicina, visto che i medici indossano, quale veste che li caratterizza, il “camice”. Ma Freud, un medico che si occupa di sogni, pensa di poter/dover indossare un “camice da notte”, che il “vero” medico barone/Otto gli rifiuta, nonostante il suo essere professore⁹.

Dove voglio arrivare?

Il sogno che Freud propone e che, a mio modo di vedere, lo stesso Freud coglie solo in piccola parte, ci può aiutare a comprendere l’ambiguità, nel vissuto di Freud, circa il suo essersi avviato sulla strada della psicoanalisi. Una strada che gli consente grandi scoperte nell’ambito psicologico, ma che lo allontana in modo definitivo dalla medicina, dalla diagnosi-prognosi-terapia quale triade dell’operare medico. Il viso stanco, affaticato, dell’amico medico sembra aver evocato in Freud una simbolizzazione emozionale fondata sull’aggressione al medico e sull’idealizzazione del suo lavoro psicoanalitico. Ma, anche, una definitiva distruzione della sua parte medica, identificata con l’amico Otto, per far trionfare – ma a caro prezzo – la sua avventura psicoanalitica. Nel sogno, in altri termini, sembra racchiusa l’ambivalenza di Freud nei confronti della psicoanalisi e dei suoi rapporti con la medicina, ambito dal quale Freud proviene e che ha rappresentato per lui una componente importante dell’identità. La trasformazione del camice medico nella “camicia da notte” che il professore chiede al medico/barone sembra indicativa, nell’ironia che questa simbolizzazione racchiude, del problema che Freud propone con il sogno: un vissuto ambiguo della psicoanalisi, nei confronti della medicina. Lo psicoanalista poteva pur diventare “professore”, ma non sarebbe mai potuto assurgere al privilegio dell’essere barone-medico, quel barone-medico che gli rifiutava di barattare il camice con la camicia da notte, l’essere adulto con l’essere adolescente, per seguire le associazioni dello stesso Freud.

Questo sogno, quindi, ci parla del conflitto che Freud ha sperimentato nel suo intraprendere la strada della psicoanalisi, abbandonando – nel suo vissuto – l’identità medica per assumere un’altra identità, quella psicoanalitica pur foriera di onori e stima, ma irrimediabilmente “altra” rispetto alla professione e all’identità di medico.

Questo sogno, d’altro canto, ci aiuta a cogliere anche la preoccupazione – a volte caratterizzata da miopia testarda – grazie alla quale Freud resta disperatamente attaccato alla nozione di pulsione, anche quando parla esplicitamente di altro, di un “inconscio” che possiede caratteri e proprietà suoi propri, un sistema connotato diversamente dal sistema del pensiero “cosciente” o, se si vuole, del pensiero asimmetrico. Si tratta, a mio modo di vedere, della preoccupazione di restare medico e “scienziato”, di poter dare alla psicoanalisi uno statuto “scientifico”, ove la psicopatologia possa qualificarsi e assumere le vesti di un problema medico. In tal senso la pulsione, repressa dalla censura e ripresentata quale sintomatologia nevrotica, fornisce un’eziologia delle nevrosi e propone nel ricordo emozionato, vissuto entro il trattamento psicoanalitico, la cura eziopatogenetica della forma morbosa.

Il “pagamento” di questa preoccupazione teorica e metodologica, volta a far rientrare la cura psicoanalitica nell’alveo della medicina, ha per Freud un costo pesante. In primo luogo, la contraddizione esplicita tra processi di simbolizzazione affettiva, quindi di fondazione del modello semeiotico di inconscio, e i limiti che la teoria pulsionale pone a tale scoperta freudiana. Il sogno del quale sto parlando è un’esemplificazione eloquente di tale contraddizione. Freud, nelle sue associazioni al sogno, parla di una simbolizzazione esplicitamente aggressiva dell’amico Otto; queste associazioni vengono completamente trascurate nella “soluzione” pulsionale del sogno, ove compare la sola fantasia di grandezza, insita nel desiderio di “diventare professore”. Una fantasia “pulsionale” infantile, che Freud esplicita come isolata dal resto del sogno, non solo dai residui diurni del sogno stesso ma anche, e soprattutto, dalle associazioni emozionalmente implicanti che il sogno gli evoca. Certo, possiamo capire la riluttanza di Freud nel cogliere la sua simbolizzazione emozionale della psicoanalisi quale disciplina, quale ambito di studi e di prassi totalmente e irrimediabilmente separato dalla medicina e dalla prassi del medico.

Il costo della teoria pulsionale è riassumibile in un’affermazione di Freud che ritroviamo nel suo lavoro sull’inconscio, entro la Metapsicologia: “L’aver udito e l’aver vissuto sono due cose completamente diverse per natura psicologica, anche se hanno lo stesso contenuto” (Freud, 1915/2003a, p. 59).

Freud parla dell’inutilità insita nel comunicare al paziente le sue fantasie.

“Se informiamo un paziente di una sua rappresentazione che egli aveva a suo tempo rimosso, e che abbiamo scoperto, in un primo tempo ciò non cambierà per nulla la sua situazione psichica” (Freud, 1915/2003a, p. 58)

Si apre il tema della natura, diversa o eguale, delle rappresentazioni psichiche conscie e inconscie: la natura psicologica di queste rappresentazioni è diversissima, dice Freud, anche se il loro contenuto è eguale. Il contenuto del sogno di Otto, ad esempio, sarebbe il “diventare professore” quale fantasia definita dopo

⁹ Queste ultime considerazioni, ovviamente, valgono solo per la versione italiana del sogno di Otto, quale è riportata nelle Opere di Sigmund Freud a cura di Cesare Musatti. Andrebbe verificato l’accostamento tra “camice” e “camicia da notte” nella lingua tedesca, quella della versione originale freudiana dell’Interpretazione dei sogni.

l'analisi del sogno stesso. Ma "diventare professore" ci appare quale dimensione definibile strutturalmente, organizzativamente, ad esempio come perseguimento di ciò che un tempo si chiamava "libera docenza", o quale nomina all'insegnamento universitario. Possiamo vedere che la stessa "fantasia" assume un senso emozionalmente polisemico, se iscritta entro l'insieme delle fantasie descritte nel sogno: esprime il disperato bisogno di Freud di vedere riconosciuta la psicoanalisi quale disciplina medica, ma anche di aggredire e distruggere la "vera" medicina, rappresentata dall'amico Otto, e al contempo di canzonare la velleità del professore-Freud che può aspirare non al camice ma alla camicia da notte, l'aggressione all'occhio clinico del medico surclassato dall'acume dello psicoanalista e così via. Freud, nell'aspirare a diventare professore, esprime l'ambiguità nei confronti della psicoanalisi ma anche l'ambiguità nei confronti della medicina; l'ansia di affermare il suo essere medico nel fare lo psicoanalista e nello scoprire la psicoanalisi, ma al contempo il timore che lo iato tra psicoanalisi e medicina sia sempre più incolmabile. Insomma, il contenuto cosciente "desiderio di diventare professore" è profondamente diverso dal contenuto inconscio ove il "diventare professore" assume un senso emozionale complesso, contraddittorio, ove nella fantasia vengono condensate dinamiche emozionali contraddittorie, fantasie diversissime e confuse le une nelle altre. L'affermazione circa lo stesso contenuto delle rappresentazioni cosce e inconse, misconosce la scoperta dell'inconscio quale modo d'essere della mente con "caratteri e proprietà" specifici; quei caratteri e quelle proprietà che ritroviamo descritti da Freud in varie parti del suo lavoro e che qui può essere utile riassumere: condensazione, spostamento, assenza di tempo, assenza di negazione, sostituzione della realtà esterna con quella interna.

Identificare il contenuto inconscio di una rappresentazione mentale con il suo contenuto cosciente, significa ipotizzare un qualche motivo per cui quella rappresentazione viene bloccata dalla censura, cioè da un controllo che rende impossibile il passaggio di quella rappresentazione dall'inconscio alla coscienza, o per meglio dire dall'Inconscio al Preconscio. Significa, in altri termini, affidare il motivo della rimozione al contenuto della rappresentazione, quindi alla sua valutazione moralistica-contromoralistica. L'inconscio, con i suoi caratteri e le sue proprietà, si riduce a serbatoio di contenuti rappresentazionali non accettabili dai modelli morali ai quali la persona appartiene. Ben altra è la vicenda dei contenuti inconsci, se si guarda alle caratteristiche del modo d'essere inconscio della mente, alla polisemia emozionale delle simbolizzazioni affettive tramite le quali la mente inconscia rappresenta, conosce, elabora simbolicamente il contesto, la realtà relazionale con la quale ognuno di noi ha a che fare.

Se riandiamo alla proposta di Matte Blanco sul funzionamento del modo di essere inconscio della mente e sui due principi che riassumono le caratteristiche freudiane, il principio di generalizzazione e quello di simmetria, l'intera dinamica dei contenuti pulsionali inaccettabili dalla censura, della rimozione, del ritorno del rimosso; l'intera teoria che fa dell'inconscio l'autore di fantasie inaccettabili dalla morale dell'individuo, o se si vuole dal suo Super Io, tutto questo viene vanificato da una concezione dell'inconscio quale espressione mentale *sui generis*, non assimilabile alla concezione dell'inconscio quale produttore di rappresentazioni inaccettabili dall'Io, su pressione censoria del Super Io.

Vediamo di approfondire questa dicotomia tra concezione pulsionale della vita mentale inconscia e concezione semeiotica della stessa vita mentale inconscia, tramite l'analisi di un sogno nel quale mi sono imbattuto nel mio lavoro psicoanalitico.

Un secondo sogno: La polisemia affettiva

Una paziente porta in analisi il seguente sogno: "I **tedeschi rapiscono** mio **figlio**. Lo portano in una casa ove c'era uno **spogliatoio** e c'era pure un **bagno a due porte**. Mi **nascondo** nel bagno, per poterlo vedere e **rassicurare**"¹⁰. Non mi soffermerò sull'utilizzazione clinica che è stata fatta del sogno entro il lavoro psicoanalitico; uso clinico che può essere messo in relazione con il particolare andamento processuale dell'analisi al momento in cui il sogno è stato analizzato, con i problemi posti dalla paziente e con il possibile contributo che l'analisi del sogno offre per il perseguimento degli obiettivi del processo psicoanalitico. Analizzerò, di contro, la complessa componente emozionale delle singole parole – emozionalmente dense – che compongono il racconto del sogno, la sua traduzione in parole volta a costruire una narrazione. Sappiamo che l'analisi di un sogno implica la destrutturazione dei nessi narrativi che il

¹⁰ Le parole in grassetto rappresentano una sorta di "parole emozionalmente dense", elementi del sogno che potranno essere analizzati separatamente, non come parole che costruiscono una narrazione ma come singoli elementi, emozionalmente polisemici, che potremo considerare solo in alcuni aspetti per l'economia del lavoro clinico.

sognatore costruisce nel suo racconto e l'individuazione delle catene associative che ciascun elemento del sogno, se considerato come isolato, suggerisce¹¹.

La prima e più importante parola del sogno sembra essere: "tedeschi". Le associazioni della paziente portano all'origine tedesca del marito e al contempo all'origine ebraica del padre del marito, quindi del marito stesso. Lo "spogliatoio" viene associato alla camera a gas e al ricordo che, nella camera a gas, gli ebrei erano mandati alla morte nudi; gli spogliatoi erano quindi l'anticamera del loro sterminio. Anche i bagni hanno a che fare con la camera a gas, una sorta di bagno penale con una porta stagna che veniva chiusa dopo che vi erano entrate le persone condannate a morire. Le due porte fanno pensare a una possibile via d'uscita dall'inesorabile condanna a morire.

Rapire, viene dal latino *rapere-raptus* e vale "prendere con violenza o contro ragione", "strappare"; il termine latino è anche all'origine etimologica dell'inglese "rape", che significa violenza sessuale. Nel rapimento è implicita la violenza, fusa con la violenza sessuale.

Nel sogno, la parola "tedeschi" rimanda ai nazisti che sterminavano gli ebrei e, allo stesso tempo, agli ebrei tedeschi sterminati dai nazisti. Il marito della paziente, figlio di un ebreo tedesco, è contemporaneamente vittima del nazista tedesco e carnefice dell'ebreo tedesco. La polisemia affettiva della parola "tedesco" comporta la coesistenza – riferita al marito/figlio – dell'emozione evocata dalla vittima come anche dell'emozione propria del carnefice. Se seguiamo la logica cosciente, vale a dire un pensiero fondato sul principio di identità e su quello di non contraddizione, delle due l'una: si è vittime, oppure si è carnefici; i nazisti erano tedeschi carnefici e al contempo non ebrei; i tedeschi ebrei erano vittime, e al contempo non nazisti. Per l'inconscio della sognatrice, il marito è, contemporaneamente, nazista ed ebreo; ma è anche, contemporaneamente, figlio e marito; condannato a morte nella camera a gas e salvato dalla doppia porta del bagno. La sognatrice si vive come crudele carnefice, ma anche come salvatrice rassicurante. Il sogno è palese nei suoi contenuti ambigui, ma al contempo "nascosti" a sé stessa e a me psicoanalista. Potremmo continuare a lungo, scoprendo sempre nuove condensazioni, in un sogno dove emerge un insieme delle caratteristiche dell'inconscio; l'assenza di tempo: la camera a gas/bagno è del passato ma il sogno avviene oggi, è raccontato e vissuto con verbi all'indicativo presente; l'assenza di negazione: il marito/figlio è ammazzato e salvato; la condensazione: la figura del tedesco è contemporaneamente carnefice e vittima, padre e figlio, lei madre e moglie, la famiglia del marito e la famiglia che la sognatrice ha costruito col marito sono confuse e tanto altro ancora. Il sogno, d'altro canto, rappresenta, per definizione, la sostituzione della realtà esterna con quella interna. Ma anche la realtà esterna dello sterminio degli ebrei, da parte dei nazisti, è stata trasformata in una realtà interna che, nella sua infinita contraddizione, propone una rappresentazione emozionale del rapporto tra la sognatrice e il marito, ma anche della sua relazione con la famiglia del marito e della relazione con i due figli, influenzata dalle vicende relazionali connesse.

Il sogno, in sintesi, non è una narrazione ma un insieme di parole/emozioni infinite che, entro il sogno, propongono una loro differenziazione in "classi emozionali"; queste classi emozionali sono ancorate a parole dense che racchiudono infinite dimensioni emozionali. Si pensi, ad esempio, a due classi emozionali che compaiono nel sogno: condannare a morte/salvare. Si tratta di emozioni contrapposte che conservano, ciascuna al proprio interno, valenze emozionali infinite. Nel condannare a morte gli ebrei c'è il razzismo, l'orgoglio della supremazia della razza, il disprezzo, la rabbia, il cinismo, il sadismo, le componenti perverse della sessualità ... potremmo continuare a lungo. Ma anche il salvare gli ebrei, attraverso le due porte del bagno/camera a gas, può evocare emozioni infinite, dal potere salvifico alla pietà, alla colpa, sino al negazionismo dello sterminio, all'onnipotenza della negazione trasformata – nel sogno – in alternativa agita alla condanna a morte.

Se il contenuto "pulsionale" del quale parla Freud, identico nell'inconscio e nella coscienza, può essere oggetto di controllo da parte della censura e può essere ricordato attraverso il faticoso lavoro psicoanalitico, le dimensioni inconscie "infinite" – delle quali parla il modello semeiotico – non sono dicibili con le categorie del pensiero cosciente, ci confrontano con l'infinito emozionale; come conseguenza di quanto

¹¹ Ricordo quanto Freud afferma a proposito dei "singoli processi psichici latenti" in *Metapsicologia*. "... l'analisi mostra che i singoli processi psichici latenti che noi inferiamo godono di un grado elevato di reciproca indipendenza, come se non fossero collegati tra loro e non sapessero nulla gli uni degli altri. Dobbiamo essere dunque pronti ad ammettere in noi stessi non solo l'esistenza di una seconda coscienza, ma anche di una terza, di una quarta, e forse di una serie interminabile di stati di coscienza, tutti sconosciuti a noi stessi e gli uni rispetto agli altri. In terzo luogo – ed è questo l'argomento di maggior peso – dalla esplorazione analitica apprendiamo che una parte di questi processi latenti possiede caratteri e proprietà che ci sembrano peregrini o addirittura incredibili, e che si pongono in netto contrasto con le qualità della coscienza a noi note. Abbiamo dunque buoni motivi per modificare l'illazione che abbiamo tratto riguardo alla nostra persona, nel senso che essa non testimonia in noi l'esistenza di una seconda coscienza, ma piuttosto l'esistenza di atti psichici che mancano del carattere della coscienza" (Freud, 1915/2003a, pp. 53-54).

affermato, possiamo dire che, nei confronti di parole/classi emozionali caratterizzate da connotazioni emozionali infinite, non ha senso parlare di rimozione, di ritorno del rimosso, di censura e di controllo da parte del sistema moralistico-contromoralistico impersonato dal Super Io.

Il sogno, in altri termini, non ci confronta con fantasie inconfessabili, quali si possono intravedere attraverso le deformazioni difensive del lavoro onirico. No.

Il sogno ci confronta con il difficile lavoro di traduzione, imperfetta e provvisoria, del modo di essere inconscio della mente entro immagini e categorie linguistiche che traducono le immagini in parole; parole dense, dal significato emozionale infinito. Siamo confrontati con un linguaggio caratteristico delle emozioni, ben diverso dal linguaggio “scientifico” ma molto vicino a quel linguaggio connotativo che i linguisti hanno proposto quale modo d’espressione emozionale.

Un’ultima notazione, in riferimento al sogno del quale stiamo parlando. Abbiamo visto che i singoli elementi del sogno, le singole parole delle quali il sogno è composto, vanno considerate in modo indipendente le une dalle altre. Come sottolinea Freud nella nota più sopra ricordata: “i singoli processi psichici latenti che noi inferiamo godono di un grado elevato di reciproca indipendenza, come se non fossero collegati tra loro e non sapessero nulla gli uni degli altri” (Freud, 1915/2003a, p. 53). Ma i processi psichici latenti o, se si vuole, le singole classi emozionali sono espresse tramite parole, nel racconto del sogno. Quelle parole che ho proposto, senza ancora dare una giustificazione all’aggettivo usato, di chiamare parole *dense*. “Tedeschi”, nel sogno in questione, è una parola densa, espressione di una classe emozionale. Presa a sé stante, questa parola densa può evocare in ciascuno di noi infinite associazioni che spaziano – sono solo esempi che mi vengono alla mente – da Bach a Adenauer, alla Merkel; dalla birra ai wurstel, alle autostrade dal traffico intenso, alla precisione tedesca, agli elettrodomestici Miele ... si potrebbe continuare all’infinito. Per la sognatrice, d’altro canto, è l’incontro tra le parole dense tedeschi/spogliatoio che porta alla fantasia circa i nazisti, le camere a gas e lo sterminio degli ebrei. L’incontro delle parole dense tedeschi/spogliatoio/figlio comporta d’altro canto il fatto che il figlio, rapito dai tedeschi, venga violentato e messo a morte nelle camere a gas. Ma anche che il marito tedesco mette a morte il figlio/se stesso ebreo e così via, in infinite combinazioni delle parole emozionate.

Quanto voglio affermare, quindi, implica che il senso emozionale del sogno, integrato necessariamente dalle associazioni che lo arricchiscono e lo complessificano, origini da una progressiva *riduzione della polisemia emozionale infinita*, quale è insita in ciascuna delle parole dense incontrate nel sogno. Senza questa riduzione della polisemia emozionale, data dall’incontro progressivo delle parole dense, il sogno sarebbe incomprensibile, si ridurrebbe a enunciati singoli, senza relazione tra loro, dal senso emozionale infinito. L’analisi del sogno, quindi, inizia da elementi linguistici singoli, presenti nel racconto del sogno o nella sua ricostruzione mentale, se si tratta di un nostro sogno; il sogno può venire alla mente, può essere comunicato “solo” tramite il veicolo linguistico. Questi singoli elementi linguistici, poi, tramite il lavoro associativo e l’approfondimento che le associazioni comportano, trovano nella loro relazione, nel loro incontro, una riduzione dell’infinita polisemia emozionale che li caratterizza. L’incontro tra i singoli elementi, è importante sottolinearlo, non concerne una ricostruzione narrativa del sogno. Gli incontri tra parole dense consentono di dare un senso emozionale ai singoli elementi, non un significato narrativo. Ciò che emerge nell’interpretazione di un sogno è, in sintesi, un’emozione che possiamo dispiegare nelle sue contraddizioni, nella sua ambiguità, entro un procedere mentale del tipo: “è questo, ma è anche quest’altro, e ancora questo, e questo ...”.

Questa complessità emozionale, d’altro canto, può essere confrontata con l’esperienza emozionale contingente di chi porta il sogno, all’interno del processo psicoanalitico; ciò consente di situare, entro il contesto esperienziale, il senso globale del sogno e alcuni tra i suoi infiniti aspetti emozionali, per cogliere quei processi di simbolizzazione emozionale che caratterizzano, nell’*hic et nunc* dell’esperienza psicoanalitica, la dinamica relazionale del sognatore.

L’inconscio quale realtà psichica relazionale

L’ipotesi psicoanalitica di una attività psichica inconscia ci appare, da un lato, come un ulteriore sviluppo dell’animismo primitivo che ci induceva a ravvisare per ogni dove immagini speculari della nostra stessa coscienza¹², e d’altro lato come la prosecuzione della rettifica operata da Kant a proposito delle nostre vedute sulla percezione esterna. Come Kant ci ha messo in guardia contro il duplice errore di trascurare il condizionamento soggettivo della nostra percezione e di identificare quest’ultima con il suo oggetto inconoscibile, così la psicoanalisi

¹² Qui Freud fa esplicito riferimento all’importante caratteristica del modo d’essere inconscio della mente che chiamiamo: “sostituzione della realtà esterna con la realtà psichica”.

ci avverte che non è lecito porre la percezione della coscienza al posto del processo psichico inconscio che ne è l'oggetto (Freud, 1915/2003a, p. 54).

È interessante notare che Freud, per distinguere tra sensazione, direttamente conseguente allo stimolo sensoriale, e percezione quale costruzione dell'oggetto in base a un processo psichico, non si rivolge alla teoria psicologica della gestalt, ma al filosofo tedesco Immanuel Kant, i cui scritti risalgono al '700. Max Wertheimer (Praga 1880 - New Rochelle 1943), proprio negli anni antecedenti a quelli nei quali Freud scrisse la sua Metapsicologia, pubblicò – assieme a Wolfgang Köhler e a Kurt Kofka – lavori di ricerca, effettuati all'Università di Francoforte, che diedero origine alla psicologia della gestalt.

La psicologia della gestalt si contrapponeva al comportamentismo; quest'ultimo identificava la psicologia quale studio della risposta che l'essere vivente mette in atto nei confronti dello stimolo ambientale, proponendosi quale psicologia fondata sulla diade S-R (stimolo-risposta). Il termine comportamentismo (o behaviourismo) deriva dal ridurre la fenomenologia psicologica alla rilevazione e allo studio del comportamento quale risposta a stimoli capaci di evocarlo, nell'adattamento ambientale di ogni essere vivente. La gestalt, di contro, ipotizza e rileva sperimentalmente come l'adattamento dell'essere vivente al contesto sia fondato sulla sua competenza a “costruire” il contesto stesso. La percezione, area privilegiata della ricerca gestaltista, mostra chiaramente come ciò che il vivente percepisce sia il risultato di una costruzione percettiva (visiva, acustica, tattile, olfattiva, gustativa) che fonda il suo adattamento.

La teoria della gestalt (Carli, 2017), particolarmente volta a delucidare il funzionamento percettivo visivo, dice che la percezione differisce dalla stimolazione sensoriale per l'intervento di un processo di costruzione mentale che segue specifiche “leggi”, caratterizzanti la trasformazione dello stimolo. La percezione visiva “mette insieme” gli stimoli in funzione della loro vicinanza, somiglianza, destino comune, chiusura, continuità di direzione, pregnanza ed esperienza passata dell'attore della percezione. Cesare Musatti¹³ ha poi sintetizzato queste caratteristiche, sostenendo che gli stimoli tendono a raggrupparsi in forme pregnanti quanto più sono omogenei tra loro (legge della massima omogeneità). Con queste “leggi” la teoria della gestalt spiega come l'essere umano (ma anche gli animali) costruisce la sua realtà percettiva, rielaborando gli stimoli esterni in specifiche costruzioni interne o psichiche, fondate sull'organizzazione di forme che presiedono al nostro adattamento entro il contesto ambientale.

Come si vede, e questa è una prima importante relazione, la teoria della gestalt prevede, allo stesso modo del modello semeiotico freudiano, la sostituzione della realtà esterna (stimolo sensoriale) con una realtà psichica definita dalla costruzione percettiva.

Tale costruzione percettiva, d'altro canto, avviene secondo “leggi” che appaiono del tutto sovrapponibili ai modi simbolico-affettivi con i quali la nostra mente inconscia costruisce la prima e più importante separazione emozionale del contesto, configurando lo schema amico-nemico.

Sappiamo da Matte Blanco (1975/1981) che la nostra mente, se presa interamente entro la dimensione inconscia e quindi incapace di differenziare i vari aspetti della realtà, sdifferenziando in un unico insieme infinito ogni rielaborazione del contesto, procurerebbe un'emozione insostenibile e drammatica: il “precipitare in uno stato di non esistenza”.

Sappiamo, anche, che il modo di essere inconscio della mente costruisce, grazie all'intervento della percezione e quindi a un processo di differenziazione – funzionale alla sopravvivenza – le prime classi emozionali, distinte tra loro, entro le quali peraltro vige la massima omogeneizzazione. La più primitiva di queste classi, l'abbiamo individuata come schema amico-nemico. Una differenziazione emozionale che consente di distinguere l'oggetto amico dall'oggetto nemico, quindi di assumere atteggiamenti e comportamenti adeguati alla sopravvivenza nei confronti dell'amico (dipendenza, accoppiamento, seguendo gli assunti di base proposti da Bion) e del nemico (attacco/fuga, sempre seguendo Bion) (1961/1971).

Come si organizza la simbolizzazione emozionale amica o nemica del contesto? Possiamo notare che la categoria “similarità - dissimilarità” presiede a questa differenziazione emozionale. Gli oggetti “vicini”, come la madre per il piccolo nato, sono amici; mentre gli oggetti “lontani”, irraggiungibili sono nemici; gli oggetti “simili” a sé stessi, a iniziare dal riconoscersi allo specchio, sono amici. L'omogeneità proposta da Musatti sembra riassumere le caratteristiche della configurazione amica, così come la massima disomogeneità guida nel configurare la componente nemica del contesto. In altri termini, sto affermando che la “logica” del modo di essere inconscio della mente, vale a dire il nostro funzionamento simbolico emozionale, e la dinamica percettiva *sono la stessa cosa*. La sostituzione della realtà esterna con la realtà psichica fonda il processo percettivo, come anche il processo di simbolizzazione emozionale preposto alla costruzione delle categorie amico-nemico.

¹³ Cesare Musatti, psicologo gestaltista e psicoanalista, è stato anche il curatore delle opere di Freud nella lingua italiana, ed è conosciuto, sovente quale “padre” della psicoanalisi nel nostro paese. La sovrapposizione tra i due interessi scientifici di Musatti sembra avvalorare quanto viene proposto in questo mio lavoro.

La componente “costruttiva” teorizzata dalla gestalt, quindi, sembra fondarsi su un processo che, con Matte Blanco, chiamerei “bilogico”: un’interazione tra percezione e simbolizzazione emozionale organizza sia le leggi della gestalt quanto la simbolizzazione amico-nemico del contesto, in una sovrapposizione funzionale delle componenti di realtà che facilitano percezione e simbolizzazione. Pensiamo, ad esempio, alla categoria emozionale e percettiva “vicinanza”:



Figura 1. *La legge della vicinanza*

Nel caso della figura, la vicinanza è topologica, e noi percepiamo come unite percettivamente le linee verticali più vicine tra loro, allontanandole dalle altre più lontane. Questa dinamica percettiva tende, quindi, a unire e a distanziare, ad avvicinare gli elementi che sono vicini e ad allontanare quelli che sono lontani. Questa dinamica, se guardiamo alle parole utilizzate per descriverla, assume anche un senso emozionale: *unire chi è vicino*¹⁴ e *allontanare chi è lontano*. Sembra che la percezione e la simbolizzazione emozionale abbiano in comune un linguaggio emozionato, atto a descrivere i due processi, identificandoli l’uno all’altro. La parola “vicinanza” è, per noi, una parola densa, caratterizzata polisemicamente, che accomuna una connotazione spaziale e un senso emozionale, rassicurante, confortevole, dotato di una valenza affettivamente rilevante. La dinamica percettiva e la dinamica affettiva sono identiche, volte a muovere verso di sé le dimensioni vicine, e ad allontanare da sé le dimensioni lontane. Reificando, in questo movimento, lo schema amico-nemico.

La categoria emozionale simile-diverso fonda la simbolizzazione amica o nemica degli oggetti contestuali, si propone quale base per la sopravvivenza negli esseri viventi¹⁵ e, in particolare, per l’uomo entro la sua neotenia prolungata. Sembra, quindi, che la dinamica emozionale fondata sulla mente inconscia e la dinamica percettiva, fondata sulla costruzione oggettuale, siano sovrapponibili; anzi, come dicevo poc’anzi, siano la stessa cosa. Teoria gestaltica e teoria inconscia della mente arrivano alle stesse conclusioni “costruttiviste” della realtà percettiva da un lato, emozionale dall’altro; l’organizzatore comune sembra riferibile alla necessaria distinzione tra amico e nemico, tra simile e diverso, quale fondamento per la sopravvivenza.

Un’ultima notazione, a mio modo di vedere la più interessante: il modo di essere inconscio della mente, nella sua simbolizzazione affettiva degli oggetti, e la dinamica percettiva gestaltica implicano, entrambi, una *relazione* con oggetti per così dire “antropomorfizzati”, dotati di intenzionalità e capaci di reciprocità. Per lo schema amico-nemico questo è del tutto evidente: l’amico e il nemico sono entità con le quali non si può non essere in relazione; una relazione che fonda il nostro stesso stare al mondo. Anche per la percezione gestaltica, d’altro canto, l’atto percettivo è, sempre, un atto relazionale che organizza gli oggetti, conferendo loro un’intenzionalità amica o nemica, attrattiva o repulsiva.

Il modo di essere inconscio della mente, in altri termini, si manifesta *costruendo relazioni*; il modo d’essere inconscio della mente, sarebbe più corretto dire pensando alla sua identificazione con la percezione gestaltica, è sempre una relazione.

¹⁴ Guardiamo all’etimologia della parola “vicino”: dal latino *vicus*, che significa casamento, borgo, rione. Vicino, quindi, sta a indicare “chi è dello stesso quartiere”. Nella teoria della coesione difensiva, quando il nemico esterno (al quartiere, al borgo etc.) si prepara minacciosamente ad attaccare, viene bonificata la relazione tra i vicini, per creare una convivenza coesa, atta a fronteggiare la minaccia che viene da fuori, da lontano.

¹⁵ Nella medicina omeopatica il tema simbolico della somiglianza è applicato alla lettera: *similia similibus curantur*.

In base a queste osservazioni, possiamo proporre una rilettura di molti processi psicologici, ad esempio concernenti il modello “perception and personality”. Quando si confronta il peso di due monete e il soggetto dell’esperimento è un ragazzino ebreo – siamo nel periodo immediatamente successivo alla fine della seconda guerra mondiale – la moneta con incisa una svastica viene “percepita” come più pesante dell’altra, anche se, “oggettivamente” è la più leggera tra le due. Così possiamo anche capire l’esperimento di Asch, concernente la valutazione di lunghezza nei confronti di tre segmenti proiettati su uno schermo: il soggetto sperimentale viene invitato a scegliere il segmento più lungo, dopo aver udito la valutazione (sbagliata dal punto di vista oggettivo) di più persone, “socialmente importanti” per lui. Questi, nella maggioranza dei casi, seguirà il parere errato degli altri soggetti sperimentali – di fatto compari dello sperimentatore – dando una valutazione che non corrisponde alle caratteristiche oggettive dei segmenti. In entrambi i casi si è parlato di “errore percettivo” e di “pressione sociale” volta a influenzare la soggettività delle persone. Si può pensare, d’altro canto, che la componente amica o nemica dell’oggetto percepito o della situazione entro la quale avviene la percezione, possano trasformare la valutazione, costruendo una “realtà” percettiva diversa da quella che lo sperimentatore ha “oggettivamente” proposto. Se il processo percettivo viene assimilato alla simbolizzazione affettiva degli oggetti, in sintesi, non è corretto parlare di “errore” percettivo, con riferimento – non adeguato – alle caratteristiche “oggettive” dello stimolo. È più corretto, a mio modo di veder, far riferimento allo schema amico-nemico e al “costo” emozionale di una costruzione dell’oggetto emozionalmente amico, nel caso di Asch, o di un oggetto emozionalmente nemico nel caso della moneta con la svastica.

La simbolizzazione affettiva come processo che caratterizza il modo di essere inconscio della mente

Definizioni di inconscio

Quando il termine “inconscio” viene considerato in relazione alla coscienza o consapevolezza (relazione che Freud – pur consapevole delle enormi difficoltà sollevate da questa accezione della sua più importante scoperta – ha sempre e caparbiamente mantenuto nella sua proposta teorica e clinica) si possono incontrare le più differenti e a volte strampalate modificazioni di una realtà psichica, l’inconscio, considerata univocamente come caratterizzata da contenuti e processi che non fanno parte della coscienza. Gli “studiosi” più sprovveduti, ne abbiamo incontrati molti anche in Italia, affermano drasticamente che se un contenuto mentale non è cosciente ma inconscio, non lo possiamo conoscere con l’unico strumento conoscitivo che possediamo, la coscienza; quindi è una pura e inutile invenzione.

Come compromesso tra la scoperta freudiana e il suo rifiuto “logico”, la letteratura ha proposto varie “denominazioni” e definizioni di inconscio, un elenco delle quali lo ritroviamo nel lavoro di Georg Northoff (2018) di recente pubblicato sulla Rivista di Psicoanalisi, organo ufficiale della Società Psicoanalitica Italiana.

Northoff ricorda termini quali “inconscio cognitivo” (Kihlstrom, 1987), “inconscio emotivo” (Berridge & Winkielman, 2003; Kihlstrom, 1987, 1999), “inconscio comportamentale” (Uleman, 2005), “inconscio procedurale” (Schuessler, 2002) “al fine di caratterizzare diversi contenuti o materiali inconsci” (Northoff, 2018, p. 360). Ma si parla, ancora, di “inconscio psicologico” (Kihlstrom et al., 1992), di *new unconscious* (Uleman, 2005); seguendo Searle (2004), l’autore parla poi di “inconscio profondo”, “inconscio dinamico”, “non conscio”, “inconscio in linea di principio” accompagnato da “conscio in linea di principio”.

Poiché al cervello manca un sistema sensoriale e percettivo interno al suo stesso organo, noi non abbiamo i mezzi per avere accesso diretto al nostro cervello, raggiungere quindi l’esperienza fenomenica e la conseguente consapevolezza; tali processi neuronali rimangono quindi ‘inconsci in linea di principio (a)’, inconsci per limiti di accesso.

Lo stesso dicasi per i processi fisici e biochimici del nostro corpo e del nostro cervello, come espresso da Revonsuo rispetto al DNA: ‘Nel DNA delle nostre cellule cerebrali troviamo codificate informazioni in un formato totalmente non conscio che non saremo mai in grado di leggere semplicemente andando a ricercare tali informazioni nella nostra mente per riportarle alla coscienza, trattandosi di un formato non decodificato a un livello fenomenico’. Chiamo questo tipo di inconscio l’ ‘inconscio in linea di principio c’, in cui c sta per codice o formato non idoneo, o discrepante rispetto ai formati leggibili fenomenicamente (Northoff, 2018, p. 367).

Propongo un altro passo tra le considerazioni proposte da Northoff sull’inconscio:

Ora se riflettiamo sul fatto che noi possiamo riconoscere cognitivamente solo i concetti in formato conscio, poiché tutti i nostri pensieri sono consci o principalmente accessibili alla coscienza, dovremmo accettare la conseguenza

paradossale per cui non potendo far accedere alla coscienza gli stati dell' 'inconscio profondo', e non potendoli rappresentare coscientemente, non potremmo neanche presupporre l'esistenza di questo 'inconscio profondo', vale a dire non potremmo neanche pensarlo. In breve, il concetto di 'inconscio profondo' potrebbe essere confutato in quanto incompatibile con il principio per cui la cognizione e i pensieri sono principalmente consci (Northoff, 2018, p. 364).

Accenno soltanto, al proposito, al principio dell'isomorfismo proposto dalla gestalt: a ogni evento sul piano fenomenologico, corrisponde un evento sul piano fisiologico nel sistema nervoso centrale, strutturalmente sovrapponibile al primo. Ciò non avviene, di contro, sul piano fisico. Se io batto tre colpi sul tavolo a brevi intervalli, e ripeto i tre colpi dopo aver atteso un momento, e così di seguito,

Chi ode questa successione di suoni ha esperienza di un gruppo nel tempo; dal punto di vista fisico tutti questi suoni, naturalmente, sono eventi indipendenti tra loro. Sono a un di presso altrettanto privi di relazioni fisiche quanto le stelle di Cassiopea. In altre parole, nella successione fisica dei suoni non vi è nessun raggruppamento. Ancora, da un punto di vista puramente logico, altre forme di raggruppamento sono altrettanto possibili quanto quell'unica forma che si ode di fatto. Ma queste altre non hanno luogo nell'esperienza di un soggetto che sta ad ascoltare in atteggiamento passivo. Pertanto, i gruppi di suoni che si odono di fatto sono casi di organizzazione psicologica e, secondo la tesi dell'isomorfismo, anche fisiologica. In questo esempio il principio in azione è quello della prossimità nel tempo, che naturalmente è strettamente analogo al principio della prossimità nel raggruppamento spaziale" (Köhler, 1947/1961, pp. 118-119).

Ciò che interessa osservare del passo citato non è soltanto il principio dell'isomorfismo tra fenomeniche psicologiche e fisiologiche, quanto la differenza fondamentale tra fenomenologia psicologica e punto di vista fisico; o, aggiungo, tra psicologia e fenomenologia biochimica, molecolare, radiologica, atomica ... potrei continuare a lungo. Quanto afferma Northoff, in sintesi, è epistemologicamente scorretto e questa scorrettezza concerne il pretendere di equiparare, senza avvertenze epistemologiche, la psicologia alla struttura biologica cerebrale. Noi costruiamo Cassiopea, mentre la relazione fisica tra le stelle della costellazione è priva di un senso psicologico, in particolare non è connotata percettivamente.

Se l'inconscio viene considerato quale stato mentale "non cosciente", esso solleva, come si può arguire anche soltanto dalla citazione di una variegata tassonomia, questioni filosofiche ed epistemologiche complesse, aperte a un dibattito volto a reinterpretare e differenziare – a volte fantasiosamente – la scoperta freudiana.

Credo che la nozione di simbolizzazione affettiva, tratta dai lavori di Fornari, ma trasformata dalla nozione di "collusione", possa semplificare e chiarire non tanto l'inconscio inteso come "non cosciente", quanto il processo mentale (e non lo stato mentale) che chiamiamo inconscio, al quale Freud attribuisce caratteristiche specifiche che lo allontanano da una sua definizione ancorata al modo cosciente della mente.

La simbolizzazione affettiva

Analizziamo brevemente la genesi della simbolizzazione affettiva.

La prima esperienza del nemico, entro la condizione neotenica, intesa quale dipendenza dalle cure materne del piccolo nato di specie umana – ove la madre è per definizione sufficientemente buona – è fondata sull'assenza dell'oggetto buono (Carli, 1987).

L'*assenza dell'oggetto buono*, per il modo di essere inconscio della mente – che non è in grado di rappresentare l'assenza – viene vissuta quale *presenza di un oggetto cattivo allucinato*. La risposta comportamentale, nei confronti dell'oggetto cattivo allucinato, consente al piccolo di agire con il fine di provocare, motivare il ripresentarsi della madre e il soddisfacimento del bisogno. Si parla, in questa ipotesi teorica che è riconducibile alla teorizzazione kleiniana, di oggetti parziali: il "seno buono" quale componente gratificante della madre, e il "seno cattivo" quale assenza della madre gratificante, allucinata quale persecutore distruttivo/distrutto.

Ricordiamo tutto questo perché l'emozionalità può essere vissuta, nella sua prima separazione dicotomica (che chiameremo gratificazione/rabbia), solo quale reazione alla frustrazione derivante dall'assenza dell'oggetto. L'esperienza di assenza dell'oggetto avvia la differenziazione emozionale, nella condizione neotenica prolungata che segna lo sviluppo del piccolo entro la specie umana (Beretta, 1974). Tramite la differenziazione emozionale, la presenza dell'oggetto viene simbolizzata quale "amico", proprio perché l'assenza dello stesso oggetto viene simbolizzata quale "nemico". Amico e nemico sono due modi per significare le emozioni, identificate con l'oggetto e la sua assenza. Le emozioni non sono ancora oggettualizzate, ma costituiscono, costruiscono l'oggetto, lo reificano nella mente del

bambino, in un processo di identificazione tra oggetto ed emozione.

Si tratta, se ben guardiamo a questo processo di reificazione dell'oggetto assente in oggetto rappresentato – nel vissuto mentale – come persecutorio, del più primitivo esempio di ciò che, con Fornari (1975), possiamo chiamare *simbolizzazione affettiva*. Ma anche il più primitivo esempio di *sostituzione della realtà esterna* (assenza) con la *realtà interna* (oggetto nemico).

Il merito di Fornari è di aver proposto una teorizzazione psicoanalitica svincolata dal modello pulsionale, per accedere ad una concettualizzazione semeiotica e linguistica della psicoanalisi. Con le nozioni di semiosi affettiva e semiosi operativa, Fornari ha spostato la dinamica psicoanalitica dall'economia delle pulsioni ai processi del linguaggio, facendo della psicoanalisi, come si diceva, una "cosa di parole". Fornari, d'altro canto, ha mantenuto un approccio "giudicante" alle manifestazioni dell'inconscio, comparandole sistematicamente con il senso comune. A proposito dell'apologo della contadina slava "che rimproverava il marito di non volerle più bene, perché era una settimana che non la bastonava più" (Fornari, 1976), Fornari dice:

Posso considerarlo come qualcosa che *non ha senso*¹⁶ perché implica una certa confusione tra un comportamento aggressivo e un comportamento affettuoso. Il rilevamento dell'incongruenza è il punto di partenza abituale dello psicoanalista. L'analista comincia a operare quando viene messo di fronte a una situazione problematica di incongruenza. Sia il sogno che il lapsus e il sintomo nevrotico sono in realtà comportamenti incongruenti. Il rilevamento della situazione incongruente è, pertanto, il presupposto protocollare dell'intervento dell'interpretazione psicoanalitica (p. 43).

Seguendo il contributo di Matte Blanco (1975/1981), è stato possibile dare alla simbolizzazione affettiva una nuova visione.

Il modo di essere inconscio della mente, nell'incontro necessitato dallo sviluppo percettivo con gli "oggetti" della realtà, li simbolizza affettivamente, per rappresentarli quali oggetti dotati di un senso emozionale. Si tratta di un processo che tutti noi compiamo quale modo di "conoscenza" fondato sulla configurazione emozionale, o se si vuole sull'investimento dell'oggetto, tramite un senso che possiamo ipotizzare quale: "mettere dentro - mettere fuori". Si tratta di una definizione fondata sull'approssimazione linguistica a un *senso emozionale* rappresentato, mentalmente, senza ancoraggi alla parola. La presenza del seno è un evento che viene simbolizzato emozionalmente come "mettere dentro" e l'assenza del seno è rappresentata, emozionalmente, come presenza di un seno cattivo, persecutorio da "mettere fuori", o se si vuole da attaccare e distruggere. Si pensi, ad esempio, agli assunti di base di Bion e alla loro possibile comprensione entro il senso emozionale ora delineato: la dipendenza come "mettere dentro" l'oggetto buono, o "mettere fuori" quello cattivo; l'attacco-fuga come "andare contro/mettere dentro" il nemico per distruggerlo e assimilarlo a sé, o "mettersi fuori/scappare" dal nemico; l'accoppiamento come "mettere dentro/mettersi dentro" tra partner aristocratici, nell'attesa di ciò che sta fuori e che verrà dentro. Ogni manifestazione del modo di essere inconscio della mente, si può "leggere" entro questa dinamica di senso; un senso tramite il quale prende forma la simbolizzazione affettiva. *La simbolizzazione affettiva*, se seguiamo questa proposta, *costruisce gli oggetti emozionali, conferendo loro un senso*. Il dentro/fuori che regge il senso emozionale, d'altro canto, può assumere valenze diverse, riferite primitivamente al proprio corpo, poi alla relazione triadica, ove la ricostituzione della coppia rassicurante (dentro) e l'esclusione del terzo (fuori), fonda il processo simbolico emozionale; sino all'appartenenza che comporta un confine grupppale tra il noi (dentro) e il loro (fuori). Gli esempi potrebbero continuare a lungo.

Fornari sottolinea, a più riprese, l'esistenza di una "massima discrezionalità" nell'uso del linguaggio simbolico quale simbolo affettivo e formula la legge di indeterminazione, che regola il rapporto tra simbolizzazione affettiva e simbolizzazione operativa: la simbolizzazione affettiva, pur essendo – secondo Fornari – precostituita e relativamente stabile, è "fondamentalmente ambivalente e funziona come una ipotesi che deve essere continuamente verificata dalla storia" (Fornari, 1976, p. 51).

La simbolizzazione affettiva, secondo noi, utilizza la *polisemia* emozionale intrinseca alle "parole" e agli "oggetti" che sono costruiti attraverso il conferimento del senso, nell'accezione che prima abbiamo indicato e che reifica, in riferimento al modo di essere inconscio della mente, l'espressione del proprio "stare al mondo" emozionale. Non si tratta, a nostro modo di vedere, di "ambivalenza" della simbolizzazione affettiva – come invece indica Fornari – quanto dell'intrinseca polisemia che caratterizza l'investimento emozionale del modo di essere inconscio della mente, nel conferire senso agli oggetti e alle parole.

¹⁶ Il corsivo è mio

Questa polisemia è ben esemplificata dall'originaria confusione tra affetto e aggressività, nella complessità della valenza polisemica con cui viene simbolizzata la relazione sessuale entro l'apologo della contadina slava: il bastone non è un simbolo incongruo del pene, quanto una delle possibili e infinite trasformazioni simboliche con le quali, nella simbolizzazione affettiva, può essere rappresentato il pene, entro il linguaggio.

La simbolizzazione affettiva è intrinsecamente polisemica, e il suo modo di manifestarsi è imprevedibile, nell'ambito della variabilità interindividuale come di quella intraindividuale. L'emozione è il segno, proprio del vissuto di ciascuno di noi, della simbolizzazione affettiva in quel momento vissuta. La variabilità emozionale consegue alla polisemia che caratterizza la simbolizzazione affettiva.

Un esempio di ambiguità polisemica: Freud e il sogno del "canale" (dall'Interpretazione dei sogni): Nota aggiunta nel 1919.

'Una paziente scettica [nei confronti della psicoanalisi] fa un sogno piuttosto lungo, nel quale capita che certe persone le parlino del mio libro sul *Motto di spirito* [1905] lodandolo molto. Poi si accenna a qualche cosa di un 'canale', forse un altro libro nel quale si parla di un canale, o altrimenti qualche cosa come un canale ... lei non lo sa ... è molto confuso'.

Ora sarete di certo propensi a credere che l'elemento 'canale' si sottrarrà all'interpretazione, essendo tanto indeterminato. Avete ragione nel supporre una difficoltà, ma la cosa non è difficile perché poco chiara, ma è poco chiara per un altro motivo, quello stesso che rende difficile anche l'interpretazione. Alla sognatrice non viene in mente nulla per 'canale', e anch'io naturalmente non so cosa dire. Qualche tempo dopo, per la verità il giorno dopo, racconta che le è venuto in mente qualche cosa che forse è in rapporto con questo elemento. Si tratta precisamente di un motto di spirito che ha sentito raccontare. Su una nave tra Dover e Calais, un noto scrittore s'intrattiene con un inglese che a un certo punto dice la frase: 'Du sublime au ridicule il n'y a qu'un pas' [Dal sublime al ridicolo non c'è che un passo]. 'Oui, le pas de Calais' [Sì, il passo di Calais], risponde lo scrittore, intendendo dire che per lui la Francia è sublime e l'Inghilterra ridicola. Ma il *Pas de Calais* è pure un 'canale', e precisamente il Canale della Manica.

Penso forse che quest'associazione abbia a che vedere col sogno? Penso proprio di sì; essa in verità fornisce la soluzione all'enigmatico elemento onirico [anche la psicoanalisi è a un passo dal ridicolo]. O forse volete mettere in dubbio che questo motto di spirito sia esistito già prima del sogno, quale base inconscia dell'elemento 'canale'? Preferite supporre che esso si sia aggiunto come invenzione successiva? In realtà è un'idea che rivela lo scetticismo che si cela nella paziente dietro un'ammirazione ostentata; e la resistenza è di certo il motivo comune sia al fatto che l'associazione si presenta in lei in modo tanto esitante, sia della forma così indeterminata in cui si è realizzato l'elemento onirico. Osservate anche, a questo punto, la relazione dell'elemento onirico con la sua base inconscia. Esso ne è in certo modo una particella, un'allusione; col suo isolamento è divenuto assolutamente incomprensibile (Freud, 1899/2003, p. 472).

In questo sogno Freud analizza l'ambivalenza della donna che aveva lodato il libro sul "Motto di spirito", a partire da un'interpretazione "culturale" di un motto di spirito fondata sulla distinzione tra Francia "sublime" e Inghilterra "ridicola", quali attribuzioni univoche. Restiamo entro questa affermazione. Anche all'epoca in cui Freud scrisse la nota aggiunta all'Interpretazione dei sogni – gli anni 20 – era diffuso il dibattito che vedeva il confronto tra la "tragedia" francese (Voltaire ne era uno degli autori più prestigiosi: Oedipe, Artémire, Brutus etc.) e gli scritti di Shakespeare. Voltaire aveva disprezzato Shakespeare, mentre la critica successiva aveva fortemente criticato la tragedia francese, valorizzando l'apporto del sublime poeta di Stratford-upon-Avon. Ma al contempo Voltaire, passato nel dimenticatoio quale tragediografo, era assurti agli onori di grande pensatore grazie alle sue opere brevi, ironiche e sferzanti i costumi non solo della sua epoca. Come Shakespeare, anche Voltaire era diventato immortale grazie al "ridicolo" di lavori come il *Candide* o *Zadig*.

Nel sogno, in altri termini, la polisemia affettiva di termini come sublime o ridicolo fa sì che la valutazione del "Motto di spirito" da parte della paziente di Freud, come l'intera valutazione di Francia e Inghilterra, possano essere viste quali dimensioni emozionali polisemiche, dagli infiniti significati emozionali.

La variabilità che consegue alla polisemia simbolica trova un suo limite entro la dinamica della collusione.

La collusione

Intendiamo per collusione la simbolizzazione affettiva del contesto, da parte delle persone che condividono socialmente la simbolizzazione del contesto stesso. Il contesto condiviso, in altri termini, funge da mediatore tra le diverse simbolizzazioni, possibili grazie alla varianza interindividuale e quella intraindividuale della polisemia simbolica. Il legame sociale è, *ab initio*, un legame collusivo,

in quanto fondato sulla convergenza delle rappresentazioni simboliche con cui viene intenzionata emozionalmente una componente rilevante del contesto. La condivisione del contesto è, di fatto, una comunanza di simbolizzazioni emozionali entro il contesto stesso. La stessa nozione di contesto è definibile in funzione della simbolizzazione collusiva, capace di rendere condivisa l'emozionalità riferita a specifici aspetti dell'esperienza sociale.

Possiamo definire il senso comune quale espressione pensata della simbolizzazione affettiva collusiva. Va precisato, a questo proposito, il "destino" della simbolizzazione affettiva riferita al singolo¹⁷ e di quella collusiva. Una prima componente di questo "destino" è, indubbiamente, l'agito nei confronti dell'oggetto simbolizzato. Tra vissuto e agito, d'altro canto, va posta una distinzione importante.

La simbolizzazione affettiva è un *atto mentale* che appartiene al modo di essere inconscio della mente. Essa comporta il *vissuto* di un'emozione associata all'"oggetto" che può stare "fuori" o "dentro" l'individuo ma che, tramite la sua simbolizzazione affettiva, viene costituito quale emozione il cui senso è, come abbiamo visto, "mettere dentro" o "mettere fuori" quali atti mentali; atti mentali che vanno distinti dagli agiti: questi ultimi mettono necessariamente in rapporto con il contesto che sta, definitivamente, fuori. Questa è la profonda differenza tra la simbolizzazione affettiva, quale espressione del modo di essere inconscio della mente, e la sintomatologia nevrotica presa in considerazione da Fornari per l'esplorazione della semiosi affettiva. Interessante notare come Fornari assimili, quali oggetti del lavoro psicoanalitico, il sogno, il lapsus e il sintomo nevrotico e li definisca, tutti, quali comportamenti incongruenti. Il sintomo nevrotico (ad esempio una fobia, un pensiero ossessivo), può trasformarsi in comportamento, ma in sé appartiene all'area del vissuto; il lapsus si manifesta, di certo, tramite un comportamento, che peraltro viene generato da un vissuto; il sogno è un vissuto e solo il racconto onirico, con tutti i problemi che la resocontazione di un sogno solleva, appartiene all'area dei comportamenti agiti entro una relazione. La simbolizzazione affettiva è una manifestazione mentale, della quale ci rendiamo conto tramite il vissuto di un'emozione. Potremmo dire che *il vissuto emozionale è la manifestazione ultima di una simbolizzazione affettiva*. Ricordiamo che, nella nostra proposta teorica, non sono gli eventi che determinano il vissuto emozionale, quanto le emozioni che costruiscono gli eventi, a partire dalla simbolizzazione affettiva, intesa quale incontro tra mente inconscia e percezioni riferibili alla realtà, sia essa interna che esterna.

Più volte, nel corso di questo rapido excursus sulla simbolizzazione affettiva e sulle emozioni agite, abbiamo visto che la simbolizzazione affettiva fonda relazioni con parti di sé, "messe" negli oggetti, tramite il processo della proiezione. È questo un aspetto importante del modo d'essere inconscio della mente che, spesso, non viene compreso o viene sottovalutato dagli stessi studiosi di psicoanalisi. Qualsiasi aspetto della realtà, quando viene simbolizzato emozionalmente, viene al contempo personificato, animato di intenzionalità e di identità. Se il bambino (ma quanti adulti vivono la stessa emozione) ha paura del buio, questo succede perché il buio viene personificato, popolato, ad esempio, di persecutori minaccianti: l'assenza di una possibilità di vedere chiaramente ciò che ci circonda, si trasforma in una presenza "vissuta" di un pericolo certo. Così come la simbolizzazione affettiva trasforma una assenza in una presenza emozionalmente significativa, allo stesso modo ogni aspetto della realtà, per quanto apparentemente distante e neutro, si trasforma, con la simbolizzazione affettiva, in una figura emozionalmente significativa. Se il bambino vive, nel buio, l'emozione derivante dal vissuto fantasmatico di una presenza di figure minaccianti che gli incutono paura, questo avviene perché le minacce sono dentro di lui, originano ad esempio dalla fantasia di necessarie ritorsioni alle sue fantasie aggressive, alle sue fantasie di provocazione. Ricordiamo che il modo d'essere inconscio della mente, omogeneo e indivisibile, indica uno "stato" della mente, immodificabile e riassorbente ogni aspetto della realtà entro la simbolizzazione emozionale. Ricordiamo, anche, che una delle caratteristiche della mente inconscia, è quella fondata sulla *sostituzione della realtà esterna con la realtà interna*, vale a dire con la propria dinamica simbolica emozionale. Il buio minacciante non è un elemento della realtà esterna, quanto la "produzione" di una realtà esterna, emozionalmente connotata, che si appoggia sulla condizione di "non vedere", per trasformare il buio in un vissuto di minaccia. Il buio è il "fatto" esterno, mentre il "vissuto", di minaccia e di paura, è interno. La distinzione tra vissuti e fatti è la condizione

¹⁷ Seguendo la nostra proposta teorica, possiamo dire che la simbolizzazione affettiva "individuale", di fatto, non esiste. Ogni simbolizzazione affettiva avviene all'interno di una relazione. Di una relazione intesa quale rapporto tra persone, in quanto l'individuo isolato e separato dalla relazione con altri non è pensabile; di una relazione con l'altro simbolizzato emozionalmente, in quanto il modo di essere inconscio della mente non conosce l'assenza, quindi non può simbolizzare affettivamente, in assenza di un oggetto altro. Ricordiamo quanto rilevato in precedenza: l'assenza dell'oggetto buono, per il modo di essere inconscio della mente, viene trasformato in presenza di un oggetto simbolizzato affettivamente quale oggetto persecutorio; reciprocamente, l'assenza dell'oggetto persecutorio è rappresentata simbolicamente quale presenza di un oggetto buono.

fondamentale per non stabilire connessioni di causalità tra vissuti e fatti; per dare alla realtà ciò che appartiene ai fatti, al mondo interno ciò che appartiene ai vissuti.

Tramite la simbolizzazione affettiva, quindi grazie alla mente inconscia, l'uomo realizza primitivamente la sua relazione con il mondo esterno, con la realtà. Una "realtà" che origina dal proprio mondo interno e che è animata da "oggetti" emozionalmente intenzionati; una "realtà" costruita emozionalmente tramite le fantasie del proprio mondo interno, grazie alla possibilità di appoggiarle su alcuni aspetti esterni, utilizzati allo scopo e quindi profondamente trasformati dal processo sostitutivo del quale abbiamo ora fatto cenno. La conoscenza, in quest'ottica, è conoscenza emozionale, simbolica, e deriva – lo ripetiamo – dall'appoggio, su alcuni aspetti della realtà, di fantasie emozionalmente connotate che originano dal mondo interno.

Solo in un secondo momento, grazie all'esperienza percettiva e relazionale, grazie alla dinamica del riconoscere, quindi al pensiero quale "riflessione su", l'uomo può utilizzare un pensiero fondato sul confronto tra emozioni e passata esperienza, un confronto tra emozioni e realtà. Si pensi, ad esempio, alla relazione del bambino con la madre, nel corso delle sue prime esperienze di vita. Si è visto come l'assenza della madre venga trasformata dal bambino in una presenza "allucinatoria" di tipo persecutorio in quanto per lui, bisognoso di tutto, non è possibile tollerare la frustrazione che deriva dall'assenza dell'oggetto che è fonte di cibo e di accudimento. La madre, capace di "riparare" alle fantasie persecutorie che il bambino esprime tramite il pianto-rabbia, rassicura lo stesso sul fatto esperienziale di un ritorno dell'oggetto gratificante, quando il bambino ne ha bisogno. L'assenza come presenza persecutoria si trasforma, con l'apprendimento della capacità-certezza del ritorno della madre e della sua motivazione a riparare all'angoscia: il bambino apprende, tramite esperienze ripetute, di *essere in grado* di far ricomparire la madre reale, nel momento del bisogno. Se questo accade, il bambino "libera" spazio mentale per l'esplorazione di altri aspetti del mondo circostante, che non siano modulati soltanto sull'alternanza presenza-assenza-presenza della madre. Si struttura, nella mente del bambino, un'"idea di madre", per dirla con Bion (1962/1972), che prende il posto della madre assente e che consente di "allucinare" non più una presenza persecutoria, quanto una presenza gratificante, capace di anticipare il ritorno della madre reale. Questa sequenza di apprendimento dipende, nei tempi e nei modi, *anche* dalla capacità collusiva della madre di sviluppare con il bambino una competenza riparatoria ironica, non angosciata. Si tratta di un apprendimento fondato sull'interazione collusiva tra simbolizzazioni emozionali e riscontri della realtà fattuale. Il bambino simbolizza emozionalmente l'assenza della madre come una parte di sé persecutoria; di conseguenza piange e – tramite il pianto – interagisce con la madre reale che, "richiamata" dal bambino, modifica la presenza persecutoria fantasmatica in presenza reale gratificante. Il ripetersi di questa esperienza, consente al bambino di modificare la sua risposta emozionale all'assenza, trasformando l'assenza stessa nell'anticipazione di una madre gratificante. Ecco un processo che fa vedere chiaramente come il pensiero fondato sulla realtà nasca da un'esperienza gratificante, in interazione correttiva con la simbolizzazione emozionale persecutoria dell'assenza materna. Ciò significa che la simbolizzazione affettiva è suscettibile di cambiamento *in funzione dell'esperienza di realtà*.

La cultura locale

La conoscenza è propria del modo di essere inconscio della mente. Si tratta di una conoscenza che risponde alle cinque caratteristiche del modo d'essere inconscio della mente, più sopra ricordate. Conseguenza di queste caratteristiche è la conoscenza emozionata. Quella dei sogni, delle simbolizzazioni emozionali che sostituiscono la realtà esterna con quella interna. Entro questa conoscenza non può esserci identità. E non può esserci identità perché non c'è l'altro, quindi non c'è relazione. Chi è preso entro le proprie simbolizzazioni emozionali e vive un'esistenza fatta di agiti delle fantasie evocate dalla realtà, utilizzata quale pretesto per attivare agiti, non è consapevole di sé stesso, è in balia della propria emozionalità che può esitare solamente in espressioni agite, spesso incomprensibili: siamo alla psicosi, molto spesso travestita dal ruolo sociale, occultata dalla protezione familiare, disperatamente integrata entro una pretesa professionalità. La "diagnosi" di queste situazioni è presto fatta, se si guarda all'impossibilità, in questi casi, di fondare le relazioni sulla distinzione tra vissuti e fatti. Quando tutto questo avviene, all'identità si sostituisce l'identificazione con parti di sé, diffusamente proiettate nell'"altro" quale pretesto per i propri agiti; sia l'"altro" una persona, un'organizzazione, un contesto. Con il costituirsi delle simbolizzazioni affettive collusive, è resa possibile la dinamica del riconoscimento, quindi di un pensiero capace di *ri-flettere* sull'emozionalità derivante dalle simbolizzazioni affettive stesse. Nei nostri studi, abbiamo definito come *cultura locale* quell'insieme delle simbolizzazioni affettive

collusive, riferite al contesto condiviso, che caratterizza uno specifico gruppo sociale. Con il nostro gruppo di ricerca, abbiamo proposto di chiamare *collusione* il processo che accomuna le simbolizzazioni affettive entro uno specifico contesto culturale. La dinamica collusiva, quindi, fonda le differenti culture locali. Come si manifestano le culture locali? Il senso comune appare come l'espressione più rilevante di una specifica cultura locale: il senso comune, nell'ottica da noi proposta, può essere inteso quale dimensione che *prescrive le emozioni accettate e condivise collusivamente, entro una specifica cultura locale*.

Abbiamo ricordato come, nell'ottica psicoanalitica, siamo in grado di costruire gli eventi tramite la simbolizzazione affettiva di specifici aspetti della realtà. La realtà, in altri termini, si propone a ciascuno di noi, in quanto individui appartenenti a specifiche culture, quale "evento", soltanto attraverso le emozioni con le quali noi simbolizziamo la realtà stessa.

Non sono, quindi, gli eventi che evocano le emozioni; quanto le emozioni che costruiscono gli eventi. Se così non fosse, non avrebbe senso la complessa costruzione del senso comune, quale processo collusivo volto a prescrivere e tutelare il sistema emozionale socialmente condiviso.

In relazione alle emozioni prescritte dal senso comune, ciascuno di noi si trova necessariamente confrontato con la sua "normalità". Spesso, l'esperienza comporta una *discrepanza* tra le emozioni con le quali costruiamo gli eventi e le emozioni prescritte dal senso comune. Tale discrepanza nasce dal fatto che le nostre emozioni hanno una funzione costruttiva di eventi, mentre quelle del senso comune sono prescritte in funzione dell'evento stesso. Banalmente, l'attesa di un bambino è, per il senso comune, attesa di un *lieto evento*. Mentre il fatto di rimanere incinta, per una donna, può essere vissuto, quindi costruito, quale evento che complica l'esistenza, che comporta problemi, sofferenze e incertezze. La discrepanza tra vissuto ed emozione prescritta, può comportare reazioni emozionali complesse e, spesso, dolorose quali il senso di colpa, la vergogna, un sentimento di marginalità sociale o di inadeguatezza nel proprio adattamento.

Se si guarda, in quest'ottica, alla problematica psichica, si può dire che la domanda di aiuto psicologico, ma anche la fenomenologia psichica nota come "disturbo emotivo comune", altro non sono che vissuti di discrepanza tra le emozioni con le quali costruiamo gli eventi e quelle che il senso comune, proprio della cultura locale d'appartenenza, prescrive per quell'aspetto della realtà che abbiamo simbolizzato ad evento. La dinamica collusiva, in questa prospettiva di analisi, serve per condividere socialmente le emozioni con le quali costruiamo gli eventi: nell'ipotesi che le emozioni, se condivise collusivamente, corrispondano a quelle prescritte dal senso comune. Il senso comune, in sintesi, riveste una funzione importante nell'ambito della convivenza: consente una condivisione di regole, di buone maniere, di convenzioni sociali, l'insieme delle quali fonda la possibilità di convivere nel rispetto reciproco, entro l'adesione a usi, costumi, modelli culturali che caratterizzano specifici contesti.

Il linguaggio

Racconta il padre della signora Ramotswe: 'Ci hanno insegnato il *fungalo*, il linguaggio usato per dare ordini sottoterra. [nelle miniere del Sud Africa] È una lingua strana. Gli zulu ridono quando la sentono, perché contiene moltissime parole zulu ma non è zulu. È un linguaggio che va bene per dire alla gente cosa deve fare. Vi sono molte parole per spingere, prendere, spostare, trasportare, caricare e nessuna per amore, o felicità, o per i versi che gli uccelli fanno al mattino' (McCall Smith, 2013, pp. 23-24).

Pensiamo alla frase: "ho letto un romanzo poliziesco di Colin Dexter; l'ho divorato in mezza giornata". *Divorare un libro*: è sicuramente una metafora, volta ad indicare con quale foga io abbia letto quelle pagine. L'avidità del divorare un cibo viene traspota alla lettura, e il libro viene assimilato a un cibo che piace tanto; tanto da essere divorato. La frase: *divorare un libro*, d'altro canto, serve al linguaggio per esprimere un'emozione, quell'emozione piacevole che ha consentito di assimilare le pagine di un libro a un cibo che attira, tanto da essere divorato.

Il linguaggio, per esprimerci con l'espressione di Fornari, soggiace al principio della doppia referenza: una referenza emozionale, volta a trasformare nel linguaggio stesso l'emozione consustanziale alla simbolizzazione affettiva; una referenza cognitiva, organizzata dal senso che con il linguaggio si intende comunicare.

Abbiamo visto come la simbolizzazione affettiva, nel vissuto di chi simbolizza come nell'intento comunicazionale che la simbolizzazione affettiva implica, debba trovare una sua espressione linguistica. Ciò avviene, lo si è visto, con il sogno; ma avviene sempre, quando noi proviamo emozioni che siamo indotti a trasformare in espressioni linguistiche, dall'imprecazione alla narrazione, da sillabe sconclusionate o

convenzionali (aho! nel linguaggio popolare romanesco) a frasi del tipo “io non prendo lezioni da nessuno!”. Interessante notare che la simbolizzazione affettiva può essere agita o espressa verbalmente; la trasformazione verbale della simbolizzazione affettiva, d’altro canto, è un modo per agire l’emozione che essa implica.

“Ne uccide più la lingua della spada” recita un motto popolare.

Ma il linguaggio serve anche per comunicare, per narrare, per dare ai nostri vissuti, concernenti specifici eventi, un senso compiuto che consenta di comunicare, agli altri con i quali interloquiamo, il nostro vissuto. La comunicazione linguistica, d’altro canto, non avviene nel “vuoto relazionale”, ma fa riferimento ad altre comunicazioni linguistiche, alle regole che codificano il linguaggio, alla condivisione del linguaggio stesso e della conoscenza sociale degli eventi attorno ai quali intendiamo comunicare. La comunicazione linguistica, in altri termini, ha senso solo entro la rete delle relazioni sociali che consentono la comunicazione stessa. Come si vede, stiamo utilizzando la “doppia referenza” a più livelli: da un lato, utilizziamo il costruito nel senso che gli diede Fornari: ogni parola che noi usiamo ha una valenza cognitiva ed ha una valenza emozionale; alcune parole vedono prevalere la prima, altre la seconda, ma il duplice riferimento emozionale-cognitivo è sempre presente in ogni espressione linguistica. Anche una vocale può essere simbolizzata emozionalmente, anche una consonante, anche una singola sillaba, basti pensare alla lallazione infantile. Dall’altro, se usciamo dalla sola visione individualista della doppia referenza, quest’ultima concerne anche la valenza comunicazionale del linguaggio: la sua valenza cognitiva, fondata sulla competenza a narrare che il linguaggio possiede, quindi sulla condivisione cognitiva di un messaggio, di uno scritto, di una frase entro il rapporto conversazionale. Ma anche la valenza emozionale che l’espressione linguistica assume entro la dinamica collusiva che fonda la relazione sociale stessa. Il linguaggio, da questo punto di vista, ha la funzione di esprimere e strutturare, allo stesso tempo, la dinamica collusiva, vale a dire la simbolizzazione emozionale condivisa di chi partecipa al medesimo contesto. Partecipare a un contesto, d’altro canto, può significare “esserci”, stare assieme di persona, quando la collusione si manifesta tramite l’agito emozionale collusivo: esultare al gol segnato dalla propria squadra, in una partita di calcio allo stadio; ridere sonoramente alla battuta di un compagno di classe burlone, durante una lezione a scuola; esprimere la propria indignazione e la propria protesta, assieme ai compagni di corrente, durante la riunione di un gruppo politico. Potremmo continuare a lungo. Il linguaggio, d’altro canto, serve anche a fondare la propria partecipazione collusiva a eventi che non si condividono fattualmente, con la propria presenza fisica, ma si condividono collusivamente tramite una partecipazione emozionale fondata sulla condivisione dall’oggetto simbolizzato. Se alcune persone parlano della crisi economica, pur parlando in contesti formali separati, la dinamica collusiva è ravvisabile dalla rilevanza emozionale del “tema” attorno al quale parlano. Quando raccogliamo opinioni, scritti, verbalizzazioni tramite interviste o colloqui di differenti persone attorno al tema della crisi economica, per il principio della doppia referenza avremo distinte opinioni sul tema, ma avremo anche espressioni collusive emozionate, evocate dal tema; un tema rilevante dal punto di vista della sua simbolizzazione emozionale, quindi del coinvolgimento in esso di ciascuna persona intervistata. Abbiamo detto che la simbolizzazione affettiva di “oggetti” della realtà, può definirsi e prendere forma espressiva solo tramite l’uscire dall’universo omogeneo indivisibile, per Matte Blanco; in altri termini la simbolizzazione affettiva si esprime solo tramite differenziazioni; la prima differenziazione affettiva che s’incontra, nell’ambito dell’espressione emozionale circa un oggetto della realtà, è quella amico-nemico. Al pari, anche la simbolizzazione affettiva collusiva non può esprimersi che attraverso differenziazioni; ad esempio differenziazioni in base alle quali c’è collusione nel simbolizzare la crisi economica come “amica” o come “nemica”. Chiamiamo *cultura locale* ciascuna delle componenti differenziate della simbolizzazione affettiva collusiva, espressa tramite il linguaggio.

Le culture locali, quindi, sono per noi le diverse articolazioni, le differenziazioni della simbolizzazione affettiva, quali si pongono nell’incontro tra un “tema” o oggetto della realtà condiviso socialmente, e la specifica popolazione entro la quale avviene la simbolizzazione affettiva collusiva.

È all’interno del linguaggio, quale viene espresso da una popolazione nei confronti di un oggetto della realtà emozionalmente simbolizzato, che si possono cercare le articolazioni della cultura locale, o se si vuole le differenti culture locali. Queste ultime, quindi, sono sempre riferite a una specifica popolazione e alla simbolizzazione affettiva con la quale quella popolazione rappresenta emozionalmente un oggetto della realtà. La relazione tra popolazione e oggetto della simbolizzazione affettiva fonda l’interesse, per la conoscenza e per l’intervento psicosociale, di una rilevazione della cultura locale.

Come si conoscono le culture locali: La collusione entro il linguaggio

A partire dalle considerazioni sin qui fatte, abbiamo pensato di poter rilevare e “misurare” le culture locali evocate, in specifici gruppi sociali, da specifici temi di rilevanza emozionale per i gruppi stessi.

A partire dal linguaggio.

Spesso ci si trova confrontati con testi o discorsi che concernono specifici temi di rilevanza sociale. Altrettanto spesso questi testi possono essere raccolti dai ricercatori interessati.

Un esempio: l’islam, o se si vuole la religione musulmana e i credenti che la praticano riveste, per differenti ragioni, un interesse specifico per noi popoli occidentali: l’emigrazione di molta gente di religione musulmana in occidente, il terrorismo praticato da islamici e connotato quale vendetta religiosa (terroristi che agiscono al grido di “Allah Akbar”, che significa “Allah è il più grande”), l’attenzione a una religione tra le più diffuse sul pianeta, il turismo che negli anni passati ha condotto milioni di occidentali ad ammirare l’architettura islamica a Istanbul, Isfahan, Samarcanda, Khiva e moltissimi altri centri del vicino oriente, del medio oriente, del Rajasthan, dell’Africa del Nord. L’islam, con la sua pregnanza emozionale, evoca culture locali. Intervistiamo sul tema: “cosa le fa venire alla mente l’islam” un centinaio di persone italiane, suddivise per età, sesso e condizione socioeconomico-culturale; possiamo raccogliere un “testo” composto dall’*insieme* delle interviste effettuate.

È lecita l’ipotesi che la rilevanza emozionale dello “stimolo” proposto possa evocare una dinamica collusiva tra gli intervistati; le componenti culturali della collusione possono essere rintracciate, e messe in evidenza, entro l’insieme del testo raccolto. Il processo collusivo, ricordiamolo, consiste nell’insieme delle simbolizzazioni affettive, espressione del modo di essere inconscio della mente, evocato – nelle persone coinvolte – grazie al tema emozionale proposto. La collusione consente, in rapporto a uno stimolo della realtà (l’islam), di considerare l’inconscio sociale che determina l’insieme delle simbolizzazioni affettive, quindi le culture locali evocate dal reagire emozionale, collettivo, al “tema islam”.

Se la proposta freudiana ci confronta con le espressioni dell’inconscio individuale, il linguaggio “sociale” può evidenziare, tramite il processo collusivo, l’inconscio “sociale”, quale si esprime tramite le culture locali e il rapporto tra loro.

Il problema che ci si è presentato, *sic stantibus rebus*, concerneva il metodo con il quale analizzare il linguaggio nel quale sono contenute le culture locali; linguaggio contenente espressioni della dinamica collusiva caratterizzanti “quel” gruppo sociale, in rapporto a “quello” stimolo simbolizzato affettivamente.

Negli anni nei quali ci ponevamo il problema, ci siamo imbattuti nell’analisi del linguaggio, resa possibile grazie ad alcuni strumenti informatici basati sull’analisi multivariata: questi programmi erano in grado di suddividere il testo da analizzare in unità elementari del testo stesso; ponevano, poi, le unità nelle quali il testo era stato suddiviso in ascissa, mentre le singole parole contenute nel testo erano poste in ordinata. Il programma eseguiva, poi, l’analisi fattoriale delle corrispondenze multiple e l’analisi dei cluster tra frasi e parole. Si ottenevano, così, più cluster di parole/frasi, in relazione tra loro entro uno spazio fattoriale.

Abbiamo pensato che lo strumento potesse essere utile per il nostro scopo, se avessimo individuato, tra tutte le parole contenute nel testo, le sole parole dense a significato emozionale; quelle parole con le quali la simbolizzazione affettiva si esprime nel linguaggio, alla pari delle parole dense con cui viene “raccontato” un sogno. Come nel sogno, ciascuna delle parole dense ha infiniti significati, ma l’incontro di due parole dense ha quale effetto una riduzione della polisemia, ancora ridotta dall’incontro con una terza parola densa e così via. Il programma¹⁸, sto parlando di Alceste (acronimo che sta per: Analyse Lexicale par Contexte d’un Ensemble de Segments de Texte) di Max Reinert, consente di variare a piacimento la lista di parole da sottoporre ad analisi. Abbiamo pensato di *scegliere*, prima di effettuare l’analisi, le sole parole dense, vale a dire quelle parole capaci di esprimere verbalmente l’insieme delle simbolizzazioni affettive effettuate dal gruppo dei soggetti che hanno prodotto il testo, in rapporto al “tema” che ha funzionato da pretesto per la produzione verbale delle simbolizzazioni affettive stesse. Abbiamo anche ipotizzato che la procedura statistica (l’analisi fattoriale delle corrispondenze multiple e l’analisi dei cluster) fosse *isomorfa* al costruirsi delle culture locali collusive, a partire dalle singole simbolizzazioni affettive, in interazione collusiva tra loro per costruire una rappresentazione delle culture locali, in relazione al tema del testo. La presenza delle parole dense dell’intero testo, all’interno dell’uno o dell’altro degli *n* cluster che emergono dall’analisi del programma informatico, non è dovuta al loro concorrere alla costruzione del senso di frasi compiute, quanto alla loro ricorrenza, assieme alle altre parole dense del cluster, entro le relazioni tra frasi e parole (dense). Il *rapporto* tra alcune parole dense e l’*assenza di rapporto* con le altre parole dense, contribuiscono alla costruzione del cluster; esattamente come la relazione emozionale tra simbolizzazioni

¹⁸ Alceste è stato il primo programma informatico utilizzato per fondare AET. Altri programmi si sono poi aggiunti, in particolare T-Lab proposto da Franco Lancia spesso utilizzato per l’Analisi Emozionale del Testo.

affettive e l'assenza di relazioni con altre, contribuisce a costruire il processo collusivo. Pensiamo, ad esempio, che la prima differenziazione collusiva segua l'andamento della differenziazione emozionale amico-nemico. Anzi, pensiamo che lo schema amico-nemico sia prioritariamente uno schema emozionale relazionale; pensiamo che la differenziazione emozionale amico-nemico si formi entro la relazione (ad esempio la relazione madre-bambino; ma anche la relazione tra ragazzi coetanei, in rapporto agli adulti, o tra persone bianche o di colore, entro una comunità statunitense). Se ci confrontiamo con il tema oggetto della produzione verbale, è possibile che sul primo fattore si declinino cluster di parole dense il cui significato emozionale si può comprendere quale articolazione collusiva della simbolizzazione amica o nemica dell'oggetto simbolizzato. Ma amico-nemico comporta anche la ricerca di appartenenza con l'amico, e il rifiuto dell'appartenenza, la differenza d'appartenenza con il nemico. Si parlava, all'inizio dell'uso di AET, di componenti emozionali del tipo "dentro-fuori" sul primo fattore. Ma amico-nemico, appartenenza-non appartenenza, mettere dentro l'amico o mettere fuori il nemico, sono dimensioni emozionali che si equivalgono.

Più complessa è una possibile generalizzazione dei modelli culturali che l'AET evidenzia sul secondo fattore e sui fattori successivi, il terzo e molto più raramente il quarto fattore. Il secondo fattore articola modelli culturali che si pongono a mezzo tra l'articolazione amica e nemica del tema trattato e della sua simbolizzazione collusiva. Si può ipotizzare che sul secondo fattore si trovino modelli culturali che propongono azioni, iniziative, volte a modificare quelle rappresentazioni contrapposte, ed emozionalmente conflittuali, ipotizzate per il primo fattore. L'organizzazione del secondo fattore, d'altro canto, è molto più complessa, meno prevedibile di quanto non lo sia per l'articolazione amico-nemico ipotizzabile quale modello simbolico collusivo. Ciò che intendo sottolineare, peraltro, è l'importanza di considerare non solo l'interpretazione dei singoli cluster o culture locali, quali l'AET propone, ma di completare l'analisi dei risultati guardando al rapporto tra i differenti cluster entro lo spazio fattoriale. Il rapporto tra le culture locali emerse, consentirà di dare un senso all'intero processo di simbolizzazione collusiva evocata dal tema trattato e di ipotizzare strategie d'intervento in funzione dell'intera cultura locale emersa con AET.

Esempi di AET: Note sul primo fattore

Islam. Ricerca 2002

Vediamo un primo esempio di AET, ponendo attenzione ai cluster di parole dense evidenziati entro il primo fattore.

Si tratta del testo raccolto intervistando 62 persone residenti nell'Italia Centrale, nel 2002. L'intervista aveva quale tematica l'islam. Lo stimolo offerto dall'intervistatore invitava a pensare all'islam e a dire tutto quello che veniva alla mente. La raccolta del testo avviene nel gennaio del 2002.

Le interviste, quindi, seguono di pochi mesi l'evento critico che segna la "storia" delle relazioni tra occidente, a forte leadership statunitense, e mondo medio-orientale: l'attentato alle torri gemelle di New York e al Pentagono, nella "fatidica" data dell'11 settembre 2001. Una data storica per i motivi più diversi, dalla sconfirma dell'inviolabilità del "suolo" americano al problema della sicurezza dei voli aerei, dalla pericolosità del terrorismo "infiltrato" nel tessuto sociale occidentale, senza alcuna eccezione, al rischio per la propria vita, incombente sulle persone più diverse e "normali", nella voluta non discriminazione degli obiettivi del terrorismo stesso.

Il 2002 è l'anno del ripensamento nei confronti di una realtà religiosa, politica, ideologica, etnica, socio-economica, culturale che, sino a quel momento, la pubblica opinione aveva identificato con lo stereotipo denunciato da Said come "orientalismo" (Said, 1975). Un ripensamento che è segnato dalla reazione militare, a guida americana, volta a cacciare i talebani dall'Afghanistan e a portare la guerra in Iraq per deporre Saddam Hussein, e al contempo distruggere le armi atomiche e le pretese armi di distruzione di massa che gli erano state attribuite.

La guerra in Afghanistan inizia nell'ottobre del 2001, poche settimane dopo l'attentato alle torri gemelle. Ha come obiettivo esplicito quello di sconfiggere al Qaeda e di catturare Osama Bin Laden.

Guardiamo a quanto è emerso, nel trattamento dei dati ottenuti tramite AET sull'intero testo delle interviste, circa il primo fattore (Carli, Paniccia, Giovagnoli, & Donatiello, 2018).

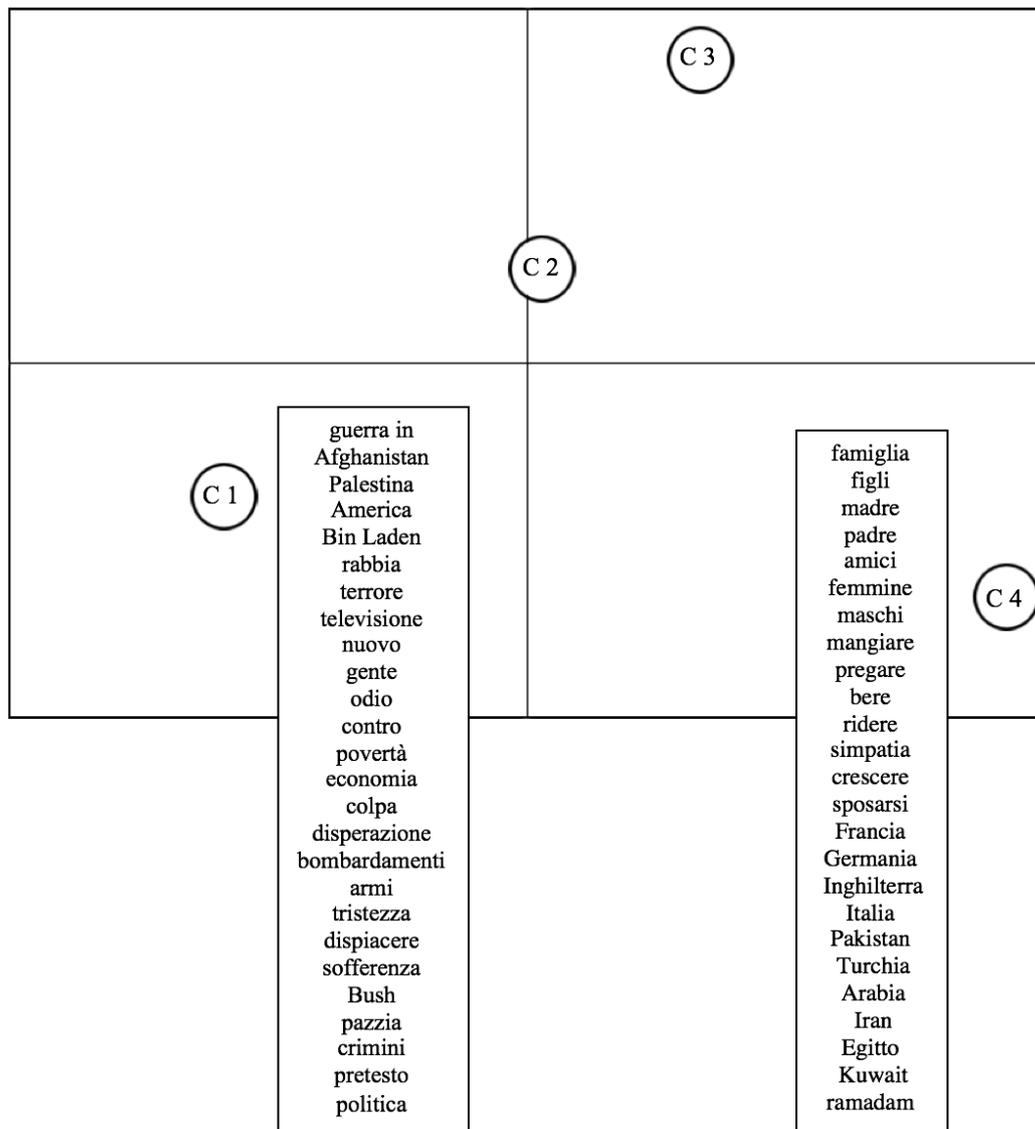


Figura 2. Il piano fattoriale

Sul primo fattore (figura 2) si situano il cluster 1 e il cluster 4. Accenniamo brevemente all'analisi resa possibile dalla sequenza delle parole dense.

Il cluster 1

La prima polirematica densa che troviamo nel cluster, è: **guerra in Afghanistan**. Seguono le parole dense: **Palestina, America, Bin Laden**.

Siamo confrontati con un insieme di parole dense che ruotano attorno al termine “guerra”. La parola, di origine tedesca (*werra* vale contesa, zuffa, discordia, mischia) viene solitamente contrapposta al termine latino *bellum*, non solo perché termine vicino a “bello” ma anche perché il termine latino, usato in seguito nelle lingue romanze, indicava un modo “ordinato” di conflitto tra eserciti, mentre il termine di origine tedesca poteva valere per ogni forma, anche la più disordinata o crudele, di recare offesa all'avversario. Guerra in Afghanistan, quindi, evoca emozionalmente modalità violente, efferate, di contrapposizione tra avversari che rispondono al principio “*mors tua, vita mea*” e, ovviamente, al suo reciproco “*mors mea, vita tua*”; ricorda una contesa “all'ultimo sangue”, fondata sulla disperazione; quella disperazione evocata dal termine **Palestina** e **palestinesi**: un popolo senza terra perché cacciato dalla propria terra; un popolo che

affida la propria identità alla disperazione di una lotta per la propria sopravvivenza, lotta portata con ogni mezzo e con vasta partecipazione popolare.

È una guerra reattiva agli eventi delle torri gemelle; eventi che hanno contrapposto in modo irriducibile gli Stati Uniti d'America e al Qaeda, l'organizzazione terroristica guidata da Osama Bin Laden.

Seguono le parole dense: **rabbia e terrore**. Rabbia, dal latino tardo *rabies*, implica un agito violento e impetuoso. La parola, in sintesi, comporta un'emozione irrefrenabile che si traduce necessariamente in azione violenta contro l'oggetto che ha evocato questo non arginabile stato d'animo. Il termine aiuta a comprendere di quale "guerra" si sta parlando; un conflitto profondo, insanabile, vissuto con partecipazione emozionale violenta. Il secondo termine, terrore, è anche alla base della parola terrorismo. Dal latino *terreo*, vale far tremare e quindi impaurire, scolorire dalla paura. Per un'analisi di questo termine che, con Carlo Ginzburg, rimanda alla paura e alla reverenza, si può leggere un mio editoriale, pubblicato su Rivista di Psicologia Clinica (Carli, 2015).

Troviamo poi la parola densa **televisione**, ad indicare un modo "nuovo" di partecipazione della "gente" alla guerra e alle vicende che seguono all'11 settembre: una partecipazione emozionata, conseguente alla visione di immagini spesso crude e violente; una partecipazione non certamente più informata circa le vicende belliche, ma coerente con l'esteso e problematico coinvolgimento che le immagini possono evocare, molto più efficaci della parola in questa partecipazione ad un'impresa che vede il coinvolgimento degli Stati Uniti, di Israele e degli alleati occidentali. Il coinvolgimento del quale stiamo parlando evoca **odio**, una parola densa che deriva, per alcuni etimologi, dal greco *ot-heo* che vale spingere, urtare, irrompere. Una parola densa che, come rabbia e terrore, implica l'agito emozionale violento nei confronti del nemico, di chi si propone quale nemico mortale. Sin qui siamo confrontati con una cultura fondata sulla guerra quale rivincita rabbiosa, volta a sfogare l'odio **contro** (altra parola densa del cluster) chi ha osato violare la sicurezza e il potere del colosso americano. Seguono peraltro, due parole dense interessanti per la cultura in analisi: **povertà ed economia**: la guerra ai poveri, quale importante fattore economico per paesi, gli Stati Uniti e i loro alleati, che sono produttori di armi e che nell'evento bellico vedono implicati enormi interessi economici. Specie se la guerra è portata contro paesi poveri, paesi che non dispongono dei potenti mezzi distruttivi di chi, come gli americani, vogliono vendetta e distruzione del nemico dichiarato.

Seguono, sia pur alla periferia del cluster in analisi, emozioni importanti per cogliere la cultura che stiamo analizzando: **colpa, disperazione, dispiacere, tristezza, sofferenza** sono parole che s'accompagnano ad altre quali **bombardamenti, armi, Bush, pazzia, crimini, pretesto, politica**. La guerra quale pretesto per la politica, che comporta sentimenti coerenti con la distruzione conseguente alla guerra stessa, entro agiti emozionali ove sembra predominare una sorta di pazzia collettiva, di confronto criminale e insensato.

Ricordiamoci che gli intervistati erano stati invitati a dire quanto veniva loro alla mente pensando all'islam. Ebbene, in questo primo cluster predominano le fantasie associate alla guerra e alle emozioni di sgomento, di colpa e di sofferenza che la guerra comporta. Il terrorismo e la guerra: siamo confrontati con un binomio apparentemente inscindibile, ove si confrontano, entro un conflitto vissuto come inevitabile, povertà e potenza economica, odio e vendetta. L'islam, in questo cluster, è identificato con al Qaeda e con Bin Laden: la mente del terrorismo, quest'ultimo, nascosto in Afghanistan e imprevedibile in quel territorio povero e difficile proprio per la sua impervietà conseguente alla povertà; ben diverso – l'Afghanistan – dai paesi sviluppati quali gli Stati Uniti d'America, dotati di una potenza militare efficace e temibile. In questo cluster, in sintesi, l'islam, appiattito sull'immagine del terrore e dell'odio contro l'economia e la cultura statunitense, scompare quale cultura e viene identificato con l'organizzazione terroristica. Quest'ultima, in definitiva, sembra aver raggiunto il suo obiettivo: grazie ai mezzi di comunicazione di massa può far partecipare emozionalmente il mondo intero a un conflitto impari, violento e terribile, ove le emozioni di chi assiste a questo confronto sono sostanzialmente ambivalenti, incerte nel prendere parte, ambigue nella loro valenza affettiva e nella definizione emozionale dei due contendenti, riduttivamente ricondotti ai soli Bush e Bin Laden, gli unici termini riferiti a singole persone entro il cluster.

Il cluster 4

Al cluster della guerra si contrappone, sul primo fattore, un repertorio culturale caratterizzato dalla parola densa **famiglia** e dai termini correlati alla famiglia stessa: **figli, ragazzi, madre, padre, amici, femmine, maschi, bambini**. Per cogliere il senso del cluster sarà utile guardare alle parole dense che hanno a che fare con "azioni" entro il cluster stesso: **mangiare, pregare, bere, ridere, crescere, sposarsi**. Sono le azioni scontate della vita familiare, connotate da serenità e benessere, entro una routine che ha, quali dimensioni fondamentali, la relazione tra i generi e le generazioni da un lato, quella con Dio dall'altro. Potremmo dire che in questo repertorio culturale l'islam viene assimilato alla "normalità" familiare. Tutto questo è possibile, d'altro canto, in **Francia**, in **Germania**, in **Inghilterra** o in **Italia**, quindi nei paesi di emigrazione delle

popolazioni islamiche, o in paesi limitrofi al conflitto del cluster 1, quali il **Pakistan**, la **Turchia**, l'**Iran** o il deserto caratterizzante l'**Arabia** e i paesi limitrofi, l'**Egitto** o il **Kuwait**. Sembra che l'unica connotazione specifica di questo "islam familiare" sia il **ramadan**, una pratica religiosa fatta di sacrificio e di festa, di digiuno e di vita notturna, peraltro molto vicina alle pratiche cristiane dell'astinenza e del digiuno rituali. Emozionalmente, il cluster è caratterizzato dalla parola densa **simpatia**. L'islam evoca simpatia quando è vicino a noi, quando la dinamica di assimilazione delle diversità passa dalle relazioni familiari, le più vicine alle nostre consuetudini.

Breve sintesi dei dati emersi entro il primo fattore

Il primo fattore, in sintesi, è caratterizzato dalla "lontananza" della guerra e dei suoi orrori, peraltro vicina a noi grazie alle immagini che la televisione offre quotidianamente, e dalla "vicinanza" del contesto familiare che accomuna la famiglia islamica a quella della nostra cultura, caratterizzate entrambi dalle relazioni tra ruoli familiari e dall'assimilazione delle famiglie islamiche alle nostre, entro i contesti di emigrazione. Da un lato il conflitto irriducibile tra l'America e il signore del terrore, dall'altro la similarità del contesto familiare che avvicina e rende simpatica la famiglia islamica.

Ciascuno dei due cluster è caratterizzato da un insieme di parole dense emozionalmente molto omogeneo, radicalmente diverso dall'altro insieme. Già la prima parola densa dei due cluster (guerra in Afghanistan nel cluster 1, famiglia nel cluster 4) rimandano a due contesti opposti; la guerra quale evento di distruzione e di morte, la famiglia quale contesto generativo di affetti reciproci e di nuovi nati. Al sadismo violento si contrappone la relazione d'amore, di protezione, di gratificazione delle attese individuali e collettive.

Le banche italiane

La ricerca sull'immagine delle banche italiane è stata effettuata nei primi mesi del 2002. Si articolava in differenti fasi, la prima delle quali prevedeva di interpellare alcuni gruppi presenti nella popolazione italiana sul tema della banca. In particolare, i testi raccolti concernevano alti e bassi fruitori della banca, magistrati e politici operanti nel nostro paese.

La ricerca è stata commissionata allo Studio di Psicopsicologia da ABI (Associazione Bancaria Italiana).

Obiettivo generale dell'intera indagine era quello di individuare i fattori costitutivi dell'indebolimento di immagine e di reputazione del sistema bancario italiano. Ciò in un momento particolarmente problematico per le banche del paese, chiamate a confrontarsi, in estrema sintesi, con una maggiore competitività del mercato e con minori protezioni del sistema politico.

Le ricerche in precedenza effettuate su committenza ABI, avevano mostrato le componenti principali dell'indebolimento d'immagine del sistema bancario italiano, mostrando la forte criticità evocata, presso le persone interpellate, al parlare di "banca"¹⁹.

Tale criticità è stata analizzata nelle sue componenti, è stata confrontata per differenti aree della popolazione che utilizza la banca, è stata analizzata anche presso un campione di dipendenti delle varie banche italiane.

La ricerca si articola in differenti fasi, la prima delle quali prevede di individuare i modelli culturali con i quali viene rappresentata la banca, presso un limitato gruppo di utilizzatori.

A tale scopo è stato raccolto un testo, invitando le persone interpellate, con differenti metodologie, a dire quello che veniva alla mente pensando alla "banca" nel nostro paese.

I testi sono stati raccolti realizzando: 3 focus group con bassi utilizzatori della banca (Milano, Roma e Bari); 3 focus group con medio-alti utilizzatori della banca (Milano, Roma e Bari); 23 interviste a politici appartenenti alla maggioranza ed alla minoranza in Parlamento; 15 interviste a magistrati operanti nel Nord, Centro e Sud del paese.

Per l'AET, i testi sono stati trattati quale "testo unico", pur segnalando al programma informatico di elaborazione del testo, quali variabili illustrative, le suddivisioni caratterizzanti le differenti parti del corpus. L'AET ha consentito di evidenziare il seguente piano fattoriale, dove sul primo fattore si situano i cluster 3 e 4, mentre sul secondo fattore si situano i cluster 1 e 2. Vediamo brevemente quanto è emerso nell'analisi dei cluster situati sul primo fattore (figura 3).

¹⁹ Con il termine banca, è utile ricordarlo, s'intende sia la "propria banca", l'agenzia o la filiale utilizzata quale interlocutore economico e finanziario dalle persone interpellate nelle ricerche, che il "sistema bancario" più in generale. Con il termine "banca", quindi, sono state analizzate le reazioni emozionali all'esperienza personale con la banca, come anche le rappresentazioni del sistema istituzionale bancario italiano.

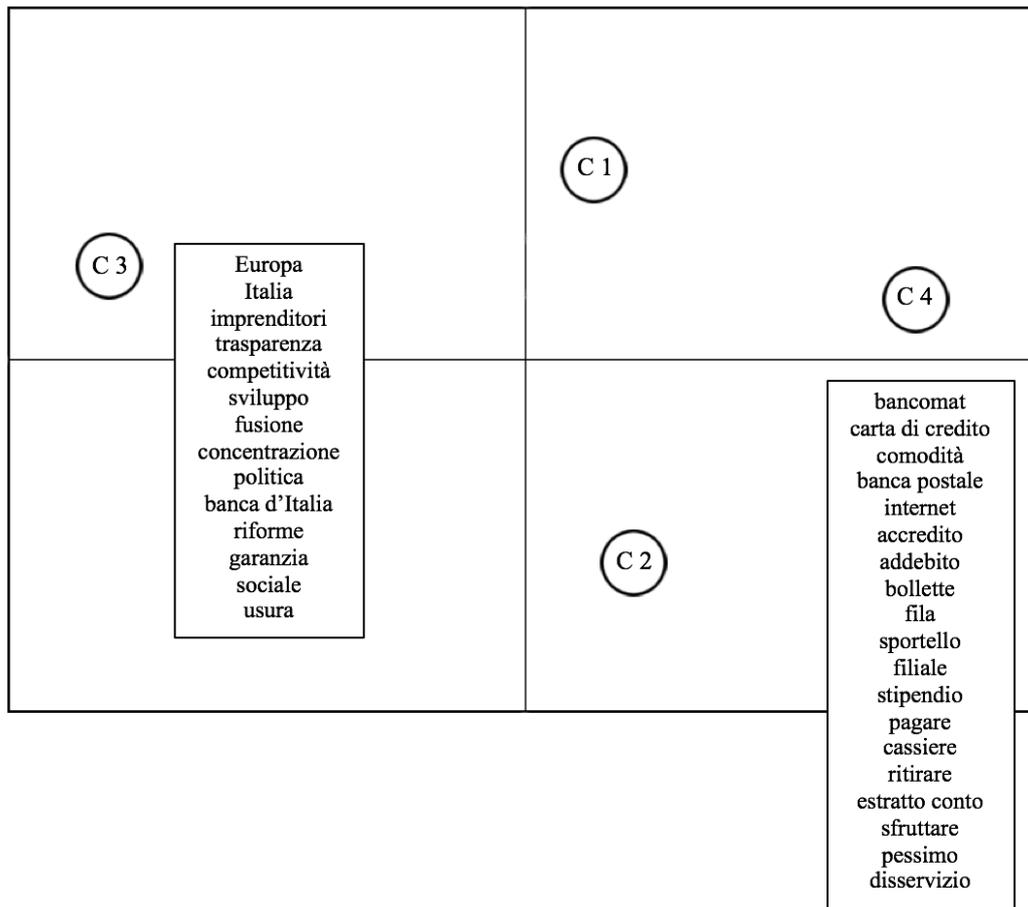


Figura 3. Il piano fattoriale

Il cluster 4

Il primo incontro di co-occorrenza è dato dalle parole: **bancomat, carta di credito, comodità**. Alle prime due parole “tecniche” si affianca comodità, dal latino *cum modus*, che significa adeguato allo scopo, utile, agevole. Bancomat e carta di credito sono strumenti atti ad eseguire operazioni economiche senza dover “andare” in banca; sono strumenti comodi per il fatto che si può utilizzare il denaro depositato in una banca, senza dover ricorrere a strumenti di rapporto diretto con la banca. Questa comodità è chiaramente indicata dalle parole dense che seguono nel R.C.: **banca postale, internet, accreditato, addebito**. Qui compaiono le funzioni tipiche del basso fruitore bancario, quella di accreditare e di addebitare denaro; ma compaiono anche altre modalità, alternative al recarsi in banca: la banca postale ed internet. Questa ritrosia ad “andare in banca”, questo atteggiamento orientato ad “andar via dalla banca” è più chiaro con le successive parole dense: **bollette, fila, sportello, filiale, stipendio**.

Ecco: il vissuto dell’*interno* della banca, rimanda allo sportello con la sua immancabile fila d’attesa, là dove l’andare alla propria filiale è fondato sul solo **pagare** le bollette e sul **ritirare** lo stipendio. Siamo confrontati con due operazioni rituali, obbligatorie per anni per moltissime persone, costrette a lunghe attese in banca, al fine di venir in possesso del denaro di fine mese e di pagare le numerose e problematiche bollette.

Oggi il basso fruitore può far a meno di andare in banca per operazioni noiose e scomode, può andar via dalla banca grazie a strumenti che gli consentono operazioni finanziarie e di spesa con strumenti che sono, anche nella loro collocazione, fuori della banca: si pensi agli sportelli del bancomat o delle carte di credito. C’è quindi, nel R.C., una cultura del *far a meno della banca*, intesa quale filiale, quale luogo concreto con il suo affollamento allo sportello; una cultura che intende andar via dalla banca e che sembra chiedere strumenti sempre più “comodi” al fine di estendere l’andar via dalla banca anche ad operazioni che ancora richiedono un rapporto diretto con luoghi e sistemi bancari rifiutati per la loro impraticabilità.

In questa esigenza c'è, evidentemente, una valutazione negativa della banca in quanto luogo affollato, sportello, filiale ove, oltre alla fila, compaiono problemi legati a **cassiere, estratto conto, sfruttare, pessimo, disservizio**.

Rimane, d'altro canto, la "comodità" di quei mezzi che consentono di fruire della banca senza dover andare alla banca stessa: strumenti sostitutivi della banca, che consentono di star fuori, di andarsene dalla banca quale edificio concreto con il suo disservizio.

Interessante notare che questa dimensione culturale non compare nelle ricerche precedenti, forniteci da ABI. Si tratta di bassi fruitori della banca, che valorizzano gli strumenti *sostitutivi di quelli tradizionali*; tradizione che vuole l'utente presso la filiale, in una sorta d'atto di sottomissione e di dipendenza, entro il disagio dell'affollamento e del sentimento d'essere intrappolati in un immodificabile disservizio. La transazione a distanza può rappresentare una soluzione utile, desiderata da chi vuole andar via dalla banca stessa e dall'obbligatorietà dipendente di atti burocratici venuti in odio e negativamente valutati.

Il cluster 3

La variabile illustrativa correlata con il cluster concerne i magistrati e i politici interpellati per la ricerca. Il primo incontro di co-occorrenza vede la presenza delle seguenti parole dense: **Europa, Italia, imprenditori, trasparenza**. Trasparenza, dal latino *trans parere*, vuol dire apparire attraverso. Con la trasparenza, si può guardare dentro la banca. Una banca che richiede il confronto tra Europa ed Italia, nella sua funzione collegata agli imprenditori. Politici e magistrati, quindi, guardano dentro ed al contempo si occupano della funzione di sostegno allo sviluppo dell'imprenditoria, quale funzione caratterizzante la Banca.

Gli altri incontri di co-occorrenza: **competitività, sviluppo, fusione**. Chi ha potere, in altri termini, guarda dentro la banca e confronta la banca europea con quella italiana. Il confronto è orientato ad auspicare, ad augurarsi l'incremento della funzione di sviluppo, da parte del sistema bancario italiano, nei confronti delle imprese; ciò attraverso la fusione che renda competitive le banche del paese nei confronti dei colossi europei. Altre parole: **concentrazione, politica, banca d'Italia, riforme, garanzia, sociale, usura**.

Interessante che, all'interno della cultura esortativa, compaia una forte accusa nei confronti del sistema bancario del paese: l'elevato tasso d'interesse da un lato, l'assenza di cultura imprenditiva, il rifiuto del rischio orientato alla partnership con gli imprenditori dall'altro, rende il prestito del sistema bancario simile a quello dell'usura: alti tassi e nessuna partecipazione al rischio d'impresa, a sostegno dell'imprenditività.

Sul primo asse fattoriale, in sintesi, si pongono due modelli culturali: l'uno volto ad "andar via dalla banca", quale modello del basso utilizzatore che valorizza i sistemi alternativi allo sportello ed all'assegno bancario; l'altro, volto a "guardar dentro la banca", ed a stigmatizzarne l'arretratezza nei confronti del sistema bancario europeo, caratterizza i poteri forti della magistratura e degli uomini politici.

La banca è vissuta quale amica, se offre strumenti alternativi all'andare in banca, se consente l'utilizzazione di strumenti bancari che sottraggano alla scomodità e ai problemi del rapporto diretto con il servizio bancario; la stessa banca è vissuta quale nemica, se si guarda all'insieme del sistema bancario e alla sua arretratezza, alla sua inadeguatezza al sostegno dell'imprenditività.

Bibliografia

- Beretta, A. (1974). La situazione pedagogica dal punto di vista psicofisiologico, etologico e antropologico [The pedagogical situation from the psychophysiological, ethological and anthropological point of view]. In A. Beretta, & M.S. Barbieri (Eds.), *Il centauro e l'eroe* (pp. 19-97). Bologna: il Mulino.
- Berridge, K.C., & Winkielman, P. (2003). What is an unconscious emotion: The case for unconscious "liking". *Cognition and Emotion*, 17, 181-211.
- Bion, W.R. (1971). *Esperienze nei gruppi e altri saggi* [Experiences in groups and other papers] (S. Muscetta, Trans.). Roma: Armando editore (Original work published 1961).
- Bion, W.R. (1972). *Apprendere dall'esperienza* [Learning from Experience] (S. Muscetta, Trans.). Roma: Armando (Original work published 1962).
- Carli, R. (1987). *Psicologia clinica: Introduzione alla teoria e alla tecnica* [Clinical psychology: Introduction to theory and technique]. Torino: Utet.
- Carli, R. (2015). Editoriale [Editorial]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 1-8. Retrieved from: www.rivistadipsicologiaclinica.it.

- Carli, R. (2017). Note critiche sulla teoria pulsionale e sui “lavori sociali” di Sigmund Freud [Critical notes on drive theory and “social works” of Sigmund Freud]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 4-16. Retrieved from: www.rivistadipsicologiaclinica.it
- Carli, R., Paniccchia, R.M., Giovagnoli, F., & Donatiello, G. (2018). L’Islam e la sua rappresentazione nella cultura italiana [Islam and its representation in the Italian culture]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 5-31. doi: 10.14645/RPC.2018.1.71
- Fornari, F. (1975). *Genitalità e cultura* [Genitality and culture]. Milano: Feltrinelli.
- Fornari, F. (1976). *Simbolo e codice* [Symbol and code]. Milano: Feltrinelli.
- Freud, S. (2003). L’interpretazione dei sogni [The interpretation of dreams]. In C.L. Musatti (Ed. & Trans.), *OSF* (Vol. 5, p. 553). Torino: Boringhieri (Original work published 1899).
- Freud, S. (2003a). Metapsicologia [Metapsychology]. In C.L. Musatti (Ed. & Trans.), *OSF* (Vol. 8, p. 1-188). Torino: Boringhieri (Original work published 1915).
- Kihlstrom, J.F. (1987). The cognitive unconscious. *Science*, 237(4821), 1445-1452. doi: 10.1126/science.3629249
- Kihlstrom, J.F. (1999). The psychological unconscious. In L.A. Pervin, & O.P. John (Eds.), *Handbook of personality: Theory and research* (pp. 424-442). New York, NY: Guilford Press.
- Kihlstrom, J.F., Barnhardt, T.M., & Tatarzyn, D.J. (1992). The psychological unconscious: Found, lost, and regained. *American Psychologist*, 47(6), 788-791. doi: 10.1037/0003-066X.47.6.788
- Köhler, W. (1961). *La psicologia della Gestalt* [Gestalt psychology] (G.A. De Toni, Trans.). Milano: Feltrinelli (Original work published 1947).
- Matte Blanco, I. (1981). *L’inconscio come insiemi infiniti: Saggio sulla bi-logica* [The Unconscious as Infinite Sets: An Essay in Bi-Logic] (P. Bria, Ed. & Trans). Torino: Einaudi (Original work published 1975).
- McCall Smith, A. (2013). *Precious Ramotswe, detective* [Precious Ramotswe, detective] (C. Carcano Trans.). Milano: TEA (Original work published 1998).
- Northoff, G. (2018). Abbiamo bisogno di una nuova tassonomia dell’inconscio? Alcune considerazioni psicoanalitiche, psicologiche, neuroscientifiche e filosofiche [Do we need a new taxonomy of the unconscious?]. *Rivista di Psicoanalisi*, 2, 359-385.
- Said, E.W. (1975). *Orientalism*. London: Routledge & Kegan.
- Schuessler, G. (2002). Aktuelle Konzepte des Unbewussten [Current concepts of the subconscious]. *Zeitschrift für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie*, 48, 192-214.
- Searle, J. (2004). *Mind: A Brief Introduction*. Oxford: Oxford University Press.
- Uleman, J.S. (2005). Introduction: becoming aware of the new unconscious. In R.R. Hassin, J.S. Uleman, & J.A. Bargh (Eds.), *The new unconscious* (pp. 3-15). Oxford: Oxford University Press.

Changes in the cultural meaning of work: From the individualist myth of progress to new forms of integration between belonging and creativity

Fiorella Bucci, Sonia Giuliano

Abstract

In this article the authors discuss the hypothesis that the global financial crisis of 2008 primarily was a crisis of the individualist fantasy which had been founding work and economic cultures in the years before as epitomized by the myth of progress – at the heart of the capitalist discourse since its origins in Marx's thought and then exacerbated by Neoliberalism. The article explores the meaning of new economic forms emerged after 2008 – such as the gig economy and the sharing economy – in terms of new ways of emotionally symbolizing production, resources and the economic dimension, more generally, within social life that these new types of economy represent. In the conclusion, the authors propose the hypothesis that the apparent powdering of organizations in the context of a digital economy tells of a demand for rediscovering multiple ways of belonging which found the meaning of social coexistence – together with and beyond labour – and to take care of the products of such memberships in a creative manner, that is by letting go predatory fantasies. This is a demand psychology can deal with.

Keywords: work cultures; capitalism; progress; Neoliberalism; gig economy.

· Psychologist, Specialist in Psychoanalytic Psychotherapy; Professor at the Specializing Course in Psychoanalytic Psychotherapy - Clinical Psychological Intervention and Analysis of Demand – SPS, Rome; Doctoral researcher at Ghent University. E-mail: fiorella.bucci@ugent.be

· Psychologist, Specialist in Psychoanalytic Psychotherapy; Professor at the Specializing Course in Psychoanalytic Psychotherapy, Clinical Psychological Intervention and Analysis of Demand – SPS, Rome. E-mail: sonia.giuliano3@gmail.com

Bucci, F., & Giuliano, S. (2018). Come sta cambiando il significato culturale del lavoro: Dal mito individualista del progresso a nuove forme di integrazione tra appartenenza e creatività [Changes in the cultural meaning of work: From the individualist myth of progress to new forms of integration between belonging and creativity]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 34-51. doi:10.14645/RPC.2018.2.732

Come sta cambiando il significato culturale del lavoro: Dal mito individualista del progresso a nuove forme di integrazione tra appartenenza e creatività

*Fiorella Bucci, Sonia Giuliano**

Abstract

In questo lavoro viene discussa l'ipotesi che la crisi economico-finanziaria globale del 2008 sia stata primariamente una crisi della fantasia individualista che ha organizzato le culture del lavoro negli anni precedenti e di cui il mito del progresso – al cuore del discorso capitalista sin dalle sue origini nel pensiero di Marx e poi esasperato dal neoliberismo – è stata un'espressione emblematica. L'articolo esplora la riorganizzazione dei mercati post 2008, attraverso forme economiche emergenti come la *gig economy* e la *sharing economy*, rintracciando in esse nuovi modi di simbolizzare emozionalmente la produzione, le risorse e la dimensione economica, più in generale, in seno alla vita sociale. Si propone l'ipotesi che la polverizzazione delle organizzazioni lavorative nella cornice dell'economia digitale parli oggi di una domanda – di cui la psicologia può occuparsi – a riscoprire la molteplicità delle appartenenze che fondano il senso del vivere sociale e a mantenere creativamente i prodotti di queste appartenenze, uscendo da fantasie predatorie.

Parole chiave: culture del lavoro; capitalismo; progresso; Neoliberismo; gig economy.

* Psicologa, Specialista in psicoterapia psicoanalitica; Docente della Scuola di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica, Analisi della Domanda e Intervento Psicologico Clinico – SPS, Roma; Ricercatrice dottorale presso Ghent University. E-mail: fiorella.bucci@ugent.be

** Psicologa, Specialista in psicoterapia psicoanalitica; Docente della Scuola di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica, Analisi della Domanda e Intervento Psicologico Clinico – SPS, Roma. Email: sonia.giuliano3@gmail.com

Bucci, F., & Giuliano, S. (2018). Come sta cambiando il significato culturale del lavoro: Dal mito individualista del progresso a nuove forme di integrazione tra appartenenza e creatività [Changes in the cultural meaning of work: From the individualist myth of progress to new forms of integration between belonging and creativity]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 34-51.
doi:10.14645/RPC.2018.2.732

*Premessa*¹

Le forme del lavoro sono oggi in rapido mutamento e in molti settori dell'economia assistiamo a una crescente destrutturazione dei legami lavorativi. Nell'economia digitale, ad esempio, l'organizzazione lavorativa tende a polverizzarsi: essa non coincide più con un luogo fisico dove prendono corpo rapporti regolati da ruoli, funzioni, valori e obiettivi, ma diventa una piattaforma online che gestisce la vendita di servizi e prodotti, dove spesso i singoli lavoratori non hanno scambi tra loro né con il loro committente (Méda, 2016). Il cambiamento indicato da questi nuovi orientamenti è tale che si è sviluppato a livello internazionale un intenso dibattito sul futuro stesso del lavoro (De Stefano, 2016).

La destrutturazione dei rapporti lavorativi sembra corrispondere, d'altra parte, sul piano del vissuto soggettivo delle persone, a un'esperienza di assenza di senso e di prospettive legate al lavoro. In un libro pubblicato di recente e divenuto presto un bestseller, l'antropologo David Graeber (2018), partendo dai dati di alcune ricerche sulla percezione del lavoro in Inghilterra – circa il 40% dei lavoratori inglesi secondo queste ricerche vive il proprio lavoro come privo di senso – arriva ad affermare che il 40% dei lavori oggi in essere è senza senso. Questi dati sono interessanti a nostro parere se si coglie che essi parlano non del modo in cui il lavoro è, ma del modo in cui le persone simbolizzano il proprio lavoro, dunque di un vissuto emozionale riferito all'esperienza lavorativa, che ci invita a esplorare quali condizioni storiche e culturali rendono oggi difficile per molte persone la costruzione di senso entro la propria vita lavorativa.

Insieme alle forme del lavoro, infatti, cambiano le simbolizzazioni emozionali che le organizzano, e che ne fanno un'esperienza condivisa sul piano sociale. In questo scritto ci riferiamo ad esse con il costrutto di *culture del lavoro*. In linea con il costrutto psicologico di Cultura Locale (Carli & Paniccchia, 2002), per cultura qui intendiamo l'insieme dei significati che un dato contesto (l'esperienza del lavoro nel nostro caso) assume per come esso viene simbolizzato emozionalmente in modo condiviso da parte dei diversi attori sociali che con quel contesto sono in relazione.

Esploreremo, dunque, alcuni cambiamenti delle *culture del lavoro* che nell'ultimo mezzo secolo hanno comportato una profonda trasformazione delle relazioni lavorative. L'ipotesi che proponiamo nell'articolo è che la crisi finanziaria del 2008 – che ha interessato la vita economica, culturale e sociale a livello globale – abbia testimoniato l'insostenibilità di alcuni modi di simbolizzare emozionalmente l'esperienza lavorativa che hanno retto lo sviluppo dei mercati negli anni del neoliberismo. Si tratta di miti culturali fondati sull'individualismo che scindono la creatività dalle relazioni sociali, generando affettivamente un'opposizione tra creatività e appartenenza.

Di questi miti ripercorreremo le radici storiche nonché gli esiti più recenti analizzando alcuni testi apparentemente distanti tra loro, ma legati da un filo temporale e concettuale che andremo a seguire e a tracciare.

Ci soffermeremo sulle nuove forme economiche e lavorative favorite dall'uso delle piattaforme digitali: la *gig economy*, o economia del lavoretto, nata con l'idea di favorire forme di lavoro ultraflessibili e conciliabili con altri interessi (studio, altri lavori, cura della famiglia); e la *sharing economy*, o economia collaborativa, fondata sulla messa in comune di beni e risorse sottoutilizzati (la casa, la macchina, attrezzi da lavoro, abiti e giochi per bambini, etc.), diventata per molte persone una fonte di reddito significativa.

Sono esempi di riorganizzazioni che stanno avvenendo in seno all'economia post crisi 2008, molto interessanti da un punto di vista psicologico perché altamente polisemiche, ovvero animate da componenti simbolico-emozionali molteplici e contraddittorie. Se infatti da un lato qui possiamo leggere i sintomi di un capitalismo che arriva ai suoi estremi nei suoi effetti di destrutturazione

¹ Questo articolo è tratto dalla relazione introduttiva tenuta dalle autrici nell'ambito del seminario su *culture del lavoro* e Intervento Psicologico, organizzato dalla Scuola di Specializzazione SPS, Roma, febbraio 2018 (http://www.sponline.it/Specializzazione01b/Convegni/Convegni/CultureDelLavoro_24febbraio2018.htm)

organizzativa e sociale, dall'altro queste trasformazioni portano tracce di un desiderio di rinnovamento nel modo di simbolizzare la produzione, le risorse e la dimensione economica in seno alla vita sociale. Pensiamo sia interessante per la professione psicologica addentrarsi nello studio delle dimensioni simboliche coinvolte nelle vicende dei mercati del lavoro, per diversi motivi. Da una parte, i cambiamenti in atto nelle culture e nelle organizzazioni del lavoro sono alla base di domande di intervento per la psicologia. Rispetto a tali domande riteniamo sia centrale la competenza ad esplorare il contesto culturale in mutamento entro cui esse si generano e proporremo in questo scritto ipotesi e criteri che assistano questa esplorazione. Dall'altra parte, in quanto professionisti entro un mercato del lavoro, gli psicologi partecipano a loro volta alle premesse culturali che organizzano i rapporti lavorativi nonché l'immagine e il mandato sociale delle professioni, anch'esso storicamente fondato e in cambiamento. Esploreremo dunque alcune implicazioni che i cambiamenti delle *culture del lavoro* stanno avendo per la professione psicologica.

L'azione rivoluzionaria della borghesia: La cultura del capitalismo secondo Marx e Engels

“Tutto ciò che è istituito, tutto ciò che sta in piedi evapora”, scrivono Marx e Engels nel Manifesto del Partito Comunista (1848/1998, p. 14) per descrivere, con un'immagine che suona apocalittica, il rovesciamento che la borghesia ha portato nella vita sociale con la sua opera implacabile e rivoluzionaria.

Marshall Berman, filosofo, studioso di Marx e umanista statunitense, parte da questa frase, nel titolo del suo libro “All that is solid melts into air. The experience of modernity” (1988), per illuminare il modernismo non sempre colto nel pensiero di Marx, la dialettica e le contraddizioni interne ai suoi scritti, il suo interesse appassionato verso la borghesia prima ancora del suo progetto di lotta e opposizione ad essa. Marx è un autore chiave nella comprensione della nostra visione culturale del lavoro; il concetto stesso di lavoro, per come oggi noi lo intendiamo, sinonimo in assoluto di attività produttiva, prende forma nei suoi scritti (Méda, 2016), e Berman sa mostrarne aspetti inediti, di grande interesse dal punto di vista del lavoro psicologico.

Viene detto nel Manifesto:

Solo la borghesia ha dimostrato che cosa l'attività umana può produrre. Essa ha realizzato meraviglie ben diverse dalle piramidi egizie, dagli acquedotti romani e dalle cattedrali gotiche, si è lanciata in ben altre avventure che non le migrazioni dei popoli e le crociate (Marx & Engels, 1848/1998, p. 14).

Nello spazio di nemmeno un secolo, la borghesia ha espresso

[...] forze produttive più massicce e colossali di tutte le altre generazioni messe insieme. Controllo delle forze della natura, macchine, impiego della chimica nell'industria e nell'agricoltura, navigazione a vapore, ferrovie, telegrafi elettrici, dissodamento di interi continenti, navigabilità dei fiumi, popolazioni intere fatte nascere dal nulla: quale secolo passato sospettava che tali forze produttive giacessero nel grembo del lavoro sociale? (Marx & Engels, 1848/1998, p. 14).

La borghesia si è imposta come la prima classe dirigente che ha basato la propria autorità non su chi fossero i suoi antenati, ma sui risultati delle proprie azioni, introducendo “vividamente immagini e paradigmi di una buona vita come vita di azione” (Berman, 1988, p. 96, traduzione nostra); e l'attivismo borghese significa per Marx non poter esistere

[...] senza rivoluzionare continuamente gli strumenti di produzione, dunque i rapporti di produzione, dunque tutti i rapporti sociali. La prima condizione di esistenza di tutte le precedenti classi industriali era la conservazione immutata del vecchio modo di produrre. L'ininterrotta trasformazione della produzione, il continuo sconvolgimento di tutte le istituzioni sociali, l'eterna incertezza e l'eterno movimento distinguono l'epoca della borghesia da tutte le epoche precedenti. Vengono quindi travolti tutti i rapporti consolidati, arrugginiti, con il loro codazzo di rappresentazioni e opinioni da tempo in onore. E tutti i nuovi rapporti invecchiano prima di potersi strutturare. *Tutto ciò che è istituito, tutto ciò che sta in piedi evapora, tutto ciò che è sacro viene sconsacrato, e gli uomini sono finalmente costretti a considerare con sobrietà il loro posto nella vita, i loro rapporti reciproci* (Marx & Engels, 1848/1998, p. 14; corsivo nostro).

Marx si identifica in questo cammino rivoluzionario, seppur spaventoso e violento, e ne diventa il più efficace narratore, assorbito da un ideale di sviluppo dell'uomo, sostiene Berman, che trae dalla

cultura umanista tedesca della sua gioventù e poi da quella romantica. Il problema del capitalismo, dice Berman leggendo il Manifesto, è che questo distrugge le possibilità umane che crea. Promuove, forza persino, lo sviluppo dell'uomo, ma in modo ristretto e con percorsi distorti; quei tratti, quegli impulsi, quei talenti che il mercato può utilizzare sono spinti spesso prematuramente a svilupparsi e compressi fino a che nulla rimane. Quelli invece non commerciabili sono repressi o destinati a svanire, per assenza d'uso, o a non prendere mai forma. Nella visione di Marx questa stessa vita ed energia dello sviluppo borghese spazzeranno via questa classe essendone stati prima la forza e la fortuna. Usando un'espressione di Richard Sennett (2006), potremmo dire che la "passione consumante" (the all-consuming passion) del capitalismo, consuma prima di tutto la ricchezza simbolico-emozionale dell'immaginazione umana entro dimensioni primitive, basilari, di cui il profitto, come metafora assolutizzante di una fantasia di potere creativo in continua espansione, è l'emblema. Quando Marx e Engels parlano dell'azione dissacrante della borghesia, nell'aver tolto ogni *aura* che prima avvolgeva i legami sociali, parlano innanzitutto di una rottura di legami simbolici, cioè di un impoverimento di quella funzione sociale di costruzione e condivisione simbolica che è propria dei sistemi di appartenenza. "La borghesia ha strappato alle relazioni familiari il loro toccante velo sentimentale [...]" (Marx & Engels, 1848/1998, p. 13).

Essa ha spietatamente stracciato i variopinti lacci feudali che legavano la persona al suo superiore naturale, e non ha salvato nessun altro legame fra le singole persone che non sia il nudo interesse, il crudo "puro rendiconto". Essa ha affogato nelle gelide acque del calcolo egoistico i sacri fremiti della pia infatuazione, dell'entusiasmo cavalleresco, della malinconia filistea. Essa ha dissolto la dignità personale nel valore di scambio, e al posto delle innumerevoli libertà patentate e ben meritate ha affermato l'unica libertà, quella di commerciare, una libertà senza scrupoli. In una parola, al posto dello sfruttamento celato dalle illusioni religiose e politiche ha instaurato lo sfruttamento aperto, senza vergogna, diretto, secco (Marx & Engels, 1848/1998, p.13).

Ogni lavoratore – persino il medico, il giurista, il poeta, l'uomo di scienza, uniti un tempo al loro mestiere per *vocazione* – dentro il progetto capitalista viene separato dal suo prodotto, dal prodotto della sua opera, perché una volta realizzato questo è affidato al mercato (libero) e solo a quest'ultimo spetta di dargli un valore (economico). La bellezza o il senso che noi vediamo nelle cose non contano². Seppure critici e con preoccupazione, dice Berman, gli autori del Manifesto considerano questa liberazione necessaria alla costruzione di una società aperta al cambiamento, e di una società egualitaria nella quale, abolita ogni *ascendenza*, "il piano dell'essere per ciascuno sia lo stesso" (Berman, 1988, p. 116, traduzione nostra).

Hannah Arendt (1958) aveva capito, secondo Berman, l'individualismo che informa alla base la visione di Marx vedendo in esso un punto di fragilità del pensiero comunista: nel non aver mai chiarito, in una società dove il libero sviluppo di ciascuno sarebbe stata la condizione del libero sviluppo di tutti – questo si dice nel Manifesto – cosa avrebbe tenuto insieme le persone tra loro, cosa avrebbe fondato il senso di una vita pubblica e comune³. Può l'ideale borghese di progresso – che Marx rilegge come pieno dispiegarsi della creatività e del potere trasformativo dell'uomo sulla natura attraverso il lavoro (Marx, 1939-1941/2012) – è essere fondamento di condivisione?

La rilettura che Berman propone del pensiero marxiano, del Marx modernista, ci interessa da un punto di vista psicologico perché bene mette in luce una premessa su cui si fonda l'ideale culturale del capitalismo, che è quella della rottura dei legami: il legame con il passato, con i lacci delle vecchie istituzioni e gerarchie; persino il legame che unisce il lavoratore alla sua opera, quando questi la investe di un senso proprio, di un valore soggettivo, quindi di un desiderio, va spezzato perché l'alienazione è ingranaggio necessario all'istituirsi di un nuovo ordine sociale in senso completamente moderno.

Vedremo nel corso di questo contributo come l'avidità possessiva, così distruttiva e distintiva nell'esperienza economica presente, possa essere interpretata quale esito di un mito individualista di libertà e di progresso, insito nella cultura capitalista sin dalla formulazione che ne dà Marx, il quale ha messo in moto storicamente una profonda svalutazione delle relazioni e istituzioni sociali come luoghi di elaborazione simbolica e progettuale. Solo entro la condivisione sociale, proporremo, è possibile una costruzione più complessa di significati e simboli, che consentono a persone e gruppi di

² È dal postulare questa separazione tra lavoratore e senso della sua opera, del prodotto del suo lavoro che si sviluppa, in modo interessante da un punto di vista psicologico, il concetto marxiano di *alienazione*.

³ Per descrivere la nuova società comunista che si formerà sotto l'egida del proletariato, Marx e Engels parlano nel Manifesto di "individui associati" (1848/1998, p. 21).

riappropriarsi sul piano soggettivo dei frutti e delle spinte di cui è colma la loro opera, entro connotazione emozionali molto più varie e promettenti del solo possesso e profitto.

Il mito del progresso: Matrici e destini di una fantasia individualista

Nel 1848 veniva pubblicato il Manifesto del partito comunista.

Negli stessi anni – siamo circa nel 1850 – comincia la storia dell'impresa economica della famiglia Lehman, che, a seguito del crack finanziario della Lehman Brothers nel 2008, è divenuta simbolo, e per certi versi capro espiatorio, dell'avidità di una cultura economica senza regole, fondata su una finanza priva di rapporti con l'economia reale. Carli e Paniccia (2012) ne hanno descritto bene la perversione, ipotizzando la sterilità dei rapporti economici (e non solo) laddove il denaro smette di essere strumento di scambio e diviene fine assoluto, mezzo per produrre altro denaro.

La storia dell'impresa economica dei Lehman – una storia straordinaria, lunga 160 anni, che attraversa guerre, crisi e rivoluzioni economiche, politiche e culturali – ci interessa non tanto per il suo epilogo, ma perché mette in luce come siano mutate le simbolizzazioni emozionali riferite al lavoro e all'impresa nell'arco di un secolo e mezzo.

Stefano Massini la racconta con grande accuratezza e ricchezza d'immagini in un lavoro teatrale intitolato *Lehman Trilogy* (2014), portandoci alle radici del capitalismo ed evocando le matrici culturali che ne hanno consentito lo sviluppo e il declino.

Henry, Mayer ed Emanuel Lehman erano ebrei tedeschi emigrati negli Stati Uniti nella seconda metà dell'Ottocento. Iniziano la propria attività in Alabama come commercianti, con un negozio di stoffe; passano poi al commercio delle materie prime: il cotone prima di tutto, poi, dopo la guerra di secessione, il caffè e il carbone. Nella generazione dei fondatori, il denaro è importante per il suo valore d'uso, non rimane mai fermo, si trasforma continuamente in merci e progetti. Ma il motore e il limite principale della ricchezza dei Lehman – che con fatica, intelligenza e audacia va costruendosi – è la famiglia: il fare impresa è un'esperienza fortemente connessa sul piano del suo senso emozionale ai valori culturali dell'appartenenza familiare e religiosa. Nella sua seconda generazione, l'impresa Lehman non è più scontatamente identificata con l'unità, la coesione e lo sviluppo familiare, bensì trova nuovi ancoraggi simbolici e contesti di riferimento nella modernizzazione industriale, urbanistica e tecnologica: il sistema bancario americano che i Lehman contribuiscono a creare serve a finanziare infrastrutture che rendano l'America grande.

Uno degli aspetti centrali nella narrazione che Massini fa di queste prime due generazioni Lehman è la tensione continua tra il mito dell'appartenenza – nelle sue varie declinazioni: appartenenza alla famiglia, alla religione, alla patria – e il mito del fare impresa, inteso come luogo del cambiamento, dell'innovazione, della creatività.

Questa tensione esplose nella terza generazione: la simbolizzazione emozionale dell'imprendere economico perde ogni riferimento e articolazione contestuale per ridursi a fantasie molto primarie di possessività avida e di desiderio di espansione senza obiettivi. Lo scambio economico viene ridotto a comprare e vendere, connotati emozionalmente come vincere o perdere contro un nemico, come oppressione dell'uno sull'altro; connotazioni emozionali quindi molto primitive e disancorate da contesti, rapporti, progetti.

Riportiamo un brano dal testo di Massini in cui si coglie chiaramente il cortocircuito simbolico che sgancia l'attività produttiva e finanziaria della banca dei Lehman dai rapporti entro cui si situa, trasformandola in una fantasia di onnipresenza e immortalità.

Siamo negli anni '60, Robert Lehman dirige la Lehman Brothers e sarà l'ultimo presidente all'interno della famiglia prima della fusione con American Express.

“Questa è la novità, signori.
Questa è la linea del marketing.
Dire a tutti che chi compra ci guadagna
e chi vende sta perdendo.
Marketing è
dire a tutti che vinci se compri,
se compri trionfi
se compri mi batti
se compri sei il primo.
Marketing, signori,
è far passare il concetto
che solo chi compra vince la guerra,
e siccome siamo tutti in guerra

chi compra sopravvive.”

Tutti seduti
abito scuro
i partner Lehman Brothers
non perdono parola
scrivono
annuiscono
sorriscono
ai partner Lehman Brothers
intorno al tavolo cristallo
questo discorso piace.
“Se noi faremo entrare in testa
al mondo intero
che comprare è vincere,
allora comprare vorrà dire vivere.
Perché l’essere umano, signori miei, non vive per perdere.
Vincere è il suo istinto.
Vincere è esistere.
Se faremo entrare in testa
al mondo intero
che comprare è esistere,
noi romperemo, signori miei,
quell’ultima vecchia barriera che si chiama “bisogno”.
Il nostro obiettivo
è un pianeta terra
in cui non si compri più nulla per bisogno
ma si compri per istinto.
O se volete, concludendo, per identità.
Solo allora le banche, signori,
diventeranno immortali”.
Straordinario.
Bobbie a capotavola sorride.
E quando Bobbie sorride è un caso.
Sorride Bobbie
perché quando suo nonno Emanuel e i suoi fratelli
fondarono la banca
sognavano un impero di cotone e di caffè,
e quando suo padre Philip
la lanciò in Borsa
sognava di treni e cherosene
ma adesso
adesso il piano è tutto un altro...
qui si parla di vita eterna, gente,
di dare un senso al mondo,
non so se mi spiego
I have a dream, yes
I have a dream
e il sogno
è
nientemeno
che l’immortalità.

Mentre tutto il mondo
in questi anni '60
ha il terrore di scoppiare
all’improvviso
per qualche nuova bomba nucleare
noi prendiamo la rincorsa
saltiamo il fosso
e voilà
non solo siamo dappertutto
ma ci saremo
d’ora in poi
in eterno.

Lehman Brothers ci scommette.
“Voto a favore”
All’unanimità.
E avanti allora con il nuovo marketing:
l’importante è vendere,
l’importante è che le casse si riempiano,
l’importante è che la gente compri,
e se “Standard & Poor’s”
ci tiene il termometro fisso sotto il braccio
anche noi ce l’abbiamo un termometro
eccome
e sono i supermercati.
Super store.
Mega store.
Manifesti pubblicitari grandi come case.
E un fiume di soldi che scorre tutti i giorni
come un mare
un oceano
gigantesco
sterminato
di bandiere Coca-Cola
rosse
rosse
rosse come quelle della Russia
rosse come quelle della China
rosse come l’invidia
di tutta quella parte di pianeta
che sotto la falce
e sotto il martello
si rode
eccome
di non poter comprare
but I have a dream, yes
I have a dream
ed è di vendere prima o poi anche a voi,
vendere
vendere
vendere
a tutti quanti
carrelli pieni
consegna a domicilio
senza preferenze
senza distinzioni
bianchi e neri
non deve più far differenza:
siamo tutti uguali
perché tutti abbiamo il portafogli
vendere
vendere
vendere
senza primi e senza ultimi
senza posizioni
uomini e donne
non deve più far differenza:
siamo tutti uguali
perché...
.... perché tutti abbiamo un conto in banca
I have a dream, yes
I have a dream
ed è che tutti i soldi
d’ora innanzi
siano uguali
sotto il sole
e
non solo sotto il sole,
perché la NASA ci ha chiesto soldi

per mandare un uomo sulla Luna:
I have a dream, yes,
I have a dream
ed è far soldi anche lassù.
Bobbie sorride.
Lehman Brothers in eterno.
Poi si morde il labbro.
Lehman Brothers in eterno.
Bobbie hai capelli bianchi.
Lehman Brothers in eterno.
Ma dopo di me
con chi?
(Massini, 2014b, pp. 164-168)

Il dialogo tra le dimensioni affettive dell'appartenere e del creare che anima l'esperienza dei Lehman nelle prime generazioni ci sembra importante da esplorare in quanto matrice dentro cui si costruisce il senso delle esperienze produttive e professionali in particolare.

Riteniamo che le radici del suo fallimento, ben espresso dal delirio di immortalità di Robert Lehman, affondino nella fantasia individualista che ha informato le culture economiche dominanti negli ultimi due secoli. Ipotizzando un individuo che esiste al mondo per soddisfare i suoi propri bisogni e pulsioni, perseguire le sue idiosincratice aspirazioni, esprimere il suo carattere, la cultura individualista, infatti, oppone l'appartenenza alla dimensione creativa, facendo della prima un vincolo castrante e della seconda una reazione onnipotente⁴.

Il mito del progresso che ha connotato il discorso della modernità e del capitalismo come sua componente – mito del progresso che abbiamo visto presente in modo significativo e ambivalente nel pensiero di Marx – ci sembra una delle forme in cui si esprime questa scissione.

Il progresso pensa il cambiamento fuori dalle relazioni; mentre qui proponiamo la possibilità di pensare il costruito di *appartenenza produttiva* come superamento di questa opposizione; come integrazione, cioè, tra le relazioni e il cambiamento, tra appartenenza e creatività.

Pensiamo all'escalation sfrenata, nel XX secolo, del pensiero liberista che ha declinato il mito del progresso entro il discorso teorico e pratico sull'economia; è il medesimo pensiero che muove le fantasie di Robert Lehman nel racconto di Massini e che ha poi raggiunto il suo acme nel trentennio che va dalla fine degli anni '70 all'ultima crisi finanziaria. Giorgio Ruffolo (2006) indica come data simbolo di questo trentennio il 1976, anno in cui Milton Friedman, con la sua teoria monetarista, vince il Nobel per l'economia riaffermando la capacità degli scambi economici di autoregolarsi, senza bisogno di interventi statali, vincoli, limiti. La fantasia di crescita continua, priva di limiti e libera da cicli diventa teoria economica. Sono questi gli anni in cui esplose rapidamente lo sganciamento della finanza dall'economia reale: se nel 1980 gli attivi finanziari equivalevano all'incirca al PIL del mondo, nel 2007 essi lo superano di 4 volte (Gallino, 2011). Nelle discipline economiche ed in quelle sociologiche si parla di neoliberalismo per indicare questi movimenti economici e culturali. Qual è la dimensione di novità?

Il liberismo economico aveva trovato il suo fondamento etico in quell'utilitarismo ben espresso da Bernard de Mandeville nel poemetto intitolato: "La favola delle api: vizi privati, pubbliche virtù": le aspirazioni individuali vanno liberate il più possibile, dissolvendo vincoli, regole e appartenenze, poiché, nel perseguire il suo proprio benessere, l'individuo contribuisce al benessere della società (Mandeville, 1723/2011). Questo è il fondamento della teoria economica classica e del suo *homo oeconomicus*. Per comprendere dove attinga culturalmente il concetto di benessere, ci sarà utile curiosare nell'alveare descritto da Mandeville, dove ciascuna ape dà libero sfogo ai suoi vizi, favorendo la corruzione e la disuguaglianza, ma pure lo sviluppo del commercio, delle arti, della ricchezza. Scrive l'autore: "Così ciascun ceto era pieno di vizi, ma l'insieme godeva di una felice prosperità, era adulato in pace, temuto in guerra, [...] era la bilancia di tutti gli altri alveari" (Mandeville, p. 491). Quando Giove, adirato col popolo che lamenta ingiustizia, diffonde la virtù e l'onestà, inizia un inesorabile declino, poiché si perde interesse nei confronti di tutto ciò che non sia

⁴ Si pensi alla fantasia di essere stati generati a propria insaputa, che Carli (2017) tratta come base dell'anomia, dunque come motore del ripudio dell'appartenenza attraverso la fantasia di autogenerarsi. La creatività, dentro culture individualiste, attiene a questa fantasia, reattiva al vissuto di perdita di centralità e controllo a cui l'appartenenza costringe.

essenziale alla sopravvivenza⁵. L'autore conclude: "[...] il vizio è tanto necessario allo Stato quanto la fame per mangiare" (Mandeville, p. 581).

Interessante l'associazione tra la felice prosperità e lo stato di sazietà, possibile solo grazie alla fame, in quanto bisogno individuale che mette in un rapporto predatorio con la realtà. Una volta ipotizzato l'individuo con le sue aspirazioni, non si può che immaginarlo affamato, avido, impegnato in un rapporto di dipendenza e incorporazione con la realtà. Il benessere (la sazietà) sembra dunque la fantasia di liberarsi da questo rapporto istituito in modo paranoide; è la fantasia di essere, anche se temporaneamente, autosufficienti, conclusi in sé, dunque di liberarsi dalle relazioni attraverso il potere di chi possiede e controlla sempre di più.

Il mito del progresso, inteso come perseguimento senza fine di un sempre maggior benessere individuale e sociale, sembra parlare di questa fantasia onnipotente, e al contempo irrealizzabile⁶, di indipendenza da una realtà vissuta persecutoriamente.

Il neoliberalismo degli anni '80 è il prodotto di questo mito: l'idea utilitarista cede il passo ad una celebrazione dell'individuo in quanto tale e scompare, inevitabilmente, ogni interesse per la dimensione della comunità, la cui funzione era principalmente quella di giustificare l'avidità individuale.

In una parte della letteratura sociologica ed economica si descrive e si denuncia con toni incisivi e molto critici la violenza di questa cultura economica, senza però indagarne le matrici simbolico-culturali.

Le pubbliche virtù scompaiono, l'avidità è buona in sé: i broker di wall street si chiamano tra loro predatori e si vantano di strappare la pelle ai loro clienti (Ruffolo, 2006). L'interesse privato non è più strumento di crescita pubblica, ma diventa pubblica corruzione (Stiglitz, 2004). Ivan Boesky, insider trader tristemente famoso a Wall Street per la sua spregiudicatezza, in un discorso pubblico all'Università di California ebbe a dire: "Sono sicuro che l'avidità è salutare. Potete essere avidi e non sentirvi in colpa" (Quando Boesky proclamò L'avidità vi farà bene, 2008).

interessante notare che intorno a questi personaggi si costruisce la retorica dell'uomo venuto dal nulla, che si è fatto da sé, partito da zero. Personaggi mitici, autogeneratisi, artefici unici della propria fortuna⁷.

È l'era della *new economy*, in cui si investe sulle potenzialità di internet nel rivoluzionare i mercati del lavoro e in cui si celebra l'innovazione in quanto tale. È anche il momento storico in cui prende piede l'idea di talento e di capacità potenziale (Sennet, 2006) che sostituiscono l'esperienza nei criteri di valutazione e selezione del personale entro le aziende. Diventa pervasivo il mito della meritocrazia, in quanto garanzia, per ciascun individuo, di poter scalare gerarchie in base al suo talento e ai risultati che produce, indipendentemente dalle sue appartenenze. In questo clima culturale si inizia esplicitamente a disinvestire dalle organizzazioni lavorative in quanto contesti di appartenenza produttiva e si inizia a puntare sulla polverizzazione dei rapporti, come garanzia di massimizzazione dei risultati economici⁸.

A questo proposito, Ruffolo fornisce un'immagine molto rappresentativa: la diseguaglianza negli anni del neoliberalismo non si esprime più in quella polarizzazione denunciata da Marx tra un pugno di capitalisti e un proletariato immenso e immiserito, bensì nello sgranamento di una maratona sociale, dove gli individui sgomitano per superare gli altri; tutti, sembrerebbe, sognatori di fama, denaro e potere (Ruffolo, 2006).

La maratona sociale di Ruffolo, cioè la cultura dell'avidità che sgretola le relazioni sociali, ci sembra imparentata con quei miti del progresso e del benessere che hanno rappresentato una premessa non pensata anche di buona parte della psicologia, oltre che delle scienze economiche. A questo proposito, sarà interessante esplorare gli esiti di alcuni tentativi di integrazione tra disciplina economica e psicologica, quando fondati su tali premesse.

⁵ In realtà ciò che si legge tra le righe del racconto di Mandeville è che, non essendo più l'avidità il regolatore dei rapporti, ciascuno inizia ad interessarsi al proprio lavoro in quanto avente una funzione sociale, quindi, inizia a farlo bene.

⁶ Sull'illusorietà della fantasia di possedere si veda Carli (2012).

⁷ L'America vive di questo mito: i suoi fondatori lasciano le loro appartenenze per fondare il nuovo mondo. Ma pure l'Europa non ne è esente: pensiamo al mito di Berlusconi e del suo impero economico e politico costruito dal nulla.

⁸ Gli anni '80 e '90 sono anche gli anni in cui in Italia nasce e si sviluppa il cooperativismo sociale; è interessante notare che questa cultura, che prova ad investire sui rapporti sociali come matrice di produttività, pur collocandosi in contrapposizione alla cultura del progresso che spopolava negli stessi anni, rischia, tuttavia, la medesima deriva culturale (Di Toppa, 2018).

L'economia comportamentale: Dall'homo oeconomicus all'uomo avido e irrazionale

L'ultimo premio Nobel per l'economia è stato assegnato a Richard Thaler, un economista comportamentale. L'economia comportamentale è una disciplina che integra i risultati della ricerca psicologica nella scienza economica. Ci si ricorderà di Kahneman, psicologo, premio Nobel per l'economia nel 2002, grazie ai suoi studi sui meccanismi di decisione in condizioni di incertezza. Meccanismi fallibili, che mettono in discussione l'idea di un *homo oeconomicus* razionale, che persegue efficientemente il proprio utile, e quindi quello della comunità.

È interessante, a nostro avviso, che alla collaborazione tra economia e psicologia si chiedano alternative alla concezione dell'*homo oeconomicus*. Ma l'alternativa che questa psicologia offre è la *razionalità limitata*: tutt'altro che essere razionale, l'individuo fa i conti con problemi di autocontrollo, di valutazioni non oggettive, di influenze sociali, che comportano scelte sbagliate. Ciò che non viene messo in discussione è proprio il perseguimento del benessere come fine individuale e sociale. Il problema sembra essere che questo individuo, avido, tutto teso a massimizzare il proprio utile, non sia efficiente a questo scopo.

La soluzione che Thaler propone si chiama *paternalismo libertario* ed è ben sintetizzato già dall'immagine che campeggia sulla copertina del libro: un grosso elefante spinge un elefante piccolo che sembra impuntato, privo di alcuna voglia di andare da qualche parte. Si capisce ben presto, e Thaler non ne fa mistero, che nella sua concezione, non tutti sono piccoli individui irrazionali, illogici, impulsivi e ignoranti, e ciò nonostante aspiranti al benessere. Vi sono anche individui che sanno, che operano nella razionalità che gli viene dalle conoscenze scientifiche, che devono utilizzare a fin di bene; per esempio per fare in modo che le persone risparmino in modo da poter condurre una vecchiaia indipendente, investano in azioni in maniera assennata, contraggano mutui sostenibili. Chi si trova in posizioni di responsabilità deve comportarsi da buon padre di famiglia: deve agevolare scelte razionali, ma senza obbligare, senza violare la libertà individuale (Thaler & Sunstein, 2008). La preoccupazione per la libertà individuale si comprende in relazione ad una teoria che immagina padri che manipolano – a fin di bene – una massa di figli privi di senso, a cui si contrappone il conformismo, come garanzia di tenuta della società. Se le relazioni sono il luogo del controllo, della manipolazione e del potere, non resta che sognare di liberarsene, oppure affidarsi al conformismo.

Un caso, che Thaler propone nell'introduzione, ci aiuterà a pensare alternative alla cultura individualista, a cui l'economia comportamentale rimane saldamente ancorata: Carolyn è una nutrizionista e gestisce il servizio mense di una grande città americana; è competente e ama il suo lavoro. Carolyn vuol capire se cambiando la presentazione dei cibi a mensa si possono *influenzare* le scelte alimentari dei bambini. Con l'aiuto del suo amico Adam, esperto di statistica, scopre che cambiando la presentazione dei cibi può influenzare le scelte dei bambini del 25%⁹. A questo punto Carolyn può utilizzare questa informazione a proprio vantaggio, mettendo in evidenza i prodotti delle marche che sono disposte a pagare di più, o a vantaggio della salute dei bambini, disponendo i cibi in modo da favorire scelte più sane. L'esempio che si fa, la scelta tra patatine fritte e bastoncini di carota crudi e sconditi, fa sospettare che forse il problema delle mense è un altro: quello di non saper cucinare.

Ciò che colpisce è che si fa come se i bambini fossero degli automi in rapporto alla sola disposizione dei piatti in mensa; non hanno compagni con cui pranzano, non hanno una famiglia con cui consumano altri pasti, non stanno vivendo un momento che ha a che fare con il contesto scolastico. Ed è sola anche Carolyn; sola a pensare che farsene delle sue conoscenze. Non parla con un collega¹⁰, un cliente o un committente del suo lavoro; è la responsabile unica dell'alimentazione sana dei bambini di una intera città americana. Questo ignoramento di relazioni – che si esprime nel buon senso dell'alimentazione sana – è un'assunzione di potere, inteso come potere di influenzare le scelte di altri a prescindere da una loro domanda. La fantasia di alimentazione sana di Carolyn è violenta perché svaluta fortemente tutte le relazioni dentro cui lei lavora.

Carolyn potrebbe invece parlare con le scuole per cui lavora o con chi gli ha affidato il servizio; potrebbe sentire gli alunni, parlare con i suoi colleghi, con chi serve i bambini alla mensa, con chi cucina. Dentro questi rapporti potrebbero essere individuati problemi, domande e potrebbero nascere idee interessanti e sensate contestualmente e probabilmente anche molto più divertenti del cambiare la

⁹ A ben guardare tutte le strategie che il libro illustra, come quella della relazione tra la scelta di un prodotto e la sua posizione, sono strategie elementari di marketing. Potremmo dire che il paternalismo libertario è un insieme di strategie di marketing usate con la pretesa di essere dei padri buoni.

¹⁰ L'unica persona con cui Carolyn parla è lo statistico che la aiuta nei suoi calcoli, ma che scompare subito dopo l'esperimento.

posizione ai piatti. Carolyn potrebbe scoprire che le relazioni non sono solo il luogo dove si può influenzare qualcuno, ma pure il luogo dove si può pensare insieme a qualcuno, dove si può costruire qualcosa di divertente insieme a qualcuno.

Sembra sia molto difficile, storicamente e culturalmente, pensare le relazioni come luogo della creatività, dove il cambiamento si situa nella condivisione di senso, diventando sostenibile e divertente. Le fantasie di benessere e di progresso sembrano andare nella direzione opposta, ma nei contesti del lavoro i cortocircuiti generati da queste fantasie sono particolarmente evidenti, con ricadute pensanti entro lo sviluppo sociale ed economico dei territori¹¹.

Riteniamo che le domande alla psicologia che nascono entro i contesti lavorativi parlino dell'insostenibilità delle culture individualiste che oppongono la creatività all'appartenenza: il mito dell'uomo che si è fatto da sé non regge, il mito del successo in quanto prova della potenza creatrice dell'individuo – di uno sugli altri – è sfiancante. Così come è logorante e insostenibile il mito opposto, ovvero quello del lavoro come obbligo, come vincolo castrante alla propria creatività. Entrambi si scontrano con la sostenibilità di iniziative produttive, cioè con la loro competenza a costruire risorse, invece che a consumarle, entro un sistema a risorse scarse. La crisi economica e culturale del 2008 ha urlato a gran voce questa insostenibilità.

Vediamo alcuni modi in cui, a partire da questa crisi, i mercati del lavoro stanno provando a riorganizzarsi.

Il cambio di paradigma del crowdwork e la riscoperta del limite: Implicazioni per l'intervento psicologico

Una delle tendenze imprenditive che contraddistingue gli ultimi dieci anni, è l'economia di piattaforma: parliamo di realtà imprenditive globali (come UBER o Foodora), ma anche di una tendenza imprenditoriale più pervasiva, a creare piattaforme digitali dove si facilita l'incontro tra l'offerta e la domanda di una prestazione, di un servizio, di un bene: *home delivery*, servizi di trasporto, figure di assistenza, oggetti usati, servizi di traduzione, formazione, analisi dei dati¹². Il cambio di paradigma nel modello produttivo è profondo e riassunto in uno dei termini utilizzati per definire il fenomeno: *crowdwork*.

Crowdwork, letteralmente, vuol dire lavoro-folla. L'organizzazione non si articola più in gruppi che lavorano insieme, ma in una folla, entro la quale ciascun lavoratore fornisce il suo prodotto/servizio indipendentemente dagli altri. Questa partecipazione solitaria è organizzata da un sistema di regole e procedure trasmesse direttamente dal centro alla periferia, non mediate da figure di coordinamento dei gruppi. I lavoratori spesso non si incontrano né tra loro né con la società datrice di lavoro, in quanto tutto avviene attraverso operazioni online di candidatura e assegnazione di incarichi. La valutazione del servizio è effettuata direttamente dal cliente che dà feedback istantanei e pubblici in rete; ciascun lavoratore è confrontato direttamente con questi feedback e valutato in base a questo dal centro dell'organizzazione. Allo stesso modo l'organizzazione del lavoro (tempi, modi, luoghi) è direttamente dipendente dalla domanda e dalle sue fluttuazioni. Il più delle volte si parla di retribuzioni molto basse, che arrivano difficilmente a sostenere una indipendenza economica.

Così il lavoro, da esperienza continuativa e avente una sua organizzazione prevedibile nel tempo e nello spazio, viene a trasformarsi in una miriade di prestazioni erogate da una moltitudine di persone impegnate per frammenti del proprio tempo e collegate attraverso piattaforme digitali.

La sociologia si è interessata alla lettura di queste trasformazioni; alcuni autori, parlano di organizzazioni in cui il lavoratore è sempre più autonomo – perché formalmente non è un dipendente della piattaforma ed è unico responsabile della propria prestazione – ma al contempo è sempre più precario e più controllato (Méda, 2016). Autonomia, precarietà e controllo ci sembrano fantasie molto interessanti da esplorare se le pensiamo in rapporto alle premesse culturali che abbiamo prima ripercorso.

¹¹ Non è un caso che proprio negli stessi anni del neoliberalismo, nasca e si sviluppi in Europa il cooperativismo sociale, prima come movimento informale inteso a mettere in comune risorse per offrire soluzioni a problemi di convivenza sociale, poi come forma organizzata di impresa che oppone alla logica del profitto i valori di solidarietà e uguaglianza, con tutta la problematicità che questa valorialità ha poi generato nel tempo. In proposito si veda Di Ruzza (2018).

¹² Si tratta di un sistema che dà lavoro a circa 4 milioni di persone negli Stati Uniti (il 34% della popolazione lavoratrice); in Europa i numeri sono inferiori, ma si stima una forte crescita della freelancizzazione del lavoro nei prossimi anni (Gillespie, 2017).

Pensiamo al modo in cui in Italia viene designato questo fenomeno: si parla di economia dei *lavoretti*, a sottolineare il vissuto di parzialità e di diminuzione associato a queste forme d'impiego; un vissuto spesso di scissione tra le competenze a cui ci si è formati e le competenze richieste; quasi sempre di sfruttamento entro compensi economici indecorosi. Secondo questo vissuto, il *lavoretto* non è un lavoro vero e proprio, non ne ha la dignità. È interessante notare che la letteratura giornalistica sull'argomento arriva oggi ad includere nell'economia dei lavoretti tutti i lavori autonomi, non organizzati dentro un rapporto contrattuale dipendente¹³, ovvero la maggior parte dei lavori in essere¹⁴.

Dipendente – autonomo sembra un'antinomia che assorbe ancora oggi gran parte della simbolizzazione del lavoro. Non a caso alcuni autori ipotizzano che il processo di frammentazione e individualizzazione del lavoro crescente negli ultimi anni sia in rapporto al fallimento dell'organizzazione gerarchica del lavoro nella sua funzione di garante di stabilità, economica e sociale (Méda, 2016).

Traducendo con categorie psicologiche potremmo dire che la fantasia di autonomia – una delle premesse culturali centrali dell'economia di piattaforma – è strettamente in rapporto alla fantasia di dipendenza dalla gerarchia come unico organizzatore di senso del lavoro dipendente. Una gerarchia che, guarda caso, viene spesso simbolizzata come incompetente e nemica entro un conflitto. In questo conflitto sembra esaurirsi il senso del proprio lavoro e anche il pensiero sulla propria identità come lavoratore, venendo meno quella che possiamo chiamare la funzione cliente del lavoro, cioè una *dimensione terza* che dia senso e prospettiva all'attività lavorativa (Carli & Paniccia, 2003).

Da questo punto di vista, l'economia di piattaforma sembra portare violentemente in primo piano questa assenza di una dimensione terza nella simbolizzazione emozionale del lavoro oggi, destrutturando i rapporti organizzativi e mettendo chi offre un servizio direttamente a confronto con il suo cliente. Dicevamo violentemente perché, privo di ancoraggi simbolici e organizzativi, questo rapporto viene lasciato solo, reificato nell'atto di una transazione tra venditore di un servizio e un suo acquirente. Si noti che in molti casi l'organizzazione che gestisce la piattaforma dichiara espressamente la non assunzione di responsabilità rispetto all'operato dei singoli operatori e il feedback dei clienti viene utilizzato principalmente in una logica competitiva interna, più che in una logica di costruzione di reputazione e di sviluppo dell'organizzazione stessa.

Non solo l'economia di piattaforma, ma anche le domande che arrivano alla psicologia dalle organizzazioni, parlano di una crisi del lavoro dipendente, della conflittualità intestina, della demotivazione dei lavoratori che travalica nella malattia, quando la fantasia gerarchizzante i rapporti sostituisce il desiderio di dare senso al lavoro che si fa. Pensiamo per esempio alle domande di valutazione dello Stress Lavoro Correlato che talvolta le organizzazioni pongono allo psicologo¹⁵, agendo quelle stesse fantasie adempitive che producono la conflittualità violenta e logorante i rapporti lavorativi (Tagliaferri, 2018).

Potremmo dire che la fantasia di dipendere da una gerarchia totalizzante quanto svalutata è all'opposto di ciò che chiamiamo appartenenza produttiva, ovvero un modo di simbolizzare il contesto organizzativo in cui è possibile riconoscere il desiderio di funzioni di coordinamento, nel momento in cui si riconosce che il proprio lavoro ha senso in rapporto al lavoro di qualcun altro e in ultimo ad un prodotto, ovvero quella dimensione terza di cui parlavamo sopra che l'organizzazione rappresenta e cura nel suo sviluppo.

Riteniamo che l'esaurirsi del significato del lavoro entro fantasie di adempimento senza cliente – che l'economia di piattaforma rovescia, ma non mette in discussione – sia un prodotto dei miti individualisti che hanno animato l'organizzazione neoliberista del lavoro: questa ha infatti spostato l'accento dalla funzione sociale del lavoro al mito del lavoro come strumento di realizzazione personale, la quale è infine coincisa con la possibilità di accumulare e possedere ricchezze e potere.

Il mondo della cooperazione, pur dentro le sue specificità, sembra affrontare una crisi culturale non lontana da quella appena delineata. Se guardiamo al terzo rapporto Euricse (2015) sull'economia cooperativa, che ne esalta l'andamento anticiclico rispetto alla crisi, questa sembra godere di ottima salute. Dal 2008 le cooperative italiane hanno aumentato gli investimenti, hanno assunto invece che licenziare, hanno aumentato la percentuale dei contratti di lavoro dipendente a tempo indeterminato. Questo processo di crescita ha riguardato in particolare le cooperative sociali, le quali, però, versano in

¹³ Si veda per esempio Donadio (2018).

¹⁴ Su scala mondiale, oggi il lavoro salariato permanente e a tempo pieno riguarda soltanto il 22,5% della popolazione lavoratrice (Graceffa, 2017).

¹⁵ Talvolta, perché se la valutazione dello Stress Lavoro Correlato è obbligatoria per le aziende che superano i dieci dipendenti, non è obbligatorio – per fortuna, possiamo dire – rivolgersi ad uno psicologo. Quando questa domanda arriva allo psicologo, pensiamo, la risorsa che egli può proporre è l'analisi delle fantasie agite attraverso la domanda di valutazione, per esplorare insieme con i committenti la cultura aziendale.

una grave crisi reputazionale, tanto che in specifici territori sono diventate sinonimo di svalutazione di competenze, di corruzione e di sfruttamento.

Spesso la conflittualità e la competitività interna a queste cooperative svelano la falsità della premessa sdifferenziante ed equalizzante su cui si fonda una delle anime del cooperativismo (Di Toppa, 2018). Un aspetto di questa crisi si può comprendere nel modo in cui il rapporto Euricse descrive una crescita di volume di affari, impiego, investimenti a prescindere da una valutazione e verifica della qualità di servizi offerti, nonché della soddisfazione dei clienti di questi servizi e dei lavoratori – spesso anche soci delle cooperative – che contribuiscono a crearli. La salute di questa economia sembra valutata attualmente sulla sua capacità di crescere, di gonfiarsi, di espandersi, dentro una fantasia ipertrofica che rimane sganciata da una verifica dello sviluppo che questa economia genera nei suoi territori. Questa autoreferenzialità ci rimanda culturalmente a quella medesima fantasia individualista di progresso che ha animato il neoliberalismo economico, riducendo le relazioni lavorative ad agiti di fantasie di adempimento e competizione.

Allo stesso tempo, però, le cooperative stanno in modo interessante domandando nuovi modelli di rapporto con un'utenza e un mandato sociale in cambiamento (Di Ruzza, 2018). Si tratta di organizzazioni che storicamente hanno operato intorno ai problemi della marginalità, facendo della valorizzazione del limite, persino della desiderabilità del limite nel suo potenziale creativo a livello sociale, un cuore importante della propria identità culturale (pensiamo al lavoro storico delle cooperative sociali in Italia nell'ambito della disabilità).

Oggi, in seguito alla crisi del 2008 che – lo ripetiamo – è una crisi dei modelli culturali fondati sull'individuo avido, il problema dell'uso creativo dei limiti è quanto mai attuale e ci sembra che le ultime novità nella storia dei rapporti economici segnalino proprio movimenti di riappropriazione di limiti. Basti pensare che l'economia di piattaforma nasce con l'uso di internet per la creazione di sistemi informali di scambio di beni e risorse vari: c'è un divano che eccede e che si vuole mettere in condivisione; si ha un posto in più in macchina e si può offrire un passaggio a qualcuno; si vogliono fare piccoli lavori per guadagnare qualcosa e si mette a disposizione il proprio tempo e la propria competenza. Pensiamo a quanto è differente questo rapporto con gli oggetti e con le risorse, sul piano delle sue premesse emozionali e dei suoi esiti sociali, da quello delle industrie e insaziabili api della favola di Mandeville, che fanno dell'opulenza, grandiosità e abbondanza dei beni di cui si circondano uno strumento di istigazione di invidia sociale.

La *sharing economy* (anche detta *collaborative economy*) ha come matrice emozionale il vedere risorse nell'esistente, laddove ciò di cui abbiamo bisogno o ciò che possiamo fare, in altre parole il nostro desiderio, è limitato e mutevole, ma soprattutto è condiviso e condivisibile con altri. Ricordiamo, riprendendo una proposta di Carli e Paniccia (2014), che il termine desiderare nella nostra lingua significa etimologicamente *de-sidera*: togliere lo sguardo dalle stelle. Il desiderio si fonda, come esperienza emozionale, sull'accettazione dei limiti della condizione umana, ma è al contempo “la possibilità di superare la passività che può derivare da questa limitatezza, e l'intrapresa di opere importanti perché fondate sulla realtà della propria condizione” (Carli & Paniccia, 2014, p. 42)¹⁶.

Questo si vede molto chiaramente nelle esperienze dei giovani che intraprendono oggi la professione psicologica, per i quali il lavoro molto spesso significa impegnarsi in una molteplicità di lavoretti, quindi attività svolte a tempo parziale e entro ruoli che spesso non richiedono espressamente una competenza psicologica. Ma questa parzialità e debolezza del ruolo sono anche quelle premesse che permettono ai giovani professionisti di ripensare creativamente il senso e i modi della propria professionalità, fondandola sulla costruzione di una funzione ancorata ai problemi e alle domande emergenti dai contesti¹⁷ (Paniccia, 2012). Torneremo su alcune traiettorie di sviluppo della professione psicologica nelle conclusioni. Qui è utile sottolineare come la competenza a costruire quelle che potremmo chiamare *funzioni forti* a partire da *ruoli deboli* sia oggi un obiettivo importante per molte categorie di lavoratori, impiegati entro posizioni lavorative nuove, che nascono entro una intensa confusione categoriale circa il senso culturale del lavoro e ne sono a loro volta espressione. Quando parliamo di funzioni forti ci riferiamo a quel movimento di riappropriazione di limiti cui accennavamo sopra, dunque alla possibilità sul piano emozionale di organizzare e fondare il senso del proprio lavoro in stretta relazione ai limiti offerti dal contesto: a un interesse per i problemi che si incontrano e di cui

¹⁶ Sui problemi connessi all'elaborazione emozionale del limite nel contesto sociale attuale, si veda il modello che Carli propone in un suo recente lavoro sul vissuto del “ripiego” (2017).

¹⁷ Pensiamo, per fare un esempio, al gran numero di giovani psicologi che lavorano come assistenti educativo-culturali o come assistenti specialistici alla disabilità entro le scuole. Questi ruoli non richiedono necessariamente una competenza psicologica e persone con percorsi di formazione molto differenti possono accedervi; ma la competenza psicologica rappresenta per le scuole una risorsa importante quando tratta le diagnosi di disabilità come evento critico che svela problemi organizzativi e costruisce domande di sviluppo.

ci si occupa – locali, contingenti, inediti – e al sistema di relazioni entro cui lo si fa. Questo in netto contrasto con quel mito individualista, diventato dominante, che ha progressivamente ripudiato limiti e ancoraggi (molto utili ad organizzare un senso di efficacia contestuale e di prospettiva associate al lavoro) per fare del lavoro il banco di prova del valore individuale, attraverso il successo, la ricchezza e via dicendo; in altre parole, dimensioni emozionalmente illimitate.

Oggi, pensiamo, si tratta di intervenire per ricostruire il senso di quella che abbiamo chiamato un' *appartenenza produttiva* associata al lavoro: e ciò vuol dire ricostruire un'esperienza di rapporto con la propria opera, il cui valore si situa nel farla bene, con perizia, cura, dedizione; e di pari passo, ricostruire rapporti lavorativi (con il cliente, committente, collega o datore di lavoro) organizzati emozionalmente dalla fiducia nell'interesse e impegno verso una *cosa terza* e verso il suo sviluppo, come base di reciprocità e di una prospettiva futura.

Pensiamo che la competenza psicologica, sostenendo l'immaginazione e costruzione di prodotti terzi nelle relazioni, possa contribuire a fondare appartenenze produttive, ove la creatività, il cambiamento e l'innovazione si situano nella capacità di costruire un rapporto originale tra il piacere di fare bene il proprio lavoro e il contesto di relazioni dentro cui questo lavoro si colloca e prende senso.

È qui che, proponiamo, la funzione psicologica oggi può fondare la sua utilità rispetto a contesti del lavoro che mutano assai rapidamente e contemporaneamente sembrano incastrati dentro dinamiche cristallizzate e stereotipali. La competenza a desiderare e a costruire appartenenze produttive è ciò che la psicologia può proporre in questi nuovi scenari del lavoro, in alternativa a un radicalizzarsi dell'antinomia dipendenza/autonomia, in cui le relazioni lavorative rischiano di esaurirsi, generando esperienze di frammentazione, precarietà o assenza di senso.

Aperture: Imprendere nella professione psicologica

Un'altra espressione, forse la più nota, con cui viene designato il cambiamento attuale del mondo del lavoro e la polverizzazione delle organizzazioni produttive è *gig economy*. *Gig* è a tutti gli effetti una parola emozionalmente densa: era il calesse con cui si spostavano i musicisti jazz che suonavano a chiamata negli anni della grande depressione, e nel gergo di questi musicisti è diventato sinonimo di lavoro, di ingaggio. Si sottolinea l'instabilità, ma anche il movimento, la creatività e la libertà che in quegli anni si contrapponevano alla fissità della catena di montaggio come modello produttivo principale dell'industria. Per certi versi nell'uso odierno dell'espressione *gig economy* ritroviamo la contrapposizione tra creatività come affermazione individuale e appartenenza di cui sopra: ciò che conta è che imprese e individui siano ultra-flessibili sul mercato, e ciò può essere solo ostacolato da forme organizzative fisse, vincolanti.

Per altri versi non ci sembra un caso, da un punto di vista emozionale, che la metafora della *gig economy* ci riporti ai musicisti jazz ai tempi della grande depressione, vicini a quei poeti, professionisti e studiosi che Marx e Engels nominavano come la spina nel fianco della rivoluzione borghese, eppure destinati anche questi a soccomberle: la borghesia avrebbe reso anche loro suoi salariati spogliandone di ogni sacralità la testa e l'opera, costretti "a vendersi a pezzi" sul mercato per avere fortuna (Berman, 1988, p. 117; traduzione nostra).

Quando Marx e Engels parlano della rivoluzione borghese come principio di un processo storico che avrebbe inevitabilmente strappato via l'aura che erigeva intellettuali e professionisti ad un rango superiore, in parte avevano ragione: oggi assistiamo effettivamente ad una crisi anche di questo cuneo della vita sociale, culturale ed economica, tra il lavoro salariato e la *gig economy*. Ma non perché intellettuali e professionisti sono stati ridotti entro le fila del lavoro salariato che separa il lavoratore dal valore della propria opera, come teorizzavano Marx e Engels; il punto chiave delle professioni oggi è proprio costruire un'alternativa alla fantasia di essere elite culturali fondanti il proprio rapporto con la società su un ruolo dato, che prescinde dalla competenza dei professionisti a leggere la domanda sociale che viene loro rivolta, nella sua continua evoluzione.

Il '68, con la sua contestazione dei poteri forti, ha messo irrimediabilmente e definitivamente in causa il prestigio, nella sua connotazione emozionale di potere dato, quale modello di relazione tra professioni e società, aprendo una crisi sulle competenze specifiche e la funzione sociale delle professioni, che ne sono uscite profondamente svalutate. La crisi del 2008 ha acuito questo problema rendendo urgente un ripensamento del rapporto tra professioni e società.

Pensiamo allora alla specificità e alla risorsa che da questo punto di vista la professione psicologica rappresenta: una professione giovane, che nonostante i numerosi e fallimentari tentativi di trovare legittimazione attraverso un potere dato – pensiamo alla psicologia che tenta di imitare il modello medico o a quella che confluisce nell'economia comportamentale – trova la sua specificità nella

competenza a analizzare le *domande* che le vengono rivolte (Carli & Paniccia, 2003). Ciò vuol dire costruire categorie interpretative del problema che la domanda allo psicologo rappresenta, dal punto di vista del suo significato simbolico-emozionale, in quanto indizio di crisi e cambiamenti nei fondamenti culturali della convivenza sociale. La creatività della professione psicologica si situa proprio in quest'opera di analisi, di traduzione, di sviluppo di modelli e metodi di intervento coerenti con l'evoluzione della domanda sociale. Questa prospettiva è del tutto alternativa all'ipotesi di una psicologia che si occupa di bisogni, intesi come dimensioni naturali dell'individuo e storiche. Quando la professione psicologica sceglie di legittimarsi dichiarando di intervenire in rapporto a bisogni, pensiamo, essa rimane confinata entro agiti di conformismo, e conformiste sono le iniziative che produce. Quando invece si riconosce nella competenza a tradurre domande, vedendo la loro dimensione simbolica, produce imprese interessanti, creative, divertenti, in grado di costruire una reputazione sostenibile della professione.

Questo è il processo che accompagniamo in quanto consulenti e docenti in rapporto con psicologi e psicoterapeuti in formazione. Nella nostra esperienza i giovani psicologi vivono un momento di sperimentazione molto intensa: scoprono il piacere di collaborare nel progettare iniziative imprenditive dove la competenza e i saperi professionali diventano gli strumenti di una curiosità culturale e di un interesse politico più ampio, impegnato nel proporre nuovi e interessanti modi di simbolizzare la convivenza sociale. Entro questo impegno, i giovani professionisti sperimentano un maggiore desiderio e possibilità di integrazione tra attività lavorative e altre forme di interesse, di impresa, di tradizioni e produzioni creative, in una reviviscenza di appartenenze molteplici, valorizzate, seppure non facili da articolare.

Bibliografia

Arendt, H. (1958). *The Human Condition*. Chicago, IL: The University of Chicago Press.

Berman, M. (1988). *All That Is Solid Melts Into Air: The Experience Of Modernity*. New York, NY: Penguin Books.

Carli, R. (2017). Il ripiego: Una fantasia incombente [The fallback: An impending fantasy]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 5-24. doi: 10.14645/RPC.2017.2.692

Carli, R. (2018). Le basi originarie dell'anomia: Il vissuto di essere generati (a propria insaputa) [The original bases of the anomie: The feeling of being generated (without knowing)]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 64-73. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>

Carli, R. (2012). L'affascinante illusione del possedere, l'obbligo rituale dello scambiare, la difficile arte del condividere [The charming illusion of possession, the ritual obligation of exchanging, the difficult art of sharing]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 285-303. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>

Carli, R., & Paniccia, R.M. (2002). *L'analisi emozionale del testo: Uno strumento psicologico per leggere testi e discorsi* [The Emotional Textual Analysis. A psychological tool for analysing texts and discourses]. Milano: Franco Angeli.

Carli, R., & Paniccia, R.M. (2003). *Analisi della domanda: Teoria e tecnica dell'intervento in psicologia clinica* [Analysis of demand: Theory and technique of the intervention in clinical psychology]. Bologna: Il Mulino.

Carli, R., & Paniccia, R.M. (2012). Convivere [Living together]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 184-200. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>

Carli, R., & Paniccia, R.M. (2014). Il fallimento della collusione: Un modello per la genesi della "malattia mentale" [The failure of collusion: A model for the genesis of "mental illness"]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 9-46. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>

- De Stefano, V. (2016). *The rise of the “just-in-time workforce”: On-demand work, crowdwork and labour protection in the “gig-economy”*. Geneva: International Labour Office. Retrieved from: http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_protect/---protrav/---travail/documents/publication/wcms_443267.pdf
- Di Ruzza, F. (2018). Questioni centrali ai margini del Terzo Settore: Quali domande per la psicoterapia psicoanalitica [Central issues at the margins of the Third Sector: Which questions for psychoanalytic psychotherapy]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 15-24. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Di Toppa, U. (2018). Criticità e aree di sviluppo del terzo settore: La funzione psicologica in un contesto in cambiamento [Criticalities and areas of development in the Third sector: The psychological function in a changing context]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 25-35. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Donadio, G. (2018). *Come l'economia del lavoretto sta cambiando il mondo del lavoro*. Retrieved from: <https://mgmtmagazine.com>
- Euricse (2015). *Economia Cooperativa. Rilevanza, evoluzione e nuove frontiere della cooperazione italiana. Terzo Rapporto Euricse 2015*. Retrieved from: <http://www.euricse.eu/wp-content/uploads/2015/09/00-ECONOMIA-COOPERATIVA.pdf>
- Gallino, L. (2011). *Finanzcapitalismo: La civiltà del denaro in crisi*. [Finance-capitalism. The money civilization in crisis]. Torino: Einaudi.
- Gillespie, P. (2017). *Intuit: Gig economy is 34% of US workforce*. Retrieved from: <https://money.cnn.com>
- Graceffa, S. (2017). *Rifare il mondo del lavoro: Alternative alla uberizzazione dell'economia* [Remaking the job world. Alternatives to the uberization of work]. Roma: DeriveApprodi.
- Graeber, D. (2018). *Bullshit Jobs* (A. Cerruti, Trans.). Milano: Garzanti S.r.l. (Original work published 2018).
- Mandeville, B. (2011). *La favola delle api: Vizi privati e pubbliche virtù* [The fable of the Bees: or, Private Vices, Public Benefits] (C. Valenziano, Trans.). Milano: BUR Rizzoli (Original work published 1723).
- Marx, K. (2012). *Lineamenti fondamentali di critica dell'economia politica. Grundrisse*. (G. Backhaus, Trans.). Roma: Manifestolibri (Original work published 1939-1941).
- Marx, K. & Engels, F. (1998). *Il Manifesto del Partito Comunista* (L. Caracciolo, Trans.). Milano: Silvio Berlusconi Editore. Retrieved from: <https://www.liberliber.it/online/autori/autori-e/friedrich-engels/il-manifesto-del-partito-comunista/> (Original work published 1848).
- Massini, S. (2014a). *Lehman Trilogy*. Torino: Einaudi.
- Massini, S. (2014b). *Lehman Trilogy* (Regia di Luca Ronconi, Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa). Retrieved from: <http://s9ffd8bdc9cfe2f79.jimcontent.com/download/version/1462295162/module/10133690712/name/Lehman%20Trilogy%2031.10.14.pdf>
- Méda, D. (2016). *The future of work: The meaning and value of work in Europe. ILO Research Paper No. 18*. Retrieved from: http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---inst/documents/publication/wcms_532405.pdf

- Paniccia, R.M. (2012). Gli assistenti all'autonomia e all'integrazione per la disabilità a scuola. Da ruoli confusi a funzioni chiare [The assistants for autonomy and integration for disability at school: From confused roles to clear functions]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 165-1833. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Quando Boesky proclamò l'avidità vi farà bene* (2008). Retrieved from: <https://ricerca.repubblica.it/repubblica/archivio/repubblica/2008/04/07/quando-boesky-proclamo-avidita-vi-fara-bene.html>
- Ruffolo, G. (2006). *Lo specchio del diavolo. La storia dell'economia dal Paradiso terrestre all'inferno della finanza* [The devil's mirror. The History of economy from heaven on earth to the hell of finance]. Torino: Einaudi.
- Sennet, R. (2006). *La cultura del nuovo capitalismo* [The culture of New Capitalism] (C. Sandrelli, Trans.). Bologna: Il Mulino (Original work published 2006).
- Stiglitz, J. E. (2004). *I ruggenti anni Novanta. Lo scandalo della finanza e il futuro dell'economia* [The roaring Nineties: a new history of the world's most prosperous decade] (D. Cavallini, Trans.). Torino: Einaudi (Original work published 2003).
- Tagliaferri, C. (2018). L'intervento psicologico clinico in situazioni di alta conflittualità: Un caso di valutazione del rischio stress lavoro correlato [The clinical psychological intervention starting from a high-conflict situations: A case of assessment of the work-related stress risk in a company of services]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 21-33. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Thaler, R.H., & Sunstein, C.R. (2009). La spinta gentile. La nuova strategia per migliorare le nostre decisioni su denaro, salute, felicità [*Nudge. Improving decisions about health, wealth and happiness*] (A. Olivieri, Trans.). Feltrinelli: Milano (Original work published 2008).

Nourishing the dead: The *Refrigerium* as symmetric cure for the death of significant people

Pasquale Scarnera*

Abstract

The rite of “nourishing the dead” has had an extraordinary extension in time and space, presenting itself throughout antiquity and up to the early middle ages, and throughout the Mediterranean basin, despite its illogicality. Psychoanalysis allows us to glimpse in this singular rite a technique of mourning, which explains this exceptional resilience throughout time and space, suggesting new fields of research for both Anthropology and the Clinic of Mental Disorders.

Keywords: refrigerium; anthropology; psychoanalysis; symmetric logic.

* Clinical Psychologist at “Questa Città” and “Campo dei Miracoli” cooperatives, Gravina di Puglia (BA), Italy.

Scarnera, P. (2018). Nutrire il morto: Il Refrigerium come cura simmetrica per la morte di persone significative [Nourishing the dead: The Refrigerium as symmetric cure for the death of significant people]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 52-92. doi:10.14645/RPC.2018.2.724

Dissemination in space and permanence in time of a peculiar rite

The *New Catholic Encyclopedia* describes the rite of “Refrigerium” both as a moment of spiritual consolation, as well as a feast celebrated in memory, or for the well-being of a deceased person, near his tomb, that was common among the Greeks, Romans and Jews, as well as among the first Christians, which is mentioned both in the Old as well as in the New Testament (Murphy, 2003).

The rite, however, also included the offering of food and/or liquids to the deceased, therefore said tombs were equipped to allow the passage of these offerings within them both during pre-Christian as well as the Christian era.

Although it has been recently proposed to recognize in the rite, according to a Christian perspective, both material as well as physical components, along with ethereal and spiritual ones (Aja Sanchez, 2015), there are documented open aversions to such rite by the Christian ecclesiastical hierarchies from IV to VI century A.D., as documented by Saint Paulinus of Nola, Saint Augustine, Saint Ambrose, and Saint Ennodio of Pavia (Miscione, n.d.), because the rite included the supply of wine and food to the deceased, and also because it often ended with feasts organized by profiteers.

For this reason, the Council of Carthage of 397 A.D. forbade the practices to bishops, also advising against it to the laity (Bisconti, 2011), and the councils of Tours, of 567, and Braga, of 572, persevered in the attempt of prohibit them entirely (Contu, n.d.). However this prohibition was not able to completely abolish the rites.

In fact, the archaeological findings have found trace of this rite in a Paleochristian necropolis situated in Poggiadro (Apulia, Italy), dated from V to X century A.D. (Solinas, 2015); in Cornus (Sardinia, Italy), dated from the IV to the VII century A.D. (Gasparri, 2006), with many others located at Sant’Imbenia, Santa Filitica, Olbia, Porto Torres, and in Cagliari, Villa Speciosa (Contu, n.d.), Aquileia and Friuli, dated back to the IV century A.D. (Great, 2001). There was also evidence of this worship dating back even to the Roman period, II-IV century A.D., near Gravina in Puglia (Schinco, 2010), and also in preceding periods, in a Peucetian necropolis, who is datable between the VII to the IV century B.C. (Peruzzi, 2016). A study of Sannazzaro (Contu, n.d), moreover, shows archaeological findings related to the rite of refrigerium, found in Timgad and Tebessa, in Algeria, Knossos, in the island of Crete, and in Phrygia (currently Turkey), and others were found in African, Iberian, Maltese and Croatian necropolises (Grande, 2001).

Christians inherited this rite from the pagan culture, and kept it for several centuries, by associating it with convivial banquets that were held during the period of mourning, in the seventh, ninth, 30th and 40th day after death (Contu, n.d.).

In Greece evidence of it was found in both the first Iron Age, during the XII century A.C., as well as in the archaic (VIII-VI century B.C.) and classical era, during the V-IV century B.C.; within the Greek culture, this rite was performed by leaching the liquids inside the tombs, through holes specifically crafted, and vessels exclusively used for this purpose, subsequently to the burial, in the third and ninth day after, and after a year from the departure of the deceased, as well as during the festivities dedicated to the dead, in regular and occasional visits made from relatives (Vlachou, 2012), and during the occurrences of death or of birth of the deceased (Garland, 1985). The supply of food to the dead was also practiced in ancient Egypt, however this offer consisted, unlike the Greek and Latin, in arranging solid foods and liquids inside spaces specially arranged in the funerary monument, before and after the burial: the ancient Egyptians, in fact, believed that the person continues to exist in spiritual form after death, and that could also die in this new form, without adequate nourishment (Leitz, n.d.).

Therefore, it can be concluded that this rite has shown an extraordinary capacity of permanence in time (XII century A.C., Greece, until the X century A.D., Poggiadro), and dissemination in space (Greece, Turkey, Africa, Spain, Italy, Croatia), even resisting to the declared opposition of the Catholic Church (Councils of Carthage, Tours and Braga) and the inevitable cultural differences which characterize the territories concerned by the rite. It must therefore postulate that, regardless of the religious beliefs that have characterized the populations concerned, this rite owes its diffusion and resilience in time and space to characteristics that have allowed a sensitive adaptation to the conditions that characterize the periods marked by mourning by the participants in the rite.



Figure 1. Example of tomb dated between the VII and the IV century B. C., equipped to “nourish the dead”, by means of channels and little holes dug into the rock, situated in the Peucetian necropolis situated in the rupestrial complex of “Eternal Father” (Padre Eterno) of Gravina in Puglia (BA)

Transversality of the rite

The sacralization of death is common to every human culture, and often expresses itself in the form of fears which may relate to the dying and death itself, physical integrity, or the fate of the body after death, the future of significant people, premature death, or indistinct phobic fear. These fears may organize into:

- 1) Intra - personal components, concerning the future of his own personal goals, of his own identity and his own body, in case of death;
- 2) Inter - Personal components, concerning the effects of his own death on other people;
- 3) Trans - Personal components, relating to beliefs about the existence of conditions of existence after the death and the modalities through which such existence takes place (Moore & Williamson, 2003).

The components related to the point 1) and 2) relate to still alive individuals, that is to activities and conduct as well as the awareness of having to die, that each individual has, regulating them also on the basis of the components referred to in point 3). Because the people concerned with the rite of the Refrigerium, as recipients or as performing the rite, all are gone, it is therefore not possible to analyze and interpret this rite on the basis of the reports of them.

For what concerns the point 3), the aversion shown by the Catholic Church concerning the rite of the Refrigerium, was consistently placed inside of the religious beliefs of Christians, whom do not recognize the bodies of the deceased the possibility to eat, as they're obviously dead, and earmark the resurrection of the flesh during the Last Judgment. The same concept of the *Resurrection of the flesh* was in fact discussed by theologians, during the IV and V centuries A.D., and this discussion was intended to define what “type of meat” would have been the subject of resurrection, proposing various conceptual shades having the common characteristic of being different from those constituting the body without faith, mortal, and without the transformation operated by taking flesh of the Body and Blood of Christ through the act of faith in the Eucharist (Lundhaug, 2017).

The adhesion to the rite by the Christians, therefore, should be treated as a persistence of pagan beliefs, although this classification could give rise to doubts, in view of the enormous extension of time that such persistence would have had, in spite of the overlapping of the historical events, the cultural changes and the dislike of the Councils.

Such persistence, moreover, would be all the more surprising in the light of the methods by which the pagan religiosity was adjusted: in fact, it, contrarily to Christianity, was not produced from Sacred Books, priestly caste or specialized clergy, within which truth was consolidated and deposited once for all, and which act as regulatory paradigm to spread uniformly over the whole population. For the former, instead, was sufficient to give credit to a vast repertoire of stories, often transmitted in oral form and with variations offering the possibility of varying interpretations, succeeding, in spite of everything, to create a sufficiently extended consensus on the beliefs relating to the gods, their role, nature and needs, and to the afterlife (Vernant, 1987/2008).

In pagan conception, ascribed to Homer, dating back to the IX-VIII century B.C., at the moment of death the soul of the deceased leaves the body, from the mouth or from an open wound of war. After this death, the

soul begins his journey to the Afterlife, while the body has no more importance because it is intended to decompose (Retief & Cilliers, 2006). In the subsequent Socratic conception, the substances of the body and soul are different: the first of impure and perishable nature, the second of pure and immortal one. The body is also a source of errors, therefore represents a weight for the soul, whose pure nature aspires to divinity (Plato, V-IV century B.C.).

In the Roman conception, the spirit of the dead remained in a semi-existence state, in the tomb or in its vicinity, in such a way to be able to receive the nourishment that to bear him still alive, in a manner similar to that of Egypt. However, the main method of treatment of the bodies of the dead was cremation, although at least one bone should be buried, in such a way to allow the soul of the dead to reach its fellows in the Afterlife. Then the Romans shared with the Greeks beliefs relating to immateriality of the souls of the dead, which do not possess the characteristics of tangibility similar to those of the living people. They also shared with the Greeks beliefs relating to the right of the dead to obtain proper funeral rites (Adams, 2007): in facts, numerous Greek archaeological and literary evidences attest the right of the deceased (and the obligation for the living connected to it at various ways) to take advantage of ritual lamentation and burial: in the absence of rituals performed according to coded rules, the soul of the deceased could not be accepted in the kingdom of the dead, then was condemned to wander without rest (Håland, 2010).

Such rituals were encoded in the form of law by Solon during the VI century B.C., and assimilated, substantially unchanged, in the Twelve Tables of Roman Law: each cadaver was to enjoy a proper burial, even if belonging to an enemy; the body had to be washed, perfumed, dressed (in red or white) and adorned by a crown, ribbons and flowers (rarely, jewelry), usually by female family members, of age over sixty years. Once prepared, the body of the deceased was placed on a bed made of wooden planks, covered with a cloth and positioned with the head resting on a cushion, and with the feet facing the door of the home. The body remained in this position for a day, during which were carried out the funeral lamentations. Since the death was considered to be infected, a large jar filled with water coming from elsewhere was positioned near the door so as to allow visitors to purify themselves once abandoned the home of the deceased. The body was usually led to the tomb before the dawn of the third day, covered by a cloth, except for the head, which remained discovery. The funeral procession had to avoid the main roads, with men in the head and women in queue, only if the latter were relatives of the dead and over the age of sixty years, while there were no age limits for males. During the funeral were not admitted lamentations, and it was possible that the same was accompanied by musicians. There were no priests. The Burial of the body (or of ashes, if the deceased had been cremated) was simple, and sometimes included burial of horses belonging to the deceased and even of his wife, in case he was a hero. The tomb was smeared with wheat, once closed, and this ceremony was repeated after three days, drinking wine and pouring libations to the gods. Terminated these rituals, the family of the deceased could return in the home of the dead, to celebrate and commemorate the deceased, wearing holidays clothes and crowns. It was believed that the spirit of the deceased was present (Retief & Cilliers, 2006).

The Romans, via Virgilius, inherited by the Greeks the topography of the netherworld, which has been described in the literature by texts of Hesiod, Homer, Pindar and Socrates, which also painted the passive role that the souls had to hold in this world: they had to pay the toll to Caron to cross the Acheron, and from there to rely, with the help of Hermes, to reach their destination, indicated by the judges Minos and Radamantis and on the basis of the attitude which they held in life. The souls that had held a aberrant conduct ended in the Tartar, those who had taken an exemplary behavior were in the Island of the Blest (Elisium), while the other ended in the Meadow of Asphodels, in which wandered without the ability to try sensations and think, floating in a life devoid of value; those who tried to escape ended savaged from Cerberus, the infernal dog. In this description of the afterlife, the most important divinity of the Afterlife, Hades and Persephone, carried not any role, being their regulatory function of the behavior of souls performed during the existence in life of the same (Wheatcroft, 2014). In these descriptions, finally, there is no interaction between the living and the dead: even the souls that, in Orphic Conception, had to avoid drinking the water of Lethe (forgetfulness) and wait to quench their thirst, although ardent thirst, with that of Mnemosyne (memory), could benefit from the aid of livings to satisfy their need, since it could only be satisfied by the divinities of the Afterlife (Bernabé & Jiménez San Cristobal, 2008).

The Greeks and Romans, however, share the belief of a periodic return of the souls of the dead in the world of the living, and dedicated to this belief special rituals (included the nourishment of the dead), performed during the *Anthesteria*, for the Greeks, and, for the Romans, during the *Parentalia* and *Rosalia* (Hope, 2017). The ritual of the nourishment of the dead during the *Anthesteria*, however, was different from that accorded to family members, during the funeral and the occurrences associated therewith, such as *Genesis*, which was held in September-October, during which the children visited the tombs of the fathers, honoring them with offers: in fact, the Greeks believed that during the *Anthesteria*, which was held in February-March, the spirits

of the afterlife where mixed to the world of the livings, polluting it with their presence, then the livings left a specific food for the spirits, which wandered for various reasons in the world of the livings, for placate them and prevent them self from causing harm. This food was composed of a soup of seeds called *Panspermia*, and was different from that usually offered to the tombs of members of the family: it was composed of a mixture of milk, honey and wine, sometimes accompanied by cakes of honey (Fabiano, 2012). The Romans, instead, during the days of August 24, October 5 and November 5, opened the passage of the *Mundus*, a pit constructed on two plans, of which the upper one dedicated to Cerere, goddess of cereals, and the lower one consecrated to the Underworld (Frigi, 2001). This return, in every case, excluded the communication between living and dead, that could be realized only through the execution of precise rituals, to be implemented in places specially designed for this purpose (usually caves), and with the help and instructions of witches, priestesses or other elicitors of spirits for prophetic purposes (Ogden, 2001): prototype of such rituals is one performed by Ulysses in the *Odyssey*, behind the instructions provided by the sorceress Circe. In fact, after a long journey that led him at the forest of Persephone, in the *Odyssey* Ulysses sacrificed a ram and a black sheep, a heifer, flour, honey, wine and water to allow the soul of Tiresias, a deceased wise-man, to acquire the necessary strength to speak; the blood of animals was slid, by Ulysses, in a pit, preliminarily dug, from which the souls of the deceased could drink, while the other offers were scattered all around (Homer, IX-VIII century A. C.).

Therefore, Trans-personal beliefs, relating both to the Christian religion and that Greek-Roman pagan, do not allow to explain the rite of *refrigerium*.

There is, however, a further distinction inherent to the cult of the dead, that could allow different attempts of interpretation: it has been proposed for the different funerary practices of the ancient Greeks, through which they adhered to beliefs relating to heroes, ancestors and simple family and friends. The adhesion to the cult of the Hero was expressed through rituals performed at specific locations, and included processions, sacrifices, races, and often the construction of memorials. The Hero, deceased and adored, was a human, sometimes related with the Gods, who was exemplary for its behavior and for some of its actions, which had been positive and recognized implications for people adhering the cult, which often felt to be descended from this deified figure, who was worshipped for centuries. Another form of worship related to the descent was reserved to the ancestors, at a funerary monument of triangular shape called *tritopatreion*, used to collect the remains of three generations of deceased: the great grandfather, the grandfather and the father, whose worship was limited to three generations. The latter type of worship, unlike the previous, had not the form of religious worship and is expressed through the rituals described previously, carried out for a period of time much more limited, by relatives or friends of the deceased, and with a certain irregularities which involved its disappearance, after a certain period (Antonaccio, 1993). It therefore coincided with the period and the work of mourning, while the two formers were independent from it. In addition, as detected by Quinn (2011), cults of Heroes and of ancestors were used for political purposes and to significantly contribute to build the sense of belonging to the Community necessary to support the functioning of the city-state. Therefore such use was impossible for the third type of worship, being the same very limited in time and space. However, it may be stated that the three types of worship were characterized by different levels of gratitude by people toward the deceased, the first two in the form of *existential debt* toward the hero and for his enterprises, realized with evident and lasting benefits for people belonging to the community of practitioners, and toward the ancestors, for the availability of goods, family ties and belonging to a extended parental network by the practitioners, numerically more limited than that of the entire community. The third form of gratitude, belonging to family members and friends of the deceased toward the same, contained both affective components as well as existential, then could assume very marked emotional connotations, linked to loss and capable of changes in time, unlike those existential, that, similarly to the other two shapes, could assume relatively stable characteristics, being trans-generational. These affective components, however, were destined to disappear with the death of the person who had suffered the loss, unlike the existential other two, which could remain in the Community or in the extended family. These three forms of gratitude, furthermore, could have obvious repercussions on plans both intra-personal as well as inter-personal one, regardless of any established connections with hypothetical trans-personal beliefs inherent to the fate of the hero, of the ancestors of the relative or friend, and practitioners the rites after death.

The intra-personal and inter-personal meaning of the loss

Regardless of concepts relating to life and death, and to the beliefs that define the transition between the one and the other condition, people who suffer a loss experience the same emotions and face a similar process to elaborate and overcome them: pain, affliction and worry due to loss, life experiences subsequent to such loss

or from this packed, culturally accepted modalities to express these emotions and process the loss (Gire, 2014). In addition, every society develops beliefs, practices and rituals aimed to define the boundaries between life and death, the emergence and disappearance of individual identity, mode of reorganization of the bonds, roles and functions of the people, in the occasion of a birth or death. Such beliefs, practices and rituals, vary in function of the structural and organizational characteristics of the societies, their economic production modalities, as well as the availability of scientific knowledge, health care and economic availability, which significantly affect the definition of the parameters used to cure diseases and to diagnose the death, and symbolize the same within a consistent system of beliefs (Kaufman & Lynn, 2005). The anthropological approach has, in fact, revealed as the presence of death in the life of social groups has inspired the construction of religious conceptions having characteristics and content consistent with the nature of social and economic relations that the same groups construct with the environments and the complexity of the relationships and of the bonds that various members of the group dwell between them. According to this approach, then, the succession of death to the life of a person may be parallel with the agricultural seasonal cycles, then produce rituals connected to fertility, while the complexity of the social structure of the group may lead to diversified rituals, depending on the role and the social function that the deceased person entertained within his group, resulting in the execution of rites more or less elaborate, depending on the characteristics of the role of the deceased and the social structure within which the same operated, and the need to replace the function of the deceased person with roles and functions assumed by itself in the role of ancestor, taken with death, as well as the roles of those people living within the reference group. In the same way, the funerary rituals provide to individuals the collective mode through which elaborate the pain given by the loss of the deceased person, as well as to build conducts of life and social relations congruent with such loss, according to criteria that are considered valid and accepted by the group membership (Palgi & Abramovitch, 1984).

According to a point of view more closely intra- personal and inter- personal, the term “*bereavement*” is used to denote the loss of a person, for abandonment or death, while the term “*grief*” to denote the reaction to this loss. The term “*mourning*”, instead, is used to denote the expression of the work of processing of such loss within specific cultural connotations that are variable from one context to another. The “*complicated grief*” concern a syndrome of mourning prolonged and intense, with negative consequences on health, work and social functioning of those who have suffered loss, in the absence of which the mourning is considered normal, or without complications.

The possibility that there will be one or the other of the conditions will depend on many factors such as the characteristics of the personality of those who have suffered loss, his style of attachment, age and health conditions, cultural identity and spirituality, the number of losses, personal resources, social support and quality of relationships with people who are lost. These factors also affect the characteristics of resolution of mourning, which may include the loss of significance of the lost person in the life of those who have suffered loss, or with the maintenance of bonds and significant representations between the person who has suffered the loss and the memories of the disappearance, with or without pathological connotations (Zisook & Shear, 2009). The loss of a significant person is in fact sometimes associated with the onset or worsening of medical or psychiatric disorders such as cardiovascular disorders, depressive or manic episodes, post-traumatic stress disorders, and substance abuse (Zisook et al, 2014).

In some cases, however, the traumatic loss of a significant person can lead, rather than to a complicated mourning, to positive transformations consisting in a huge improvement of both the person who suffered the loss, as well the Community within which the same is inserted: the resilience, compassion, gratitude, the possession of strong ideals and the previous experience of overcoming difficulties, the presence of friends and social media, as well as the permanence of a bond with the lost person, constitute the typical profile of such cases. The acceptance of the tragedy, the search for a meaning and the recruitment of decisions aimed at overcoming it, represent the process which allows this transformation (Parapully, Rosebaum, van den Daele, & Nzewi, 2002).

The absence of the Complicated Grief symptomatology, also in occasion of traumatic losses, was examined according to a perspective that assess traits of character and styles of coping, since not all people exposed to traumatic events, whether or not related to a loss, develop a Post Traumatic Stress Disorder or a Complicated Grief. The difference is given by the possession of *resilience*, a psychological quality that expresses itself in a better ability to cope and overcome stressful situations, which can compromise the usual modes of behavior and self-regulation used by people. This quality is expressed in the form of: 1) *hardiness*, i.e. the tendency to pursue objectives of significant life, with the conviction of being able to achieve them influencing the context of achievement and determining the outcome, as well as to be able to grow and improve in good or bad situations; 2) *repression of negative emotions*, consisting in the avoidance of the same through dissociation of the behavior, that aid to support the adaptation to difficult situations, although it may have

negative consequences on health in the long term; 3) *expression of laughter and positive emotions* during the coping of adverse situations, in order to reduce stress and negative emotions associated with them, thereby helping to develop and maintain the contact and the support of the people with whom they interact (Bonanno, 2004). Finally, both philosophical as well as psychoanalytic approaches have brought back the creativity, expressed both through the production of objects that by transforming itself in the work of elaborate the loss, which must therefore be recognized as an event destabilizing the network of relationships and meanings that constitute the structure of personal identity, and the mourning as an attempt made by the person who suffered the loss to overcome the same, building a new network of meanings, of themselves and of the world (Brennan, 2015).

Mourning

In February 45 A.D., Tullia, daughter of Cicero, died. Cicero was very attached to his daughter, which had also given him a nephew, and left traces of his suffering in many letters that he wrote to his friends, sharing with them his suffering. From these letters can be extracted the strategies used by Cicero to overcome the mourning, many of which were certainly commonly used also by his fellow citizens. However, the bond with his daughter was very strong, to the point of push Cicero to withdraw from its role and leave from work, despite the fact that the philosophies and the dominant moral of the era, such as the Stoicism and Epicureism, as well as the ideals of behavioral recognized as valid for the men of his time, prescribed removal and control of passions, as well as to continue to carry out daily duties, even in the event of difficulty and emotional fragility due to mourning.

In his Letters, Cicero informed friends to have discharged rituals provided for the funeral ceremony; to have found solace in philosophy and religion; to recognize the usefulness of continue to fulfill his duties for distraction, although he would admit to not be able to do it; to find solace in the support of friends and family, even though it had declared that better stay alone and avoid the company of his young wife because she did not share his suffering of the soul; to have found solace in study and in writing, and finally decided to erect a sort of commemorative place to dedicate to his daughter who died (Hope, 2017).

Despite the inevitable differences in cultural evaluating parameters of the meaning to be given to the death of relatives and prescriptive rituals to be carried out during mourning, the strategies used by Cicero does not seem to be so different from those that might be used in present epochs and places: rituals, religious and philosophical beliefs, to maintain the usual levels of life and relationships, friendship and social support, effort of assimilation and signification of the suffered loss, memory of the deceased. What seems to change significantly, is the availability of services and interventions designed to support mourning people who have suffered the loss of a significant person.

Various revisions of the literature on interventions on mourning reported, until 2003, effects rather low, which could have been determined by the methodological weaknesses of various type, as well as from the tendency in many people to overcome the mourning without any aid, although it was also noted that the best results were obtained on motivated people to ask for help (Jordan & Neimer, 2003).

A meta - analysis subsequently conducted found that these interventions produce low effects, which tend to disappear in the follow-up; however, the people who demonstrated serious difficulties of adaptation, or who were recruited at their request or behind clinical indications, exhibited positive results both at the end of treatment as well as in the follow-up (people with serious difficulties of adaptation), or at the end of treatment (people who had requested the treatment, or reported from clinical): that is to say that the need for aid, as well as the motivation to overcome grief, positively affected the results, regardless of the models to be used, which included psychotherapy and counseling, groups of professional organized support, interventions on the crisis, task groups of socialization, groups of scripture, and other (Currier, Neimeyer, & Berman, 2008). A meta-analysis conducted on studies on children and adolescents has detected the same trend, with the best results obtained on beneficiaries bearers of clear symptoms, compared to those who were without them (Rosner, Kruse, & Hagl, 2010).

Finally, a further meta-analysis conducted on studies carried out in favor of people that had a syndrome of Complicated Grief (combination between stress by separation and cognitive, emotional and behavioral symptoms, that appeared after the death of a beloved person and persist for at least six months, compromising the social and working life, as well as other important areas of operation of the mourning person, with worsening of corporeal and psychic health, reduction of quality of life, the consumption of drugs and suicidal risk), has found that the remedies aimed at improving the symptomatology were effective, unlike those designed to prevent its onset (Wittouck, Van Autreve, De Jaegere, Potzky, & Heerringen, 2011): A result in line with that expected from the theory of object relations, according to which the loss of a dear

person entails the disappearance of a focal point for the organization of mental working arrangements of the person who has suffered it, since the death person represented an object invested with expectations, wishes and affections, which remain devoid of purpose following the loss. Since the representations of the missing person remain in memory, continuing to exercise their activation function on Self-Functioning Schemates, grief may not conclude with the noting of loss, although this act is a necessary condition, in so far as it must necessarily comprise the redefinition of the representations of the lost person, which could lead to a deactivation of the operating schemates that they had their own *raison d'être* when the missing person was still alive. It must therefore follow a modification of the Self, which must make its functioning autonomous by the representations of the lost object, although it can preserve good memories of the latter, also capable of activating pleasant emotions (Rubin, 1984).

The psychodynamic approach to mourning

The models mainly used in the literature to interpret the elaboration of grief, and possibly cure its pathological aspects, are the psychoanalytical ones, which interpret mourning as a mode of redefining the relationship with the lost object, and those relating to the theory of the bonds of attachment, which sees this work as a process of destruction and subsequent reconstruction of the operating models of self and of the world constructed on the basis of the model of relationship with the object lost (Middleton, Beverly, Martinek, & Misso, 1993). These models have associated mourning with the work that infants do, during the archaic phases of psychological development.

S. Freud

According to the Freudian model, the normal mourning reveals himself through the deep and painful insulation of the person who has suffered the loss, slaughter, loss of the ability to adopt new objects of love, inhibition of activities and abandonment of those not connected with the lost object, loss of interest toward things not connected with the same, while the overcoming of mourning consists in the gradual libidinal disinvestment toward the lost object associated with a gradual investment on new objects. This symptomatology resembles that of melancholy, from which it differs for the absence of negative visions of themselves and of the world, for the presence of low self-esteem, despair and suicidal fantasies and meeting with the dead person, blaming, rumination, anxiety and insomnia, depressed mood. This difference is due to the fact that the melancholic patient identifies himself with the lost object, therefore the loss of the object also entails a loss of self (Freud, 1917/1992a). In the same essay the author describes the identification as the preliminary shape of choice of the object through which the person wants to incorporate within himself the object devouring it, in accordance with the oral phase of development in which it is located. The concept of identification was illustrated by S. Freud in various works (Freud, 1905/1992b, 1921/1992c, 1913/1992d, 1915/1992e), emphasizing the bond with the incorporation. In another work, the identification is presented as the process through which the Es turns in the Ego and Super-Ego, into its conscious and unconscious components, implementing also control functions on the reality, assumed by the Ego, definition of the ideal aims, assumed by the Ideal of the Ego, and imposition of rules and restrictions, imposed by Super-Ego: The dynamics of the formation of the Ideal of the Ego and Super-Ego, in particular, leads to the overcoming of the Oedipal phase through interiorization of the amorous and aggressive instincts felt toward both parents, through Oedipic positive and negative formations, involving the identification of the child with the parents of both sexes, and retaliation toward himself of the aggressiveness proven toward the parent of the same sex (positive Oedipic complex) or of the opposite sex (negative Oedipic complex), through the transformation of such aggressiveness in Super-Ego imposition. At the conclusion of these his latest reflections on the identifications, S. Freud pointed out that in the melancholy the Ego of the patient feels hated by Super-Ego, instead of being loved, indicating, then, a disturbance in the relations between the Es, Ego and Super-Ego (Freud, 1923/1976).

Subsequent developments

Subsequent developments in the context of the psychoanalytical theory have stated that the representations of the objects are deposited in mind in such a manner to alter people and structuring personality, rather than in the form of perceptions, images or concepts. Within this conceptual framework, the term "*incorporation*" is

used to designate the imagination to swallow the whole object; “*introjection*” designates the believing to place the embodied object in an internal space, inside which it is possible to establish with it a virtual dialog, in such a manner that it can become a source of advice, alert, criticism, admiration; while “*identification*” designates the change of the person in the direction of the similarity with the embodied object, which is not separated from the person as “*another inside*”, becoming the object of identifying a component of the person that is identified with it, as proposed by S. Freud in “*The Ego and the Es*” (1923/1976). The process of identification involves the conscious and unconscious imitation of procedures and behavior patterns similar to those of another, or the perception of another as similar to himself, and can therefore also be temporary, unlike the identifications based on the incorporation, which become a constitutive feature of personality (Olds, 2006).

The identifications based on the incorporation, unlike those transitional and of introjections, cannot therefore easily be abandoned, being a constitutive feature of the same personality. In fact, rather than a gradual disinvestment of libido from the missing person, as well as subsequent investments on other people, as proposed by the psychoanalytical classic model, the models inspired by the theory of object relations, starting from M. Klein and J. Bowlby, say that the work of mourning can last for the whole life, although without to be pathological, consisting in changes in the representations of the self and of the object, as well as the relationship between the two, since it is possible to resolve the mourning in the permanence of these representations in the inner world of the person undergoing the loss, without jeopardizing his functioning. In fact, studies in adults or children who had suffered a significant loss have detected such transformations and persistence, detectable by internal dialogs with the deceased, requests for his views or support, his recruitment as a model to deal with new situations. Within this theoretical frame, therefore, the pathological mourning can be diagnosed when the memories of the lost object interfere with everyday life or remain inaccessible; when the representations of the deceased do not include the positive and negative aspects; when the memories of the deceased are intrusive, and escape to the voluntary control of the person who has suffered the loss, or when the same are not subject to change. In fact, as well as change the situations of life and the tasks that the person is called to fulfill, so must change the internalized representations of self and of the object, which could represent an obstacle to the processes of adaptation to the changes, if they were not also modifiable (Baker, 2001).

M. Klein

The Kleinian proposal develops the Freudian one, i.e. that the grief consists in a test of reality to which the Ego shall submit all the memories and hopes related to the missing person, deciding, at the conclusion of this work, not to share the end of the lost object, detaching from it, pushed by its own narcissistic motivations. According to Klein, this process takes place using the same mode of processing that characterizes the test of reality and the construction of the internal world that the baby uses when weaning: this process appears, to the perception of the baby, characterized by greed and sadism through which he attaches to the breast during lactation, and is also present in the fantasies and in destructive impulses that characterize, later, the Oedipal phase and the relations between brothers and sisters. Common to these processes is the splitted internalization of such objects, sectioned in good and bad parts, that is source of security, love, pleasure and care, or goal of destructive impulses shake in response to frustrating aspects of objects, of which therefore, the Ego fear the loss or retaliation. The processing of this *internal world* occurs during the *depressive phase*, during which the infant redefines its inner world, constituted as described, by redefining its relationship with the real mother (or with the other members of the family, during Oedipal phase), or by subjecting his persecutory fantasies to a test of reality, being these fantasies fruit of the projection of its destructive impulses, and accessing to sentiments of gratitude, trust and repentance toward external real objects. Therefore during grief, as well as during the depressive phase, the Ego, in addition to redefine the presence of the external object, must re-establish the presence of the inner good object, who he fears have lost with the death of the person. Within this proposal, then, the difference between the normal and pathological mourning is determined by the vicissitudes which the person, from infant, lived during the construction phase of his internal world (Klein, 1940).

W. R. Bion

The Bionian proposal developed on the basis of the Kleinian one, and postulates that the aggressiveness inherent in the sadism of the infant is manifested in the presence of a poor capacity to tolerate frustration

arising from to see not satisfied his need/desire of breast: when he seeks the breast and this does not appear immediately to fulfill his need, the baby conceives this absence as a *bad breast*, that becomes the object of dreamed aggressions; if the ability to tolerate frustration related to this lack is good, the baby manages to conceive the absence as a *non-breast*, and in this case a thought is born; otherwise the baby, being the breast a single object, is forced to split the same and to split himself in order to be able to defend the *good breast* by its own attacks, by projecting the *bad breast*, together with his own aggressiveness, outside. In optimal conditions the mother contains the frustrations of the baby and returns, mitigated, the persecutory fantasies to the baby, who can re-introject them and recompose the integrity of breast and, together, his own one. In this case the baby, recognizing the unity of the breast and, together, its aggressive components, accesses to the *depressive position*; otherwise he remains in the *paranoid position*, that is characterized by an inability to integrate the cracked and projected parts of the self and recognize the entire object, the breast (or any other object), and maintain with it a healthy relationship, characterized by gratitude, from convivial exchanges, by trust, and by the recognition of guilt. The paranoid and depressive position can affect also healthy people for life, and the psychotic condition is defined, according to this model, by dynamic of splitting and projection which may originate in any context in which there is a desire or a need and a corresponding lack of capacity to tolerate frustration, then can affect any component of the personality, not necessarily aggressive, which has not been the subject of rêverie, i.e. acceptance, containment and restoration. This means that the healthy or pathological aspects of personality depend both on the ability of the person to tolerate frustration, as well on the capacity of significant objects (mother, father, brothers, grandparents, etc) to accept the needs/desires that the person expresses, holding and adequately restoring them (Bion, 1967/1970, 1962/1972).

J. Kristeva

In the structuralist model of psychoanalysis proposed by Kristeva, the infant becomes inevitably sad before speaking the first words, which reveal theme self as a medium to try to rebuild the separation from his mother and from other objects of love, toward which the infant has assumed the awareness to be separated. This attempt develops before using the imagination, and subsequently through the words, therefore every creative activity presents itself as intrinsically melancholic because it shows both aspects related to the experienced loss of the object, that a modification of the significant bonds, since these are proving inadequate to well activate the reward system operating within the object relationship. The lack of tolerance for the loss of the object, together with the failure of the available significant chain, may involve the development of aggressiveness toward the object, which in turn can be re-introjected, aligning toward the same baby, who fears the loss of the object. To a more archaic evolutionary level, the loss affects the *Thing*, rather than the *Object*, since at the narcissistic evolutionary stage, the separation between subject and object is not yet present, therefore the failure of the significant chain manifests itself in the most dramatic fashion, wherein the a-symbolic communication prevails, with a subjectivity that manifests itself through verbal intonation, rather than use of signifiers, postures, body movements and psychosomatic symptoms. For women, the process of drawing up a significant chain capable of remedying the separation and the loss of the primary object is heightened by the fact that the women, beyond that to separate themselves, must also identify with the maternal figure, then add to the intellectual, sensory and speculative work arising from having to locate themselves starting from the invisibility of their sexual organ, the work arising from to aggregate, in the process of identification, the construction of an imaginary space useful for approaching a sexual object different from that of the maternal one. These different dynamics are proposed in mourning, which anthropology has systematically detected gender differences within the various cultures. The processing of the grief can become pathological when the work of symbolization, that originates from the refusal of the perception of the loss of the object to which is added the negation of the same, expressed through the significant chain that is put in place to regain the lost object, not develops itself because the refusal operate at an intra-psychical level, rejecting the signifiers in such a way as to prevent the onset of symbolic function needed to process and overcome the loss (Kristeva, 1989/1992).

H. Kohut

The proposal of Kohut relates to the examination of the object relationships that develop even before the acquisition of the language, i.e. in narcissistic stage, during which the baby compensates the occasional and inevitable imperfections of maternal care both establishing a magnificent and exhibizionistic image of

himself, in which it is deposited the previous perfection of the maternal care (*Grandiose Self*), as well as transferring such previous perfection in an admired and omnipotent *Self-Object (Idealized Parental Imago)*. This expedient allows the infant to try gratification both to be admired, that admiring idealized parents, and try, when he becomes an adult, the satisfaction of himself, of his personal and social achievements and gratification, that derives from these activities. In fact, notwithstanding severe traumatic circumstances arising from inadequate empathetic responsivity of the parental figures in modulating the provided responses to the needs expressed by the baby with the limited non-verbal expression of his own needs, emotions and feelings, Grandiose Self and Idealized Parental Imago are gradually attenuated and interiorized in personality, respectively as components of the Ego needed to support the ambitions and the pursuit of syntonic objectives, or as idealized components of the Super-Ego, necessary to offer guidance and direction to the activities undertaken by the Ego: this process takes place in an effective manner if the inevitable and occasional failure of empathy of figures of care occur piecemeal and in a modality appropriate to the developmental phase of the baby, allowing the same to tolerate such imperfections since the functions previously assigned to the Self-Object are assumed by the internal structure through processes of *Transmuting Interiorization*. Otherwise, Grandiose Self and Idealized Parental Imago remain in their archaic form, continuing to press the affected person with their unrealistic pretensions, which are expressed in the form of great expectations of admiration and omnipotent care toward the significant people with which it interacts (Kohut, 1971/1977, 1977/1980). In such cases, suffering people become excessively depending of others, since their internal world lacks an adequate conjoint Self-Object representation that replaces the figure of external care and performs functions of self-regulation, therefore the removal or loss of Self-Object, for these people, causes both the fragmentation of itself as well as the breakage of the physiological homeostasis, because the lack of an adequate internal representation that acts as a regulatory instrument, involves the damage of the biological mechanisms for adjustment and then the emergence of psychosomatic disorders, the occurrence of diseases or the worsening of pre-existing diseases (Taylor, 1987/1993). This model, therefore, explains the emergence or escalation of physical and psychosomatic pathologies in complicated grief. The classic psychoanalytical model, instead, had not shown itself able to provide an effective response to these disorders, and was gradually replaced by models inspired to the object relationships and the autoregulation theory (Taylor, 1992).

J. Bowlby

In the model proposed by Bowlby, in the human species chances of survival depend primarily from interpersonal relationships emotionally characterized, which are structured especially in the first years of life, during which the child depends entirely by adults for the fulfilment of any need or desire. The survival of the child is then adjusted by the attitude of the adults. Through structured relations with the same (especially the main figures of care), the child develops representations of itself and of the other which form the foundations of what will be its identity as an adult. Above all, these representations include the meaning of how much the child has been accepted and evaluated in the eyes of the adult, from whose behavior, in fact, depends its present and future. They are also characterized by content (knowledge of what happens, when it happens and with whom), from suffering (happiness, fear, anger) and processes (type of information to expect, rules of interpretation of the world, kind of information to remember) inherent to primary interpersonal relationships, through which form patterns, strongly characterized by internal dynamics, motivations and suffering, through which to build their relationship with the world in the course of the years.

Although these *Operational Models of Self and of the World* can change over time, and may be different in relation to different roles and relationships that people structure with different persons and social contexts, tend to remain stable, and represent the instrument through which are built strategies to achieve their relational goals (to acquire the sense of interpersonal security, to seek intimacy and privileged relations, to maintain independence, to protect identity), the modalities of emotional reaction to be used in different contexts, and the mode of concomitant emotional adjustment. The *Internal Operating Models* begin to develop even before the appearance of language in a context of multisensory communication consisting of odors, manipulation and body movements, tone, sensitivity and vocalizations between baby and figure of care. These models are developed on a biological substrate and are also acquired regardless of conscious awareness (Bowlby, 1979/1982).

In fact, infants show to interact across modes that can be experimentally classified, observed and evaluated, already from the age of 4 months, determined by the expectation of:

- 1) to alter a state of excitation through interaction with the partner

- 2) to classify and be classified as a function of the affective states, experienced through the facial expressions, in such a way as to synchronize the behavior as a function of the affective states;
- 3) to destroy and/or to repair discrepancies between experienced behaviors and affective states, consequent to the relational exchanges (via vocalizations and glances, postures, approaching/moving away of the face from the body)
- 4) to dis-regulate and make discordant behaviors and affective states, without repair
- 5) to coordinate interactions with the partner, so that both the baby as well the partners can interact by coordinating behavior and affective states to low, medium or high levels.

These expectations are reciprocal, between the baby and the care-giver, and are aimed to build a model of adjustment that remains stable over time.

Reciprocity implies that also the care-giver develop a model for specific adjustment for the baby, however this relationship of reciprocity cannot be equally distributed, since the position of total dependence of the infant from the care-giver, as well as the insertion of the latter within a social context that requires the performance of various functions and maintenance of different roles and responsibilities, assigns to the care-giver a position of greater power and responsibility. This is therefore a relationship of reciprocity unbalanced because the care-giver possesses the ability to interact with the environment as a function of the survival of the baby, unlike the latter (Beebe, Lachmann, Markese, & Bahrck, 2012).

This dependence of the Internal Operating Models by the figure of attachment, upon which depends the organization of the modes of perception, representation, emotional response and behavior, explains the reactions of the infant to the loss of the figure of attachment, which is the same also in case of mourning, and that is similar also for adults:

- a) thought and behavior still facing the lost object;
- b) hostility toward anyone directed;
- c) request for aid;
- d) despair, withdrawal, regression and disorganization;
- e) behavior reorganization as a function of the construction of relationships with new objects (Bowlby, 1960).

Subsequent developments, specifically dedicated to the overcoming of mourning, have proposed that the same takes place through two alternated and oscillating processes, which one faced to the processing of the loss of the person, including the effort to place the deceased in a world devoid of his presence, and the other faced to cope the consequences of the loss, i.e. to the redefinition of the role and the acquisition of the skills needed to fill the gap left by the missing person. The *styles of attachment* characterizing the person who has suffered the loss influence the ways in which these processes are divided. People with *secure attachment* have positive representations of itself and of the object, then process the mourning in the normal manner, separating themselves gradually from the lost object: they are autonomous and quickly learned the new skills needed to fill the gap left by the missing person, and also find comfort in other relationships. People with *preoccupied attachment* have a negative model of itself alongside a positive model of the other: then exceed, in the process of elaboration of the loss, in obsessive ruminations and concerns for the deceased; they also show a low oscillation between the two processes, which results in low capacity to deal with the consequences of the loss, learning new skills.

People with *avoidant attachment* have a positive model of itself, associated with a negative model of the other, then show few signs of processing of the loss, and many of coping its consequences, acquiring new skills without showing, at times, signs of suffering, inhibiting or delaying their processing.

Finally, people with *disorganized attachment* have negative models of both itself as well as the other, therefore have a general disorder of the mourning, being incapable of reacting consistently both in the loss of the person that in coping its consequences: processing of pain remains unresolved, without being able to be expressed in a sufficiently articulated and consistent manner (Stroebe, Schut, & W. Stroebe, 2005).

Psychoanalysis of “Refrigerium”

Models briefly exposed have described the process of development of the Ego, ideal of Ego and Super-Ego (S. Freud), Internal World (M. Klein), Thought (W. R. Bion), Language (J. Kristeva), Regulatory Representations of the Self-Esteem and Ideals (H. Kohut), Models of Self and of the World (J. Bowlby) as a psychic work aimed at bridging, in the baby or in the infant, the *inner absence* of structures, processes or mental representations, the absence of which, through different forms of relationship with an object, ends up being balanced by a *inner presence*: In Freud, the external object disappears with the incorporation, and is internally present with the identification; in Klein, the object disappears with the incorporation and is

repositioned in the internal world; in Bion, the absence of the breast is compensated for by the birth of thought; in Kristeva, absence due to separation is surmounted through the language; in Kohut, loss of narcissistic perfection destroyed by the imperfections of the object is restored in the representations of the Grandiose Self and of the Idealized Parental Imago, and re - introjected through Transmuting Interiorization; in Bowlby, the loss of the external object is overtaken through the destruction of the bond of attachment and subsequent reorganization of the Model of Self and of the World.

In a similar way, the process of mourning reproduces the same dynamics, with the substantial difference that the absence of outer object is effective and final, rather than illusory or temporary.

In a singular way, the rite of Refrigerium relates to the effective and final absence of the deceased and the presence of the person who performs the rite, and to a dynamic, that of nourish, that characterizes predominantly periods of breastfeeding, narcissistic stage and childhood, during which is dominant both the need to be nourished as well the relationship of dependency toward adults who nourish, by the newborn infant and child.

However, applying the usual models of psychoanalytic analysis and intervention to this rite proves itself both to be impossible, because there are no people who perform the ritual of refrigerium to subdue to psychoanalysis, as well as unproductive, because to apply constructs of psychopathology usable within the setting of care, can be misleading in the same manner as already happened in the attempt to interpret the ancient myths according with such constructs: in doing so, in fact, we may end up to interpret any element of the narratives or representations as symptomatic expressions of conflict (Sels, 2011), confusing the intra-personal and inter-personal planes, within which are manifested the various symptomatologies, with that of trans-personal plane, within which take shape and are manifested beliefs, mythologies and collective rites.

The Matte Blanco's proposal, to consider every product of the mental activity as the resultant of the various forms of integration between *Ordinary Logic* and *Emotional Logic*, being the former expression of the ordinary logical principles, and the latter expression of the *Principles of Symmetry and Generalisation*, is able to decode the expressions of the *Unconscious System*, without necessarily bring them back to the underlying psychopathology: in this way the emotionality is regarded as an innate component, required from psychic life as a source of knowledge and motivation to the action. The Principle of Symmetry enables decoding of such expressions as "[...] The Unconscious System deals the inverse relationship of any relation as if it was identical to the proper. In other words, deals the asymmetrical relations as if they were symmetric", while the Principle of Generalization permits it because:

[...] The Unconscious System deals one individual thing (person, object, concept) as if it was a state or an element of a set or a class that contains other states; deals this class as a subclass of a more general class and this more general class as a subclass or a subset of a class still more general and so on (at infinity). [...] In the choice of class and classes always more extensive, the Unconscious System prefers those propositional functions that in one aspect express a general growing and in other retain some special characteristics of the individual thing from which are emanated (Matte Blanco, 1975/1981, pp. 43-44).

The act of nourishing, therefore, is identical, in accordance with the principle of symmetry, to be nourished, and vice versa, therefore the infant who is physically nourished, nourishes emotionally the care-giver, and, vice versa, the care-giver that nourishes materially, is nourished emotionally by the infant. Said in other words, in accordance with the language closer to ordinary experience, rather than the psychoanalytic one, occurs a *empathetic decoding*, by both members being in relation, of the emotional state of the other.

In the case of nutrition, the emotional decoding operates by the infant, of the act of feeding by the care-giver, becomes, following some repetition, psychic structure, that is expressed in general, through the supply of food to the care-giver, from part of the infant. At this point, occurred an incorporation of an identification, which has thus given rise to a psychic structure, which allows to compensate for the absence of a care-giver with an internal presence, who is made up from the psychic structure that is formed by incorporation of identification.

According to the Principle of Generalization, every act that containing the propositional function to give something to someone who digest it, is equivalent to the function of feeding/be nourished, such as the function of giving/receive rules of behavior, formed inside of educational processes of the Infant, or the function of giving/receive teachings, formed inside of learning processes. These last two processes, said in other words, are treated by the Unconscious System, as metaphors of the function of feeding-be nourished, which is fundamental to all animal species.

For what concerns the Human Species, the function of to feed/be nourished is able to saturate an infinite range of situations in which there is some kind of internal modification by someone, on the basis of elements or templates provided by someone (or something) else. A situation that is implicit in any long duration

relationship, since, in principle, empathetic acts, on which is based the identification, are regulators of each communication between people.

This implies that, unlike the act of nourishing/be feed between living people, the person who nourishes through the rite of Refrigerium, is nourished by an absence, rather than by a presence, then incorporates, for identification, the absence of the deceased, rather than its presence. By incorporating an absence, the person who nourishes through the rite of Refrigerium acquires a free mental space, that can be positioned inside the one occupied by the relation and by the representations related to the deceased person, which can be used for other activities independent by the latter, and, in the limit, even to resolve unresolved problems related to the deceased person. The great persistence over time and diffusion in the space of this rite would be, on the basis of the present analysis, is due to its effectiveness in facilitating the work of mourning, as perceived in a predominantly emotional mode, i.e. through the predominant activity of the Unconscious System.

Conclusions

The rite of the Refrigerium is not the only ancient rite to be survived for centuries: even the rite of so-called *Mysteries of Eleusis* did, and there are also credited historical testimonies of its effectiveness to shape significant changes in those who took part in it (Scarnera, 2011).

Both rites, as well as all the other rites to them contemporaries, were performed within a cultural context in which the written language was less diffused and used, with respect to the present era, therefore the adjustment of human relations was based mainly on interpersonal relationships, rather than on learning achieved through reading. Then the symmetrical understanding, i.e. predominantly empathetic and emotional, had a weight greater than the asymmetric one, i.e. obtained through the written language and the Ordinary Logic.

According to Edith Stein (1917/1986), the empathy is determined by the fact that the emotions and sentiments have mode of expression predetermined by body, that are recognized by the interlocutors, which recreate, in a *derived manner*, feeling or emotion bodily expressed in his own body and his own emotional scenario, according to a reverse process with respect to the one that determines the manifestation, in the body, of the emotions of those who experiences the same in the *original manner*. A large number of experimental studies, collected from Russell e Fernandez-Dolls (1997/1998), has proven the universality of the ability of recognition of facial expressions; moreover, numerous clinical investigations have detected the ability of children to access this communicative mode before the appearance of language (Beebe, Lachman, & Jaffe, 1997/1999).

After the discovery of the *Mirror Neurons* in monkeys (Di Pellegrino, Fadiga, Fogassi, Welsh, & Rizzolatti, 1992), the ability to understand the mental state of others has been studied, in mankind, using techniques of Nuclear Magnetic Resonance, which have revealed the activation of the same cortical regions (Somatosensory, Limbic, and Paralimbic) in both people which felt an emotion in a direct, original, manner, that in other, which felt the same in an empathetic, derived, manner.

The same survey methodology have clarified the difference between the understanding of emotional states and that of other mental states experienced by people with whom one is in relation, connected to the pursuit of objectives, beliefs and intentions, involving activation of Prefrontal Regions and Temporal Lobe, which ripen very after the regions involved in the real empathetic (emotional) perception (Singer, 2006).

This temporal succession of the times of the ripening of cortical structures has great clinical importance: in fact, numerous studies have proven that the affective transactions between baby and care-giver model the neuronal circuits of the Frontal-Orbital area of the Cerebral Cortex, which encodes the visual information and facial responses to pleasant stimuli due to the touch, the smells, flavors and music, as well as the unpleasant images of sad and angry faces. The Orbital-Frontal Area is also the only Cortical Structure connected with the Autonomic Nervous System (responsible of the endocrine adjustment of the organism) and with the Reticular Activator Formation (responsible for the process of cortical activation necessary to the proper functioning and development of all areas of the brain), therefore plays a critical role in the homeostatic regulation of the organism in response to social, emotional and motivational stimuli. The Frontal-Orbital Region is expanded especially in the Right Hemisphere, that is dominant in the Unconscious Processes, and it is equipped with a greater interconnections, with respect to the Left Hemisphere, with the Limbic Sub-Cortical Areas, then it is central to the perception and the expression of the bodily and emotional states. The Right Hemisphere mediates, in humans, the empathetic perception and awareness of the emotional states of others, matures before the left one, and is dominant up to the age of three years, when the linguistic capacities, expressed predominantly from the left hemisphere, begin to express themselves through the narration of the stories (Schoore, 2000).

The ability to understand emotionally, in addition to being acquired before that to understand logically (i.e., through language), makes possible the acquisition of language: in fact, the association between a linguistic sign, the concept and the referent to which it refers, is learned, by the infant, in contexts in which the emotional signification, both of the concept as well as of the referent, is shared before the appropriate linguistic sign, introduced by the adult, intervenes to denote it. It is therefore correct to assume that the institutionalisation of the (new) Linguistic Signs is derived from similar processes, in which two or more (pre) speakers associate an emotional connotation and a concept to an arbitrary linguistic sign, expressed, even accidentally, from one or more speakers (differently, in a context in which is dominant language, the institutionalisation of a new sign would occur through the use of other signs that describe the concept and the referent to be associated with it).

According to this proposal, therefore, the Principle of Symmetry makes possible the development of language, i.e. of Ordinary Logic (Scarnera, 2015), and does not only represent, as sometimes happens in psychopathology, a formidable deviation from logic.

On the other hand, the *generalization of learning* is a necessity in the field of scientific research, since it allows to consolidate the knowledge acquired through numerous observations and laboratory tests, and to proceed in further research.

In the field of Psychology, has been postulated an *Universal Law of Generalization* to explain the regularity of the cognitive processes: because each object or situation brought by an individual can hardly recur in the same way, it is necessary to postulate the presence of such a law that allows the processing of a single experience in a generalized learning. However, since different individuals or animal species learn differently the same physical stimuli, and since the level of generalization varies as a function of the learning mode, characteristics of the stimulus and of the species, it should be concluded that an invariant law of generalization cannot be formalized: this difficulty can be surmounted by considering the function of psychophysical adaptation that every stimulus plays for every individual or species, rather than the same stimulus or species. That is to say that an experience can be generalized because its object is always a member of a natural class able to activate, in a consequent manner, a congruent behavior, whether positive or negative, in relation to the particular region of psychological space concerned, which necessarily connects and integrates various aspects relating both to the stimulus that to the context of the presentation, in function of the value they have for the processes of adaptation. The generalization of a learning from a stimulus to the other, therefore, does not represent a failure of the processes of discrimination (Shepard, 1987). The Law of Generalization postulated by Shepard establishes that the probability that a learning relative to a stimulus can be generalized to another, varies as a function of the distance between the characteristics of the two stimuli inside the concerned psychological space of the individual, therefore can assume different forms that depend on the characteristics of the stimuli with which the individual is in relation (Charter & Vitányi, 2003). These forms, however, do not vary only as a function of physical characteristics that can be objectively measured, (such as color, sound, form), since these characteristics are perceived as similar in psychological space, within a range of physical measurements that assume an exponential trend which rises abruptly to then descend in an equally sudden manner, rather than being arranged on a linear or parabolic trend, as expected from the sole physical characteristics (Piattelli Palmarini, 2009).

At these researches, which have explored the cognitive processes underlying the cognitive tool represented by the generalization, also researches carried out with the aid of Magnetic Resonance Imaging converge in supporting the organizing function of the Principle of Generalization: Models of Cortical Activation produced in response to words representatives of concrete or abstract concepts, are predictably based on networks of neuronal connection that interface, respectively, five Perceptive Areas (sound, shape, color, handleability and visual movement), that is predominantly Visual and Somato-Sensory-Motory Cortices (Fernandino, Humphries, Seideberg, & Binder, 2016).

Moreover, by analyzing the networks of cortical activation of abstract words using an algorithm which predicts the statistics co-occurrence between words (*linguistic contexts*) or a coding system of semantic components (*semantic features decomposition*) of the words based on 14 components (social interaction, morality, thoughts, emotions, valence, time, space, quantity, feeling and activation), a study has found that the first category of representations of abstract words involves the activation of a cortical network designed for processing of high linguistic level, located only in the left hemisphere, while the second involves the activation of a cortical network that affects both hemispheres, for the entire brain (Wang et al., 2017). Finally, confirming the results obtained from previous research that have only used words as the stimulus, a study has shown that the meaning of the words activates different brain areas, also by varying the position of syntactic within different sequences, revealing a correlation between multiple facets of meanings, and multiple syntactic relations between meanings (Anderson et al., 2018). On the other hand, also a review of

studies conducted on the cortical activation in response to the decoding of syntactic phrases, has established that such activity affects a large number of cortical structures rather than a specifically dedicated ones (Kaan & Swaab, 2002).

This co-occurrence of cortical regions activated by both the syntax as well as from the semantic, however, it should not to be a surprise, since it is not possible to construct a phrase syntactically correct irrespective of the meaning of words. In fact, the cited studies attest to a model of cortical operation that uses different brain areas for processing both the meanings as well as the syntax, revealing the potential connection of words or phrases to other words and other phrases, in accordance with the Principle of Generalization: this organizational mode, then, would not represent a strange occurrence resulting from psychopathology, revealing itself as a more efficient organizational mode of mental activity. In fact, alternatively, every word and every sentence should have its own representation, by loading the brain of a work energetically unsustainable.

There is therefore no reason to believe that it is not possible to develop techniques based on the Emotional Logic capable to produce changes in personality, rather than techniques based on the Ordinary Logic: ancient, it seems to me, did so already.

Thanksgiving

I dedicate this work to the bemoaned friend Roberto Caprara, emeritus professor of archeology, from which I was bring to the correct decoding of the pits and channels that are systematically excavated at the service of several Peucetian tombs.

References

- Adams, J. (2007). Greek and Roman Perceptions of the Afterlife in Homer's *Iliad* and Virgil's *Aeneid*. *McNair Scholars Journal*, 11, 1. Retrieved from: <http://scholarworks.gvsu.edu>
- Anderson, A.J., Lalor, E.C., Lin, F., Binder, J.R., Fernandino, L., Humphries, C.J., Conant, L., ... Wang, X. (2018). Multiple regions of a cortical network commonly encode the meaning of words in multiple grammatical positions of read sentences. *Cerebral Cortex*, 16. doi: 10.1093/cercor/bhy110.
- Antonaccio, C. (1993). The Archeology of Ancestors. In: C. Dougherty & L. Kurke (Eds). *Cultural Poetics in Archaic Greece. Cult, performance, politics* (pp.46-70). Cambridge: Cambridge University Press. Retrieved from: <https://academia.edu>
- Aja Sanchez, J.R. (2015). La acepción trascendente del *refrigerium* cristiano: entre elagua y eli nfierno [The transcendent meaning of Christian refrigerium: between water and Hell]. *Collectanea Christiana Orientalia* 12, 1-45. Retrieved from: <https://www.uco.es>
- Baker, J.E. (2001). Mourning and the transformation of Object relationships. Evidence for the persistence of internal Attachment. *Psychoanalytic Psychology*, 18, 1, 55-73. Retrieved from: <https://pdfs.semanticscholar.org>
- Beebe, J., Lachman, F., & Jaffe, J. (1999). Le strutture d'interazione madre-bambino e le rappresentazioni presimboliche del Sé e dell'oggetto [Mother-infant interaction structures and presymbolic self and object representations]. (DeRobertis D. e Tricoli M. L., Trans). *Ricerca Psicoanalitica*, 1, 9-63. (Original work published 1997).
- Beebe, B., Lachmann, F., Markese, S., & Bahrck, L. (2012). On the origin of disorganized attachment and internal Working Models: Paper I. A Dyadic Systems Approach. *Psychoanalytic Dialogues: the International Journal of relational Perspectives*, 22, 2, 253-272. Retrieved from: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov>
- Bernabé, A., & Jiménez San Cristobal, A.I. (2008). *Instruction for the Netherworld: The Orphic Gold Tablet*. Leiden - Boston: Brill.

- Bion, W.R. (1970). *Analisi degli schizofrenici e metodo psicoanalitico* [Second Thoughts. Selected papers of Psychoanalysis] (S. Bordi, Trans.). Roma: Armando Editore (Original work published 1967).
- Bion, W.R. (1972). *Apprendere dall'Esperienza* [Learning from Experience] (S. Bordi, Trans.). Roma: Armando Editore (Original work published 1962).
- Bisconti, F. (2011). *Pranzi e rinfreschi in onore del caro estinto. Fu Sant'Agostino tra i primi ad opporsi alla pratica dei "refrigeria"* [Meals and refreshments in honor of the darling extinct. It was St Augustine among the first to oppose the practice of "refrigeria"]. Retrieved from: <http://www.gliscritti.it/blog/entry/1154>
- Bonanno, G.A. (2004). Loss, Trauma, and Human Resilience: Have we underestimated the human capacity to thrive after extremely aversive events? *American Psychologist*, 59, 1, 20-28. Retrieved from: <https://www.academia.edu>
- Bowlby, J. (1960). Grief and Mourning in Infancy and Early Childhood. *Psychoanalytic Study of the Child*, 15, 9-52. Retrieved from: <http://icpla.edu/>
- Bowlby, J. (1982). *Costruzione e rottura dei legami affettivi* [The making and breaking of affectional bonds] (S. Viviani & C. Tozzi, Trans.). Milano: Raffaello Cortina (Original Work published 1979).
- Brennan, M. (2015). Loss, Bereavement and Creativity: Meaning and Uses. *Illness, Crisis and Loss*, 23 (4), 291-309. Retrieved from: doi.org/10.1177/1054137315590958
- Charter, N., & Vitányi, P.M.B. (2003). The generalized universal law of generalization. *Journal of Mathematical Psychology* 47, 346-369. Retrieved from: <https://homepages.cwi.nl>
- Contu, L. (n.d.). *Refrigerium*. Retrieved from: <http://www.academia.edu/6585254/refrigerium>
- Currier, J.M., Neimeyer, R.A., & Berman, J.S. (2008). The effectiveness of psychotherapeutic interventions for bereaved persons: a comprehensive quantitative review. *Psychological Bulletin*, 134, 5, 648-661. doi: 10.1037/0033-2909.134.5.648
- Di Pellegrino, G., Fadiga, L., Fogassi, L., Gallese, V., & Rizzolatti, G. (1992). Understanding motor events: a neurophysiological study. *Exp Brain Res*, 91, 176-180. Retrieved from: <http://www.fulminiesette.it>
- Fabiano, D. (2012). Varcare l'Acheronte: costumi funerari e immagini dell'aldilà [Crossing the Acheron: funerary costumes and images of the afterlife]. In: U. Eco (Ed). *L'Antichità* (pp. 634-640). Milano: EM Publishers.
- Fernandino, L., Humphries, C.J., Seideberg, M.S., & Binder, J.R. (2016). Heteromodal cortical areas encode sensory-motor features of word meaning. *Journal of Neuroscience*, 36 (38), 9763-9769. doi: 10.1523/JNEUROSCI.4095-15.2016
- Freud, S. (1976). *L'Io e l'Es* [The Ego and the Id] (Musatti C., Trans.). Torino: Bollati Boringhieri (Original work published 1923).
- Freud, S. (1992a). *Lutto e Melancholia* [Mourning and melancholy]. In: *Freud. Opere 1905-1921*. Roma: Newton Compton (Original work published 1917).
- Freud, S. (1992b). Tre saggi sulla sessualità [Three essays on sexuality]. In: *Freud. Opere 1886-1905*. Roma: Newton Compton (Original work published 1905).
- Freud, S. (1992c). Psicologia delle masse ed analisi dell'Io [Group psychology and analysis of the Ego]. In: *Freud. Opere 1905-1921*. Roma: Newton Compton (Original work published 1921).
- Freud, S. (1992d). Totem e tabù [Totem and Tabu]. In: *Freud. Opere 1905-1921*. Roma: Newton Compton (Original work published 1913).
- Freud, S. (1992e). Pulsioni e loro vicissitudini [Pulsions and their destinies]. *Freud. Opere 1905-1921* Roma: Newton Compton (Original work published 1915).
- Frigi, L. (2001). Il culto dei morti e il pellegrinaggio cristiano alle tombe dei defunti. Considerazioni storico-antropologiche [The cult of the dead and the Christian pilgrimage to the tombs of the

deceased. Historical-anthropological considerations]. *Psychomedia*. Retrieved from: <http://www.psychomedia.it>

- Garland, R. (1985). *The Greek way of death*. New York: Cornell University Press, Ithaca.
- Gasparri, L. (2006). La cristianizzazione del rito funerario pagano attraverso la testimonianza di Cornus [The christianization of the funeral rite through the witness of Cornus]. *Rivista online di storia ed informazione*, 12. Retrieved from: <http://www.instoria.it>
- Gire, J. (2014). How Death imitate life: cultural influence on concept of death and dying. *Online Readings in Psychology and Culture*, 6(2). Retrieved from: <https://doi.org/10.9707/2307-0919.1120>
- Grande, N. (2001). Le aree cimiteriali paleocristiane di Aquileia [The paleochristian cemetery areas of Aquileia]. *Quaderni friulani di archeologia*, 11, 35-49. Retrieved from: <http://www.quaderni.archeofriuli.net>
- Hope, V.M. (2017). Living without the Dead: Finding Solace in Ancient Rome. In: F.S. Tappenden & C. Daniel-Hughes (Eds). *The Permeability of Past and Present, Mortality and Immortality, Death and Life in the Ancient Mediterranean* (pp. 39-70). Montreal: McGill University Library. Retrieved from: <http://comingbacktolife.mcgill.ca>
- Håland, E.J. (2010). Emotion and Identity in Connection with Greek Death Cult, Modern and Ancient. *Etnološkaistraživanja*, 16. Retrieved from: <https://hrcak.srce.hr>
- Jordan, R., & Neimer, R.A. (2003). Does Grief Counseling Work? *Death Studies*, 27, 765-786. *Taylor & Francis*. doi: 10.1080/07481180390233362
- Kaan, E., & Swaab, T.Y. (2002). The brain circuitry of syntactic comprehension. *TRENDS in Cognitive Sciences*, 6, 8. Retrieved from: <http://www.cogsci.ucsd.edu>
- Kaufman, S.R., & Lynn, M.M. (2005). The Anthropology of the Beginnings and Ends of Life. *Annual Review of Anthropology*, 34, 317-341. Retrieved from: <http://www.jstor.org/stable/25064888>
- Klein, M. (1940). Mourning and its relation to Manic-Depressive States. *International Journal of Psychoanalysis*, 21, 125-153. Retrieved from: <https://pdfs.semanticscholar.org>
- Kohut, H. (1980). *La guarigione del Sé* [The Restoration of the Self] (S. A. Tatafiore, Trans.). Torino: Boringhieri (Original work published 1977).
- Kohut, H. (1977). *Narcisismo ed analisi del Sé* [The Analysis of the Self] (S. A. Tatafiore, Trans.). Torino, Boringhieri (Original work published 1971).
- Kristeva, J. (1992). *Black Sun. Depression and Melancholia* (L.S. Roudiez, Trans.). New York: Columbia University Press (Original Work published 1989).
- Leitz R., (n.d.). *The Hungry Dead: food and drink in the afterlife. CCIV 244. A Virtual Museum of Death and Afterlife in Egypt & Greece*. Retrieved from: <http://ccivcopy.site.wesleyan.edu>
- Lundhaug, H. (2017). "Tell me what shall arise": Conflicting notions of the Resurrection Body in Fourth and Fifth-Century Egypt. In: F. S. Tappenden & C. Daniel-Hughes (Eds). *The Permeability of Past and Present, Mortality and Immortality, Death and Life in the Ancient Mediterranean* (pp. 215-236). Montreal: McGill University Library. Retrieved from: <http://comingbacktolife.mcgill.ca>
- Matte Blanco, I. (1981). *L'Inconscio come Insieme Infiniti. Saggio sulla Bi-Logica* [The Unconscious as Infinite Sets. An Essay in Bi-Logic] (P. Bria, Trans.). Torino: Giulio Einaudi (Original work published 1975).
- Middleton, W., Beverly, R., Martinek, N., & Misso, V. (1993). Pathological grief reactions. In: M. S. Stroebe, W. Stroebe, R. O. Hansson (Eds.). *Handbook of bereavement. Theory, research and Intervention* (pp. 44-61). Cambridge: Cambridge University Press. Retrieved from: <https://www.researchgate.net>
- Miscione, P. (n.d.). *Il Refrigerium*. Retrieved from: <https://www.pinomiscione.it>

- Moore, C.C., & Williamson, J.B. (2003). The Universal fear of Death and the cultural response. In: C.D. Bryant (Ed.). *Handbook of Death & Dying* (pp. 3-13). London: Sage Publications. Retrieved from: <https://uk.sagepub.com>
- Murphy, F.X. (2003). Refrigerium. In T. Carson & J. Cerrito (Eds), *New Catholic Encyclopedia* (pp. 26-27). Detroit: Gale Group. Retrieved from: <http://ghhv.quetroi.net>
- Vernant, J.P. (2008). *Mito e Religione in Grecia Antica* [Myth and Religion in Ancient Greece]. Roma: Donzelli (Original work published 1987)
- Vlachou, V. (2012). Death and Burial in the Greek World. In A. Hermary & B. Jaeger (Eds.), *Thesaurus Cultus et Rituum Antiquorum (ThesCRA)* VIII (pp. 363-384). Los Angeles: Getty Publications.
- Olds, D.D. (2006). Identification: Psychoanalytic and Biological Perspectives. *Journal of American Psychoanalytic Association*, 54, 17. Retrieved from: <http://www.academia.edu>
- Ogden, D. (2001). The Ancient Greek Orakles of the Dead. *Acta Classica XLIV*, 167-195. Retrieved from: <http://www.casa-kvsa.org.za>
- Palgi, P., & Abramovitch, H. (1984). Death: A Cross-Cultural Perspective. *Annual Review of Anthropology*, 13, 385-417. Retrieved from: <http://www.jstor.org/stable/2155675>
- Parapully, J., Rosebaum, R., van den Daele, V., & Nzewi, E. (2002). Thriving after trauma: the experience of parents of murdered children. *Journal of Humanistic Psychology*, 42, 1, 33-70. Retrieved from: <https://is.muni.cz>
- Piattelli Palmarini, M. (2010). Verso una Fisica della Mente [Toward a physics of Mind]. *Lectio Magistralis di Massimo Piattelli Palmarini*. Retrieved from: <https://www.univr.it>
- Peruzzi, B. (2016). *Populating Peucetia: Central Apulian Grave Good Assemblages from the Classical Period (late 6th -3th century B.C.)*. University of Cincinnati. Retrieved from: <https://etd.ohiolink.edu>
- Quinn, A. (2011). The 'Hero Cult' and the 'Tomb Cult' in Early Greek Society. *The Trinity College Dublin Histories and Humanities Journal*, 2, 119-126. Retrieved from: <https://www.academia.edu>
- Retief, F.P., Cilliers, L. (2006). Burial Customs, the Afterlife and the Pollution of Death in Ancient Greece. *Acta Theologica*, 26, 2. doi: <http://dx.doi.org/10.4314/actat.v26i2.52560>.
- Rosner, R., Kruse, J., & Hagl, M. (2010). A meta- analysis of interventions for bereaved children and adolescents. *Death Studies*, 34, 99-136. doi: 10.1080/07481180903492422.
- Rubin, S.S. (1984). Mourning distinct from melancholia: The resolution of bereavement. *British Journal of Medical Psychology*, 57, 339-345. Retrieved from: <https://www.researchgate.net>
- Russell, J.A., & Fernandez-Dolls, J.M. (1998). *Psicologia delle espressioni facciali* [The Psychology of Facial Expression] (G. Lo Iacono, Trans.). Trento: Erickson (Original published 1997).
- Scarnera, P. (2011). Logica simmetrica ed attualità dell'Inno Omerico a Demetra: costellazioni materne e separazione/individuazione delle adolescenti [Symmetric Logic and Homeric inn to Demeter modernity: motherhood constellation and adolescent separation-individuation]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 51-68. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Scarnera, P. (2015). *Madonna della Stella: Creare, regolare e curare le comunità con le storie e con i luoghi* [Madonna della Stella. To create, set and cure Communities with stories and places]. Roma: Armando.
- Shepard, R.N. (1987). Toward a Universal Law of Generalization for Psychological Science. *Science, New Series*, 237, 1317-1323. Retrieved from: <http://cseweb.ucsd.edu>
- Schinco, G. (2010). *Gravina tra tardo neolitico e tardo romano* [Gravina between late neolithic and late Roman]. Gravina: Eurografica.
- Schore, A.N. (2000). Attachment and the regulation of the right brain. *Attachment & Human development*, 2, 1, 23-47. Retrieved from: <http://www.allanschore.com>

- Sels, N. (2011). Myth, Mind and Metaphor. On the Relation of Mythology and Psychoanalysis. *Journal of the Jan Van Eyck Circle for Lacanian Ideology Critique*, 4, 56-70. Retrieved from: <https://biblio.ugent.be>
- Singer, T. (2006). The neuronal basis and ontogeny of empathy and mind reading: review of literature and implications for future research. *Neuroscience and Biobehavioral Reviews*, 30, 855-863. Retrieved from: <https://pdfs.semanticscholar.org>
- Stein, E. (1986). *L'Empatia* [Empathy] (M. Nicoletti, Trans.). Torino: Angeli (Original Work published 1917).
- Stroebe, M., Schut, H., & Stroebe, W. (2005). Attachment in Coping with Bereavement: a Theoretical Integration. *Review of General Psychology*, 1, 48-66. doi: 10.1037/1089.9.1.48.
- Solinas, A.M. (2015). Testimonianze di pratiche di refrigerium nella necropoli paleocristiana di Vaste (Poggiadro, Lecce) [Testimonies of practices of refrigerium in the Paleochristian necropolis of Vaste (Poggiadro, Lecce-Italy)]. In: U. Thun Hohestein, M. Cangemi, I. Fiore & J. De Grossi Maggiorin (Eds). *Atti del 7° convegno Nazionale di Archeozoologia. Annali dell'Università degli studi di Ferrara, Museologia Scientifica e naturalistica*, 11, 2, 119-122. doi: <http://dx.doi.org/10.15160/1824-2707/1011>.
- Taylor, G.J. (1992). Psychosomatics and Self-Regulation. In: J. W. Barron, D. L. Eagle & D. L. Wolitsky (Eds.). *Interface of Psychoanalysis and Psychology* (pp. 464-488). Washington DC: American Psychological Association.
- Taylor, G.J. (1993). *Medicina Psicosomatica e Psicoanalisi Contemporanea* [Psychosomatic Medicine and Contemporary Psychoanalysis] (L. Baldaccini, Trans.). Roma: Astrolabio-Ubaldini (Original work published 1987).
- Wang, X., Wu, W., Ling, Z., Xu, Y., Fang, Y., Wang, X., ... Bi, Y. (2017). Organizational Principles of Abstract Words in the Human Brain. *Cerebral Cortex*, 1-14. doi: 10.1093/cercor/bhx283
- Wheatcroft, A. (2014). On the Topography of the Greek Underworld and the "Orphic Gold Tablets". *Prandium: the Journal of Historical Studies*, 3, 1. Retrieved from: <http://jps.library.utoronto.ca>
- Wittouck, C., Van Autreve, S., De Jaegere, E., Potzky, G., & van Heeringen, K. (2011). The prevention and treatment of complicated grief: a meta-analysis. *Clinical Psychology Review* 31, 69-78. doi: 10.1016/j.cpr.2010.09.005.
- Zisook, S., & Shear, K. (2009). Grief and Bereavement: what psychiatrists need to know. *World Psychiatry*, 8, 67-74. Retrieved from: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov>
- Zisook, S., Iglewicz, A., Avanzino, J., Maglione, J.E., Glorioso, D., Zetumer, S., ... Shear, M.K. (2014). Bereavement: Course, Consequences and Care. *Current Psychiatry Reports* 16, 482. doi 10.1007/s11920-014-0482-8.

Nutrire il morto: Il *Refrigerium* come cura simmetrica per la morte di persone significative

Pasquale Scarnera*

Abstract

Il rito di “nutrire i morti” ha avuto una straordinaria estensione nel tempo e nello spazio, presentandosi per tutta l’antichità e fino all’alto medioevo, e per tutto il bacino mediterraneo, nonostante la sua illogicità. La psicoanalisi consente di intravedere in tale singolare rito una tecnica di cura del lutto, che spiega tale eccezionale resilienza nel tempo e nello spazio, suggerendo nuove dimensioni di ricerca sia per l’Antropologia che per la Clinica dei Disturbi Mentali.

Parole chiave: refrigerium; antropologia; psicoanalisi; logica simmetrica.

* Psicologo clinico presso le cooperative sociali “Questa Città” e “Campo dei Miracoli”, Gravina di Puglia (BA).

Scarnera, P. (2018). Nutrire il morto: Il Refrigerium come cura simmetrica per la morte di persone significative [Nourishing the dead: The Refrigerium as symmetric cure for the death of significant people]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 52-92. doi:10.14645/RPC.2018.2.724

Diffusione nello spazio e permanenza nel tempo di un singolare rito

La *New Catholic Encyclopedia* descrive il rito del “Refrigerium” sia come un momento di conforto spirituale, che come un banchetto celebrato in memoria o per il benessere di una persona deceduta, nei pressi della sua tomba, comune tra Greci, Romani ed Ebrei, oltre che tra i primi Cristiani, di cui si fa menzione sia nel vecchio che nel nuovo testamento (Murphy, 2003).

Il rito, tuttavia, comprendeva anche l’offerta di cibo e/o liquidi anche ai defunti; pertanto le tombe degli stessi venivano attrezzate per consentire il passaggio di tali offerte all’interno della tomba, in epoca sia antecedente, quindi di cultura pagana, che successiva all’inizio dell’era cristiana, quindi di cultura sia pagana che cristiana.

Benché sia stato recentemente proposto di riconoscere nel rito, secondo un’ottica cristiana, sia una componente materiale e fisica, che una eterea e spirituale (Aja Sanchez, 2015), sono documentate aperte avversioni a tale rito da parte delle gerarchie ecclesiastiche cristiane dal IV al VI sec. D.C., così come testimoniato da San Paolino di Nola, Sant’Agostino, Sant’Ambrogio, e Sant’Ennodio di Pavia (Miscione, n.d.), sia perché il rito comprendeva l’offerta di vino e cibo ai defunti, sia perché spesso esso si concludeva con abbuffate ed ubriacature da parte di profittatori. Per tale motivo, il concilio di Cartagine del 397 D.C. ne vietò la pratica ai vescovi, sconsigliandola anche ai laici (Bisconti, 2011); i concili di Tours, del 567, e di Braga, del 572, perseverarono nel tentativo di proibirlo del tutto (Contu, n.d.). Tuttavia, tale proibizione non riuscì ad abolire completamente il rito.

Infatti, le ricerche archeologiche ne hanno trovato traccia in necropoli paleocristiane situate in Puglia, a Poggiadro, datata dal V al X sec. D.C. (Solinas, 2015); in Sardegna, a Cornus, datata dal IV al VII sec. D.C. (Gasparri, 2006) ed in altre, situate a Sant’Imbenia, santa Filitica, Olbia, Porto Torres, Cagliari e Villa Speciosa (Contu, n.d.), e ad Aquileia, Friuli, datata al IV sec. D.C. (Grande, 2001). Sono state inoltre ritrovate testimonianze di tale culto risalenti anche al periodo romano, II-IV sec. D.C., nei pressi di Gravina in Puglia (Schinco, 2010), ed anche in periodi antecedenti, in una necropoli Peuceta, come tale databile dal VII al IV sec. A.C. (Peruzzi, 2016). Uno studio di Sannazzaro (Contu, n.d.), inoltre, riporta reperti archeologici testimonianti il rito del refrigerium trovati a Timgad e Tebessa, in Algeria, a Cnosso, nell’isola di Creta, ed in Frigia, l’odierna Turchia, ed altre testimonianze sono state trovate in necropoli africane, iberiche, maltesi e croate (Grande, 2001).

I Cristiani ereditarono tale rito dalla cultura pagana, e lo mantennero per parecchi secoli, associandolo a banchetti conviviali che venivano tenuti durante il periodo del lutto, il settimo, nono, trentesimo e quarantesimo giorno dopo la morte (Contu, n.d.).

In Grecia ne sono state ritrovate tracce sia nella prima età del ferro, durante il XII sec. A.C., che nell’era arcaica, nell’VIII-VI sec. A.C., e classica, durante il V-IV sec. A.C.; per la cultura Greca, tale rito veniva eseguito facendo percolare dei liquidi all’interno delle tombe, attraverso fori appositamente predisposti e vasi esclusivamente preposti a tale scopo, successivamente all’inumazione, nel terzo e nono giorno successivo, e dopo un anno dalla dipartita del defunto, oltre che durante le festività dedicate ai morti, le visite periodiche ed occasionali fatte dai parenti (Vlachou, 2012), le ricorrenze della morte o del compleanno del defunto (Garland, 1985). L’offerta di cibo ai morti era praticata anche nell’antico Egitto, tuttavia tale offerta consisteva, a differenza di quella greca e latina, nel disporre cibi solidi e liquidi all’interno di spazi appositamente predisposti nel monumento funerario, prima e dopo l’interramento: gli antichi egizi, infatti, credevano che la persona continuasse ad esistere in forma spirituale dopo la morte, e che potesse morire anche in tale nuova forma, senza adeguato nutrimento (Leitz, n.d.).

Si può concludere, pertanto, che tale rito abbia mostrato una straordinaria capacità di permanenza nel tempo (XII sec. A.C., Grecia, fino al X sec. D.C., Poggiadro), e diffusione nello spazio (Grecia, Turchia, Africa, Spagna, Italia, Croazia), anche resistendo alla dichiarata contrarietà della Chiesa Cattolica (Concili di Cartagine, Tours e Braga) ed alle inevitabili differenze culturali che caratterizzavano i territori interessati dal rito. Si deve pertanto postulare che, indipendentemente dalle credenze religiose che hanno caratterizzato le popolazioni interessate, tale rito sia debitore della propria diffusione e capacità di resilienza nel tempo e nello spazio a caratteristiche tali da permettere un adattamento sensibile alle condizioni che caratterizzavano i periodi contrassegnati dal lutto da parte dei partecipanti al rito.



Figura 1. Esempio di tomba, datata tra il VII ed il IV sec. A. C., attrezzata per “nutrire il morto”, tramite canali e fossette scavate nella roccia, situata nella necropoli Peuceta del Complesso Rupestre del “Padre Eterno” di Gravina in Puglia (BA)

La trasversalità del rito

La sacralizzazione della morte è comune ad ogni cultura umana, e si esprime spesso sotto forma di paure, che possono riguardare il morire, la morte stessa, l’integrità fisica o il destino del corpo dopo la morte, il futuro di persone significative, la morte prematura, o paura fobica indistinta. Tali paure possono organizzarsi in:

- 1) Componenti intra - personali, riguardanti il futuro dei propri obiettivi personali, della propria identità e del proprio corpo, in caso di morte;
- 2) Componenti inter - personali, concernenti gli effetti della propria morte su altre persone;
- 3) Componenti trans - personali, relative alle credenze sull’esistenza di condizioni di esistenza successive alla morte e sulle modalità attraverso cui tale esistenza si svolge (Moore & Williamson, 2003).

Le componenti relative al punto 1) e 2) afferiscono a singole persone ancora in vita, quindi riguardano le attività e la condotta, così come influenzate dalla consapevolezza di dover morire, che ogni individuo tiene, regolandole anche in base alle componenti di cui al punto 3). Essendo le persone interessate dal rito del Refrigerium, come destinatarie o come eseguenti il rito, tutte scomparse, non è quindi possibile analizzare ed interpretare tale rito sulla base dei resoconti delle stesse.

Per ciò che concerne il punto 3), l’avversione mostrata dalla Chiesa cattolica nei confronti del rito del Refrigerium, era coerentemente collocabile all’interno delle credenze religiose cristiane, che non riconoscevano al corpo dei defunti la possibilità di nutrirsi, essendo gli stessi, per l’appunto, morti e destinati alla resurrezione della carne a far data dal giudizio universale. Lo stesso concetto di *Resurrezione della Carne* fu, infatti, oggetto di discussione da parte di teologi, durante il IV ed il V secolo D.C.; discussione finalizzata a definire quale tipo di *carne* sarebbe stato oggetto di resurrezione, proponendo varie sfumature concettuali aventi la caratteristica comune di essere differenti da quelle costituenti il corpo privo di fede, mortale, e senza la trasformazione operata dal *farsi carne* del corpo e del sangue di Cristo attraverso l’atto di fede dell’Eucaristia (Lundhaug, 2017).

L’adesione al rito da parte dei Cristiani, pertanto, dovrebbe essere trattata come una persistenza di credenze pagane, benché tale inquadramento possa dare adito a dubbi, vista l’enorme estensione temporale che tale persistenza avrebbe avuto, a dispetto dell’accavallarsi degli eventi storici, dei mutamenti culturali e dell’avversione dei Concili.

Tale persistenza, inoltre, sarebbe ancora più sorprendente alla luce delle modalità attraverso cui la religiosità pagana era regolata: infatti, essa, diversamente da quella Cristiana, non originava da libri sacri, caste sacerdotali o clero specializzato, entro cui verità consolidate e depositate una volta per tutte fungessero da paradigma regolatore da diffondere uniformemente per tutta la popolazione; per la quale, invece, era sufficiente dare credito ad un vasto repertorio di racconti, spesso trasmessi in forma orale e con varianti offrenti la possibilità di variare le interpretazioni, riuscendo, nonostante tutto, a creare un consenso sufficientemente esteso sulle credenze relative agli dei, al loro ruolo e natura, alle loro esigenze, ed all’aldilà (Vernant, 1987/2008).

Nella concezione pagana ascrivibile ad Omero, quindi risalente al IX-VIII sec. A.C., al momento della morte l'anima del defunto lascia il corpo, dalla bocca o da una ferita di guerra aperta. Dopo la morte, l'anima intraprende il suo viaggio verso l'Oltretomba, mentre il corpo non ha più importanza, in quanto destinato alla decomposizione (Retief & Cilliers, 2006). Nella successiva concezione Socratica, le sostanze del corpo e dell'anima sono diverse: la prima impura e deperibile, la seconda pura ed immortale. Il corpo è inoltre fonte di errori, quindi rappresenta un peso per l'anima, la cui natura pura aspira alla divinità (Platone, V-IV sec. A.C.).

Nella concezione Romana, lo spirito dei morti permaneva in uno stato di semi-esistenza, nella tomba o nei suoi pressi, in modo da poter ricevere nutrimento che lo tenesse ancora in vita, in maniera analoga a quella Egizia. Tuttavia, il principale metodo di trattamento dei corpi dei morti era la cremazione, benché almeno un osso dovesse essere interrato, in modo da permettere all'anima del morto di raggiungere i suoi consimili nell'Oltretomba. Quindi i Romani condividevano con i Greci le credenze relative alla incorporeità dell'anima dei defunti, che non possedeva le caratteristiche di tangibilità simili a quelle dei vivi. Essi, inoltre, condividevano con i Greci le credenze relative al diritto dei morti ad ottenere adeguati riti funerari (Adams, 2007): numerose testimonianze archeologiche e letterarie Greche, infatti, attestano il diritto del defunto (e l'obbligo, per i vivi ad esso collegati a vario modo), ad usufruire di rituali di lamentazione e sepoltura: in assenza di rituali performati secondo regole codificate, l'anima del defunto non poteva essere accettata nel regno dei morti, quindi era condannata a vagare senza trovare riposo (Håland, 2010).

Tali rituali furono codificati in forma di legge da Solone durante il VI sec. A.C., ed assimilati, sostanzialmente invariati, nelle Dodici Tavole della Legge Romana: ogni cadavere doveva godere di una sepoltura appropriata, anche se appartenente ad un nemico; il corpo doveva essere lavato, profumato, vestito (in bianco o in rosso) e adornato da una corona, nastri e fiori (raramente da gioielli), in genere da parte di familiari femmine, con età superiore ai sessanta anni. Una volta preparato, il corpo del defunto era disposto su un letto fatto di assi in legno, coperto con un telo, e disposto con la testa poggiata su un cuscino, e con i piedi rivolti verso la porta dell'abitazione. Il corpo rimaneva in tale posizione per un giorno, durante il quale venivano svolte le lamentazioni funebri. Poiché la morte era considerata infetta, una grossa giara colma d'acqua proveniente da altrove era posizionata nei pressi della porta, in modo da permettere ai visitatori di purificarsi, una volta abbandonata la casa del defunto. Il corpo di solito veniva portato alla tomba prima dell'alba del terzo giorno, coperto da un telo, eccezion fatta per la testa, che rimaneva scoperta. Il corteo funebre doveva evitare le strade principali, con gli uomini in testa e le donne in coda, purché imparentate con il morto e di età superiore ai sessanta anni, mentre non c'erano limiti di età per i maschi. Durante il funerale non erano ammesse lamentazioni, ed era possibile che lo stesso fosse accompagnato da musicanti. Non erano presenti sacerdoti. L'interramento del corpo (o delle ceneri, se il defunto fosse stato cremato) era semplice, ed a volte comprendeva l'interramento di cavalli appartenenti al defunto e persino di sua moglie, nel caso egli fosse stato un eroe. La tomba era cosparsa di grano, una volta chiusa, e tale cerimonia era ripetuta dopo tre giorni, bevendo vino e versando libagioni per gli dei. Terminati tali rituali, la famiglia del defunto poteva tornare nella casa del morto e festeggiare e commemorare il defunto, indossando abiti festivi e corone. Si riteneva che lo spirito del defunto fosse presente (Retief & Cilliers, 2006).

I Romani, tramite Virgilio, ereditarono dai Greci la topografia dell'Oltretomba, che è stata descritta in letteratura da testi di Esiodo, Omero, Pindaro e Socrate, i quali descrivevano anche il ruolo passivo che le anime dovevano tenere in tale mondo: esse dovevano pagare il pedaggio a Caronte per poter attraversare l'Acheronte, e da lì affidarsi alla guida di Hermes per raggiungere la propria destinazione, indicata dai giudici Minos e Radamante sulla base del comportamento da esse tenuto in vita. Le anime che avevano tenuto un comportamento aberrante finivano nel tartaro, quelle che avevano tenuto un comportamento esemplare andavano nell'isola dei beati (Elisium), mentre le altre finivano nel Prato degli Asfodeli, nel quale vagavano senza la capacità di provare sensazioni e pensare, fluttuando in una esistenza priva di valore; quelle che tentavano la fuga finivano sbranate da Cerbero, il cane infernale. In tale descrizione dell'Oltretomba, le più importanti divinità infere, Ade e Persefone, non svolgevano alcun ruolo, essendo la loro funzione regolatrice del comportamento delle anime espletata durante l'esistenza in vita delle stesse (Wheatcroft, 2014). In tali descrizioni, infine, non è prevista alcuna interazione tra vivi e morti: neanche le anime che, nella concezione Orfica, dovevano evitare di bere l'acqua di Lethe (la dimenticanza) ed attendere di dissetarsi con quella di Mnemosyne (la memoria), benché ardenti di sete, potevano usufruire dell'aiuto dei vivi per soddisfare il loro bisogno, in quanto esso poteva essere soddisfatto solo da Divinità Infere (Bernabé & Jiménez San Cristobal, 2008).

Greci e Romani, tuttavia, condividevano la credenza di un periodico ritorno delle anime dei morti nel mondo dei vivi, e dedicavano a tale credenza appositi rituali (incluso il nutrimento dei morti), eseguiti durante l'*Anthesteria*, per i Greci, e, per i Romani, durante le *Parentalia* e le *Rosalia* (Hope, 2017). Il rituale del nutrimento dei morti durante l'*Anthesteria*, tuttavia, era diverso da quello riservato ai familiari, durante i

funerali e le ricorrenze ad essi legate, quali la *Genesia*, che si teneva a settembre-ottobre, durante la quale i figli visitavano le tombe dei padri, onorandole con offerte: infatti, i greci credevano che durante tale festa, che si teneva a febbraio-marzo, gli spiriti dell'Oltretomba si mescolavano al mondo dei vivi, contaminandolo con la loro presenza, quindi i vivi lasciavano un cibo specifico per gli spiriti, che vagavano per diverse ragioni nel mondo dei vivi, per placarli ed impedire loro di nuocere. Tale cibo era composto da una zuppa di semi chiamata *Panspermia*, ed era diversa da quello generalmente offerto alle tombe dei familiari, composto da una miscela di latte, miele e vino, a volte anche accompagnato da focacce di miele (Fabiano, 2012). I Romani, invece, durante i giorni del 24 agosto, 5 ottobre e 5 novembre, aprivano il passaggio del *Mundus*, una fossa a due piani, di cui quello superiore consacrato a Cerere, dea dei cereali, e quello inferiore consacrato agli Dei Inferi (Frighi, 2001).

Tale ritorno, in ogni caso, escludeva la comunicazione tra vivi e morti, che poteva realizzarsi solo attraverso l'esecuzione di precisi rituali, da attuarsi in luoghi appositamente preposti a tale scopo (di solito caverne), e con la guida e le istruzioni di streghe, sacerdotesse o altri evocatori di spiriti a fini profetici (Ogden, 2001): prototipo di tali rituali è quello eseguito da Ulisse nell'Odissea, dietro le istruzioni fornitegli dalla maga Circe. Infatti, dopo un lungo viaggio che lo condusse presso il bosco di Persefone, Ulisse, nell'Odissea, sacrificò un ariete ed una pecora neri, una giovenca, farina, miele, vino ed acqua, per consentire all'anima di Tiresia, un saggio defunto, di acquisire la forza necessaria per parlargli; il sangue degli animali venne fatto scorrere, da Ulisse, in una fossa, preliminarmente scavata, da cui le anime dei defunti potevano bere, mentre le altre offerte vennero sparse tutt'intorno (Omero, IX-VIII sec. A. C.).

Pertanto le credenze di taglio Trans-personale, afferenti sia alla religione Cristiana che a quella pagana Greco-Romana, non consentono di spiegare il rito del *refrigerium*.

Esiste, tuttavia, una ulteriore distinzione inerente al culto dei morti, che potrebbe permettere differenti tentativi di interpretazione: essa è stata proposta per le differenti pratiche funerarie degli Antichi Greci, attraverso le quali essi aderivano a credenze relative ad Eroi, Antenati e semplici familiari ed amici. L'adesione al culto dell'Eroe veniva espressa attraverso rituali eseguiti in locazioni specifiche, e comprendeva processioni, sacrifici, gare, e spesso la costruzione di monumenti commemorativi. L'Eroe, defunto ed adorato, era un umano, a volte imparentato con gli Dei, esemplare per il suo comportamento e per talune sue azioni, le quali avevano avuto positive e riconosciute ricadute per gli aderenti al culto, i quali spesso ritenevano di discendere da tale figura divinizzata, che adoravano per secoli. Un'altra forma di culto correlata alla discendenza era riservata agli Antenati, presso un monumento funerario di forma triangolare denominato *tritopatreion*, utilizzato per raccogliere i resti di tre generazioni di defunti: il bisnonno, il nonno ed il padre, la cui adorazione era limitata a tre generazioni. L'ultima tipologia di culto, a differenza delle precedenti, non aveva la forma dell'adorazione, e si esprimeva attraverso i rituali descritti precedentemente, eseguiti per un periodo di tempo più limitato, da parenti o amici, e con una certa irregolarità che ne comportava la scomparsa, dopo un certo periodo (Antonaccio, 1993). Essa, pertanto, coincideva con il periodo ed il lavoro del lutto, mentre le due precedenti ne erano indipendenti. Inoltre, come rilevato da Quinn (2011), i culti degli Eroi e degli Antenati venivano utilizzati per finalità politiche e per contribuire significativamente a costruire il senso di appartenenza alla comunità necessario a sostenere il funzionamento della città-stato. Quindi tale utilizzo era impossibile per la terza tipologia di culto, essendo la stessa limitata nel tempo e nello spazio.

Si può tuttavia affermare che le tre tipologie di culto fossero caratterizzate da differenti livelli di *riconoscenza* da parte dei praticanti i riti verso il defunto, le prime due sotto forma di *debito esistenziale*, verso l'Eroe e per le imprese dallo stesso realizzate con evidenti e durevoli benefici per gli appartenenti alla comunità dei praticanti, e verso gli antenati per la disponibilità di beni, legami familiari ed appartenenza ad una rete parentale estesa da parte di una rete di praticanti numericamente più limitata, rispetto a quella dell'intera comunità. La terza forma di riconoscenza, da parte di familiari ed amici del defunto verso lo stesso, conteneva componenti affettive, oltre che esistenziali, quindi poteva assumere connotazioni emotive molto marcate, legate alla perdita e suscettibili di trasformazioni nel tempo, a differenza di quelle esistenziali che, analogamente alle altre due forme, potevano assumere caratteristiche relativamente stabili, essendo trans-generazionali. Tali componenti affettive, tuttavia, erano destinate a scomparire con la morte della persona che aveva subito la perdita, a differenza delle altre due, che potevano permanere nella comunità o nella famiglia estesa. Tali tre forme di riconoscenza, inoltre, potevano comportare evidenti ricadute sui piani sia intra-personali che inter-personali, indipendentemente da eventuali connessioni stabilite con ipotetiche credenze trans-personali inerenti al destino dell'eroe, degli antenati, del parente o amico, e dei praticanti i riti dopo la morte.

Il significato intra-personale ed inter-personale della perdita

Indipendentemente dalle concezioni relative alla vita ed alla morte, ed alle credenze che ne definiscono la transizione tra l'una e l'altra condizione, le persone che subiscono una perdita esperiscono le medesime emozioni e affrontano un analogo processo volto ad elaborarle e superarle: dolore, afflizione e patema dovuti alla perdita, esperienze di vita successive a tale perdita o da questa condizionate, modalità culturalmente accettate di esprimere tali emozioni ed elaborare la perdita (Gire, 2014). Inoltre, ogni società sviluppa credenze, pratiche e rituali finalizzati a definire i confini tra vita e morte, emergere e scomparire dell'identità individuale, modalità di riorganizzazione dei legami, ruoli e funzioni delle persone in occasione di una nascita o di una morte. Tali credenze, pratiche e rituali, variano in funzione delle caratteristiche strutturali ed organizzative delle società, delle loro modalità di produzione economica, nonché delle disponibilità di conoscenze scientifiche, cure sanitarie e disponibilità economiche, le quali influiscono significativamente sulla definizione dei parametri utilizzati per curare le malattie e diagnosticare la morte, e simbolizzare la stessa all'interno di un sistema di credenze coerente (Kaufman & Lynn, 2005). L'approccio antropologico ha infatti rivelato come la presenza della morte nella vita dei gruppi sociali abbia ispirato la costruzione di concezioni religiose aventi caratteristiche e contenuti coerenti con la natura delle relazioni sociali ed economiche che gli stessi strutturano con gli ambienti di riferimento e le strutture e la complessità delle relazioni e dei legami che i vari membri del gruppo intrattengono fra di loro. Secondo tale approccio, quindi, il succedersi della morte alla vita di una persona può presentare paralleli con i cicli stagionali agricoli, quindi produrre rituali collegati alla fertilità, mentre la complessità della struttura sociale del gruppo può condurre a rituali diversificati in base al ruolo e alla funzione sociale che la persona deceduta intratteneva all'interno del gruppo di appartenenza, comportando l'esecuzione di riti più o meno elaborati, a seconda sia delle caratteristiche del ruolo del deceduto e della struttura sociale entro cui lo stesso operava, che della necessità di sostituire la funzione della persona deceduta con ruoli e funzioni assunte dalla stessa nel ruolo di antenato, assunto con la morte, nonché da persone vive, all'interno del gruppo di riferimento. Allo stesso modo, i rituali funerari forniscono alle singole persone le modalità collettive attraverso le quali superare il dolore dato dalla perdita della persona defunta, nonché costruire condotte di vita e relazioni sociali congruenti con tale perdita, secondo criteri ritenuti validi ed accettati dal gruppo di appartenenza (Palgi & Abramovitch, 1984).

Secondo un punto di vista più strettamente intra-personale ed inter-personale, il termine "perdita" (*bereavement*) viene utilizzato per denotare la perdita di una persona, per abbandono o morte, mentre il termine "lavoro del lutto" (*grief*) per denotare la reazione a tale perdita. Il termine "lutto" (*mourning*), invece, viene utilizzato per denotare l'espressione del lavoro di elaborazione di tale perdita all'interno di specifiche connotazioni culturali, che sono variabili da un contesto all'altro. Le "complicazioni del lutto" (*complicated grief*) riguardano una sindrome da lavoro del lutto prolungato ed intenso, con ricadute negative sulla salute, il lavoro ed il funzionamento sociale di chi ha subito la perdita, in assenza delle quali il lutto è considerato normale, o privo di complicazioni. La possibilità che si verifichi l'una o l'altra delle condizioni dipende da molteplici fattori, quali le caratteristiche di personalità di chi ha subito la perdita, il suo stile di attaccamento, età e condizioni di salute, identità culturale e spiritualità, il numero delle perdite subite, risorse personali, sostegni sociali e qualità delle relazioni con le persone perdute. Tali fattori influiscono anche sulle caratteristiche della risoluzione del lutto, le quali possono comprendere la perdita di significatività della persona persa, nella vita di chi ha subito la perdita, o con il mantenimento di legami e rappresentazioni significative tra la persona che ha subito la perdita e le memorie di quella scomparsa, con o senza connotazioni patologiche (Zisook & Shear, 2009). La perdita di una persona significativa è infatti a volte associata al manifestarsi o all'aggravarsi di disturbi medici o psichiatrici, quali disturbi cardiovascolari, episodi depressivi o maniacali, disturbi post-traumatici da stress ed abuso di sostanze (Zisook et al., 2014). In alcuni casi, tuttavia, la perdita traumatica di una persona significativa può condurre, piuttosto che ad un lutto complicato, a positive trasformazioni consistenti in un enorme miglioramento sia della persona che ha subito la perdita che della comunità entro la quale la stessa è inserita: la resilienza, compassione, riconoscenza, il possesso di forti ideali e le precedenti esperienze di superamento delle difficoltà, la presenza di amici e di supporti sociali, nonché la permanenza di un legame con la persona persa, costituiscono il profilo tipico di tali casi. L'accettazione della tragedia, la ricerca di un suo significato e l'assunzione di decisioni volte a superarla, rappresentano il processo che permette tale trasformazione (Parapully, Rosebaum, van den Daele, & Nzewi, 2002).

L'assenza della sintomatologia propria del lutto complicato anche in occasione di perdite traumatiche, è stato esaminato secondo una prospettiva che valuta componenti caratteriali e stili di coping, in quanto non tutte le persone esposte ad eventi traumatici, collegati o meno ad una perdita, sviluppano un Disturbo Post Traumatico da Stress o un lutto complicato. La differenza è data dal possesso della *resilienza*, una qualità psicologica che si esprime in una migliore capacità di fronteggiamento e superamento delle situazioni

stressanti, che come tali possono compromettere le usuali modalità di comportamento e di regolazione utilizzate dalle persone. Tale qualità si esprime sotto forma di: 1) arditezza, ovvero la tendenza a perseguire obiettivi di vita significativi, con la convinzione di essere in grado di conseguirli influenzando il contesto di raggiungimento e determinandone gli esiti, nonché di essere in grado di crescere e migliorare in buone o cattive situazioni; 2) repressione delle emozioni negative, consistente nell'evitamento delle stesse tramite comportamento da esse dissociato, che aiuti a sostenere l'adattamento a situazioni difficili, benché possa comportare conseguenze negative sulla salute, a lungo termine; 3) espressione di ilarità ed emozioni positive durante il fronteggiamento di situazioni avverse, in modo da ridurre lo stress e le emozioni negative ad esse associate, contribuendo, in tal modo, anche a sviluppare e mantenere il contatto ed il supporto delle persone con le quali si interagisce (Bonanno, 2004). Infine, approcci sia filosofici che psicoanalitici hanno ricondotto la creatività, espressa sia attraverso la produzione di oggetti che mediante la trasformazione di sé, al lavoro di elaborazione della perdita, la quale va quindi riconosciuta come un evento destabilizzante la rete di relazioni e di significati che costituiscono la struttura della identità personale, ed il lavoro del lutto come un tentativo fatto dalla persona che ha subito la perdita di superare la stessa costruendo una nuova rete di significati, di sé e del mondo (Brennan, 2015).

Il lavoro del lutto

Nel febbraio del 45 D.C., Tullia, figlia di Cicerone, morì. Cicerone era molto legato a sua figlia, la quale le aveva dato anche un nipote, e lasciò traccia della sua sofferenza in molte lettere che scriveva ai suoi amici, condividendo con loro la sua pena. Da tali lettere possono essere inferite le strategie utilizzate da Cicerone per superare il lutto, molte delle quali erano senz'altro comunemente utilizzate anche dai suoi concittadini. Cicerone era un colto uomo di stato ed un letterato, che viveva in un periodo caratterizzato da alta mortalità, dovuta sia a guerre che a malattie; pertanto la morte di una persona non poteva essere considerato un evento eccezionale, in quel tempo ed in quel luogo. Tuttavia, il legame con sua figlia era molto forte, al punto da spingere Cicerone a ritirarsi dal suo ruolo e assentarsi dal lavoro, nonostante le filosofie e la morale dominanti dell'epoca, quali lo Stoicismo e l'Epicureismo, nonché gli ideali comportamentali riconosciuti come validi per gli uomini del suo tempo, prescrivessero distacco e controllo sulle passioni, nonché di continuare ad assolvere ai propri doveri, anche in caso di difficoltà e fragilità emotiva dovuta a lutto. Nelle sue lettere, Cicerone comunicava agli amici di aver assolto ai rituali previsti per la cerimonia funebre; di aver trovato conforto nella filosofia e nella religione; di riconoscere l'utilità di continuare ad assolvere ai propri doveri per distrarsi, benché ammettesse di non essere in grado di farlo; di trovare conforto dal sostegno degli amici e della famiglia, benché avesse dichiarato di stare meglio da solo e di evitare la compagnia della sua giovane moglie perché ella non condivideva il suo patimento d'animo; di aver trovato conforto nello studio e nella scrittura, ed infine di aver deciso di erigere una sorta di luogo commemorativo da dedicare a sua figlia deceduta (Hope, 2017).

Fatte salve le inevitabili differenze di parametri culturali valutativi del significato da dare alla morte dei propri congiunti, e prescrittivi dei rituali da effettuarsi durante il lutto, le strategie utilizzate da Cicerone non sembrano tanto diverse da quelle che potrebbero essere utilizzate in epoche e luoghi presenti: rituali, credenze filosofiche e religiose, mantenere usuali livelli di vita e di relazione, supporto e sostegno sociale, sforzo di assimilazione e significazione della perdita subita, memoria del defunto.

Ciò che sembra cambiare significativamente, è la disponibilità di servizi e di interventi preposti a sostenere le persone che hanno subito la perdita di una persona significativa nel lavoro del lutto.

Varie revisioni della letteratura sugli interventi sul lavoro del lutto riportavano, fino al 2003, effetti piuttosto bassi, i quali potevano essere stati determinati da debolezze metodologiche di vario tipo, nonché dalla tendenza riscontrata in molte persone a superare il lutto senza alcun aiuto, benché fosse stato rilevato anche che i migliori risultati erano ottenuti su persone motivate a chiedere aiuto (Jordan & Neimeyer, 2003). Una meta-analisi condotta successivamente ha trovato che tali interventi producono effetti bassi, che tendono a scomparire al follow-up; tuttavia, le persone che manifestavano difficoltà gravi di adattamento, o che erano stati reclutati su loro richiesta o dietro indicazioni cliniche, manifestavano risultati positivi sia a fine trattamento che al follow-up (persone con gravi difficoltà di adattamento), o a fine trattamento (persone che avevano richiesto il trattamento, o segnalate da clinici): vale a dire che il bisogno di aiuto e la motivazione a cercarlo influivano positivamente sui risultati, a prescindere dai modelli di utilizzati, che comprendevano psicoterapia e counseling, gruppi di supporto professionali organizzati, interventi sulla crisi, gruppi di attività di socializzazione, gruppi di scrittura, ed altro (Currier, Neimeyer, & Berman, 2008). Una meta-analisi condotta su studi realizzati su bambini e adolescenti ha rilevato la medesima tendenza, con i risultati migliori

ottenuti su beneficiari portatori di chiara sintomatologia, rispetto a quelli che ne erano privi (Rosner, Kruse, & Hagl, 2010).

Infine, una ulteriore meta-analisi condotta su studi realizzati a favore di persone che presentavano una sindrome da lutto complicato (combinazione tra stress da separazione e sintomi cognitivi, emotivi e comportamentali che apparivano dopo la morte di una persona cara e perduravano per almeno sei mesi, compromettendo la vita sociale e lavorativa, nonché altre aree importanti del funzionamento della persona in lutto, con peggioramento della salute fisica e psichica, riduzione della qualità della vita, consumo di droghe e rischio suicidario), ha trovato che i rimedi finalizzati a migliorare la sintomatologia erano efficaci, a differenza di quelli finalizzati a prevenirne l'insorgenza (Wittouck, Van Autreve, De Jaegere, Potzky, & van Heeringen, 2011): un risultato in linea con quanto atteso dalla teoria delle relazioni oggettuali, secondo la quale la perdita di una persona cara comporta la scomparsa di un punto focale di organizzazione degli schemi di funzionamento della persona che l'ha subita, in quanto la stessa rappresentava un oggetto investito di aspettative, desideri ed affetti, i quali rimangono privi di oggetto in seguito alla perdita. Poiché le rappresentazioni della persona scomparsa permangono nella memoria, continuando ad esercitare la loro funzione di attivazione di schemi di funzionamento del Sé, il lavoro del lutto non può concludersi con la constatazione della perdita, benché tale atto ne sia una condizione necessaria, in quanto esso deve necessariamente comprendere la ridefinizione delle rappresentazioni della persona persa, che possa condurre ad una disattivazione degli schemi di funzionamento che avevano una loro ragion d'essere quando la persona scomparsa era ancora in vita. Deve quindi seguire una modifica del Sé, che possa renderne autonomo il funzionamento dalle rappresentazioni dell'oggetto perduto, benché ne possa conservarne buone memorie, anche in grado di attivare piacevoli emozioni (Rubin, 1984).

L'approccio psicodinamico al lutto

I modelli principalmente utilizzati in letteratura per interpretare l'elaborazione del lutto, ed eventualmente curarne gli aspetti patologici, sono quelli ad orientamento psicoanalitico, che interpretano il lavoro del lutto come una modalità di ridefinire la relazione con l'oggetto perduto, e quelli afferenti alla teoria dei legami di attaccamento, che vede tale lavoro come un processo di distruzione e successiva ricostruzione dei modelli operativi di sé e del mondo costruiti sulla base degli schemi ricorrenti di relazione con l'oggetto perduto (Middleton, Beverly, Martinek, & Misso, 1993). Tali modelli hanno associato il lavoro del lutto a quello fatto, dal lattante, durante le fasi arcaiche dello sviluppo psichico.

S. Freud

Secondo l'impostazione Freudiana, il lavoro del lutto normale si rivela attraverso l'isolamento profondo e doloroso della persona che ha subito la perdita, abbattimento, perdita della capacità di adottare nuovi oggetti d'amore, inibizione delle attività ed abbandono di quelle non connesse con l'oggetto perduto, perdita dell'interesse verso le cose non connesse con lo stesso, mentre il superamento del lutto consiste nel graduale disinvestimento libidico verso l'oggetto perduto, associato ad un graduale investimento su nuovi oggetti. Tale sintomatologia somiglia a quella della melanconia, dalla quale si differenzia per l'assenza di visioni negative di sé e del mondo, per la presenza di bassa autostima, disperazione e fantasie suicidarie e di riunione con la persona morta, autoaccuse, ruminazione, ansia ed insonnia, umore depresso. Tale differenza è dovuta al fatto che il paziente melanconico si identifica con l'oggetto perduto, pertanto la perdita dell'oggetto comporta anche una perdita di sé (Freud, 1917/1992a). Nello stesso saggio l'autore descrive l'identificazione come la forma preliminare della scelta oggettuale, attraverso la quale la persona vuole incorporare dentro di sé l'oggetto divorandolo, conformemente alla fase orale dello sviluppo in cui si trova. Il concetto di identificazione fu ripreso da S. Freud in varie opere (Freud, 1905/1992b, 1921/1992c, 1913/1992d, 1915/1992e), enfatizzandone il legame con l'incorporazione. In un'altra opera, l'identificazione viene presentata come il processo attraverso cui l'Es si trasforma in Io e Super-Io, nelle sue componenti conscie ed inconscie, implementandone anche le funzioni di controllo sulla realtà ed autoregolazione, assunte dall'Io, definizione di mete ideali, assunte dall'Ideale dell'Io, ed imposizione di regole e restrizioni, imposte dal Super-Io: la dinamica di formazione dell'Ideale dell'Io e del Super-Io, in particolare, conduce al superamento della fase Edipica mediante l'interiorizzazione delle pulsioni amorose ed aggressive provate verso entrambi i genitori, attraverso formazioni complessuali edipiche positive e negative, che comportano l'identificazione del bambino con i genitori di entrambi i sessi, e la ritorzione verso di sé dell'aggressività

provata verso il genitore dello stesso sesso (complesso edipico positivo) o del sesso opposto (complesso edipico negativo), attraverso la trasformazione di tale aggressività in imposizioni super-egoiche. A conclusione di queste sue ultime riflessioni sulle identificazioni, S. Freud precisa che nella Melanconia l'Io del paziente si sente odiato dal Super-Io, anziché esserne amato, segnalando, quindi, un disturbo nelle relazioni tra Es, Io e Super-Io (Freud, 1923/1976).

Gli sviluppi successivi

Gli sviluppi successivi in ambito psicoanalitico hanno precisato che le rappresentazioni degli oggetti sono depositate nella mente in modo da alterare le persone e strutturarne la personalità, piuttosto che sotto forma di percezioni, immagini o concetti. All'interno di tale quadro concettuale, il termine "incorporazione" viene utilizzato per designare la fantasia di ingerire l'intero oggetto; "introiezione" designa il ritenere l'oggetto incorporato in uno spazio interno, all'interno del quale è possibile instaurare con esso un dialogo virtuale, in modo tale che lo stesso possa diventare una fonte di consulenza, allertamento, criticismo, ammirazione; mentre "identificazione" designa il cambiamento della persona nella direzione della somiglianza con l'oggetto incorporato, il quale non è separato dalla persona come un "altro interno", divenendo l'oggetto di identificazione una componente della persona che si identifica, così come proposto da S. Freud in "L'Io e l'Es" (1923/1976). Il processo della identificazione comporta l'imitazione, conscia ed inconscia, di procedure e modelli di comportamento simili a quelli di un altro, oppure la percezione di un altro come simile a sé, e può quindi anche essere temporanea, a differenza delle identificazioni basate sulla incorporazione, che diventano costitutive della personalità (Olds, 2006).

Le identificazioni basate sulla incorporazione, a differenza di quelle transitorie e delle introiezioni, non possono pertanto essere abbandonate con facilità, essendo costitutive della stessa personalità.

Infatti, piuttosto che un graduale disinvestimento della libido dalla persona scomparsa, nonché successivi investimenti su altre persone, così come proposto dal modello psicoanalitico classico, i modelli ispirati alla teoria delle relazioni oggettuali, a partire da M. Klein e da J. Bowlby, affermano che il lavoro del lutto possa durare anche per tutta la vita, senza per questo essere patologico, consistendo in cambiamenti nelle rappresentazioni di sé e dell'oggetto, così come della relazione tra le stesse, potendosi risolvere nella permanenza di tali rappresentazioni nel mondo interno della persona che subisce la perdita, senza comprometterne il buon funzionamento. Infatti, studi condotti su adulti o minori che avevano subito una perdita significativa hanno rilevato tali trasformazioni e persistenze, rilevabili da dialoghi interni con il deceduto, richieste di sue opinioni o sostegno, sua assunzione come modello per affrontare nuove situazioni. All'interno di tale cornice teorica, pertanto, il lutto patologico può essere diagnosticato quando le memorie dell'oggetto perduto interferiscono con la vita quotidiana o rimangono inaccessibili; quando le rappresentazioni del deceduto non comprendono aspetti positivi e negativi; quando le memorie del deceduto sono intrusive, e sfuggono al controllo volontario della persona che ha subito la perdita, o quando le stesse non sono soggette a cambiamento. Infatti, così come cambiano le situazioni della vita ed i compiti che la persona è chiamata ad assolvere, così devono cambiare le rappresentazioni internalizzate di sé e dell'oggetto, che potrebbero rappresentare un ostacolo ai processi di adattamento ai cambiamenti, se non fossero anch'esse modificabili (Baker, 2001).

M. Klein

La proposta Kleiniana sviluppa quella Freudiana, ovvero che il lavoro del lutto consista in una prova di realtà a cui l'Io sottopone tutte le memorie e le speranze riferite alla persona scomparsa, decidendo, a conclusione di tale lavoro, di non condividere la fine dell'oggetto perduto, distaccandosene, spinto dalle proprie motivazioni narcisistiche. Secondo la Klein, tale processo si svolge utilizzando la stessa modalità di elaborazione che caratterizza la prova di realtà e la costruzione del mondo interno che il lattante utilizza durante lo svezzamento: tale processo appare, alla percezione del lattante, caratterizzato da ingordigia e sadismo attraverso cui egli si attacca al seno durante l'allattamento, ed è presente anche nelle fantasie e negli impulsi distruttivi che caratterizzeranno, più tardi, la fase edipica ed il rapporto tra fratelli e sorelle. Comune a tali processi è l'internalizzazione scissa di tali oggetti, sezionati in parti buone e cattive, ovvero fonte di sicurezza, amore, piacere ed accudimento, oppure meta di impulsi distruttivi agiti in risposta agli aspetti frustranti degli oggetti, dei quali, pertanto, l'Io teme la perdita o la ritorsione. L'elaborazione di tale *Mondo Interno* avviene durante la *Fase Depressiva*, durante la quale il lattante ridefinisce il suo mondo interno, costituito così come descritto, ridefinendo la sua relazione con la madre reale (o con gli altri familiari,

durante la fase edipica), ovvero sottoponendo a prova di realtà le sue fantasie persecutorie, frutto della proiezione dei suoi impulsi distruttivi, ed accedendo a sentimenti di riconoscenza, fiducia e pentimento verso gli oggetti esterni reali.

Pertanto durante il lavoro del lutto, così come durante la fase depressiva, l'Io, oltre a ridefinire la presenza dell'oggetto esterno, deve ristabilire la presenza dell'oggetto interno buono, che teme di aver perduto con la morte della persona. All'interno di tale proposta, quindi, la differenza tra lavoro del lutto normale e patologico è determinata dalle vicissitudini che la persona, da lattante, ha vissuto durante la fase di costruzione del suo mondo interno (Klein, 1940).

W. R. Bion

La proposta Bioniana, sviluppata sulla base di quella Kleiniana, postula che l'aggressività insita nel sadismo del lattante si manifesti in presenza di una scarsa capacità di tollerare la frustrazione derivante dal non vedere soddisfatto il suo bisogno/desiderio del seno: quando egli cerca il seno e questo non appare immediatamente a soddisfare il suo bisogno, concepisce questa assenza come un *seno cattivo*, che diviene oggetto di aggressioni fantasticate; se la capacità di tollerare la frustrazione correlata a tale mancanza è buona, riesce a concepire l'assenza come un *non-seno*, ed in questo caso nasce un pensiero; in caso contrario il lattante, essendo il seno unico, è costretto a scindersi ed a scindere lo stesso seno onde poter difendere il *seno buono* dai suoi stessi attacchi, proiettando il *seno cattivo*, insieme alle sua propria aggressività, all'esterno. In condizioni ottimali la madre contiene le frustrazioni e restituisce, mitigate, le fantasie persecutorie del lattante, che può reintroiettarle e ricomporre l'integrità del seno ed, insieme, la sua. In questo caso il lattante, riconoscendo l'unità del seno ed, insieme, le sue componenti aggressive, accede alla *posizione depressiva*; diversamente permane nella *posizione paranoide*, caratterizzata dalla impossibilità di integrare le parti scisse e proiettate e riconoscere l'oggetto intero, il seno (o qualunque altro oggetto), e di mantenere con esso una relazione sana, caratterizzata dalla riconoscenza, dagli scambi conviviali, dalla fiducia, dal riconoscimento della colpa.

La posizione paranoide e quella depressiva possono interessare le persone sane per tutta la vita, e la condizione psicotica è definita, secondo questo modello, da dinamiche di scissione e proiezione che possono originarsi in qualsiasi contesto in cui sia presente un desiderio/bisogno ed una corrispondente scarsa capacità di tollerare la frustrazione, quindi può interessare qualsiasi componente della personalità, non necessariamente aggressiva, che non sia stata oggetto di *rèverie*, ovvero di accettazione, contenimento e di restituzione. Ciò significa che gli aspetti sani o patologici della personalità dipendono sia dalla capacità della persona di tollerare le frustrazioni, che dalla capacità degli oggetti significativi (madre, padre, fratelli, nonni, eccetera) di accettare i bisogni/desideri che la persona esprime, contenendoli e restituendoli adeguatamente (Bion, 1967/1970, 1962/1972).

J. Kristeva

Nel modello psicoanalitico di stampo strutturalista proposto dalla Kristeva, l'infante diventa inevitabilmente triste prima di pronunciare le prime parole, le quali si rivelano un mezzo per tentare di ricomporre la separazione dalla madre e dagli altri oggetti d'amore, verso i quali l'infante ha assunto la consapevolezza di essere separato. Tale tentativo si sviluppa prima tramite l'immaginazione, e successivamente tramite le parole, pertanto ogni attività creativa si presenta come intrinsecamente melanconica, poiché manifesta sia aspetti inerenti alla perdita dell'oggetto sperimentata, che una modifica dei legami significanti, poiché questi si rivelano inadeguati ad attivare ottimamente il sistema di ricompensa azionato dalla relazione d'oggetto. La mancanza di tolleranza per la perdita d'oggetto, insieme al fallimento della catena significativa disponibile, può comportare lo sviluppo di aggressività verso l'oggetto, che a sua volta può finire re-introiettata, per dirigersi verso lo stesso lattante, che teme la perdita dell'oggetto. Ad un livello evolutivo più arcaico, la perdita riguarda la *Cosa*, piuttosto che l'*Oggetto*, in quanto allo stadio evolutivo narcisistico la separazione tra soggetto ed oggetto non è ancora presente, pertanto il fallimento della catena significativa si manifesta in maniera più drammatica, in cui l'asimbolia prevale, con una soggettività che si manifesta attraverso intonazioni verbali, piuttosto che utilizzo di significanti, posture, movimenti del corpo e sintomatologia psicosomatica. Per le donne, il processo di elaborazione di una catena significativa in grado di porre rimedio alla separazione ed alla perdita dell'oggetto primario è acuita dal fatto che le donne, oltre che a separarsene, devono anche identificarsi con la figura materna, quindi aggiungere al lavoro intellettuale, sensoriale e

speculativo derivante dal doversi individuare partendo dalla invisibilità del proprio organo sessuale, quello derivante dall'assommarsi, al processo di identificazione, del lavoro di costruzione di uno spazio immaginario utile per approcciarsi ad un sesso diverso da quello dell'oggetto materno. Tali differenti dinamiche si ripropongono nel processo di elaborazione del lutto, di cui l'Antropologia ha sistematicamente rilevato differenze di genere all'interno delle varie culture. L'elaborazione del lutto può diventare patologica quando il lavoro di simbolizzazione, che origina dal diniego della percezione della perdita dell'oggetto, a cui si aggiunge la negazione della stessa, espressa attraverso la catena significante che viene messa in atto per riconquistare l'oggetto perduto, non si sviluppa perché il diniego opera intrapsichicamente, rigettando i significanti in maniera tale da impedire l'instaurarsi della funzione simbolica indispensabile per elaborare e superare la perdita (Kristeva, 1989/1992).

H. Kohut

La proposta di Kohut riguarda la disamina delle relazioni oggettuali che si sviluppano anche prima dell'acquisizione della parola, ovvero nello stadio narcisistico, durante il quale l'infante sopperisce alle inevitabili imperfezioni occasionali delle cure materne sia stabilendo un'immagine grandiosa ed esibizionistica di sé, in cui è depositata la perfezione delle cure materne precedente (*Sé Grandioso*), che trasferendo tale perfezione precedente in un *Oggetto-Sé* ammirato ed onnipotente (*Imago Parentale Idealizzata*). Tale espediente consente all'infante di provare gratificazione sia nell'essere ammirato che nell'ammirare i parenti idealizzati, nonché di provare, da adulto, la soddisfazione nei confronti di sé stesso, dei suoi successi e della gratificazione, personale e sociale, che ne deriva.

Infatti, fatte salve gravi circostanze traumatiche derivanti dalla inadeguata responsività empatica delle figure parentali nel modulare le risposte da loro date ai bisogni espressi dall'infante con mezzi limitati all'espressione non-verbale dei propri bisogni, emozioni e sentimenti, *Sé Grandioso* ed *Imago Parentale Idealizzata* vengono gradualmente attenuati ed interiorizzati nella personalità, rispettivamente come componenti dell'Io necessarie a sostenerne le ambizioni ed il perseguimento di scopi sintonici, o come componenti idealizzate del Super-Io, necessarie ad offrire guida e direzione alle attività intraprese dall'Io: tale processo si svolge in maniera efficace se le inevitabili ed occasionali carenze empatiche delle figure di accudimento avvengono in maniera frazionata ed appropriata alla fase di sviluppo dell'infante, permettendo allo stesso di tollerare tali imperfezioni in quanto le funzioni precedentemente attribuite all'Oggetto Sé sono assunte dalla struttura interna attraverso processi di *Interiorizzazione Trasmutante*. In caso contrario, *Sé Grandioso* ed *Imago Parentale Idealizzata* rimangono nella loro forma arcaica, continuando a pressare la persona affetta con le loro pretese irrealistiche, che si esprimono sotto forma di aspettative grandiose di ammirazione e di accudimento onnipotente verso le persone significative con le quali interagisce (Kohut, 1971/1977, 1977/1980). In tali casi, le persone affette diventano eccessivamente dipendenti, in quanto il loro mondo interno manca di un'adeguata rappresentazione di un'unità Sè-Oggetto Sé che sostituisca la figura di accudimento esterna e svolga funzioni di autoregolazione, pertanto l'allontanamento o la perdita degli Oggetti-Sé comporta, per tali persone, sia la frammentazione del Sé che la rottura dell'omeostasi fisiologica, in quanto la mancanza di una adeguata rappresentazione interna che funga da strumento regolatorio, comporta il danneggiamento dei meccanismi biologici di regolazione, quindi l'emergere di disturbi psicosomatici, il manifestarsi di malattie o il peggiorare di malattie pre-esistenti (Taylor, 1987/1993). Questo modello, pertanto, spiega l'emergere o l'acuirsi di patologie fisiche e psicosomatiche nei lutti complicati. Il modello psicoanalitico classico, invece, non si era mostrato in grado di offrire una risposta efficace a tali disturbi, ed è stato progressivamente sostituito da modelli ispirati alle relazioni oggettuali ed alla autoregolazione (Taylor, 1992).

J. Bowlby

Nel modello proposto da Bowlby, le possibilità di sopravvivenza dipendono primariamente, nella Specie Umana, da relazioni interpersonali connotate emotivamente, che vengono strutturate soprattutto nei primi anni di vita, durante i quali il bambino dipende completamente dagli adulti per il soddisfacimento di qualsiasi bisogno o desiderio. La sopravvivenza del bambino è quindi regolata dall'atteggiamento degli adulti. Attraverso le relazioni strutturate con gli stessi (soprattutto le principali figure di accudimento), il bambino sviluppa rappresentazioni di sé e degli altri che formano le basi di quella che sarà la sua identità da adulto. Tali rappresentazioni includono soprattutto il senso di quanto il bambino sia stato accettato e valutato agli

occhi dell'adulto, dal cui comportamento, infatti, dipende il suo presente ed il suo futuro. Esse sono inoltre caratterizzate da contenuti (conoscenza di ciò che accade, quando accade e con chi), da affetti (felicità, paura, rabbia) e da processi (tipo di informazioni da aspettarsi, regole di interpretazione del mondo, genere di informazioni da ricordare) inerenti alle relazioni interpersonali primarie, attraverso le quali si formano schemi, fortemente caratterizzati da dinamiche interne, motivazioni ed affetti, attraverso cui costruire la propria relazione col mondo nel corso degli anni. Benché tali *Modelli Operativi di Sé e del Mondo* possano cambiare nel tempo, e possano essere diversi in relazione a differenti ruoli e relazioni che le persone strutturano nei differenti contesti sociali, tendono a rimanere stabili, e rappresentano lo strumento attraverso cui vengono costruite le strategie finalizzate a raggiungere i propri obiettivi relazionali (acquisire il senso di sicurezza interpersonale, cercare intimità e rapporti privilegiati, mantenere la propria indipendenza, proteggere la propria identità), le modalità di reazione emotiva da utilizzarsi nei differenti contesti, e le modalità di regolazione emotiva concomitanti.

I *Modelli Operativi Interni* iniziano a svilupparsi anche prima dell'apparizione del linguaggio, in un contesto di comunicazione multisensoriale costituito da odori, manipolazioni e movimenti del corpo, tono, sensitività e vocalizzazioni tra infante e figura di accudimento. Tali modelli si sviluppano su di un substrato biologico e vengono acquisiti anche indipendentemente dalla consapevolezza cosciente (Bowlby, 1979/1982).

Infatti, gli infanti mostrano di interagire attraverso modalità che possono essere classificate, osservate e valutate sperimentalmente, già dall'età di 4 mesi, determinate dall'aspettativa di:

- 1) modificare uno stato di eccitazione tramite l'interazione con il partner.
- 2) classificare ed essere classificato in funzione degli stati affettivi esperiti attraverso la mimica facciale, in maniera da sincronizzare i comportamenti in funzione degli stati affettivi.
- 3) distruggere e/o riparare discordanze tra comportamenti e stati affettivi esperiti, conseguenti agli scambi relazionali (tramite vocalizzazioni e sguardi, posture, avvicinamento/allontanamento del viso dal corpo).
- 4) disregolare e rendere discordi comportamenti e stati affettivi, senza riparazione.
- 5) coordinare le interazioni con il partner, in modo che sia l'infante che il partner possano interagire coordinando comportamenti e stati affettivi a livelli bassi, medi o alti.

Tali aspettative sono reciproche, tra l'infante ed il care-giver, e sono finalizzate a costruire un modello di regolazione che rimanga stabile nel tempo. La reciprocità implica che anche il care-giver sviluppi un modello di regolazione specifico per l'infante, tuttavia questa relazione di reciprocità non può essere equamente distribuita, in quanto la posizione di totale dipendenza dell'infante dal care-giver, nonché l'inserimento di quest'ultimo all'interno di un contesto sociale che richiede l'assolvimento di varie funzioni ed il mantenimento di diverse responsabilità e ruoli, assegna al care-giver una posizione di maggiore potere e responsabilità. Si tratta, pertanto, di una relazione di reciprocità sbilanciata, in quanto il care-giver possiede la capacità di interagire con l'ambiente in funzione della sopravvivenza dell'infante, a differenza di quest'ultimo (Beebe, Lachmann, Markese, & Bahrick, 2012).

Tale dipendenza del modello di regolazione interno dalla figura di attaccamento, dalla quale dipende l'organizzazione delle modalità di percezione, di rappresentazione, di risposta emotiva e di comportamento, spiega le reazioni dell'infante alla perdita della figura di attaccamento, che è identica anche in caso di lutto, e che è simile anche per gli adulti:

- a) Pensiero e comportamento ancora rivolti verso l'oggetto perduto;
- b) Ostilità rivolta verso chiunque;
- c) Richiesta di aiuto;
- d) Disperazione, ritiro, regressione e disorganizzazione;
- e) Riorganizzazione del comportamento, in funzione della costruzione di legami con nuovi oggetti (Bowlby, 1960).

Gli sviluppi successivi, specificatamente dedicati al superamento del lutto, hanno proposto che lo stesso si svolga attraverso due processi alternati ed oscillanti, di cui uno volto alla elaborazione della perdita della persona, ivi incluso lo sforzo di collocare il defunto in un modo privo della sua presenza, e l'altro volto al fronteggiamento delle conseguenze della perdita, ovvero alla ridefinizione del proprio ruolo ed all'acquisizione delle competenze necessarie a colmare il vuoto lasciato dalla persona scomparsa. Gli stili di attaccamento caratterizzanti la persona che ha subito la perdita condizionano le modalità attraverso cui tali processi si articolano. Le persone con *attaccamento sicuro* dispongono di rappresentazioni di sé e dell'oggetto positive, quindi elaborano il lutto in maniera normale, separandosi gradualmente dall'oggetto perduto: esse sono autonome ed apprendono facilmente le nuove competenze necessarie a colmare il vuoto lasciato dalla persona scomparsa, ed inoltre trovano conforto nelle altre relazioni. Le persone con stile di *attaccamento preoccupato* dispongono di un modello di sé negativo, affiancato ad un modello dell'altro positivo, quindi eccedono, nel processo di elaborazione della perdita, nelle ruminazioni ossessive e

preoccupazioni per il defunto; esse, inoltre, mostrano una bassa oscillazione tra i due processi, che si risolve in basse capacità di affrontare le conseguenze della perdita, apprendendo nuove competenze. Le persone con *attaccamento evitante* dispongono di un modello di sé positivo, associato ad un modello dell'altro negativo, quindi mostrano pochi segni di elaborazione della perdita, e molti di fronteggiamento delle sue conseguenze, acquisendo nuove competenze senza mostrare, a volte, segni di sofferenza, inibendoli o ritardandone l'elaborazione. Infine, le persone con *attaccamento disorganizzato* dispongono di modelli negativi sia di sé che dell'altro, pertanto presentano un disturbo generale del lavoro del lutto, essendo incapaci di reagire coerentemente sia alla perdita che al fronteggiamento delle sue conseguenze: l'elaborazione del dolore rimane irrisolta, senza poter essere espressa in una maniera sufficientemente articolata e coerente (Stroebe, Schut, & W. Stroebe, 2005).

Psicoanalisi del “Refrigerium”

I modelli succintamente esposti hanno descritto il processo di sviluppo dell'Io, Ideale dell'Io e Super-Io (S. Freud), mondo interno (M. Klein), pensiero (W. R. Bion), linguaggio (J. Kristeva), rappresentazioni regolatorie dell'autostima e degli ideali (H. Kohut), modelli di Sé e del Mondo (J. Bowlby) come un lavoro psichico volto a colmare, nel lattante o nell'infante, l'*assenza interna* di strutture, processi o rappresentazioni psichiche, mediante differenti forme di relazione con un oggetto, la cui *assenza esterna* finisce con l'essere bilanciata da una *presenza interna*: in Freud, l'oggetto esterno scompare con l'incorporazione, ed è internamente presente con l'identificazione; nella Klein, l'oggetto scompare con l'incorporazione e viene ricollocato nel mondo interno; in Bion, l'assenza del seno è compensata dalla nascita del pensiero; nella Kristeva, l'assenza dovuta alla separazione è superata attraverso il linguaggio; in Kohut, la perdita della perfezione narcisistica distrutta dalle imperfezioni dell'oggetto è ripristinata nelle rappresentazioni del Sé Grandioso e dell'Imago Parentale Idealizzata e re-introiettata nell'io attraverso l'interiorizzazione trasmutante; in Bowlby, la perdita dell'oggetto esterno è superata attraverso la distruzione del legame di attaccamento e successiva riorganizzazione del Modello di Sé e del Mondo.

In maniera analoga, il processo di elaborazione del lutto riproduce le stesse dinamiche, con la differenza sostanziale che l'assenza esterna dell'oggetto è effettiva e definitiva, piuttosto che illusoria o provvisoria.

In maniera singolare, il rito del *Refrigerium* riguarda l'assenza effettiva e definitiva del defunto e la presenza della persona che esegue il rito, ed una dinamica, quella del nutrire, che caratterizza in maniera preponderante i periodi dell'allattamento, dello stadio narcisistico e dell'infanzia, durante i quali è dominante sia il bisogno di essere nutrito che la relazione di dipendenza verso gli adulti che nutrono, da parte del neonato e del bambino.

Tuttavia, applicare gli usuali modelli di analisi ed intervento psicoanalitico a tale rito si dimostra sia impossibile, in quanto non sono disponibili persone che eseguono il rito del refrigerium da sottoporre a psicoanalisi, che improduttivo, in quanto applicare i costrutti della psicopatologia utilizzabili all'interno del setting di cura, può essere fuorviante, in maniera analoga a quanto già accaduto nel tentativo di interpretare i miti antichi secondo tali costrutti: nel farlo, infatti, si rischia di finire con l'interpretare qualsiasi elemento delle narrazioni o delle rappresentazioni come espressioni sintomatiche di conflittualità (Sels, 2011), confondendo il piano intrapersonale ed interpersonale, entro il quali si manifestano le varie sintomatologie, con quello trans-personale, entro il quale prendono forma e si manifestano credenze, mitologie e riti collettivi.

La proposta di Matte Blanco, di considerare *ogni prodotto* dell'attività mentale come la risultante di varie forme di integrazione tra Logica Ordinaria e Logica Emozionale, di cui la prima espressione degli ordinari principi logici, e la seconda espressione dei *Principi di Simmetria e di Generalizzazione*, consente di decodificare le espressioni del *Sistema Inconscio* senza necessariamente ricondurle a psicopatologie sottostanti: in tal modo l'emozionalità è considerata come una componente innata e necessaria della vita psichica, in quanto fonte di conoscenza, oltre che di motivazione all'azione. Il Principio di Simmetria consente di decodificare tali espressioni in quanto “[...] Il sistema inconscio tratta la relazione inversa di qualsiasi relazione come se fosse identica alla relazione. In altre parole, tratta le relazioni asimmetriche come se fossero simmetriche”, mentre il Principio di Generalizzazione lo consente in quanto:

[...] il sistema inconscio tratta una cosa individuale (persona, oggetto, concetto) come se fosse un membro o elemento di un insieme o una classe che contiene altri membri; tratta questa classe come sottoclasse di una classe più generale e questa classe più generale come sottoclasse o sottoinsieme di una classe ancora più generale e così via (all'infinito). [...] Nella scelta di classe e di classi sempre più ampie il sistema inconscio preferisce quelle funzioni

proposizionali che in un aspetto esprimono una generalità crescente ed in altri conservano alcune caratteristiche particolari della cosa individuale da cui sono partite (Matte Blanco, 1975/1981, pp. 43-44).

L'atto del nutrire, pertanto, è identico, secondo il Principio di Simmetria, all'essere nutriti, e viceversa, quindi l'infante che è materialmente nutrito, nutre emozionalmente il care-giver, e, viceversa, il care-giver che nutre materialmente, è nutrito emozionalmente dall'infante. Detta in altri termini, secondo un linguaggio più vicino all'ordinaria esperienza, piuttosto che a quello psicoanalitico, si verifica una decodifica empatica, da parte di entrambi i membri della relazione, dello stato emozionale dell'altro. Nel caso nel nutrimento, la decodifica emozionale, da parte dell'infante, dell'atto del nutrire da parte del care-giver, diviene, a seguito di qualche ripetizione, struttura psichica, che si esprime, in genere, tramite l'offerta di cibo al care-giver, da parte dell'infante. A questo punto, si è verificata una incorporazione di una identificazione, che ha quindi dato origine ad una struttura psichica, la quale consente di compensare l'assenza del care-giver con una presenza interna, data dalla struttura psichica che si è formata tramite incorporazione della identificazione.

Secondo il Principio di Generalizzazione, ogni atto che contiene la funzione proposizionale di dare qualcosa di assimilabile a qualcuno che la assimila, equivale alla funzione di nutrire/essere nutrito, quali la funzione di dare/ricevere regole di comportamento, realizzata all'interno dei processi educativi dell'infante, o la funzione di dare/ricevere insegnamenti, realizzata all'interno dei processi formativi. Tali ultimi due processi, detta in altri termini, sono trattati, dal Sistema Inconscio, come metafore della funzione di nutrire-essere nutriti, che è basilare per tutte le specie animali.

Per ciò che concerne la Specie Umana, la funzione del nutrire/essere nutriti è in grado di saturare una gamma infinita di situazioni in cui si verifichi un qualche tipo di modifica interna, da parte di qualcuno, sulla base di elementi o di modelli forniti da qualcun (o qualcosa) altro. Una situazione che, di fatto, è implicita in ogni relazione di lunga durata, essendo, in linea di massima, gli atti empatici, sui quali si fonda l'identificazione, regolatori di ogni comunicazione tra persone.

Ciò comporta che, diversamente dall'atto del nutrire/essere nutriti tra persone vive, la persona che nutre attraverso il rito del Refrigerium, viene nutrito da una assenza, piuttosto che da una presenza, quindi incorpora, per identificazione, l'assenza del deceduto, piuttosto che la sua presenza. Incorporando una assenza, la persona che nutre attraverso il rito del Refrigerium viene ad acquisire uno spazio mentale libero, collocabile all'interno di quello occupato dalla relazione e dalle rappresentazioni collegate alla persona deceduta, che può essere utilizzato per altre attività da queste indipendenti, al limite anche per risolvere problematiche irrisolte legate alle stesse. La grande persistenza nel tempo e diffusione nello spazio di tale rito sarebbe, in base alla presente analisi, dovuta alla sua efficacia nel facilitare il lavoro del lutto, così come percepito in maniera prevalentemente emozionale, ovvero attraverso l'attività prevalente del Sistema Inconscio.

Conclusioni

Il rito del Refrigerium non è l'unico rito antico ad essere sopravvissuto per secoli: anche il rito dei così detti *Misteri di Eleusi* lo ha fatto, ed inoltre esistono accreditate testimonianze storiche della sua efficacia nel determinare cambiamenti significativi in chi vi prendeva parte (Scarnera, 2011). Ambedue i riti, così come gli altri riti ad essi contemporanei, erano officiati all'interno di un contesto culturale in cui la lingua scritta era meno diffusa ed utilizzata, rispetto all'epoca attuale, pertanto la regolazione dei rapporti umani era basata prevalentemente sulle relazioni interpersonali, piuttosto che sugli apprendimenti conseguiti tramite lettura. Quindi la comprensione simmetrica, ovvero empatica e prevalentemente emozionale, aveva un peso maggiore di quella asimmetrica, ovvero ottenuta attraverso la lingua scritta e la Logica Ordinaria.

Secondo Edith Stein (1917/1986), l'empatia è determinata dal fatto che le emozioni ed i sentimenti abbiano delle modalità di espressione corporea predeterminate, che vengono riconosciute dagli interlocutori, i quali ricreano, in maniera *derivata*, il sentimento o l'emozione sottostante la loro espressione corporea nel proprio corpo e nel proprio scenario emozionale secondo un processo inverso, rispetto a quello che determina la manifestazione corporea delle emozioni di chi esperisce le stesse in maniera *originaria*. Un nutrito numero di studi sperimentali, raccolti da Russell e Fernandez-Dolls (1997/1998), ha provato l'universalità della capacità di riconoscimento delle espressioni facciali; inoltre, numerose ricerche cliniche hanno rilevato la capacità dei bambini di accedere a questa modalità comunicativa prima dell'apparizione del linguaggio (Beebe, Lachman, & Jaffe, 1997/1999).

Successivamente alla scoperta dei Neuroni Specchio nelle scimmie (Di Pellegrino, Fadiga, Fogassi, Gallese, & Rizzolatti, 1992), la capacità di comprendere lo stato mentale degli altri è stata studiata, nell'uomo, anche mediante Tecniche di Risonanza Magnetica Nucleare, le quali hanno rivelato l'attivazione delle medesime

Regioni Corticali (Sensomotorie, Limbiche e Paralimbiche) sia in persone che esperivano un'emozione in maniera diretta, originaria, che in altre, che esperivano la medesima in maniera empatica, derivata. Le stesse metodologie di indagine hanno chiarito la differenza tra la comprensione degli Stati Emozionali e quella di altri Stati Mentali esperiti dalle persone con cui si è in relazione, connessi al perseguimento di obiettivi, credenze ed intenzioni, che comportano attivazione delle Regioni Prefrontali e del Lobo Temporale, le quali maturano molto dopo delle precedenti, preposte alla percezione empatica (emozionale) vera e propria (Singer, 2006).

Questa successione temporale dei tempi di maturazione delle strutture corticali ha grande importanza clinica: infatti, numerose ricerche hanno provato che le transazioni affettive tra infante e care-giver modellano i circuiti neuronali dell'Area Orbito Frontale della Corteccia Cerebrale, la quale codifica le informazioni visive facciali e le risposte a stimoli piacevoli dovuti al tatto, agli odori, ai sapori ed alla musica, nonché alle immagini spiacevoli di volti tristi ed arrabbiati. La Corteccia Orbito-Frontale è anche l'unica Struttura Corticale connessa con il Sistema Nervoso Autonomo (preposto alla regolazione endocrina dell'organismo) e con la Formazione Reticolare Attivante (responsabile del processo di attivazione corticale necessario al buon funzionamento ed allo sviluppo di tutte le aree cerebrali), pertanto assolve una funzione critica nella regolazione omeostatica dell'organismo in risposta a stimoli sociali, emozionali e motivazionali. La regione orbito frontale è espansa soprattutto nell'Emisfero Destro, dominante nei Processi Inconsci e dotato di maggiore interconnessioni, rispetto all'Emisfero Sinistro, con le aree Limbiche Sub-Corticali, quindi è centrale per la percezione e l'espressione degli stati emozionali e corporei. L'Emisfero Destro media, negli umani, la percezione empatica e la consapevolezza degli stati emozionali degli altri, matura prima di quello sinistro ed è dominante fino all'età di tre anni, quando le capacità linguistiche, espresse prevalentemente dall'Emisfero Sinistro, cominciano ad esprimersi anche attraverso la narrazione di storie (Schoore, 2000).

La capacità di comprendere emozionalmente, oltre ad essere acquisita prima di quella di comprendere logicamente (ovvero, attraverso il Linguaggio), rende possibile l'acquisizione del Linguaggio: infatti, l'associazione tra un Segno Linguistico, il Concetto ed il Referente a cui esso rimanda viene appresa, dall'infante, in contesti in cui la significazione emozionale, sia del concetto che del referente, è condivisa prima che il segno linguistico appropriato, introdotto dall'adulto, intervenga a denotarla. È quindi corretto ipotizzare che l'istituzionalizzazione dei (nuovi) Segni Linguistici sia derivata da processi analoghi, in cui due o più (pre) parlanti associno una connotazione emozionale ed un concetto ad un Segno linguistico arbitrario, espresso, anche casualmente, da uno o più parlanti (diversamente, in un contesto in cui sia dominante il Linguaggio, l'istituzionalizzazione di nuovo Segno avverrebbe attraverso l'utilizzo di altri segni che descrivano il concetto ed il referente da associare ad esso). Secondo tale proposta, quindi, il Principio di Simmetria rende possibile lo sviluppo del Linguaggio, ovvero della Logica Ordinaria (Scarnera, 2015), e non rappresenta solamente, come a volte accade nella psicopatologia, una formidabile deviazione dalla logica.

D'altro lato, la *generalizzazione degli apprendimenti* è una necessità, nel campo della ricerca scientifica, in quanto consente di consolidare le conoscenze acquisite attraverso numerose osservazioni e prove di laboratorio, e procedere in ulteriori ricerche.

Nel campo della Psicologia, è stata postulata una *Legge Universale della Generalizzazione* per spiegare la regolarità dei processi cognitivi: poiché ogni oggetto o situazione esperita da un individuo difficilmente può ripresentarsi nel medesimo modo, è necessario postulare la presenza di tale legge che consenta la trasformazione di un'esperienza singola in un apprendimento generalizzato. Tuttavia, poiché differenti individui o specie animali esperiscono in maniera diversa i medesimi stimoli fisici, e poiché il livello di generalizzazione varia in funzione delle modalità di apprendimento, caratteristiche dello stimolo e della specie, si dovrebbe concludere che una legge di generalizzazione invariante non possa essere formalizzata: tale difficoltà può essere superata considerando la funzione di adattamento psicofisico che ogni stimolo svolge per ogni individuo o specie, piuttosto che lo stesso stimolo o specie. Vale a dire che un'esperienza può essere generalizzata perché il suo oggetto è sempre membro di una classe naturale in grado di attivare in maniera conseguente il comportamento, in positivo o in negativo, in relazione alla particolare regione dello spazio psicologico interessato, il quale necessariamente connette ed integra vari aspetti relativi sia allo stimolo che al contesto di presentazione, in funzione del valore che gli stessi hanno per i processi di adattamento. La generalizzazione di un apprendimento da uno stimolo all'altro, pertanto, non rappresenta un fallimento dei processi di discriminazione (Shepard, 1987). La Legge di Generalizzazione postulata da Shepard stabilisce che la probabilità che un apprendimento relativo ad uno stimolo possa essere generalizzato ad un altro, varia in funzione della distanza tra le caratteristiche dei due stimoli all'interno dello spazio psicologico interessato dell'individuo, pertanto può assumere differenti forme, dipendenti dalle caratteristiche degli stimoli con cui l'individuo è in relazione (Charter & Vitányi, 2003). Tali forme, tuttavia,

non variano solamente in funzione delle caratteristiche fisiche misurabili oggettivamente, (quali il colore, il suono, la forma), in quanto tali caratteristiche sono percepite come simili nello spazio psicologico, entro un intervallo di misure fisiche che assumono un andamento esponenziale, che sale repentinamente per poi scendere in maniera altrettanto repentina, piuttosto che disporsi su di un andamento lineare o parabolico, così come atteso dalle sole caratteristiche fisiche (Piattelli Palmarini, 2009).

A tali ricerche, che hanno esplorato i processi cognitivi sottostanti lo strumento cognitivo rappresentato dalla generalizzazione, anche ricerche realizzate con l'ausilio della Risonanza Magnetica Nucleare convergono nel sostenere la funzione organizzatrice del Principio di Generalizzazione: i modelli di attivazione corticale esibiti in risposta a parole rappresentanti percetti concreti o concetti astratti sono prevedibili in base a reti di connessione neuronale che interfacciano, rispettivamente, cinque aree percettive (suono, forma, colore, manipolabilità e movimento visuale), o prevalentemente quella visiva e motoria somato-sensoriale (Fernandino, Humphries, Seideberg, & Binder, 2016). Inoltre, analizzando le reti di attivazione corticale delle parole astratte utilizzando un algoritmo che predice la co-occorrenza statistica tra parole (*linguistic contexts*) o un sistema di codifica delle componenti semantiche (*semantic features decomposition*) delle parole basato su 14 componenti (interazione sociale, moralità, pensiero, emozione, valenza, tempo, spazio, quantità, sensazione ed attivazione), uno studio ha trovato che la prima categoria di rappresentazioni di parole astratte comporta l'attivazione di una rete corticale preposta ad elaborazioni linguistiche di alto livello localizzate solo nell'emisfero sinistro, mentre la seconda comporta l'attivazione di una rete corticale che interessa entrambi gli emisferi, per l'intero cervello (Wang et al., 2017). Infine, confermando i risultati ottenuti da precedenti ricerche che hanno utilizzato solo parole come stimolo, uno studio ha provato che il significato delle parole attiva differenti aree del cervello, anche variandone la posizione sintattica all'interno di differenti sequenze, rivelando una correlazione tra multiple sfaccettature dei significati, e multiple relazioni sintattiche tra significati (Anderson et al., 2018). D'altra parte, anche una revisione degli studi condotti sull'attivazione corticale in risposta alla decodifica sintattica delle frasi, ha appurato che tale attività interessa un nutrito numero di strutture corticali, piuttosto che una specificatamente dedicata (Kaan & Swaab, 2002).

Tale co-occorrenza di regioni corticali attivate sia dalla sintassi che dalla semantica, tuttavia, non dovrebbe sorprendere, in quanto non è possibile costruire una frase sintatticamente corretta a prescindere dal significato delle parole. Infatti, gli studi citati attestano un modello di funzionamento corticale che utilizza diverse aree del cervello per l'elaborazione sia dei significati che della sintassi, rivelando la connessione potenziale di parole o frasi ad altre parole ed altre frasi, conformemente a quanto previsto dal Principio di Generalizzazione: tale modalità organizzativa, quindi, non rappresenterebbe una bizzarria riveniente dalla psicopatologia, rivelandosi una modalità organizzativa più efficiente dell'attività mentale. Infatti, in alternativa, ogni parola ed ogni frase dovrebbe avere una sua propria rappresentazione, caricando il cervello di un lavoro energeticamente insostenibile.

Non c'è quindi motivo di ritenere che non sia possibile sviluppare tecniche in grado di intervenire sui cambiamenti della personalità basate sulla Logica Emozionale, piuttosto che sulla Logica Ordinaria: gli antichi, a me sembra, lo facevano già.

Ringraziamenti

Dedico questo lavoro al compianto amico Roberto Caprara, professore emerito di Archeologia, al quale debbo la corretta decodifica delle fosse e dei canaletti che si trovano sistematicamente scavate a servizio di molte tombe Peucete.

Bibliografia

- Adams, J. (2007). Greek and Roman Perceptions of the Afterlife in Homer's *Iliad* and Virgil's *Aeneid*. *McNair Scholars Journal*, 11, 1. Retrieved from: <http://scholarworks.gvsu.edu>
- Anderson, A.J., Lalor, E.C., Lin, F., Binder, J.R., Fernandino, L., Humphries, C.J., Conant, L., ... Wang, X. (2018). Multiple regions of a cortical network commonly encode the meaning of words in multiple grammatical positions of read sentences. *Cerebral Cortex*, 16. doi: 10.1093/cercor/bhy110.

- Antonaccio, C. (1993). The Archeology of Ancestors. In: C. Dougherty & L. Kurke (Eds). *Cultural Poetics in Archaic Greece. Cult, performance, politics* (pp.46-70). Cambridge: Cambridge University Press. Retrieved from: <https://academia.edu>
- Aja Sanchez, J.R. (2015). La acepción trascendente del *refrigerium* cristiano: entre el agua y el infierno [The transcendent meaning of Christian refrigerium: between water and Hell]. *Collectanea Christiana Orientalia* 12, 1-45. Retrieved from: <https://www.uco.es>
- Baker, J.E. (2001). Mourning and the transformation of Object relationships. Evidence for the persistence of internal Attachment. *Psychoanalytic Psychology*, 18, 1, 55-73. Retrieved from: <https://pdfs.semanticscholar.org>
- Beebe, J., Lachman, F., & Jaffe, J. (1999). Le strutture d'interazione madre-bambino e le rappresentazioni presimboliche del Sé e dell'oggetto [Mother-infant interaction structures and presymbolic self and object representations]. (DeRobertis D. e Tricoli M. L., Trans). *Ricerca Psicoanalitica*, 1, 9-63. (Original work published 1997).
- Beebe, B., Lachmann, F., Markese, S., & Bahrnick, L. (2012). On the origin of disorganized attachment and internal Working Models: Paper I. A Dyadic Systems Approach. *Psychoanalytic Dialogues: the International Journal of relational Perspectives*, 22, 2, 253-272. Retrieved from: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov>
- Bernabé, A., & Jiménez San Cristobal, A.I. (2008). *Instruction for the Netherworld: The Orphic Gold Tablet*. Leiden - Boston: Brill.
- Bion, W.R. (1970). *Analisi degli schizofrenici e metodo psicoanalitico* [Second Thoughts. Selected papers of Psychoanalysis] (S. Bordi, Trans.). Roma: Armando Editore (Original work published 1967).
- Bion, W.R. (1972). *Apprendere dall'Esperienza* [Learning from Experience] (S. Bordi, Trans.). Roma: Armando Editore (Original work published 1962).
- Bisconti, F. (2011). *Pranzi e rinfreschi in onore del caro estinto. Fu Sant'Agostino tra i primi ad opporsi alla pratica dei "refrigeria"* [Meals and refreshments in honor of the darling extinct. It was St Augustine among the first to oppose the practice of "refrigeria"]. Retrieved from: <http://www.gliscritti.it/blog/entry/1154>
- Bonanno, G.A. (2004). Loss, Trauma, and Human Resilience: Have we underestimated the human capacity to thrive after extremely aversive events? *American Psychologist*, 59, 1, 20-28. Retrieved from: <https://www.academia.edu>
- Bowlby, J. (1960). Grief and Mourning in Infancy and Early Childhood. *Psychoanalytic Study of the Child*, 15, 9-52. Retrieved from: <http://icpla.edu/>
- Bowlby, J. (1982). *Costruzione e rottura dei legami affettivi* [The making and breaking of affectional bonds] (S. Viviani & C. Tozzi, Trans.). Milano: Raffaello Cortina (Original Work published 1979).
- Brennan, M. (2015). Loss, Bereavement and Creativity: Meaning and Uses. *Illness, Crisis and Loss*, 23 (4), 291-309. Retrieved from: doi.org/10.1177/1054137315590958
- Charter, N., & Vitányi, P.M.B. (2003). The generalized universal law of generalization. *Journal of Mathematical Psychology* 47, 346-369. Retrieved from: <https://homepages.cwi.nl>
- Contu, L. (n.d.). *Refrigerium*. Retrieved from: <http://www.academia.edu/6585254/refrigerium>
- Currier, J.M., Neimeyer, R.A., & Berman, J.S. (2008). The effectiveness of psychotherapeutic interventions for bereaved persons: a comprehensive quantitative review. *Psychological Bulletin*, 134, 5, 648-661. doi: 10.1037/0033-2909.134.5.648
- Di Pellegrino, G., Fadiga, L., Fogassi, L., Gallese, V., & Rizzolatti, G. (1992). Understanding motor events: a neurophysiological study. *Exp Brain Res*, 91, 176-180. Retrieved from: <http://www.fulminiesette.it>

- Fabiano, D. (2012). Varcare l'Acheronte: costumi funerari e immagini dell'aldilà [Crossing the Acheron: funerary costumes and images of the afterlife]. In: U. Eco (Ed). *L'Antichità* (pp. 634-640). Milano: EM Publishers.
- Fernandino, L., Humphries, C.J., Seideberg, M.S., & Binder, J.R. (2016). Heteromodal cortical areas encode sensory-motor features of word meaning. *Journal of Neuroscience*, 36 (38), 9763-9769. doi: 10.1523/JNEUROSCI.4095-15.2016
- Freud, S. (1976). *L'Io e l'Es* [The Ego and the Id] (Musatti C., Trans.). Torino: Bollati Boringhieri (Original work published 1923).
- Freud, S. (1992a). *Lutto e Melancholia* [Mourning and melancholy]. In: *Freud. Opere 1905-1921*. Roma: Newton Compton (Original work published 1917).
- Freud, S. (1992b). Tre saggi sulla sessualità [Three essays on sexuality]. In: *Freud. Opere 1886-1905*. Roma: Newton Compton (Original work published 1905).
- Freud, S. (1992c). Psicologia delle masse ed analisi dell'Io [Group psychology and analysis of the Ego]. In: *Freud. Opere 1905-1921*. Roma: Newton Compton (Original work published 1921).
- Freud, S. (1992d). Totem e tabù [Totem and Tabu]. In: *Freud. Opere 1905-1921*. Roma: Newton Compton (Original work published 1913).
- Freud, S. (1992e). Pulsioni e loro vicissitudini [Pulsions and their destinies]. *Freud. Opere 1905-1921* Roma: Newton Compton (Original work published 1915).
- Frigli, L. (2001). Il culto dei morti e il pellegrinaggio cristiano alle tombe dei defunti. Considerazioni storico-antropologiche [The cult of the dead and the Christian pilgrimage to the tombs of the deceased. Historical-anthropological considerations]. *Psychomedia*. Retrieved from: <http://www.psychomedia.it>
- Garland, R. (1985). *The Greek way of death*. New York: Cornell University Press, Ithaca.
- Gasparri, L. (2006). La cristianizzazione del rito funerario pagano attraverso la testimonianza di Cornus [The christianization of the funeral rite through the witness of Cornus]. *Rivista online di storia ed informazione*, 12. Retrieved from: <http://www.instoria.it>
- Gire, J. (2014). How Death imitate life: cultural influence on concept of death and dying. *Online Readings in Psychology and Culture*, 6(2). Retrieved from: <https://doi.org/10.9707/2307-0919.1120>
- Grande, N. (2001). Le aree cimiteriali paleocristiane di Aquileia [The paleochristian cemetery areas of Aquileia]. *Quaderni friulani di archeologia*, 11, 35-49. Retrieved from: <http://www.quaderni.archeofriuli.net>
- Hope, V.M. (2017). Living without the Dead: Finding Solace in Ancient Rome. In: F.S. Tappenden & C. Daniel-Hughes (Eds). *The Permeability of Past and Present, Mortality and Immortality, Death and Life in the Ancient Mediterranean* (pp. 39-70). Montreal: McGill University Library. Retrieved from: <http://comingbacktolife.mcgill.ca>
- Håland, E.J. (2010). Emotion and Identity in Connection with Greek Death Cult, Modern and Ancient. *Etnološkaistraživanja*, 16. Retrieved from: <https://hrcak.srce.hr>
- Jordan, R., & Neimer, R.A. (2003). Does Grief Counseling Work? *Death Studies*, 27, 765-786. *Taylor & Francis*. doi: 10.1080/07481180390233362
- Kaan, E., & Swaab, T.Y. (2002). The brain circuitry of syntactic comprehension. *TRENDS in Cognitive Sciences*, 6, 8. Retrieved from: <http://www.cogsci.ucsd.edu>
- Kaufman, S.R., & Lynn, M.M. (2005). The Anthropology of the Beginnings and Ends of Life. *Annual Review of Anthropology*, 34, 317-341. Retrieved from: <http://www.jstor.org/stable/25064888>
- Klein, M. (1940). Mourning and its relation to Manic-Depressive States. *International Journal of Psychoanalysis*, 21, 125-153. Retrieved from: <https://pdfs.semanticscholar.org>

- Kohut, H. (1980). *La guarigione del Sé* [The Restoration of the Self] (S. A. Tatafiore, Trans.). Torino: Boringhieri (Original work published 1977).
- Kohut, H. (1977). *Narcisismo ed analisi del Sé* [The Analysis of the Self] (S. A. Tatafiore, Trans.). Torino, Boringhieri (Original work published 1971).
- Kristeva, J. (1992). *Black Sun. Depression and Melancholia* (L.S. Roudiez, Trans.). New York: Columbia University Press (Original Work published 1989).
- Leitz R., (n.d.). *The Hungry Dead: food and drink in the afterlife. CCIV 244. A Virtual Museum of Death and Afterlife in Egypt & Greece*. Retrieved from: <http://ccivcopy.site.wesleyan.edu>
- Lundhaug, H. (2017). "Tell me what shall arise": Conflicting notions of the Resurrection Body in Fourth and Fifth-Century Egypt. In: F. S. Tappenden & C. Daniel-Hughes (Eds). *The Permeability of Past and Present, Mortality and Immortality, Death and Life in the Ancient Mediterranean* (pp. 215-236). Montreal: McGill University Library. Retrieved from: <http://comingbacktolife.mcgill.ca>
- Matte Blanco, I. (1981). *L'Inconscio come Insieme Infiniti. Saggio sulla Bi-Logica* [The Unconscious as Infinite Sets. An Essay in Bi-Logic] (P. Bria, Trans.). Torino: Giulio Einaudi (Original work published 1975).
- Middleton, W., Beverly, R., Martinek, N., & Misso, V. (1993). Pathological grief reactions. In: M. S. Stroebe, W. Stroebe, R. O. Hansson (Eds.). *Handbook of bereavement. Theory, research and Intervention* (pp. 44-61). Cambridge: Cambridge University Press. Retrieved from: <https://www.researchgate.net>
- Miscione, P. (n.d.). *Il Refrigerium*. Retrieved from: <https://www.pinomiscione.it>
- Moore, C.C., & Williamson, J.B. (2003). The Universal fear of Death and the cultural response. In: C.D. Bryant (Ed.). *Handbook of Death & Dying* (pp. 3-13). London: Sage Publications. Retrieved from: <https://uk.sagepub.com>
- Murphy, F.X. (2003). Refrigerium. In T. Carson & J. Cerrito (Eds), *New Catholic Encyclopedia* (pp. 26-27). Detroit: Gale Group. Retrieved from: <http://ghhv.quectroi.net>
- Vernant, J.P. (2008). *Mito e Religione in Grecia Antica* [Myth and Religion in Ancient Greece]. Roma: Donzelli (Original work published 1987)
- Vlachou, V. (2012). Death and Burial in the Greek World. In A. Hermay & B. Jaeger (Eds.), *Thesaurus Cultus et Rituum Antiquorum (ThesCRA)* VIII (pp. 363-384). Los Angeles: Getty Publications.
- Olds, D.D. (2006). Identification: Psychoanalytic and Biological Perspectives. *Journal of American Psychoanalytic Association*, 54, 17. Retrieved from: <http://www.academia.edu>
- Ogden, D. (2001). The Ancient Greek Orakles of the Dead. *Acta Classica XLIV*, 167-195. Retrieved from: <http://www.casa-kvsa.org.za>
- Palgi, P., & Abramovitch, H. (1984). Death: A Cross-Cultural Perspective. *Annual Review of Anthropology*, 13, 385-417. Retrieved from: <http://www.jstor.org/stable/2155675>
- Parapully, J., Rosebaum, R., van den Daele, V., & Nzewi, E. (2002). Thriving after trauma: the experience of parents of murdered children. *Journal of Humanistic Psychology*, 42, 1, 33-70. Retrieved from: <https://is.muni.cz>
- Piattelli Palmarini, M. (2010). Verso una Fisica della Mente [Toward a physics of Mind]. *Lectio Magistralis di Massimo Piattelli Palmarini*. Retrieved from: <https://www.univr.it>
- Peruzzi, B. (2016). *Populating Peucetia: Central Apulian Grave Good Assemblages from the Classical Period (late 6th -3th centurie B.C.)*. University of Cincinnati. Retrieved from: <https://etd.ohiolink.edu>
- Quinn, A. (2011). The 'Hero Cult' and the 'Tomb Cult' in Early Greek Society. *The Trinity College Dublin Histories and Humanities Journal*, 2, 119-126. Retrieved from: <https://www.academia.edu>
- Retief, F.P., Cilliers, L. (2006). Burial Customs, the Afterlife and the Pollution of Death in Ancient Greece. *Acta Theologica*, 26, 2. doi: <http://dx.doi:10.4314/actat.v26i2.52560>.

- Rosner, R., Kruse, J., & Hagl, M. (2010). A meta- analysis of interventions for bereaved children and adolescents. *Death Studies, 34*, 99-136. doi: 10.1080/07481180903492422.
- Rubin, S.S. (1984). Mourning distinct from melancholia: The resolution of bereavement. *British Journal of Medical Psychology, 57*, 339-345. Retrieved from: <https://www.researchgate.net>
- Russell, J.A., & Fernandez-Dolls, J.M. (1998). *Psicologia delle espressioni facciali* [The Psychology of Facial Expression] (G. Lo Iacono, Trans.). Trento: Erickson (Original published 1997).
- Scarnera, P. (2011). Logica simmetrica ed attualità dell'Inno Omerico a Demetra: costellazioni materne e separazione/individuazione delle adolescenti [Symmetric Logic and Homeric inn to Demeter modernity: motherhood constellation and adolescent separation-individuation]. *Rivista di Psicologia Clinica, 1*, 51-68. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Scarnera, P. (2015). *Madonna della Stella: Creare, regolare e curare le comunità con le storie e con i luoghi* [Madonna della Stella. To create, set and cure Communities with stories and places]. Roma: Armando.
- Shepard, R.N. (1987). Toward a Universal Law of Generalization for Psychological Science. *Science, New Series, 237*, 1317-1323. Retrieved from: <http://cseweb.ucsd.edu>
- Schinco, G. (2010). *Gravina tra tardo neolitico e tardo romano* [Gravina between late neolithic and late Roman]. Gravina: Eurografica.
- Schore, A.N. (2000). Attachment and the regulation of the right brain. *Attachment & Human development, 2*, 1, 23-47. Retrieved from: <http://www.allanschore.com>
- Sels, N. (2011). Myth, Mind and Metaphor. On the Relation of Mythology and Psychoanalysis. *Journal of the Jan Van Eyck Circle for Lacanian Ideology Critique, 4*, 56-70. Retrieved from: <https://biblio.ugent.be>
- Singer, T. (2006). The neuronal basis and ontogeny of empathy and mind reading: review of literature and implications for future research. *Neuroscience and Biobehavioral Reviews, 30*, 855-863. Retrieved from: <https://pdfs.semanticscholar.org>
- Stein, E. (1986). *L'Empatia* [Empathy] (M. Nicoletti, Trans.). Torino: Angeli (Original Work published 1917).
- Stroebe, M., Schut, H., & Stroebe, W. (2005). Attachment in Coping with Bereavement: a Theoretical Integration. *Review of General Psychology, 1*, 48-66. doi: 10.1037/1089.9.1.48.
- Solinas, A.M. (2015). Testimonianze di pratiche di refrigerium nella necropoli paleocristiana di Vaste (Poggiadro, Lecce) [Testimonies of practices of refrigerium in the Paleochristian necropolis of Vaste (Poggiadro, Lecce-Italy)]. In: U. Thun Hohestein, M. Cangemi, I. Fiore & J. De Grossi Maggiorin (Eds). *Atti del 7° convegno Nazionale di Archeozoologia. Annali dell'Università degli studi di Ferrara, Museologia Scientifica e naturalistica, 11, 2, 119-122.* doi: <http://dx.doi.org/10.15160/1824-2707/1011>.
- Taylor, G.J. (1992). Psychosomatics and Self-Regulation. In: J. W. Barron, D. L. Eagle & D. L. Wolitsky (Eds.). *Interface of Psychoanalysis and Psychology* (pp. 464-488). Washington DC: American Psychological Association.
- Taylor, G.J. (1993). *Medicina Psicosomatica e Psicoanalisi Contemporanea* [Psychosomatic Medicine and Contemporary Psychoanalysis] (L. Baldaccini, Trans.). Roma: Astrolabio-Ubaldini (Original work published 1987).
- Wang, X., Wu, W., Ling, Z., Xu, Y., Fang, Y., Wang, X., ... Bi, Y. (2017). Organizational Principles of Abstract Words in the Human Brain. *Cerebral Cortex, 1-14*. doi: 10.1093/cercor/bhx283
- Wheatcroft, A. (2014). On the Topography of the Greek Underworld and the "Orphic Gold Tablets". *Prandium: the Journal of Historical Studies, 3, 1*. Retrieved from: <http://jps.library.utoronto.ca>

- Wittouck, C., Van Autreve, S., De Jaegere, E., Potzky, G., & van Heerringen, K. (2011). The prevention and treatment of complicated grief: a meta-analysis. *Clinical Psychology Review* 31, 69-78. doi: 10.1016/j.cpr.2010.09.005.
- Zisook, S., & Shear, K. (2009). Grief and Bereavement: what psychiatrists need to know. *World Psychiatry*, 8, 67-74. Retrieved from: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov>
- Zisook, S., Iglewicz, A., Avanzino, J., Maglione, J.E., Glorioso, D., Zetumer, S., ... Shear, M.K. (2014). Bereavement: Course, Consequences and Care. *Current Psychiatry Reports* 16, 482. doi 10.1007/s11920-014-0482-8.

The culture of migrant reception services in Italy: An exploratory research

Rosa Maria Paniccia^{*}, Francesca Dolcetti^{**}, Tamara Cappelli^{***}, Giuseppe Donatiello^{****}, Graziana Di Noja^{*****}

Abstract

Italy has a long history of immigration, which has become part of the country's landscape in a complex and varied way, and has led to significant changes in important contexts such as in the school, the workplace, and in the provision of welfare services. And yet, immigration policies still consist in emergency measures that do not recognize the phenomenon in its long-standing and structural dimension. In addition, public opinion is concerned as a result of the alarmist distortion of this issue, as shown by the gap between data on immigration and perceived immigration. Since in this research we take into consideration collusively shared experiences, these misunderstandings cannot be corrected by providing more information on the real data; we posit that the emotional scope must be recognized in order to address this issue. In particular, we asked ourselves how this context - changes brought by immigration, public opinion, and government policies - is represented within the migrant reception services. Accordingly, we interviewed a group of reception staff from the Roman area on the type of service that they think they are offering. The results show how, in their experience, this complex reality of immigration is not evoked: the experience within the services is isolated from the Italian narrative and context. However, the voice of migrants and their point of view, emerge as a resource within these services, as openness rather than isolation.

Keywords: perception of immigration; Emotional Text Analysis (ETA); inclusion; integration.

^{*} Associate Professor, Faculty of Medicine and Psychology of Sapienza University of Rome, editor of *Rivista di Psicologia Clinica* (Journal of Clinical Psychology) and *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica* (Cahiers of the Journal of Clinical Psychology), Member of the Scientific and Teaching Board of the Specialisation Course in Psychoanalytic Psychotherapy – Psychological Clinical Intervention and Analysis of Demand.

^{**} Psychologist, Psychoterapist, Member of “Studio RisorseObiettiviStrumenti”, Professor of the Specialisation Course in Psychoanalytic Psychotherapy – Psychological Clinical Intervention and Analysis of Demand. E-mail: francescadolcetti@studio-ros.it

^{***} Psychologist, Student of the Specialisation Course in Psychoanalytic Psychotherapy – Psychological Clinical Intervention and Analysis of Demand. E-mail: tamara.cappelli01@gmail.com

^{****} Psychologist, Member of the Board of *Rivista di Psicologia Clinica* (Journal of Clinical Psychology). E-mail: giuseppe.donatiello@outlook.com

^{*****} Specialist in Psychoanalytic Psychotherapy – Psychological Clinical Intervention and Analysis of Demand, Psychologist at CAS Buona Speranza Andria (BT). E-mail: graziana.dinoja@gmail.com

Paniccia, R.M., Dolcetti, F., Cappelli, T., Donatiello, G., & Di Noja, G. (2018). La cultura dei servizi di accoglienza migranti in Italia: Una ricerca esplorativa [The culture of migrant reception services in Italy: An exploratory research]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 93-120. doi:10.14645/RPC.2018.2.737

Premise¹

Many psychological and psychiatric studies on migration only focus on trauma or the psychic vulnerability of the migrant. In these studies, it is assumed that due to the events that cause migration and the ensuing displacement, migrants are at high risk of experiencing psychic distress Cimino (2015), Aragona, Geraci and Mazzetti (2014) Caponi, Agnello and Stella (2012), and Caldarozzi (2010).

From another viewpoint, migration is approached as a social problem, with the assumption that if the migration context is ignored, focusing on the individual will be inadequate because her or his problems derive from having experienced migration as a violent situation. Philosopher Di Cesare (2017), observes that when human rights crumble, there are two possible outcomes: migrant reception services are relegated to religious charities or to ethic commitment, and the always-unsuccessful attempts to govern the migration flows or to distinguish between economic migrants and refugees. We believe that underlying this issue is the overlap between the State and the territory, which are perceived as collective ownership; hence the concepts of *jus sanguinis* (right of the blood) and *jus soli* (right of the soil or birthright), which derive from the Nazi ideology that aimed at attaining a new biopolitical order of the planet. But when we reflected on how to address this issue, we did not go much further than the two oppositions between the sovereign self-determination of the States and the abstract freedom of movement of people, while new forms of politics are barely emerging.

Accorinti, Denaro and Sanguinetti (2014) highlight two contradictions. The first one is between the centre and the periphery; an immigration policy focused on the control the country's points of entry is traditionally centralized, whereas the interventions among migrants to promote their integration are the responsibility of local authorities. These two poles have always been in confused conflict. They lack categories of knowledge of the phenomenon where, in the centre, it is based on issuing regulations and injunctions, whereas locally it is fragmented and perpetually set on emergency mode. The second contradiction concerns rights. The central impositions involve social rights such as the right to health, welfare, housing, and education. But these rights, in their final legal formulation, date back to the post-war period (Geneva Convention of 1951). At the time, individual rights concerned relatively few refugees. The mass influx of asylum seekers, i.e., the current situation, was yet to come. Central impositions combined with a state of emergency cause tensions and discriminatory resentments that do not only involve some citizens, but also some institutions. There are two opposing growing trends: the granting of citizenship and the one hand; expulsions on the other.

Colucci (2018) advances interesting interpretations regarding this issue; he goes back in time, to the post-war period, during the constituent period, to highlight how the leading classes' perception of migrations – abroad or internal, here, of Italians – had a long-lasting impact, re-emerging in the successive representations of migrations. This perception had three orientations, of which only one was pragmatic, problem-sensitive. The other two were much more emotional than pragmatic. The first of the two, consisted in the refusal to recognize the structural dimension of migrations, which resulted in determining an emergency approach that persists today. The second consisted in a feeling of alarm and fear, which has been forgotten today, but was very much alive at the time. Indeed, alarm and fear were always part of all the internal migrations of Italians, which were very intense at the time: from the country to the city and from the South to the North. Fear, denial of the phenomenon, disorganization, resistance to change the procedures, and discretions in their application, characterized the early stages of governing the migratory process, all of which continue today. While the migration phenomenon was growing, the incompetence of the ruling classes was compensated by numerous associations, trade unions, religious institutions that were playing a leading role in social and welfare interventions, denunciation and political actions. A milestone was reached in 1993 when deaths exceeded births among the Italian population, and foreigners began to be perceived as the solution to this decline. The considerable volume of business of the

¹This research is part of the Language on the Fly Project, a linguistic platform on migration issues for lexicographers, humanitarian aid workers and migrants. The project is funded by the Sapienza University of Rome and is realized, in collaboration with Amal for Education (a humanitarian organization engaged in crisis areas), by the Department of Documentary, Linguistic and Geographical Sciences, Faculty of Letters (Isabella Chiari, coordinator) and the Department of Dynamic and Clinical Psychology, Faculty of Medicine and Psychology (Rosa Maria Paniccia). The aim of the project is to provide an online platform that provides information to assist migrants, immigrants and asylum seekers in overcoming the language barrier in accessing first reception services upon arriving in an EU country. The project involves the development of a multilingual prototype based on the Italian experience and integrates psychosocial research into multilingual lexicography. This research was carried out just before the changes made to reception services by the Conte administration, which took office on June 1, 2018.

traffickers involved in migrations and the latter's international ramifications was also observed. While the misconception that foreigners accept work that Italians refuse to do was widespread, it emerged that the competition between Italians and foreigners actually concerned welfare services rather than work. Also, particularly in some sectors, the presence of foreigners in the job market discouraged employers to improve working conditions and regularize workers. In the previous and following years, the school greatly changed by the arrival of foreign children. The first episodes of terrorism occurred in the eighties, which Italians perceived as overlapping immigration. The first electoral lists with an anti-immigrant programmes also emerged during that period. Some important laws were promulgated, the Schengen Agreement was signed and Italy became a key country in controlling Europe's borders. In Europe, during the post-war period, the sixties and seventies, the migrations evolved around work; this process was interrupted by the 2008 crisis. Today, a welfare approach is applied to integration while there is a growing anti-immigrant sentiment. This is not how the persisting emergency condition can be overcome. From the nineties to the noughties the third sector grew, as did the crisis of the welfare state. Integration policies, which were underfunded, were largely delegated to the third sector, but they didn't work except in rare, virtuous cases. And we could go on for a long time in highlighting the many levels and areas in which the presence of immigrant foreigners have influenced and continues to influence the changes in the country, but we will stop here. This brief summary of Colucci's analysis described some of the many plans through which and areas in which the presence of immigrant foreigners influenced and continues to influence changes to the country and reflected the richness, complexity and duration of the immigration phenomenon in Italy. However, in our research, that is, in the experience of the migrant reception services staff that we interviewed, none of this, as we shall see, can be observed. The experience within the services is poor and isolated from the Italian narrative and context. This is an interesting and very significant finding of our research.

The relevance of current immigration is often "mitigated" when the difference between perceived and actual immigration is highlighted (Pilotti, De Noni, & Ganzaroli, 2014). Yet the phenomenon is remarkable, substantial and specific; since the beginning of the nineties, the number of foreigners residing in Italy has grown considerably (Accorinti et al., 2014). As stated so far, immigration is also a crucial event that reveals the specific nature of the system in which it occurs; it represents an agent of change, which, on the one hand, modifies the system, forcing it to adapt to the new challenges that foreigner immigrants bring, and on the other, it stresses the system, highlighting its peculiarities and shortcomings (Zincone, 2000).

Elena Spinelli (2016), social assistant, explores the experience of migrant reception services. Spinelli recalls the rise of neo-liberalism, the fears of the impoverished middle classes, the decline of the welfare state and the crisis of solidarity that sustained it. Social and national solidarity overlapped; today citizenship is increasingly becoming a privilege, and universal human rights are increasingly being questioned. According to Spinelli, immigrants are in a complex grey area in terms of citizenship and identity. They are discriminated against, starting from the legal system, which, regarding civil rights, hinders or prohibits access to our productive system and to training, healthcare, and assistance. In addition, the rights of migrants are subject to continuous political negotiations and reformulations, and, since around 2008, a succession of special laws has further restricted them. At the same time, staff who provide migrant services are often unfamiliar with the complex immigration legislation and its different applications not only in various regions, but also in different local health centres (Asl) or even in different municipalities in the same city. When we add the frequent informal practices, it is clear that migrant services have great discretionary powers. Moreover, the two models of reference for these practices: the assimilation of the migrant into our culture, the application of universal criteria that refers to the implicit values of those who apply them, legitimized by doing "for the good of the other", are both highly inadequate. Even Spinelli, however, is open to discussion regarding what needs to be done. Beneduce is an ethno-psychiatrist with experience on the field and stresses how, in multicultural societies, an impressive amount of data confirms that there is persistent inequality in accessing healthcare, prevention and education services by minorities (Beneduce, 2008).

Hence, both, Spinelli and Beneduce identify ignorance about the relationship and not about the other as an individual to be the main, central problem.

Spinelli and Beneduce have worked in migrant services. Through them we can observe the staff's viewpoint. This is also true for Castellano (2018), who speaks from the perspective of an anthropology that takes a stand on the conditions and methods of intervention. She worked in an emergency reception centre (CAS, Centro di Accoglienza Straordinario) for immigrants, whose temporary emergency status, like that of all CASs, soon became ordinary, without critically approaching this shift. The result was a state of permanent emergency, i.e., a

prolonged unthinkability of objectives and the postponement of defining the scope of the Centre's mandate. While immigration is a long-standing issue, conflicts within the social mandate are increasing and increasingly manipulated by politics. Against this background, the migrant gains rights by passing tests. By having excluded economic motivation from the legislation, and since situations of risk and persecution have become the only legal motivations for entering Italy, it follows that migrants must demonstrate suffering and victimisation, and also that they are sincere and that the evidence is reliable. Truth must be manipulated, everyone knows it, the staff and migrants: no one believes anyone. The impossibility of talking to each other in this distorted situation is the central and most distressful aspect of Castellano's experience. Combining reception with control leads to contradictions and conflicts. For example, the identity card to which migrants are entitled is subject to procedures that are full of obstacles, and consequently migrants are illegal and become invisible outside the centres. There are also inconsistencies in the Centre, particularly in terms of access to various types of resources, which are experienced in their paucity and privileges in their distribution. The Centre is characterized by a state of waiting with unpredictable effects, which vary greatly according to the evaluation commission. What for a commission is not acceptable, will be acceptable for the relative of that same migrant, judged for the same life events by another commission. This gives rise among migrants to feelings of unreliability and injustice, and mistrust of the staff, who are perceived as colluding with the commissions and taking advantage of the migration market. Castellano wonders about her position: should she abandon the field? Resist, seeking a function in "continuously describing" to migrants the complexity of the shared context? (Castellano, 2018, p. 52). This involves clashing with the "institutional actors" whose power is also based on the uncertainty in which migrants are kept. We find this contribution, which approaches psychosocial intervention, very interesting.

Ceschi and Biffi (2018) also question the anthropologist who intervenes in the Centres. They reiterate the ambiguity of services with the double, conflicting objective of reception/control. Can we work in violent, work environments that are incapable or unwilling to reform themselves without being accomplices? Ceschi and Biffi approach the "paid application" of anthropology as an issue, in contrast with the production of knowledge, and of the "dangerous and contaminating relation with power structures" (Ceschi & Biffi, 2018, p.106). However, it is difficult to avoid dealing with the migrants' passivating condition where their rights and sense of purpose are denied. To remain can be used as a resource, without rejecting the difficulties. It is worth remembering that to distance oneself by remaining is the work of the anthropologist; there is also the value of subjective experience as a staff member, that can help to understand what would otherwise be unthinkable. As for the work on migrants' motivations, Ceschi and Biffi argue that it is very difficult to distinguish between real and experienced threats. Attempting to do so, with a view to the evaluation of the commissions, is perverse. This is also an interesting contribution, even if migrants are perceived as individual subjectivities, rather than as participants in common experiences, and the relationships of migrants with each other, with those who have remained in the country of origin, with operators, with Italy are not taken into account.

As mentioned, the literature focuses on the migrant as an individual and on his "distress", which is potentially psychopathological on the one hand, and on the violence of the migration context on the other hand. The latter becomes particularly interesting for us when we listen to the staff members, particularly when they talk about their attempts at performing interventions.

We also mentioned how perceived immigration is grossly disproportionate to actual immigration; Pilotti, De Noni and Ganzaroli (2014) who are trained in economics, believe that this bias derives from the lack of information on the advantages of the phenomenon. They aim to show that immigrants bring a marginal but innovative entrepreneurship compared to the dominant economic logic. Moreover, the authors come from a Catholic culture; the book begins with the appeals of two popes calling for the country to open its doors since it has always had a welcoming tradition.

More than a lack of information, however, it seems that migrants are the object of what Marc Bloch called false news: beliefs that distort reality, aimed at manipulating the collective representation of an event (Bloch 1921; 1924/2017)². When Valbruzzi, analyzed the data of a European survey for the Carlo Cattaneo Research Institute (2018), he observed that Italian respondents show a greater gap between the actual percentage of non-EU immigrants present in Italy (7%) and the perceived percentage (25%). This is the greatest perception gap among

² Bloch raised the issue in 1921, on the basis of his experience of war, which was characterized by the spreading of false news. He later discussed this issue in detail in his study, *Les rois thaumaturges*, which was published in 1924. The author believes that false news is spread through a combination of collective ideas and manipulative interventions of individuals who profit from them.

all the countries of the European Union. The data also show how the relevance of this inaccurate estimate is related to cultural variables, such as political affiliation, and therefore is linked to deep-rooted prejudices. Indeed, highlighting the difference between perceived and actual immigration seems to be information that is bound to fail.

To analyze this persistent misconception, we recur to the construct of myth, revisited from a psychological and clinical perspective by Carli and Panizza (2017). If a cultural object is naturalized through a collusively shared narrative, it becomes a myth. Here we are concerned with the troubled Italian national identity, which, mythified, becomes ahistorical, immutable and natural. Migrations recur over the years as if they were always a threatening new event, because this mythified identity does not tolerate changes. Current politics does not deal with this threatened experience of identity, but uses it by manipulating it. An alternative would be the creation of new identity myths, also by retracing how the myth of national identity has changed over time. In other words, misconception cannot be resolved with more information about the actual data, but through the recognition of its emotional significance.

In April 2018, a Eurobarometer survey was conducted among 27,601 people from 28 member states on EU membership and attitudes towards the European Parliament and its priorities. The survey revealed that the main priorities of European citizens are the fight against terrorism (49%), combating youth unemployment (48%), immigration (45%), and the economy and growth (42%). In Italy, immigration ranked first (66%), followed by combating youth unemployment (60%) and the economy and growth (57%) (European Parliament, 2018). These data show how the political manipulation of the experience of immigration can be as easy as overwhelming.

According to Pannarale (2014), the right to migrate has always been accompanied by ambiguity, that is, much national legislation tends to respond by treating it as an emergency situation, and in international treaties the prevailing metaphor is that of the besieged fortress. As the migratory phenomena become more intense, the historical evolution of this right shows that it has been decreasing, as is the case in Italy. Pannarale argues that migrant reception cannot be understood without bearing in mind that it entails restrictions on individual freedom, which are applied for security reasons. These restrictions, introduced as temporary in 1995, still persist today, and the migrant reception services implementing them have acquired a punitive character, revealing that the aim is to discourage migration. Moreover, the detention aspect has always been a part of all migrant services since their inception after the war, when the temporary movements of refugees and displaced persons found places to rest in spaces built on the model of those that had held enemy prisoners, when the abandoned ones were not used instead (Colucci, 2018).

In this research migration is approached from a perspective that is based more on the false news and its sense of collusive dynamics that characterize the migration event in Italy today, rather than the migrant at risk seen as an individual. We would like to place this risk within a relationship, the one between migrants and the country that welcomes them, or should welcome them.

The research

The open-ended interviews

Open-ended individual interviews and focus groups were administered, based on, in both cases, a single trigger question:

“I am a member of a research group coordinated by the Chair of Psychology of Sapienza University of Rome, which focuses on services to migrants. We would like to hear the opinion of staff members of the reception centres to know their opinion. We believe that it would be very useful. The interview will last half an hour.

The interview is anonymous. Please allow me to tape the interview because the text will be analysed. We will be setting up feedback meetings on the survey’s data for those of you who are interested; moreover, a report will be drafted. Keeping in mind the services that you provide in your work and the issues you encounter, tell us about your experience”.

Group of respondents

Migrant reception services from the Roman area were contacted, both CASs and SPRARs (Protection System for Asylum Seekers and Refugees), as well as a volunteer association, referred to as “Other” in table 1. The staff respondents were volunteers, legal counsellors, psychologists, Italian teachers, coordinators, and language mediators (in some cases former guests). Nine guests who spoke Italian were included in one of the two focus groups. The migration services were allowed to choose between the interviews and focus groups. We originally planned to interview only staff members from the CASs and SPRARs, but when the nine migrants joined one of the focus groups, we decided to include this group in the analysis. A cohort of 50 people was interviewed whose characteristics are shown in Table 1.

Factorial plan

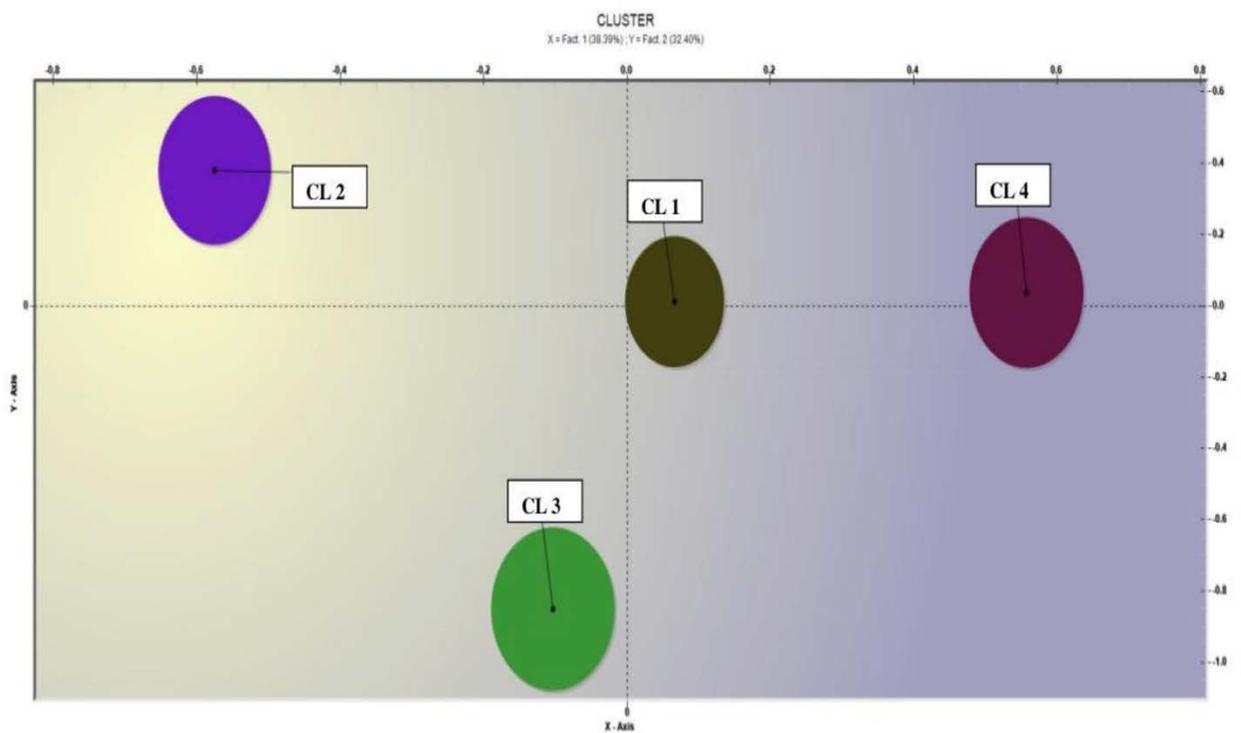


Figure 1. *Factorial plan*

Table 1. *Illustrative variables*

Type of text		
Interviews		Focus Group
36		2
Reception Centre		
CAS	Other	SPRAR
15	4	19
Role		
Staff members		Migrants
41		9

Gender	
Male	Female
31	19

Table 2. Relations between clusters and factors

	Factor 1	Factor 2	Factor 3
Cluster 1	0.3038	0.1342	-1.1221
Cluster 2	-0.8303	0.6740	0.1883
Cluster 3	-0.3102	-0.8911	0.1267
Cluster 4	0.8689	0.2223	0.4897

Table 3. Clusters of dense words ordered by Chi-square

Cluster 1	Cluster 2	Cluster 3	Cluster 4
269.591 street	229.29 time	166.224 group	322.744 family
175.084 to study	178.45 commission	112.265 language	216.652 child
135.485 to stay in Italy	114.308 relationship	81.069 mediation	215.529 to eat
107.713 to find a job	94.612 (hi)story	75.687 volunteering	165.642 money
69.978 to play	93.425 wait	67.578 new	123.731 rules
68.49 football	68.175 residency permit	63.614 psychology	68.09 mom
60.762 course	56.614 tale	55.722 competence	67.808 emotion
41.048 hope	46.029 asylum seeker	34.372 team	65.066 coexistence
39.51 happiness	45.291 prefecture	34.197 doctor	62.538 respect
32.282 home	43.252 trust	31.537 integration	56.495 home
32.175 opportunity	36.221 denial	30.679 past	37.189 attention
32.141 future	34.608 appeal	27.492 social worker	37.189 to cook
31.229 to steal	33.324 international protection	25.317 recognition	34.824 solitude
30.88 to sleep	32.996 bureaucracy	24.617 training	30.701 son
29.882 young	32.493 to listen	21.824 supervision	25.671 health
29.882 dream	32.327 legal counsellor	21.642 resource	25.434 to drink
28.177 theatre	29.719 to motivate	21.429 atheist	25.434 nucleus
24.543 to lose	26.738 to decide	21.102 ethnicity	23.183 to pay
24.049 minor	26.521 friend	20.04 island	22.516 food
23.921 shame	25.647 tutor	19.499 to understand	20.725 regulations
23.692 skill	24.378 conflict	18.533 decree	20.711 euro
21.739 cleaning	22.722 exchange	17.323 accompany	19.886 motherhood
21.69 foreigner	22.076 law	16.983 expectations	19.067 heat
20.926 president	22.01 right	16.865 fear	19.067 pasta
20.522 to err	22.01 risk	16.026 satisfaction	18.704 contamination
16.739 foundation	21.5 municipality	15.526 application	18.437 blanket
	21.117 bond	15.321 psychiatry	
	21.117 slowness	15.027 illiterate	

Factorial plan analysis

The factorial plan shows 4 Clusters and 3 Factors. On the first factor, C 2 is on the negative pole and C 4 on the positive pole. On the second factor, C 3 is on the negative pole and the C 2 on the positive pole. On the third

factor, C 1 is on the negative pole and C 4 on the positive pole. There is no relation between illustrative variables and clusters, except for C 1, which is related to the variable “host”.

First factor

On the first factor, C 2 is on the negative pole and C 4 on the positive pole. The two clusters are not related to illustrative variables.

In C 2, the first six dense words are: time, commission, relationship, (hi)story, and wait. **Time**: time is the succession of moments in which events take place. But it is also the experience of this succession³; in the experience there is the time that flies, the time that is suspended and the time that never goes away. The second word is **commission**, which is an assignment to do something on behalf of others, of an authority. And then **relationship**, intended as a relationship between people⁴. And then **(hi)story**: the presentation of human events; the (hi)story of a country; when a person says, “my story”, it constitutes the identity of that country, of that person. And then **wait**: the desire, the anxiety experienced over anticipated events. In C 2 the time that never passes is central, i.e. the time spent waiting. There is a sense of anxiety of those who are waiting for an event that does not depend on their initiative. The life of the cluster flows through an experience of dependence on an authority that has to issue its ruling, its decision, and it is unknown when this will occur. The waiting defines the relationship: between staff members, between staff members and migrants, and between migrants. In the meantime, the story of the migrants is rewritten, their identity redefined in relation to the commission-bureaucracy in order for it to issue its ruling, its decision on their application to stay in the country. There is no knowledge of the migrant, because his or her words must be adapted to pass the test. In the cluster there is only one profession, the **legal counsellor**, who mediates between the migrant and the commission, and who knows how to adapt the story of the migrant to the commission’s expectations. A long exchange with the authority that decides on the reception and stay of the migrant begins; it is the beginning of a long game of chess, in which the meeting with the commission is only the first step. The words that follow say it: residence permit; tale; asylum seeker; prefecture; trust; denial; appeal; international protection; bureaucracy; to listen; legal counsellor. There is a long way to go to acquire the right to stay. In the cluster the relationship is univocally focused on the controlling authority and aimed at justifying an acceptance by the authority itself (residence permit).

C 4 compared with C 2. The first five dense words are: **family, child, to eat, money, rules**. **Family**: in our culture, this word evokes the nuclear family, while new families are redrawing its boundaries. The family is a group of people living together. Hence it is a group that shares rules; those in line with the social rules of the public context, but also sui generis; the family marks the boundaries of “private” with respect to the “public” (Ariès & Duby, 1987/1988; Sarti, 2006). C 2 is the relation with the public, or rather it is the cluster of waiting to be able to access a public dimension. C 4 is in a private context. And then **child**, in Italian, *bambino*, an onomatopoeic word that derives from the Greek *bambaino* recalling the sound made by the stuttering of infants. The family-child word couple evokes a private relationship of asymmetric dependence, of assistance and anticipation of needs, such as of adults who take care of children within the private space of the home. In C 2 the word of migrants is expected to be adapted to the requirements of the bureaucracy-commission; in C 4 the migrant is a stuttering infant. The entire first factor does not contemplate that the migrant talks to us. The migrant-child is asked to be reborn, to learn a new mother tongue. C 2 and C 4 propose, in different ways, to erase the migrant’s life story, identity and culture; in both cases it is required “for his or her sake”, in order to meet the commission’s approval, in order to assimilate the culture of the host country. And then **to eat**: the basic act of survival. The basic goal of the family-service is to guarantee the migrant’s survival so that she or he can be reborn, the child can grow up, learn the new language and the basic rules of private family life. Towards the periphery of the cluster many words refer to food: **to cook, to drink, food, pasta, dinner, catering, nutrition, canteen, meal**. Food is one of the areas of conflict between the reception services and migrants. When we compare two publications, a report that was presented during an event celebrating Italian food, Expo Milano 2015 (CENSIS, 2015) and a handbook edited by experts in migration health (Morrone, Scardella, & Piombo,

³ The definitions of the words were drawn from various dictionaries, particularly Treccani; we also used the online etymological dictionary, etimo.it

⁴ Disambiguation: it always means relationship between people.

2010), the CENSIS report highlights that when migrants adopt Italian eating habits, it is proof of their successful integration. The report's data would indicate that over time migrants tend to ignore their tastes, which is considered a success, and choose Italian food because of its wholesomeness and quality. Whereas, in their handbook, Morrone et al. (2010) argue that changes in eating habits, which are also rooted in cultural and religious identities, causes a kind of cultural shock with regards to food even in people who are generally healthy due to the "healthy migrant effect, which is considered to be the result of the natural selection from the harsh migrating conditions. The authors show how our diet, in particular pasta, pizza, coffee and desserts (CENSIS cited pasta and pizza as prime examples of the quality of Italian food, which explains why migrants would adopt it) causes serious health problems to migrants such as obesity, diabetes and caries. The marked contrast between the two publications shows the extent to which stereotypes about our superiority and the difficulty of getting to know migrants in their identities and needs are rooted. Hence it is clear why food is particularly important in the life of the Centres. And then **money**: The cluster refers to money several times: later we find **pay, euro, expense, buy, cost, and economy**. In the family-service, money is a constant concern; all the children are dependant; and it this unproductive and economically dependent state that turned them into children. The issue of the public funds that are granted to the services for migrants is increasingly taking centre stage in the political and media debate, and in an increasingly conflicting way. On the one hand, this issue catalyzes and stresses the fears that migrants take away resources from Italians. On the other hand, it evokes waste, scarcity, delays and the precariousness of public funds allocated for services for migrants. This is compounded by suspicions, which are occasionally confirmed by the media, that the services are unfairly profiting from migration. In June 2018, this led Prime Minister Conte, while asking for a vote of confidence for the government, to say: "What will change is that we will put an end to the immigration business, which has grown disproportionately under the guise of fake solidarity" (Ansa, 2018).

We argued elsewhere how these problems in Italy are also related to the value of solidarity, which our Constitution views as a civic attitude underlying every assistance service. Based on this priceless value, solidarity is seen as a vocation instead of professionalism, as a mission instead of organizational competence; in this context the allocation of funds for services and professional services become particularly complex, as if they were in contrast with the intrinsic gratuitousness of solidarity (Paniccia, 2014). Money evokes the great ambiguity in the way that the centres are experienced, from the expected solidarity, which is also expected to be unreserved and free, to being the object of greed by migrants and the managers of migrant services. The fifth word is **rules**, from *regula*, straight stick, a device to draw straight lines, hence, guide, govern, but also "to toe the line". The confusion and ambiguity evoked by money have to be controlled; norms and principles are needed in order to stay on course. In its progression the cluster returns to the rules, their respect, their violation: **respect, regulation, autonomy, independence, prohibit, delegate, impose, take advantage of, coerce**. The sixth word of the cluster is **mom**. The cluster of the family-centre has various words that underline the centrality of the mother and her children: **motherhood, child, brother, wife**. Only after these words, there is **father**, a word that in our culture still evokes a function that links the private dimension of the family with the public context. The family-service is confined to the private, the proposed rules are those of belonging to the family, they are not the rules of work, public sociality, and of politics. In C 4 there is talk about **emotions**: it is the seventh dense word. These are emotions about living together within this private space: **to cohabit, to live together, to share**, as well as **to party, to chat**. But there is also the fear of closeness; there are words like: **hygiene, contagion and illness**. Summary of the first factor. The first factor is characterized by the passivation of staff and migrants, due to the isolation of services from the context of the country and the silence of migrants. Sayad (1999/2002) explains that the denial of the conditions of origin is a partial and ethnocentric vision that involves a passive adaptation to the host society. On the left pole, the services are waiting for the bureaucracy-commission, the only relationship with the outside world, to issue its ruling. But this ruling is anything but final. A long sequence of legal procedures and appeals begins; the process of legitimization of the migrant is experienced as being endless. Sayad highlights how the migrant is always out of place, both in the country of origin and in the country of arrival where he becomes the object of continuous and endless declarations of loyalty. It is important to remember that the respondents come from CASs and SPRARs. The image of the two services is very different, i.e., the latter has certainly a greater capacity for integration. This difference does not emerge from the research data. The culture of passivating wait, an endless process of legitimization of the migrant and of isolation from the wider Italian context, belongs to the staff of both services. On the right pole there is an infantilizing service for migrants within a familistic, non-productive, private environment, isolated from the wider Italian context. The

factor does not highlight the migrants' expectations nor conflicts: there is a sort of absolute stillness within a confined context, except for the wait for the bureaucracy to issue its decision, which never seems to yield a successful ruling; the wait for legitimation by a controlling authority and the wait for food from a caring and infantilizing system. These appear to be the two great emotional areas with which the participants in the research represent the migrant. Bureaucratic acceptance and satisfaction of the most basic needs for survival; it is similar to when a child is born: the baby must be nourished, and registered at the registry office.

Second factor

On the second factor, C 3 is on the negative pole and the C 2 is on the positive pole at the opposing end. The two clusters are not related to illustrative variables.

The first five words of C 3 are **group, language, mediation, volunteering, and new**. **Group**: what is different in origin, by assembling, it finds common elements, forming a belonging and a shared identity. Language is a system of words used by a community to communicate thoughts and feelings. Language brings together different people and mediates the differences between people. The common language is also a culture, but sharing a language does not entail sharing a culture. The heterogeneous group of reception services staff turns to the mediation of language to deal with differences. In C 2 and C 4 there is a trend of not wanting to get to know migrants, here the aim is to share with others the word, the language, to form a group. And then, **mediation**: it is an action that mediates conflicts, which requires to identify differences to respect, finding "the third thing"⁵ where differences can meet (Carli & Paniccchia, 2012b). Who is engaged in forming a group, discussing differences and mediating them? And then, **volunteering**. According to Italian law, volunteering is an activity that must be "personal, spontaneous, gratuitous, [...] without intended remunerative aims, nor indirectly, and should be undertaken exclusively for solidarity purposes"⁶. In 2013 the first ISTAT survey on volunteering was conducted. The survey included, inter alia, non-profit associations and informal groups; it revealed that there were 6.63 million volunteers whose economic value corresponded to that of 875,000 full-time workers (ISTAT, 2014). As regards non-profit institutions, in 2015 there were 11.6% more than in 2011, and employed 5,529,000 volunteers and 788,000 employees (ISTAT, 2015). Volunteering is a growing sector in an economic context characterized by a deep and prolonged recession. The survey also revealed that it is a sector that does not have a clear and harmonized legal definition and that its scope and boundaries have to be redefined. It is the first to act in knowledge acquisition, mediation, and in establishing a common belonging. Volunteering is personal, spontaneous, free, non-profit, with exclusive purposes of solidarity, and aimed at people in need. And then **new**; something that is different from any other, is new; it describes a person that we **meet** for the first time. Novelty is discontinuity, the unexpected. And then we have the words **psychology, competence, team, doctor**; and a little further down there is **social worker**. Professions and professional skills appear as an alternative to volunteering and the value of spontaneous solidarity. And then we have **integration**; mediation mediated conflicts, integration assembles in view of an aim. The cluster has two cores: one is more central, based on values, solidarity and mediation; the other one on skills, professionalism, aims. The aim is to create, by mediating and integrating, a group and a belonging among diversities.

Summary of the second factor. C3 is interesting and complex. It proposes professional skills: to mediate between conflicting differences, to deal with the unknown of the encounter with the migrant, to work together towards goals; here the relationship between staff and migrant is a professional relationship of support and advice. At the same time, and it should be noted that these components are more central in the cluster, it proposes values: the value of spontaneous and free solidarity of volunteering that provides relief to those in urgent need; here the migrant is a person in need to whom free help is given. Also, it should be remembered that C 3 is opposed to C2: that is to say it is to the expectation that the bureaucracy-insurmountable wall issues its ruling on the right of the migrant to humanitarian aid. This evaluation requires the migrant-victim, who risks thus becoming the only accepted identity in the migrant.

Third factor

⁵ Carli and Paniccchia have proposed the "third thing" as organizer of the exchange relationship, which is allowed precisely by sharing an interest in a third thing with respect to the relationship itself; this, as an alternative to the relationship based on control and mutual possession.

⁶ Articles 2 and 3 of Law 266 of 11 August 1991.

On the third factor, C 1 is on the negative pole and C 4 is on the positive pole on the opposing end. Let us consider C 1 in relation to the illustrative variable, “guests”. The first six words are street, to study, to stay (in Italy), to find a job, to play, football. The **street**, its openness, is opposed to the familistic and infantilized closure of C 4. With C 1 – and in this sense it is unique, within the factorial plane – we leave the reception service. It is the act of going, the way, the journey, and it is also being in the middle of a street in its state of abandonment and social solitude. Outside the reception services there is a sociality that still has to be built, an unknown that the centre does not plan for, does not anticipate, does not organize; and it will depend on the initiative of the individual migrant, on his luck. The street is the alternative to the centre even when migrants are still staying in the centre. These are the “outings” of the migrants, who find themselves in the street, since no other relation with the country is organized, nor any entrance into some place is planned. It is a street where we can see them while they ask for some money at the church entrances, or while they sweep the sidewalks holding signs that declare that they want to integrate, to be useful. **To study** is the first step to organize this future, to establish a relation with Italy. To study is to acquire knowledge, but it is also work, commitment in something new. The openness of the street, in this first co-occurrence, street-study, is present in its interesting full potential, as long as one puts in the effort. And then we have **to stay**, do not proceed further; in the word to stay, the sense of permanence, duration, continuity is explicit. You want to go, but you do not want to go away: it is a going in search of roots, permanence, and identity; it is a going away from passivity. Let us remember the illustrative variables of the cluster: this culture is not exclusive to this role, but is related to the guests. The street is the “way to go”, the “making one’s way” of the construction of the future. And then we have **to find** (a job); to find is to encounter what we are looking for, what we want. To study, to find a job: life is outside of centres. And then we have **to play**: pastime, race, fun, exercise; it is a complex word, which combines seemingly distant emotions: to have fun, to commit oneself, to pursue goals, to compete. And then comes **football**, which evokes the skill of black athletes with whom to identify; here is the dream of success, of a radical change in one’s life rather than approaching the goal step by step. And then come the words **course** (training), **hope**, **happiness**, **home**, **opportunity** and **future**. Fantasies about a future, insertion, integration, achievement and success, appear. Sayad explains how the binomial emigration-immigration is indissoluble, and how pressing is the need to communicate the forced success to the country of origin. Further down in the cluster, there is also the fear of failure, of deviance: there is the word **to steal**, the unproductive alternative faced by those who venture on a “roofless and lawless” path, without a new identity integrated into the new country. There are also **to lose** and **shame**. But they are peripheral words, compared to those of hope. In sum, the third factor, with C 1, is the only one that looks to the future and outside the centre. On the third factor the desire to go, to push ahead, to be committed, to take risks, to self-identify, is in opposition to the familistic and controlling dimension of C 4, where the price of being reduced to a state of need is paid. We will once again highlight the relation with the illustrative variable of guests: here, the migrants speak, at last. Colucci (2018) explains that in the 1990s, when migration was on the rise, there was a flourishing of books written in Italian by migrants, all with an autobiographical connotation; some of the authors, interviewed, said that it was a way to take back a word that they felt had been denied them.

Summary of the factorial plan

Following is a summary of the entire cultural plan observed. The first factor is organized, as we said, by passivation; on the one hand, the wall of bureaucracy that forces to wait, on the other hand, a confined coexistence, based on familistic dynamics, aimed at infantilising the migrant. With the first factor a passivating ritual emerges, which subjugate the diversity of the migrant; the ability to deal with the differences that characterizes the second factor with C 3 seems somewhat crushed in turn by the inertia of the wait for C 2, which is in turn passivated. It is worth remembering that the centres are managed by private agencies that won a call for tenders in this regard; and that in turn these agencies are cyclically waiting for the renewal of the commission; and this, on the basis of evaluations that are no more predictable – perhaps less so – than those to which migrants are subjected. The competences of C 3 do not intervene in the passivating procedure to apply to the commission for entry, nor on C 4’s problems of day-to-day coexistence of people from diverse cultures, who are not asked about their expectations, are forced to share the same roof, and passivated. The stories of the migrants, manipulated by the evaluation in C 2, subjugated to it, emerge in the wealth of their expectations and fantasies, in their hopes and fears, only on the third factor, with C 1. Here we find a future that is entirely outside the

reception service, and a present that is also characterized by the schism between the inside and the outside: outside there are no cinemas, nor shops, nor churches, nor parks; there is a street, the only place where people can stay if they don't have to stop. Inside the reception centres there is no future, but rather the suspension of time: the waiting time of C 2, which also immobilises the situations of daily cohabitation of C 4 and the activity of the professional teams of C 3.

To summarise the entire cultural space, the first and most important representation of migrants is given by their relation with the dimensions of control: control that legitimates their ability to stay in Italy and familistic control that gives them, while waiting, the chance to survive by satisfying the needs that are usually defined as primary. The control is accompanied by volunteering, which aims at mediating between migrants and context and at making the first attempts at integration, through language learning (English, Italian). Only on the third factor does the migrant take shape with his longing desires, his hopes, and his daydreams. Here, the migrants join the staff in giving a motivating and motivated emotional depth to the meaning that emigration can assume for those who have faced dangers and immense hardship to arrive here. We believe that our work has been useful to collect these unheard voices, those that speak in C 1 also thanks to research, both in the focus groups and interviews, both in the work that can be done later.

We will now conclude the analysis with an observation: we believe that the dynamics of the reception services, i.e., the underutilization of professional skills, the institutions that act like a wall of rejection, the coexistence that can spiral into a familistic dynamic, and the desires for the future that seem to be without an environment that can welcome them as resources and provide them with a practicable direction, are a reflection of Italian culture today. This brings to mind how the function of reception – in the services, in the organizations – has always been considered, by the sectors that carry out an analysis of the organizations, as symptomatic of the overall functioning of these services, of these organisations. We expected, in the reception services, to find particular cultures, in their own way exceptional, just as the event they deal with is exceptional; this is partly true; but what strikes us most, which is very suggestive, is how similar they are to the rest of the Italian culture.

References

- Accorinti, M., Denaro C., & Sanguinetti, A. (2014). *Impatti sul sistema di accoglienza dei protetti internazionali a Roma: operatori, interventi e politiche sociali* [Impacts on the immigration system of international protected in Rome: operators, interventions and social policies]. Retrieved from: <http://www.cnr.it/istituti/ProdottoDellaRicerca.html?cds=068andid=283538>
- Ansa (2018). *Conte, fine business migranti* [Conte, the end of migrant business]. Retrieved from: http://www.ansa.it/sito/notizie/politica/2018/06/05/contе-fine-business-migranti_eddd1b9d-9861-48af-b448-b3d023639c65.html
- Aragona, M., Geraci, S., & Mazzetti, M. (2014). *Quando le ferite sono invisibili. Vittime di tortura e di violenza: strategie di cura*. [When the wounds are invisible. Victims of torture and violence: treatment strategies]. Bologna: Edizioni Pendragon.
- Ariès, P., & Duby, G. (1988). *La vita privata: il Novecento* [Private life: the Twentieth Century] (P. Russo, Trans.). Bari: Laterza (Original work published 1987).
- Beneduce, R. (2008). *Migrazione e disagio psichico: le sfide dell'ambivalenza* [Migration and psychological distress: the challenges of ambivalence]. Retrieved from: www.psychiatryonline.it/node/3623
- Bloch, M. (1921). *Réflexions d'un historien sur le fausses nouvelles de la guerre* [Reflections of a historian on the false news of the war]. *Revue de synthèse historique*, 33. Retrieved from : fr.wikisource.org
- Bloch, M. (2017). *I re taumaturghi* [Thaumaturge kings] (S. Lega, Trans.). Torino: Einaudi (Original work published 1924).
- Caldarozzi, A. (2010). *Le dimensioni del disagio mentale nei richiedenti asilo e rifugiati* [The dimensions of mental distress in asylum seekers and refugees]. Retrieved from: https://www.sprar.it/wp-content/uploads/2016/06/Le_dimensioni_del_disagio_mentale_-_Cittalia_2010.

pdf

- Caponi, E., Agnello, I., & Stella, A. (2012). Famiglie migranti e servizi di salute mentale: alcuni temi che emergono da una prima revisione della letteratura scientifica [Migrant families and mental health services: some themes that emerge from a first review of the scientific literature]. *Psichiatria e Psicoterapia*, 31, 3, 170-185.
- Carli, R., & Paniccchia, R.M. (2012). Malattia mentale e senso comune [Mental illness and common sense]. *Rivista di psicologia clinica*, 2, 201-206. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Carli, R., & Paniccchia, R.M. (2017). L'intervento psicologico clinico come mitopoiesi [Clinical psychological intervention as mitopoiesis]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 33-49. doi:10.14645/RPC.2017.2.693
- Castellano, V. (2017). "We only have rights over operators". *Antropologia Pubblica*, 3(1), 51-74. doi:10.1473/anpub.v3i1.96
- CENSIS (2015). *Ricette italiane di integrazione. Abitudini alimentari ed avventure imprenditoriali di italiani e migranti* [Italian recipes of integration. Food habits and entrepreneurial adventures of Italians and migrants]. Retrieved from: <http://briguglio.asgi.it/immigrazione-e-asilo/2015/ottobre/rapp-censis-expo.pdf>
- Ceschi, S., & Biffi, D. (2018). Collaborare o rigettare? [Collaborate or reject?]. *Antropologia Pubblica*, 3(2), 105-122. doi:10.1473/anpub.v3i2.120
- Cimino, L. (2015). Migrazione e salute mentale: un problema emergente [Migration and mental health: an emerging problem]. *Rivista di Criminologia, Vittimologia e Sicurezza*, 9(1), 59-66. doi:10.14664/rcvs/156
- Colucci, M. (2018). *Storia dell'immigrazione straniera in Italia. Dal 1945 ai giorni nostri*. [History of foreign immigration in Italy. From 1945 to the present day]. Roma: Carocci.
- Di Cesare, D. (2017). *Stranieri residenti*. [Foreign residents]. Torino: Bollati Boringhieri.
- European Parliament (2018). *Democracy on the Move European Elections. One year to go. Part II: Complete Survey Results*. Retrieved from: <http://www.europarl.europa.eu/at-your-service/files/be-heard/eurobarometer/2018/eurobarometer-2018-d-emocracy-on-the-move/top-results/en-one-year-before-2019-eurobarometer-results-annex.pdf>
- ISTAT (2014). *Anno 2013. Attività gratuite a beneficio di altri* [Year 2013. Free activities for the benefit of others]. Retrieved from https://www.istat.it/it/files//2014/07/Statistica_report_attivita_gratuite.pdf
- ISTAT (2018). *Struttura e profili del settore non profit* [Structure and profiles of the non-profit sector]. Retrieved from: <https://www.istat.it/it/files//2018/10/non-profit.pdf>
- Istituto Carlo Cattaneo (2018). *Immigrazione in Italia: tra realtà e percezione* [Immigration in Italy: between reality and perception]. Retrieved from: <https://www.cattaneo.org/wp-content/uploads/2018/08/Analisi-Istituto-Cattaneo-Immigrazione-realt%C3%A0-e-percezione-27-agosto-2018-1.pdf>
- Morrone, A., Scardella, P., & Piombo, L. (2010). *Manuale di alimentazione transculturale* [Handbook of transcultural alimentation]. Ferrara: Editeam.
- Paniccia, R. M. (2014). L'amministrazione di sostegno e le categorie emozionali della solidarietà [Special needs administrator and emotional categories of solidarity]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 6-25. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it/ojs/index.php/quaderni/article/view/493/581>
- Pannarale, L. (2014). *Osservatorio sulla detenzione amministrativa degli immigrati e l'accoglienza dei richiedenti asilo in Puglia* [Observatory on the administrative detention of immigrants and the reception of asylum seekers in Puglia]. Pisa: Pacini.

- Pilotti, L., De Noni, I., & Ganzaroli, A. (2014). *Il cammino infinito. Imprenditorialità multiculturale tra varietà, innovazione e territori* [The infinite path. Multicultural entrepreneurship between variety, innovation and territories]. Milano: Franco Angeli.
- Sarti, R. (2006). *Vita di casa. Abitare, mangiare, vestire nell'Europa moderna* [Home life. Living, eating, dressing in modern Europe]. Bari: Laterza
- Sayad, A. (2002). *La doppia assenza. Dalle illusioni dell'emigrato alle sofferenze dell'immigrato* [The double absence. From the illusions of the emigrant to the suffering of the immigrant] (D. Borca & R. Kirchmayr, Trans.). Milano: Raffaello Cortina (Original work published 1999).
- Spinelli, E. (2016). Welfare e immigrazione: i diritti di accesso e fruibilità dei servizi sociali e socio-sanitari. Alcuni nodi critici [Welfare and immigration: access rights and usability of social and socio-health services. Some critical nodes]. In M. D'Agostino, A. Corrado, and F. Caruso (Eds.). *Migrazioni e confini. Politiche, diritti e nuove forme di partecipazione* (pp. 121-134). Soveria Mannelli: Rubbettino.
- Zincone, G. (Ed.). (2000). *Primo rapporto sull'integrazione degli immigrati in Italia* [First report on the integration of immigrants in Italy]. Bologna: il Mulino.

La cultura dei servizi di accoglienza migranti in Italia: Una ricerca esplorativa

Rosa Maria Paniccia^{*}, Francesca Dolcetti^{**}, Tamara Cappelli^{***}, Giuseppe Donatiello^{****}, Graziana Di Noja^{*****}

Abstract

In Italia il fenomeno immigrazione ha una lunga storia, e fa parte da tempo della realtà del Paese in modo complesso e articolato, portando rilevanti cambiamenti in situazioni importanti come la scuola, il lavoro, il welfare. Al tempo stesso, le politiche dell'immigrazione sono emergenziali e non riconoscono il fenomeno nella sua dimensione annosa e strutturale, mentre l'opinione pubblica è presa dalla sua deformazione allarmata, come rivela la distanza tra dati dell'immigrazione e immigrazione percepita. Nella ricerca si assume il vertice dei vissuti collusivamente condivisi, per cui tali fraintendimenti non possono essere corretti con una maggiore informazione sui dati reali; si ipotizza invece che per occuparsene ne vada riconosciuta la portata emozionale. In particolare, ci siamo chiesti come tale contesto – cambiamenti portati dall'immigrazione, opinione pubblica, interventi della politica – venga rappresentato entro i servizi di accoglienza. A tale scopo abbiamo intervistato un gruppo di operatori dei servizi di accoglienza dell'area romana sul tipo di servizio che pensano di offrire. I risultati dicono come nel vissuto degli operatori questa complessa realtà dell'immigrazione non sia evocata: l'esperienza entro i servizi è isolata, fuori dalla storia e dal contesto italiano. Ciò che appare come risorsa entro i servizi, come apertura rispetto all'isolamento, è la voce dei migranti, il loro punto di vista.

Parole chiave: migrazione percepita; Analisi Emozionale del Testo (AET); inclusione; integrazione.

* Professore Associato presso la Facoltà di Medicina e Psicologia dell'Università di Roma "Sapienza", Editor di Rivista di Psicologia Clinica e di Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica, membro del Comitato Scientifico-Didattico del Corso di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi della Domanda. E-mail: rosamaria.paniccia@uniroma1.it

** Psicologa, Psicoterapeuta, membro dello "Studio RisorseObiettiviStrumenti", Docente del Corso di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi Della Domanda. E-mail: francescadolcetti@studio-ros.it

*** Psicologa, Specializzanda in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi Della Domanda, Membro del Comitato di Redazione di Rivista di Psicologia Clinica. E-mail: tamara.cappelli01@gmail.com

**** Psicologo, Specializzando in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi Della Domanda, Membro del Comitato di Redazione di Rivista di Psicologia Clinica. E-mail: giuseppe.donatiello@outlook.com

***** Psicologa, Specialista in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi della Domanda, psicologa presso il CAS Buona Speranza Andria (BT). E-mail: graziana.dinoja@gmail.com

Paniccia, R.M., Dolcetti, F., Cappelli, T., Donatiello, G., & Di Noja, G. (2018). La cultura dei servizi di accoglienza migranti in Italia: Una ricerca esplorativa [The culture of migrant reception services in Italy: An exploratory research]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 93-120. doi:10.14645/RPC.2018.2.737

Premessa⁷

Molti lavori di area psicologica e psichiatrica trattano la migrazione sotto il profilo del trauma o della fragilità psichica propria del migrante. In tal caso si presuppone che la migrazione, per le vicende che la causano e per il dislocamento che comporta, sia ad alto rischio di “disagio psichico” per l’individuo migrante. A titolo di esempio, ricordiamo Cimino (2015), Aragona, Geraci e Mazzetti (2014), Caponi, Agnello e Stella (2012), Caldarozzi (2010).

In un’altra ottica, la migrazione viene trattata come un problema sociale, col presupposto che se non si considera il contesto della migrazione, l’attenzione all’individuo sia deformante perché i suoi problemi derivano dalla migrazione come situazione violenta. Di Cesare (2017), filosofa, constata che, entro il tracollo dei diritti umani, si percorrono due vie. Da un lato c’è l’accoglienza relegata alla carità religiosa o all’impegno etico. Dall’altro ci sono gli intenti, sempre fallimentari, di “governare i flussi”, o di distinguere tra migranti economici e rifugiati.

Per l’Autrice alla base c’è la sovrapposizione tra Stato e territorio, che vengono sentiti come proprietà collettiva. Ne conseguono il diritto di sangue e diritto di suolo, derivanti dall’ideologia nazista che voleva il rimodellamento biopolitico del pianeta. Ma quando l’Autrice pensa a cosa fare, non va molto al di là del confrontarsi con l’antinomia tra autodeterminazione sovrana degli Stati da un lato, astratta libertà di movimento delle persone dall’altro, mentre si intravedono appena nuove forme politiche.

Accorinti, Denaro e Sanguinetti (2014) segnalano due contraddizioni. La prima è tra centro e periferia. La politica dell’immigrazione, come politica del controllo degli accessi a un paese, è tradizionalmente centralizzata. L’intervento con i migranti per una loro integrazione è invece territoriale, locale. Tra i due poli c’è da sempre un confuso conflitto. Mancano categorie di conoscenza del fenomeno, che al centro si basa su emissione di normative e ingiunzioni, mentre localmente è frammentato e perennemente impostato sull’emergenza. La seconda contraddizione è nell’ambito dei diritti. Le imposizioni centrali fanno riferimento ai diritti sociali: salute, assistenza sociale, diritto all’abitazione, diritto all’istruzione, etc. Ma questi diritti, nella loro formulazione giuridica compiuta, risalgono al dopoguerra (Convenzione di Ginevra del 1951): si pensava a diritti individuali di singoli, relativamente pochi rifugiati. L’emergenza di masse di persone richiedenti asilo, l’attualità, era di là da venire. Tra imposizioni ed emergenza ci sono tensioni, con risentimenti discriminatori che non coinvolgono solo dei cittadini, ma anche alcune istituzioni. Si sviluppano contrapposte tendenze: all’allargamento della cittadinanza da un lato, all’espulsione dall’altro.

Colucci (2018) aggiunge interessanti chiavi di lettura, che fanno risalire la tendenza all’espulsione più indietro nel tempo. L’Autore risale al dopoguerra, al periodo costituente, per rilevare come la percezione che le classi dirigenti ebbero delle migrazioni – in quel caso di italiani, all’estero o interne – ha avuto effetti duraturi, riproponendosi nella rappresentazione delle successive migrazioni di stranieri. Tale percezione ha tre orientamenti, di cui uno solo è pragmatico, attento ai problemi. Gli altri due sono molto più emozionali che pragmatici. Il primo è quello per cui non si volle riconoscere la dimensione strutturale delle migrazioni; così se ne impostò il persistente carattere di emergenza. Il secondo è quello del vissuto di paura e di allarme, oggi dimenticato, ma allora molto vivo. Allarme e paura accompagnarono infatti tutte le migrazioni di italiani interne all’Italia, allora intense: dalla campagna alla città, da sud a nord. Paura, negazione del fenomeno, disorganizzazione, resistenza al cambiamento delle procedure, discrezionalità nella loro applicazione, caratterizzano l’esordio della *governance* del processo migratorio e si perpetuano sino a oggi. Mentre il fenomeno migratorio cresce, all’incompetenza delle classi dirigenti si affianca un arcipelago di associazioni, sindacati, istituzioni religiose con un ruolo di primo piano nell’intervento socio-assistenziale, di denuncia, di azione politica. Evochiamo un evento critico: nel 1993 c’è il “sorpasso” delle morti sulle nascite di italiani, e l’emergere della rappresentazione degli stranieri come salvezza dal “declino”. Emerge pure l’importanza del volume di affari dei trafficanti che accompagnano le migrazioni e le loro ramificazioni internazionali. Si

⁷La ricerca presentata fa parte del “Progetto Language on the Fly. Piattaforma linguistica sui temi della migrazione per lessicografi, operatori umanitari e migranti. Il progetto è finanziato dall’Università Sapienza di Roma ed è realizzato, in collaborazione con Amal for Education (un’organizzazione umanitaria impegnata nelle aree di crisi), dal Dipartimento di Scienze Documentarie Linguistico-Filologiche e Geografiche, Facoltà di Lettere (Isabella Chiari, coordinatrice) e dal Dipartimento di Psicologia Dinamica e Clinica, Facoltà di Medicina e Psicologia (Rosa Maria Paniccia). L’obiettivo del progetto è di fornire una piattaforma online che fornisca informazioni per l’orientamento linguistico nella prima accoglienza dei migranti, immigrati e richiedenti asilo al momento dell’arrivo in un Paese UE. Il progetto prevede lo sviluppo di un prototipo multilingue basato sul caso italiano e integra la ricerca psicosociale alla lessicografia multilingue. La ricerca è stata effettuata subito prima dei cambiamenti apportati ai servizi di accoglienza dal governo Conte, insediatisi il 1 giugno 2018.

diffonde il luogo comune degli stranieri che fanno i lavori rifiutati dagli italiani, mentre appare che la concorrenza tra italiani e stranieri più che nel lavoro c'è nel welfare, e al tempo stesso che sul mercato del lavoro la presenza di stranieri agisce in alcuni settori come un disincentivo ad aggiornare e regolarizzare le condizioni di lavoro. La scuola viene profondamente cambiata dall'ingresso di bambini stranieri. Negli anni Ottanta ci sono stati i primi episodi di terrorismo, che nella percezione degli italiani si sovrappongono alle immigrazioni; sono anche apparse le prime liste elettorali con programmi ostili agli immigrati. Vengono emanate alcune leggi importanti, c'è l'accordo di Schengen, l'Italia diventa un paese chiave nel contenere gli ingressi alle frontiere. Nell'Europa postbellica e ancora negli anni Sessanta e Settanta le migrazioni si erano organizzate attorno al lavoro; questo processo si interrompe con la crisi del 2008. Oggi l'inserimento avviene secondo logiche assistenziali. Al tempo stesso cresce il rifiuto degli immigrati. Così non si favorisce il superamento della persistente condizione di emergenza. Tra gli anni Novanta e Duemila cresce il "terzo settore" in parallelo con la crisi dello Stato sociale. Le politiche di integrazione, sotto finanziate, gli vengono largamente delegate; e non funzionano, se non in isolati casi virtuosi. Potremmo continuare a lungo. Ci fermiamo qui nell'evocare i molteplici piani e ambiti in cui la presenza degli stranieri immigrati ha influito e influisce sui cambiamenti del paese. L'analisi di Colucci, qui riassunta molto sommariamente, dice della ricchezza, complessità, durata del fenomeno immigrazione in Italia. Nella nostra ricerca, ovvero nel vissuto dei servizi intervistati, come vedremo tutto questo non c'è: l'esperienza dei servizi è povera, isolata, fuori dalla storia e dal contesto italiano. È un dato interessante e molto critico della nostra ricerca.

La rilevanza dell'immigrazione attuale spesso si "attenua" ricordando la differenza tra immigrazione percepita e reale (Pilotti, De Noni, & Ganzaroli, 2014). Ma al contempo il fenomeno è marcato, ingente e specifico: dall'inizio degli anni Novanta la presenza di stranieri residenti in Italia è molto cresciuta (Accorinti et al., 2014). L'immigrazione è anche un evento critico, che rivela la specificità del sistema in cui avviene: rappresenta un agente di cambiamento che da una parte modifica il sistema stesso, costringendolo ad adattarsi alle nuove domande di cui gli stranieri sono portatori, e dall'altra impone uno *stress* al sistema, mettendone in evidenza peculiarità e carenze (Zincone, 2000). Lo abbiamo visto da quanto detto sinora.

Elena Spinelli (2016), assistente sociale, entra nell'esperienza dei servizi. L'Autrice ricorda l'imporsi del neoliberismo, i timori delle classi medie impoverite, la contrazione del welfare, la crisi delle ideologie solidali che lo avevano sostenuto. Solidarietà sociale e nazionale erano sovrapposte; oggi la cittadinanza è sempre più un privilegio, e i diritti universali dell'uomo sono sempre più in discussione. L'immigrato, quanto a cittadinanza e identità, entra in una zona d'ombra complessa. Il sistema legale già lo discrimina – dice l'Autrice – quanto a diritti civili, ostacolando o proibendo l'accesso al nostro sistema produttivo e a quelli di formazione, cura, assistenza. Va aggiunto che i diritti dei migranti sono soggetti a una continua negoziazione e riformulazione politica, e un succedersi di leggi speciali, dal 2008 circa, li va limitando ulteriormente. Al tempo stesso, spesso nei servizi non si conoscono la complessa normativa sull'immigrazione e le sue differenti applicazioni non solo nelle diverse regioni, ma anche nelle diverse Asl o nei diversi municipi di una stessa città. Aggiungiamo le frequenti pratiche informali, e si coglie quanto sia grande la discrezionalità dei servizi. Non basta: i due "modelli" di riferimento delle prassi: l'assimilazione del migrante alla nostra cultura, l'applicazione di "criteri universali" riferibili a valori impliciti di chi li applica, legittimati dal fare "il bene dell'altro" sono entrambi fortemente inadeguati. Anche con Spinelli, peraltro, circa quanto fare il discorso resta molto aperto.

Beneduce, etnopsichiatra con esperienza sul campo, ricorda come nelle società multiculturali una impressionante quantità di dati confermi una persistente ineguaglianza nell'accesso a opportunità di cura, prevenzione, istruzione da parte delle minoranze (Beneduce, 2008).

Come si vede, ciò che viene chiamato in causa sia da Spinelli che da Beneduce come principale, centrale problema, è l'ignoranza sulla relazione, non sull'altro come individuo.

Spinelli e Beneduce hanno lavorato nei servizi. Con loro ci avviciniamo al punto di vista degli operatori. Così è anche per Castellano (2018), che parla dall'ottica di un'antropologia che prende posizione sulle premesse e sui modi dell'intervento. Ha lavorato in un CAS (Centro di Accoglienza Straordinario) per immigrati, la cui temporaneità emergenziale, come quella di tutti i CAS, è presto diventata ordinaria, senza che si affrontasse criticamente tale evoluzione. Resta un'urgenza permanente, una protratta impensabilità degli obiettivi, un rimandare la precisazione delle finalità dei Centri. Mentre la questione immigrazione è annosa, i conflitti entro il mandato sociale sono sempre più presenti e sempre più manipolati dalla politica. In questo contesto il migrante guadagna diritti superando prove. Esclusa dalle leggi la motivazione economica, e diventate le situazioni di rischio e persecuzione l'unica motivazione di accesso all'Italia, ne deriva che il migrante deve esibire sofferenza e vittimizzazione, e anche che sia "sincero" e che le prove siano "affidabili". La verità va manipolata. Tutti lo

sanno, operatori e migranti: nessuno crede a nessuno. L'impossibilità di parlarsi entro questa situazione deformata è il punto centrale e più patito dell'esperienza di Castellano. L'accoglienza coniugata con il controllo si traduce in contraddizioni e conflitti nella prassi. Ad esempio, il documento di identità cui gli utenti avrebbero diritto è soggetto a procedure piene di intralci, con la conseguenza di una loro illegittimità di presenza e di una loro invisibilità nel contesto esterno ai Centri. Anche entro il Centro si producono incongruenze, in particolare per l'accesso a risorse di vario tipo, entro un vissuto della loro scarsità e di privilegi nel distribuirle. Il Centro è caratterizzato da uno stato di attesa con effetti imprevedibili, assai diversi a seconda della Commissione giudicante. Ciò che per una Commissione non va bene, va bene per il parente di quel medesimo migrante, giudicato per gli stessi eventi di vita da un'altra Commissione. Da ciò derivano nei migranti sentimenti di inaffidabilità e ingiustizia, e di diffidenza verso gli operatori, vissuti come collusi con le Commissioni e approfittanti del mercato della migrazione. L'Autrice si interroga sulla sua posizione: abbandonare il campo? Resistere, cercando una funzione nel "descrivere continuamente" ai migranti la complessità del contesto condiviso? (Castellano, 2018, p. 52). Ciò comporta lo scontro con le "figure istituzionali" il cui potere è fondato anche sull'incertezza in cui vengono tenuti i migranti. Troviamo molto interessante questo contributo, che si avvicina all'intervento psicosociale.

Anche Ceschi e Biffi (2018) si interrogano sull'antropologo che interviene nei Centri. Ribadiscono l'ambiguità di servizi con la doppia finalità, contraddittoria, di accoglienza/controllo. Entro contesti violenti, che sembrano non avere intenzione di ripensarsi, si può lavorare senza essere complici? Qui si parla di "applicazione salariata" dell'antropologia come problematica, contrastante con la produzione di conoscenza, e del "pericoloso e contaminante rapporto con le strutture del potere" (Ceschi & Biffi 2018, p.106). Tuttavia è difficile evitare di occuparsi della condizione passivizzante e deprivata di diritti e di senso dei migranti. Si recupera come risorsa lo stare, senza rigettare il disagio, si ricorda che il prendere le distanze restando è il lavoro dell'antropologo, si pensa al valore dell'esperienza soggettiva che si fa da operatore, che può far capire cose altrimenti impensabili. Quanto al lavoro sulle motivazioni dei migranti, per Ceschi e Biffi è ben difficile discriminare tra minaccia reale e minaccia vissuta. I tentativi di farlo, finalizzati alla valutazione delle Commissioni, sono perversi. Questo pure è un contributo interessante, anche se i migranti sono percepiti come soggettività individuali, più che come partecipi di vissuti comuni, e i rapporti dei migranti tra loro, con chi è restato nel paese d'origine, con gli operatori, con l'Italia non sono considerati.

Vediamo così in letteratura la centratura sull'individuo migrante e sul suo "disagio" tendenzialmente psicopatologico da un lato, l'attenzione alla violenza del contesto della migrazione dall'altro. Quest'ultima diventa particolarmente interessante per noi quando parlano gli operatori, soprattutto quando parlano dei loro tentativi di intervento.

Abbiamo detto come l'immigrazione percepita sia in notevole eccesso su quella reale. Pilotti, De Noni e Ganzaroli (2014) di formazione economica, ritengono che il bias derivi dalla mancata informazione sui vantaggi del fenomeno, e intendono dimostrare che gli immigrati portano una imprenditorialità marginale ma innovativa rispetto alle logiche economiche dominanti. Gli Autori inoltre sono di cultura cattolica: il libro esordisce con gli appelli di due papi all'apertura del paese, che avrebbe da sempre una vocazione all'accoglienza.

Più che di mancanza di informazione però, sembra che i migranti siano oggetto di ciò che Bloch aveva chiamato false notizie: credenze deformanti la realtà, volte a manipolare la rappresentazione collettiva di un evento (Bloch 1921; 1924/2017)⁸. Valbuzzi, analizzando i dati di un sondaggio europeo per l'Istituto Carlo Cattaneo (2018), dice come gli intervistati italiani mostrino un maggior distacco tra la percentuale di immigrati non - UE realmente presenti in Italia (7%) e quella percepita (25%). L'errore di percezione è il più alto tra tutti i paesi dell'Unione Europea. I dati dicono pure come la rilevanza dell'errata stima sia in rapporto con variabili culturali, come l'appartenenza politica, e abbia quindi a che fare con pregiudizi radicati. In effetti, sottolineare la differenza tra immigrazione percepita e reale sembra informazione destinata al fallimento.

Per analizzare tale persistente fraintendimento, proponiamo il costrutto di mito, rivisitato in senso psicologico clinico da Carli e Paniccchia (2017). Per gli Autori un oggetto culturale, se viene naturalizzato attraverso una narrazione collusivamente condivisa, diventa mito. Qui si tratta della travagliata identità nazionale italiana, che mitizzata diventa astorica, immutabile, naturale. Le migrazioni si reiterano negli anni come fossero sempre un minaccioso fatto nuovo, perché questa identità mitizzata non tollera mutamenti. L'attuale politica non si occupa di questo vissuto di identità minacciata, ma lo usa manipolandolo. Un'alternativa sarebbe la produzione di nuovi

⁸ Bloch imposta la questione nel 1921, in rapporto alla sua esperienza di guerra e alle diffusioni di false notizie che l'aveva caratterizzata, quindi la sviluppa in *Les Rois thaumaturges*, del 1924. Per l'Autore le false notizie si diffondono grazie a una combinazione di idee collettive da un lato, interventi manipolatori di individui che ne traggono profitto dall'altro.

miti identitari, anche rintracciando come il mito dell'identità nazionale sia cambiato nel tempo. In altri termini, il fraintendimento non può essere corretto con una maggiore informazione sui dati reali, ma per occuparsene ne va riconosciuta la portata emozionale.

Vediamo alcuni dati dell'indagine Eurobarometro sull'appartenenza all'UE e sugli atteggiamenti verso Parlamento europeo e le sue priorità, effettuata ad aprile 2018 coinvolgendo 27.601 persone dei 28 stati membri. Secondo i cittadini europei, le principali priorità sono la lotta al terrorismo (49%), la disoccupazione giovanile (48%), l'immigrazione (45%) e la crescita ed economia (42%). Per quanto riguarda l'Italia, l'immigrazione (66%) è al primo posto; seguono disoccupazione giovanile (60%), crescita ed economia (57%) (European Parliament, 2018). Si può cogliere come la manipolazione politica del vissuto sull'immigrazione possa essere tanto facile quanto inarrestabile.

Pannarale (2014) ricorda che il diritto a migrare è da sempre accompagnato da ambiguità, che le legislazioni dei vari Stati tendono a rispondervi in modo emergenziale, e che nei trattati internazionali la metafora prevalente è quella della fortezza assediata. Mentre i fenomeni migratori divengono più massicci, l'evoluzione storica di tale diritto tende al restringimento, come sta accadendo nella situazione italiana. L'Autore afferma che non si può capire l'istituto dell'accoglienza se non si ricorda che è affiancato da restrizioni della libertà individuale, applicate per ragioni di sicurezza. Questa ultima possibilità, introdotta come temporanea nel 1995, persiste ancora oggi, e i servizi che la attuano hanno assunto un carattere di "pena", rivelando la finalità di demotivare alla migrazione. Il carattere detentivo d'altro canto accompagna tutti i servizi per i migranti fin dal loro esordio nel dopoguerra, quando i movimenti transitori di profughi e rifugiati trovarono luoghi di sosta in spazi costruiti sul modello di quelli che avevano accolto i prigionieri nemici, quando non si usarono direttamente quelli dismessi (Colucci, 2018).

In questo lavoro la migrazione viene vista da un vertice che assume come premessa più la "falsa notizia" e il suo significato di dinamica collusiva che caratterizza l'evento migrazione oggi in Italia, che il migrante a rischio visto come individuo. Intendiamo ricollocare tale rischio entro una relazione, quella tra migranti e paese che li accoglie, o dovrebbe accoglierli.

La ricerca

Intervista aperta

Sono state utilizzate interviste individuali aperte o focus group, a partire, in entrambi i casi, da un'unica domanda-stimolo:

"Faccio parte di un gruppo di ricerca coordinato da una cattedra di psicologia dell'Università Sapienza di Roma che si occupa dei servizi ai migranti. Siamo interessati ad ascoltare gli operatori dei centri di accoglienza per conoscere la loro opinione. Pensiamo che quanto ci dirà sarà molto utile. Possiamo prevedere che l'intervista duri mezz'ora. L'intervista è anonima. Le chiedo di poter registrare perché il testo verrà poi analizzato. Con chi è interessato prevediamo incontri di restituzione dei dati; inoltre ci sarà un rapporto. Avendo a mente che servizi offrite nel vostro lavoro e che questioni incontrate, ci parli della sua esperienza"

Gruppo degli intervistati

Sono stati contattati servizi del territorio romano, sia CAS (Centri di accoglienza straordinaria) che SPRAR (Sistema di protezione per richiedenti asilo e rifugiati). È presente inoltre un'associazione di volontariato, citata in tabella come "Altro". Gli operatori sono volontari, operatori legali, psicologi, insegnanti di italiano, coordinatori, mediatori linguistici (in alcuni casi ex ospiti). In un focus group sono inclusi 9 ospiti che potevano esprimersi in italiano. La scelta delle interviste o dei focus group è stata affidata ai servizi; l'ipotesi era di intervistare operatori, ma in un caso a un focus group di operatori si sono associati nove migranti: abbiamo deciso di includere comunque il focus nell'analisi.

Ne è risultato un gruppo di 50 persone, le cui caratteristiche sono riportate in Tabella 1.

Piano fattoriale

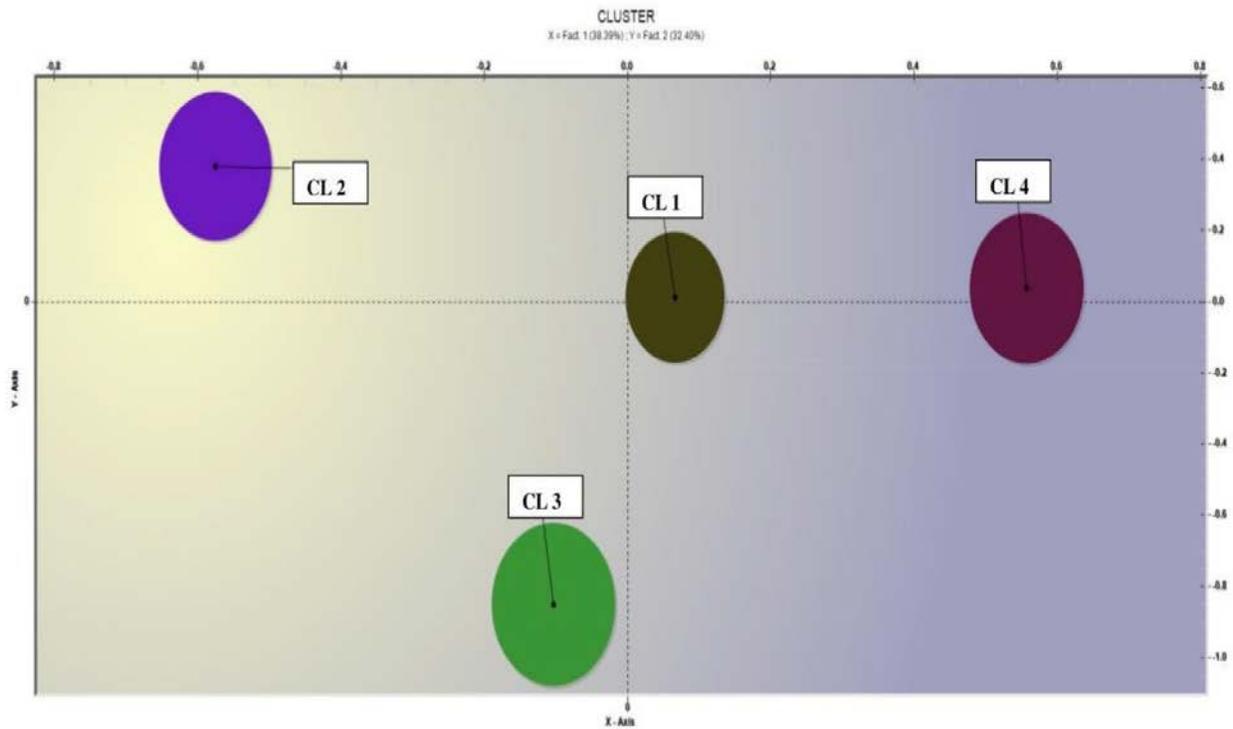


Figura 1. Il piano fattoriale

Tabella 1. Variabili illustrative

Tipo di testo		
Interviste	Focus Group	
36	2	
Struttura ospitante		
CAS	Altro	SPRAR
15	4	19
Ruoli		
Operatori	Ospiti	
41	9	
Sesso		
Maschi	Femmine	
31	19	

Tabella 2. Rapporto cluster fattori

	Fattore 1	Fattore 2	Fattore 3
Cluster 1	0.3038	0.1342	-1.1221
Cluster 2	-0.8303	0.6740	0.1883

Cluster 3	-0.3102	-0.8911	0.1267
Cluster 4	0.8689	0.2223	0.4897

Tabella 3. Cluster di parole dense in ordine di Chi quadro

Cluster 1	Cluster 2	Cluster 3	Cluster 4
269.591 strada	229.29 tempi	166.224 gruppo	322.744 famiglia
175.084 studiare	178.45 commissione	112.265 lingua	216.652 bambino
135.485 rimanere in Italia	114.308 relazione	81.069 mediazione	215.529 mangiare
107.713 trovare lavoro	94.612 storia	75.687 volontariato	165.642 soldi
69.978 giocare	93.425 attesa	67.578 nuovo	123.731 regole
68.49 calcio	68.175 permesso di soggiorno	63.614 psicologia	68.09 mamma
60.762 corso	56.614 racconto	55.722 competenza	67.808 emozione
41.048 speranza	46.029 richiedente asilo	34.372 equipe	65.066 convivenza
39.51 felicità	45.291 prefettura	34.197 medico	62.538 rispettare
32.282 casa	43.252 fiducia	31.537 integrazione	56.495 casa
32.175 opportunità	36.221 diniego	30.679 passato	37.189 attenzione
32.141 futuro	34.608 ricorso	27.492 assistente sociale	37.189 cucinare
31.229 rubare	33.324 protezione internazionale	25.317 riconoscimento	34.824 solitudine
30.88 dormire	32.996 burocrazia	24.617 formazione	30.701 figlio
29.882 giovane	32.493 ascoltare	21.824 supervisione	25.671 salute
29.882 sogno	32.327 operatore legale	21.642 risorsa	25.434 bere
28.177 teatro	29.719 motivare	21.429 ateo	25.434 nucleo
24.543 perdere	26.738 decidere	21.102 etnia	23.183 pagare
24.049 minorenne	26.521 amico	20.04 isola	22.516 cibo
23.921 vergogna	25.647 tutor	19.499 comprendere	20.725 regolamento
23.692 abilità	24.378 conflitto	18.533 decreto	20.711 euro
21.739 pulizia	22.722 confronto	17.323 accompagnare	19.886 maternità
21.69 straniero	22.076 leggi	16.983 aspettative	19.067 caldo
20.926 presidente	22.01 diritto	16.865 paura	19.067 pasta
20.522 sbagliare	22.01 rischio	16.026 soddisfazione	18.704 contagio
16.739 fondazione	21.5 comune	15.526 domanda	18.437 coperta
	21.117 legame	15.321 psichiatria	
	21.117 lentezza	15.027 analfabeta	

Analisi del piano fattoriale

Il piano fattoriale presenta 4 Cluster e 3 Fattori. Sul primo fattore troviamo il C 2 sul polo negativo e il C 4 sul polo positivo. Sul secondo fattore troviamo il C 3 sul polo negativo e il C 2 su quello positivo. Sul terzo fattore troviamo il C 1 sul polo negativo e il C 4 sul polo positivo.

Non è stato rilevato alcun rapporto tra variabili illustrative e cluster, ad eccezione del C 1 che è in rapporto con la variabile ospite.

Primo fattore

Sul primo fattore troviamo il C 2 sul polo negativo e il C 4 sul polo positivo. I due cluster non sono in rapporto con variabili illustrative.

Nel C 2 le prime sei parole dense sono: tempi, commissione, relazione, storia, attesa. **Tempo**: il tempo è la successione di istanti in cui si svolgono gli eventi. Ma è anche il vissuto di tale successione⁹; nel vissuto c'è il tempo che vola, quello sospeso, quello che non passa mai. Segue **commissione**, ovvero un incarico a compiere atti per conto di altri, di un'autorità. Segue **relazione**, intesa come rapporto tra persone¹⁰. Segue **storia**: l'esposizione di fatti umani; la storia di un paese, la "mia storia" detto da una persona, costituiscono l'identità di quel paese, di quella persona. Segue **attesa**: il desiderio, l'ansia con cui si attende un evento. Nel C 2 è centrale il tempo che non passa mai, quello dell'attesa. Si vive l'ansia di chi attende un evento che non dipende dalla sua iniziativa. La vita del cluster scorre entro un vissuto di dipendenza da un'autorità che deve pronunciarsi, decidere, e non si sa quando questo accadrà. L'attesa organizza la relazione: tra operatori, tra operatori e utenti, tra utenti. Nell'attesa, la storia dei migranti viene riscritta, la loro identità ridefinita in rapporto alla commissione-burocrazia perché decida per l'accoglienza. Non c'è la conoscenza del migrante, perché la sua parola va adattata al superare la prova. Nel cluster come professione è presente solo l'**operatore legale**, colui che media tra migrante e commissione, e che sa come adattare la storia del migrante alle attese della commissione. Inizia un lungo confronto con l'autorità che decide dell'accoglienza e della permanenza del migrante; è l'esordio una lunga partita di scacchi, in cui l'incontro con la commissione è solo la prima mossa. Lo dicono le parole successive: permesso di soggiorno; racconto; richiedente asilo; prefettura; fiducia; diniego; ricorso; protezione internazionale; burocrazia; ascoltare; operatore legale. Acquisire il diritto alla permanenza è una lunga strada. Nel cluster la relazione è univocamente incentrata sull'autorità controllante e volta a giustificare un'accettazione da parte dell'autorità stessa (permesso di soggiorno).

Vediamo il C 4, contrapposto al C 2. Le prime cinque parole dense sono: famiglia, bambino, mangiare, soldi, regole. **Famiglia**: la parola nella nostra cultura evoca la famiglia nucleare, mentre nuove famiglie stanno ridisegnandone i confini. La famiglia è un insieme di conviventi. Perciò è un gruppo che condivide delle regole; regole in continuità con quelle del contesto pubblico, ma anche sui generis; la famiglia delinea i confini del "privato" rispetto al "pubblico" (Ariès & Duby, 1987/1988; Sarti, 2006). Il C 2 è il rapporto con il pubblico, o per meglio dire è il cluster dell'attesa di poter accedere a uno spazio pubblico. Con il C 4 siamo in un contesto privato. Segue **bambino** dal greco *bambaino*, parola onomatopeica che richiama il balbettare degli infanti. La coppia di parole famiglia - bambino evoca una relazione privata, di dipendenza asimmetrica, di assistenza e di anticipazione dei bisogni, come quella di adulti che si prendano cura di bambini entro lo spazio privato della casa. Il C 2 prevedeva che la parola dei migranti venisse adattata alle richieste della burocrazia-commissione; nel C 4 il migrante è un infante che balbetta. Tutto il primo fattore non prevede che il migrante ci parli. Al migrante-bambino si chiede di rinascere, di apprendere una nuova lingua madre. Il C 2 e il C 4 propongono, in modi diversi, un azzeramento della storia, dell'identità e della cultura del migrante; in entrambi i casi è "per il suo bene": perché superi il giudizio della commissione, perché assimili la cultura del paese ospite. Segue **mangiare**: l'atto basilare della sopravvivenza. La finalità basilare della famiglia-servizio, perché il migrante rinasca, il bambino cresca, apprenda la nuova lingua, le regole basilari della vita familiare, privata, è garantirne la sopravvivenza. Verso la periferia del cluster molte parole tornano sul cibo: **cucinare, bere, cibo, pasta, cena, catering, alimentazione, mensa, pasto**. Il cibo è uno degli ambiti di conflitto tra servizi di accoglienza e migranti. Mettiamo a confronto due pubblicazioni. La prima è un rapporto presentato in un'occasione celebrativa del cibo italiano, l'Expo Milano 2015 (CENSIS, 2015). La seconda è un libro curato da esperti di medicina delle migrazioni (Morrone, Scardella, & Piombo, 2010). Il rapporto CENSIS porta come prova del successo dell'integrazione dei migranti l'adozione di abitudini alimentari italiane. I dati proverebbero che nel tempo i migranti rinunciano ai loro gusti (questo viene visto come un successo) in nome della genuinità e qualità proprie della cucina italiana, per le quali si fa l'esempio di pasta, pizza e caffè. Morrone et al. (2010) dicono invece come il mutare delle abitudini alimentari, radicate pure per motivi identitari e religiosi, provochi uno shock

⁹ Per la definizione delle parole abbiamo utilizzato vari vocabolari; in particolare, il vocabolario Treccani, e il vocabolario etimologico etimo.it

¹⁰ La parola è stata disambiguata: significa sempre rapporto tra persone.

alimentare anche in persone in genere sane per l'“effetto migrante sano”, dovuto alla selezione derivante dalle dure condizioni della migrazione. Dimostrano come la nostra alimentazione, in particolare pasta, pizza, caffè, dolci (pasta e pizza sono proposti dal CENSIS come esemplari della qualità della cucina italiana, che per questo convincerebbe il migrante ad adottarla) producano ai migranti gravi danni: obesità, diabete, carie. Il profondo contrasto tra le due pubblicazioni mostra quanto siano radicati i pregiudizi sulla nostra superiorità e la difficoltà di conoscere i migranti nelle loro identità ed esigenze. Si capisce come il cibo assuma rilievo nella vita dei Centri. Segue **soldi**. Sul danaro il cluster torna più volte: più in basso troviamo **pagare, euro, spesa, comprare, costare, economia**. Nella famiglia-servizio il danaro è una preoccupazione costante; tutti i figli sono a carico, resi bambini anche da questo stato improduttivo, economicamente dipendente. Il danaro pubblico dato ai servizi per i migranti è sempre più al centro del discorso politico e mediatico, e in modo sempre più conflittuale. Da un lato il tema catalizza ed enfatizza i timori che i migranti derubino risorse agli italiani. Dall'altro evoca gli sprechi, la scarsità, i ritardi e la precarietà dei pagamenti che concernono i servizi per i migranti. A questo si associano i sospetti, a volte confermati dalla cronaca, che i servizi lucrino scorrettamente sulla migrazione. Nel giugno 2018, il premier Conte, chiedendo la fiducia per il governo dice: “Cambia che metteremo fine al business dell'immigrazione, cresciuto a dismisura sotto il mantello di una finta solidarietà” (Ansa, 2018).

Abbiamo argomentato altrove come questi problemi in Italia siano anche in rapporto con il valore della solidarietà, che la nostra Costituzione intende come attitudine civica posta alla base di ogni servizio di assistenza. A partire da questo valore impagabile si propone la vocazione invece della professionalità, la missione invece della competenza organizzativa; in questo contesto i pagamenti dei servizi e delle prestazioni professionali diventano particolarmente complessi, come fossero in contrasto con la gratuità intrinseca alla solidarietà (Panizza, 2014). Il danaro evoca la profonda ambiguità con cui vengono vissuti i Centri, dalla solidarietà dovuta, che dovrebbe essere incondizionata e gratuita, all'essere oggetto di avidità dei migranti come dei gestori dell'assistenza. La quinta parola è **regole**, da *regula*, l'assicella dritta per tirare le linee, da cui guidare, governare, ma anche “rigare dritto”. La confusione e l'ambiguità evocata dai soldi va controllata; occorrono norme e principi perché non si devii. Nel suo proseguimento il cluster torna sulle regole, il loro rispetto, la loro trasgressione: **rispettare, regolamento, autonomia, indipendenza, vietare, delegare, imporre, approfittare, costringere**. La sesta parola del cluster è **mamma**. Il cluster della famiglia-centro ha varie parole che sottolineano la centralità della mamma e i suoi figli: **maternità, figlio, fratello, moglie**. Solo dopo c'è **padre**, parola che nella nostra cultura evoca ancora una funzione che mette in rapporto il privato della famiglia con il contesto pubblico. La famiglia-servizio è chiusa nel privato, le regole proposte sono quelle dell'appartenenza familiare, non sono le regole del lavoro, della socialità pubblica, della politica. Nel C4 si parla di **emozioni**: è la settima parola densa. Sono emozioni del vivere insieme entro questo spazio privato: **coabitare, convivere, condividere**, come pure quelle il fare **festa, chiacchierare**. Ma c'è anche il timore della vicinanza; ci sono parole come: **igiene, contagio, malattia**.

Sintesi del primo fattore. Il primo fattore è caratterizzato dalla passivizzazione degli operatori come dei migranti, dalla chiusura dei servizi in relazione al contesto del paese, dal silenzio dei migranti. Sayad (1999/2002) dice come la negazione delle condizioni di origine sia visione parziale ed etnocentrica che prevede un passivo adattamento alla società di accoglienza. Sul polo di sinistra i servizi sono in attesa che la burocrazia-commissione, unico rapporto con l'esterno, si pronunci. Ma questo pronunciarsi è tutt'altro che definitivo. Si apre una lunga sequenza di corsi e ricorsi, di vicende legali; il processo di legittimazione del migrante viene vissuto come infinito. Sayad (1999/2002) ricorda come l'immigrato sia sempre fuori posto, sia nel paese d'origine che in quello di arrivo, e come in quest'ultimo diventi oggetto di continue, interminabili dichiarazioni di fedeltà. Ricordiamo un dato importante: gli intervistati appartengono sia ai CAS che agli SPRAR. L'immagine dei due servizi è molto diversa: ai secondi si attribuisce senz'altro una maggiore capacità di integrazione. Nei dati di ricerca questa differenza non appare. La cultura dell'attesa passivizzante, di un processo di legittimazione del migrante infinito, di una separazione dal contesto italiano più ampio appartiene agli operatori di entrambi i servizi. Sul polo di destra c'è un servizio infantilizzante i migranti entro un ambiente familista, non produttivo, privato, separato dal più ampio contesto italiano. Il fattore non evidenzia né attese dei migranti, né conflitti: c'è una sorta di calma piatta entro un contesto chiuso, tranne l'attesa del pronunciarsi della burocrazia, che sembra non esitare mai in una decisione risolutiva. Attesa di legittimazione da parte di una autorità controllante e attesa di cibo da parte di un sistema accudente e infantilizzante. Queste appaiono le due grandi aree emozionali con le quali viene rappresentato il migrante da chi partecipa alla ricerca. Accettazione

burocratica e soddisfazione della più elementare esigenza per la sopravvivenza. Un po' come quando nasce un bambino: lo si nutre e lo si iscrive all'anagrafe.

Secondo fattore

Sul secondo fattore si contrappongono il C 3 sul polo negativo e il C 2 sul polo positivo. I due cluster non sono in rapporto con variabili illustrative.

Le prime cinque parole del C 3 sono gruppo, lingua, mediazione, volontariato, nuovo. **Gruppo**: ciò che è diverso in origine, radunandosi trova elementi comuni, costituendo un'appartenenza, una identità condivisa. La **lingua** è un sistema di parole usato da una comunità per comunicare pensieri e sentimenti. La lingua riunisce persone diverse e media le differenze tra persone. La lingua comune è anche una cultura, ma la condivisione di una lingua non comporta la condivisione di una cultura. L'eterogeneo gruppo di persone dei servizi di accoglienza cerca la mediazione della lingua per trattare le differenze. Nel C 2 e nel C 4 si tende a non voler conoscere i migranti, qui si cerca di condividere con altri la parola, la lingua, di fare gruppo. Segue **mediazione**: è un'azione che media conflitti, che richiede di individuare differenze per rispettarle, trovando la cosa terza¹¹ (Carli & Paniccia, 2012b) su cui le differenze possono incontrarsi. Chi è impegnato a fare gruppo parlando delle differenze e mediando tra loro? Segue **volontariato**. Secondo la legge italiana, il volontariato è un'attività "prestata in modo personale, spontaneo e gratuito [...] senza fini di lucro anche indiretto ed esclusivamente per fini di solidarietà"¹². Nel 2013 c'è la prima rilevazione ISTAT sul volontariato, dalle associazioni no profit ai gruppi informali; si dice che i volontari sono 6,63 milioni, e che il loro valore economico corrisponde a quello di 875.000 lavoratori a tempo pieno (ISTAT 2014). Quanto alle istituzioni non profit, nel 2015 sono l'11,6% in più rispetto al 2011, e impiegano 5 milioni 529 mila volontari e 788 mila dipendenti (ISTAT 2015). È un settore in espansione in un contesto economico caratterizzato da una fase recessiva profonda e prolungata. Si rileva pure che è un settore che non ha una definizione giuridica chiara e unitaria e che se ne devono ridefinire finalità e confini. Il primo attore dell'intervento di conoscenza, mediazione, istituzione di un'appartenenza comune è il volontariato. Il volontariato è personale, spontaneo, gratuito, senza fini di lucro, con esclusivi fini di solidarietà, rivolto a persone in stato di bisogno. Segue **nuovo**; è nuova una cosa diversa da qualsiasi altra; si dice di persona che si conosce per la prima volta. La novità è la discontinuità, l'imprevisto. Seguono le parole **psicologia, competenza, équipe, medico**; poco più in basso c'è **assistente sociale**. Come alternativa al volontariato e al valore della solidarietà spontanea compaiono le professioni e le competenze professionali. Segue **integrazione**; la mediazione mediava conflitti, l'integrazione mette insieme in vista di uno scopo. Il cluster ha due anime: una più centrale fondata su valori, solidarietà, mediazione; l'altra su competenze, professionalità, scopi. La finalità è creare un gruppo, un'appartenenza tra diversità, mediando e integrando.

Sintesi del secondo fattore. Il C 3 è interessante e complesso. Propone delle competenze professionali: mediare tra differenze conflittuali, trattare con l'inedito dell'incontro con il migrante, lavorare insieme in vista di scopi; qui il rapporto tra operatori e migrante è una relazione professionale di supporto e consulenza. Al tempo stesso, e va notato che queste componenti sono più centrali nel cluster, propone valori: quello della solidarietà spontanea e gratuita del volontariato, che soccorre chi ha urgente bisogno; qui il migrante è un bisognoso cui si presta gratuito aiuto. Non dimentichiamo inoltre che il C 3 è contrapposto al C2: ovvero all'attesa che la burocrazia - muro invalicabile si pronuncerà per il diritto del migrante all'aiuto umanitario. Questa valutazione esige il migrante - vittima, che rischia così di diventare l'unica identità accettata nel migrante.

Terzo fattore

Sul terzo fattore si contrappongono il C 1 sul polo negativo e il C 4 sul polo positivo. Vediamo il C 1, in rapporto con la variabile illustrativa ospiti. Le prime sei parole sono strada, studiare, rimanere (in Italia), trovare lavoro, giocare, calcio. La **strada**, la sua apertura, si contrappongono alla chiusura familista, infantilizzata del C

¹¹ Carli e Paniccia hanno proposto la "cosa terza" come organizzatore della relazione di scambio, permessa appunto dal condividere un interesse per una cosa terza rispetto alla relazione stessa; questo, in alternativa alla relazione fondata sul controllo e il possesso reciproco.

¹² Art. 2-3 della legge 266 dell'11 agosto 1991.

4. Con il C 1 – e in questo senso è unico, entro il piano fattoriale – si esce dal servizio di accoglienza. È l'andare, la via, il viaggio, come pure il trovarsi in mezzo a una strada nei suoi aspetti di abbandono, solitudine sociale. Fuori dai servizi di accoglienza c'è una socialità tutta da costruire, un ignoto che il centro non prevede, non anticipa, non organizza; che dipenderà dall'iniziativa del singolo migrante, dalla sua fortuna. La strada è l'alternativa al centro anche mentre nel centro ancora si sta. Sono le "uscite" dei migranti, che si ritrovano, appunto, per strada, non essendo organizzato nessun altro rapporto con il Paese, né essendo previsto un qualche ingresso in qualche luogo. È una strada dove possiamo incrociarli mentre chiedono qualche soldo all'ingresso delle Chiese, o mentre spazzano i marciapiedi accompagnati da cartelli che dichiarano il loro intento di integrarsi, essere utili. **Studiare** è un primo modo di organizzare questo futuro, entrare in rapporto con l'Italia. Studiare è apprendere saperi, ma anche adoperarsi, impegnarsi in qualcosa di nuovo. L'apertura della strada, in questa prima co-occorrenza, strada-studiare, è presente in tutta la sua potenzialità interessante, ove ci si impegni. Segue **rimanere**, non procedere oltre; in rimanere è esplicito il senso della permanenza, della durata, della continuità. Si vuole andare, ma non andare via: è un andare che cerca radici, permanenza, identità. Si va via dalla passività. Ricordiamo le variabili illustrative del cluster: questa cultura non è esclusiva di questo ruolo, ma è in rapporto con gli ospiti. La strada è la "strada da percorrere", il "farsi strada" della costruzione di futuro. Segue **trovare** (lavoro); trovare è imbattersi in ciò che si cerca, che si desidera. Studiare, trovare lavoro: fuori dai servizi c'è la vita. Segue **giocare**: passatempo, gara, divertimento, esercizio; è una parola complessa, che mette insieme emozioni apparentemente distanti: divertirsi, impegnarsi, perseguire scopi, competere. Segue **calcio**, che evoca la bravura degli atleti neri con cui identificarsi; qui c'è il sogno del successo, di un cambiamento radicale della propria vita più che l'avvicinarsi passo dopo passo alla meta. Seguono le parole **corso** (di formazione), **speranza, felicità, casa, opportunità, futuro**. Appaiono le fantasie su un futuro caratterizzato dall'inserimento, dall'integrazione, dalla riuscita, e anche dal successo. Sayad (1999/2002) ricorda come il binomio emigrazione-immigrazione non può essere scisso, e come sia pressante il successo forzato che si deve comunicare al paese d'origine. Più in basso nel cluster c'è anche il timore del fallimento, della devianza: incontriamo la parola **rubare**, l'alternativa improduttiva in cui incorre chi si addentra in una strada "senza tetto né legge", senza una nuova identità, integrata nel nuovo paese, come pure ci sono **perdere, vergogna**. Ma sono parole periferiche, rispetto a quelle della speranza. In sintesi, il terzo fattore, con il C 1, è l'unico che guarda al futuro e all'esterno del centro. Sul terzo fattore il desiderio di andare, di fare strada, di impegnarsi, rischiare, identificarsi, si contrappone alla dimensione familistica e controllante del C 4, dove si paga il prezzo della riduzione allo stato di bisognoso. Torniamo a sottolinearne il rapporto con la variabile illustrativa ospiti: qui parlano, finalmente, i migranti. Colucci (2018) ci dice che negli anni Novanta, in piena crescita della migrazione, c'è stato il fiorire di libri scritti in italiano da migranti, tutti con una connotazione autobiografica; qualcuno degli autori, intervistato, ha detto che era un modo di riprendersi una parola che aveva sentito negata.

Sintesi del piano fattoriale

Proviamo adesso a fare una sintesi dell'intero piano culturale osservato. Il primo fattore è organizzato, come dicevamo, dalla passivizzazione; da una parte il muro della burocrazia che obbliga all'attesa, dall'altra una convivenza chiusa, basata su dinamiche familiste, tese a infantilizzare il migrante. Col primo fattore emerge una ritualità passivizzante, di assoggettamento della diversità del migrante; la competenza a trattare le differenze che caratterizza il secondo fattore con il C 3 sembra in qualche modo schiacciata a sua volta dall'inerzia dell'attesa del C 2, e a sua volta passivizzata. Varrà la pena di ricordare che i centri sono gestiti da agenzie private che vincono un bando in proposito; e che a loro volta queste agenzie sono in ciclica attesa del rinnovo dell'incarico; questo, in base a valutazioni che non sono più prevedibili – forse lo sono meno – di quelle cui sono sottoposti i migranti. Le competenze del C 3 non intervengono sulla passivizzante procedura di richiesta di ingresso rivolta alla commissione, né sui problemi di quotidiana convivenza tra persone provenienti da culture diverse, non interpellate sulle loro attese, obbligate a condividere lo stesso tetto, passivizzate, del C 4. Le storie dei migranti, manipolate dalla valutazione nel C 2, asservite a essa, emergono nella ricchezza delle loro attese e fantasie, nelle loro speranze e timori, solo sul terzo fattore, con il C 1. Qui troviamo un futuro che è tutto all'esterno del servizio, e un presente pure caratterizzato dalla scissione tra l'interno e l'esterno: fuori non c'è il cinema, i negozi, la chiesa, il parco; c'è la strada, l'unico luogo dove può stare chi non si deve fermare. Dentro i centri di

accoglienza non c'è futuro, ma la sospensione del tempo: il tempo dell'attesa del C 2 che immobilizza anche le situazioni di convivenza quotidiana del C 4, e l'attività delle équipes professionali del C 3.

In una sintesi dell'intero spazio culturale, si può affermare che la prima e più rilevante rappresentazione dei migranti sia data dal loro rapporto con le dimensioni di controllo: controllo che legittimi il loro poter soggiornare in Italia e controllo familista che dia loro, nell'attesa, la possibilità di sopravvivere con il soddisfare quei bisogni che siamo soliti denominare come primari. Al controllo si affianca l'attività di volontariato che si propone di mediare tra migranti e contesto e di tentare primi approcci d'integrazione, grazie all'apprendimento della lingua (inglese, italiana). Solo sul terzo fattore il migrante prende corpo con le sue fantasie di desiderio, con le sue speranze, con i suoi sogni ad occhi aperti. Qui, i migranti stessi s'affiancano agli operatori nel conferire uno spessore emozionale motivante e motivato al senso che l'emigrazione può assumere per chi ha affrontato pericoli e disagi immani per arrivare da noi. Pensiamo che questo nostro lavoro sia stato utile per raccogliere queste voci senza ascolto, quelle che parlano nel C 1 anche grazie alla ricerca, sia nell'immediato dei focus group che delle interviste, sia nel lavoro che si potrà fare successivamente.

Concludiamo l'analisi con una suggestione: sembra le dinamiche presenti nei servizi di accoglienza, ovvero la sottoutilizzazione delle competenze, le istituzioni che si pongono come un "muro" che respinge, la convivenza che può avvitarsi entro dinamiche familiste, i desideri di futuro che sembrano senza un contesto che li raccolga come risorse e dia loro un senso praticabile, rimandino alla cultura italiana odierna. Viene alla mente come la funzione dell'accoglienza – nei servizi, nelle organizzazioni – sia da sempre stata considerata, dalle discipline che effettuano un'analisi delle organizzazioni, come sintomatica del funzionamento complessivo di quei servizi, di quelle organizzazioni. Pensavamo, nei servizi di accoglienza, di trovare culture particolari, a loro modo eccezionali, come sembra eccezionale l'evento che trattano; questo in parte è vero; ma ciò che colpisce forse di più, e che molto fa pensare, è la loro somiglianza al resto della cultura italiana.

Bibliografia

- Accorinti, M., Denaro C., & Sanguinetti, A. (2014). *Impatti sul sistema di accoglienza dei protetti internazionali a Roma: operatori, interventi e politiche sociali* [Impacts on the immigration system of international protected in Rome: operators, interventions and social policies]. Retrieved from: <http://www.cnr.it/istituti/ProdottoDellaRicerca.html?cds=068&id=283538>
- Ansa (2018). *Conte, fine business migranti* [Conte, the end of migrant business]. Retrieved from: http://www.ansa.it/sito/notizie/politica/2018/06/05/cont-fine-business-migranti_eddd1b9d-9861-48af-b448-b3d023639c65.html
- Aragona, M., Geraci, S., & Mazzetti, M. (2014). *Quando le ferite sono invisibili. Vittime di tortura e di violenza: strategie di cura*. [When the wounds are invisible. Victims of torture and violence: treatment strategies]. Bologna: Edizioni Pendragon.
- Ariès, P., & Duby, G. (1988). *La vita privata: il Novecento* [Private life: the Twentieth Century] (P. Russo, Trans.). Bari: Laterza (Original work published 1987).
- Beneduce, R. (2008). *Migrazione e disagio psichico: le sfide dell'ambivalenza* [Migration and psychological distress: the challenges of ambivalence]. Retrieved from: www.psychiatryonline.it/node/3623
- Bloch, M. (1921). *Réflexions d'un historien sur le fausses nouvelles de la guerre* [Reflection of a historian on the false news of the war]. *Revue de synthèse historique*, 33. Retrieved from: fr.wikisource.org
- Bloch, M. (2017). *I re taumaturghi* [Thaumaturge kings] (S. Lega, Trans.). Torino: Einaudi (Original work published 1924).
- Caldarozzi, A. (2010). *Le dimensioni del disagio mentale nei richiedenti asilo e rifugiati* [The dimensions of mental distress in asylum seekers and refugees]. Retrieved from: https://www.sprar.it/wp-content/uploads/2016/06/Le_dimensioni_del_disagio_mentale_-_Cittalia_2010.pdf

- Caponi, E., Agnello, I., & Stella, A. (2012). Famiglie migranti e servizi di salute mentale: alcuni temi che emergono da una prima revisione della letteratura scientifica [Migrant families and mental health services: some themes that emerge from a first review of the scientific literature]. *Psichiatria e Psicoterapia*, 31, 3, 170-185.
- Carli, R., & Paniccchia, R. M. (2012). Malattia mentale e senso comune [Mental illness and common sense]. *Rivista di psicologia clinica*, 2, 201-206. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Carli, R., & Paniccchia, R. M. (2017). L'intervento psicologico clinico come mitopoiesi [Clinical psychological intervention as mitopoiesis]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 33-49. doi:10.14645/RPC.2017.2.693
- Castellano, V. (2017). «We only have rights over operators». *Antropologia Pubblica*, 3(1), 51-74. doi:10.1473/anpub.v3i1.96
- CENSIS (2015). *Ricette italiane di integrazione. Abitudini alimentari ed avventure imprenditoriali di italiani e migranti* [Italian recipes of integration. Food habits and entrepreneurial adventures of Italians and migrants]. Retrieved from: <http://briguglio.asgi.it/immigrazione-e-asilo/2015/ottobre/rapp-censis-expo.pdf>
- Ceschi, S., & Biffi, D. (2018). Collaborare o rigettare? [collaborate or reject?]. *Antropologia Pubblica*, 3(2), 105-122. doi:10.1473/anpub.v3i2.120
- Cimino, L. (2015). Migrazione e salute mentale: un problema emergente [Migration and mental health: an emerging problem]. *Rivista di Criminologia, Vittimologia e Sicurezza*, 9 (1), 59-66. doi: 10.14664/rcvs/156
- Colucci, M. (2018). *Storia dell'immigrazione straniera in Italia. Dal 1945 ai giorni nostri*. [History of foreign immigration in Italy. From 1945 to the present day]. Roma: Carocci.
- Di Cesare, D. (2017). *Stranieri residenti*. [Foreign residents]. Torino: Bollati Boringhieri.
- European Parliament (2018). *Democracy on the Move European Elections. One year to go. Part II: Complete Survey Results*. Retrieved from: <http://www.europarl.europa.eu/at-your-service/files/be-heard/eurobarometer/2018/eurobarometer-2018-democracy-on-the-move/top-results/en-one-year-before-2019-eurobarometer-results-annex.pdf>
- ISTAT (2014). *Anno 2013. Attività gratuite a beneficio di altri* [Year 2013. Free activities for the benefit of others]. Retrieved from https://www.istat.it/it/files//2014/07/Statistica_report_attivita_gratuite.pdf
- ISTAT (2018). *Struttura e profili del settore non profit* [Structure and profiles of the non-profit sector]. Retrieved from: <https://www.istat.it/it/files//2018/10/non-profit.pdf>
- Istituto Carlo Cattaneo (2018). *Immigrazione in Italia: tra realtà e percezione* [Immigration in Italy: between reality and perception]. Retrieved from: <https://www.cattaneo.org/wp-content/uploads/2018/08/Analisi-Istituto-Cattaneo-Immigrazione-realt%C3%A0-e-percezione-27-agosto-2018-1.pdf>
- Morrone, A., Scardella, P., & Piombo, L. (2009). *Manuale di alimentazione transculturale* [Handbook of transcultural alimentation]. Ferrara: Editeam.
- Paniccia, R. M. (2014). L'amministrazione di sostegno e le categorie emozionali della solidarietà [Special needs administrator and emotional categories of solidarity]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 6-25. Retrieved from: <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it/ojs/index.php/quaderni/article/view/493/581>
- Pannarale, L. (2014). *Osservatorio sulla detenzione amministrativa degli immigrati e l'accoglienza dei richiedenti asilo in Puglia* [Observatory on the administrative detention of immigrants and the reception of asylum seekers in Puglia]. Pisa: Pacini.
- Pilotti, L., De Noni, I., & Ganzaroli, A. (2014). *Il cammino infinito. Imprenditorialità multiculturale tra varietà*,

innovazione e territori [The infinite path. Multicultural entrepreneurship between variety, innovation and territories]. Milano: Franco Angeli.

- Sarti, R. (2006). *Vita di casa. Abitare, mangiare, vestire nell'Europa moderna* [Home life. Living, eating, dressing in modern Europe]. Bari: Laterza
- Sayad, A. (2002). *La doppia assenza. Dalle illusioni dell'emigrato alle sofferenze dell'immigrato* [The double absence. From the illusions of the emigrant to the suffering of the immigrant] (D. Borca & R. Kirchmayr, Trans.). Milano: Raffaello Cortina (Original work published 1999).
- Spinelli, E. (2016). Welfare e immigrazione: i diritti di accesso e fruibilità dei servizi sociali e socio-sanitari. Alcuni nodi critici [Welfare and immigration: access rights and usability of social and socio-health services. Some critical nodes]. In M. D'Agostino, A. Corrado, & F. Caruso (Eds.). *Migrazioni e confini. Politiche, diritti e nuove forme di partecipazione* (pp. 121-134). Soveria Mannelli: Rubbettino.
- Zincone, G. (Ed.). (2000). *Primo rapporto sull'integrazione degli immigrati in Italia* [First report on the integration of immigrants in Italy]. Bologna: il Mulino.

The demand of the clients of a sociosanitary service for adults with disability and their family members: A research-intervention with the Emotional Text Analysis

Stefano Pirrotta*, Felice Bisogni**

Abstract:

The paper reports a research-intervention realized within a Complex Operative Unit of a Italian Local Health Authority providing sociosanitary services for adults with disability and their family members. The research explored, with the Emotional Text Analysis, the local culture of 90 adults with disability and their family members regarding their expectations towards the organization and the services used. The research was motivated by the operators' difficulty in analyzing the users' demand and expectations, as highlighted by a previous research that explored the operators' local culture (Bisogni & Pirrotta 2018). The research results presented here show that the cohabitation crisis in the family context motivates the clients' demand towards the organization. The crisis is linked to the difficulty in developing relationships based on sharing desires, as an alternative to the assistance's obligation between family members. This is also associated with a dynamic of medicalization of relational problems and with the infantilization of the adults with disability. The research participants express the demand to discuss the emotional problems experienced within the families and the desire to participate in the verification of the used services.

Key words: disability; family; socio-sanitary services; Emotional Text Analysis (ETA).

* Clinical Psychologist, Specialist in Psychoanalytic Psychotherapy, Founder of GAP Association. E-mail: stefanopirrotta@gmail.com

** Clinical Psychologist, Phd in Social Psychology, Specialist in Psychoanalytic Psychotherapy, Founder of GAP Association. E-mail: felice.bisogni@gmail.com

Pirrotta, S., & Bisogni, F. (2018). La domanda dei clienti di un servizio sociosanitario per adulti con disabilità e loro familiari: Una ricerca-intervento con l'analisi emozionale del testo [The demand of the clients of a sociosanitary service for adults with disability and their family members. A research-intervention with the Emotional Text Analysis]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 121-147. doi:10.14645/PC.2018.2.736

Premise

The ISTAT¹ report's "Disability in Italy" shows that the 43% of the adults with disabilities live at home with their parents life long. The integration into the job market is difficult, only the 3.5% of them has a salary while the others' main source of income remains the welfare payment (85%). Furthermore ISTAT foresees that within the 2035 the number of persons with disability will increase of the 65/70%. We are talking about issues undermining the traditional organizational models and practices in the sociosanitary organizations, based mainly on the medical and the assistive paradigms (Manoukian, 2016). The importance of developing new treatment's methods for the persons with disabilities and their family members has been recently stressed by the World Health Organization (WHO, 2001) that proposed a new definition of disability that looks at the relationship with the context as the main factor that determines the diagnosis of disability. This perspective overcomes an approach that look at the disability exclusively as the outcome of an organic or physiological individual deficit, proposed by the WHO in the past. In line with these considerations, there has been a change in the ends pursued by the sociosanitary services in many European countries (Bisogni, Pirrotta & Pollicelli, 2016a; Bisogni, Pirrotta & Policelli 2016b, Bisogni, Pirrotta & Policelli, 2016c) that has started to pursue the *development of relationships* as an alternative to the *deficit's correction* (Carli & Paniccia, 2003). Furthermore, the literature interpreting the disability as a product of the interaction between the individual and the context is growing (Soresi & Nota, 2003), and the researchers are paying more attention to the study of the dynamics of cohabitation within the families and of the relationship between the families and the community based services they attend. In this article we present the results of a psychosocial research-intervention realized with the commitment of a sociosanitary organization, with the aim to explore the expectations and the demand of its clients, adults with disabilities and their family members.

Research-intervention context

The reported research-intervention has been realized with the commitment of the management of a Complex Operative Unit of a Local Health Authority of south-centre Italy, one of the organization established by the Law n. 104/1992 with the mandate to realize social and sanitary services for the adults with disability and their family members. In particular the organization committing the reasearch is a Complex Operative Unit (COU) composed by four Simple Operative Unit (SOU) situated within four community based Districts, where multidisciplinary équipes work within ambulatories accessed by users with intellectual and physical disability aged 18-64 years. The organization pursues the aim of taking in charge, evaluating and including its users within the community based services: home assistance, residential services (family homes, apartment groups) half residential day centre, professional training and working inclusion services.

At the time we meet the management of the organization, the local sanitary system was facing an organizational change. The Regional Public Administration responsible of the local sanitary system was approving a "fusion" of different Local Health Authorities that until that moment have had their own autonomy. The initiative was finalized to simplify the interaction between the sanitary services and its users and to save cost and restore the financial balance of the sanitary system. At the same time the organization was in difficulty in responding to the users' requests. At the beginning of the intervention, the COU was in fact facing a growth of requests: increased of the 30% in the last years.

Within this framework, the management and the operators complained a conflictual relationship with the adults with disability and their family members. They shared the idea to receive "improper requests" by the families. An idea that - during some exploratory meetings - we interpret as an emotion linked to the difficulty in exploring and approaching the variability and the extraneousness of the client's culture. Culture that the operators wasn't able to assimilate to their ow system of expectations. The clients' culture and expectations towards the organization were unexplored and therefore was difficult to be understood. In this context, the users' families were described as pretentious and never satisfied.

Starting from the recognition of this problem, two researches were carried out to explore the relationship between the local culture² of the organization and the demand of its clients, and to define criteria to guide the operators' working activities. The research was carried out using the Emotional Text Analysis (Carli & Paniccia, 2002), an explorative method that allows, through the realization of interviews and their analysis,

¹ ISTAT, the National Institute of Statistics, is the public body producing official statistics in Italy regarding the main social, demographic and enviromental issues of the country. Istat is an active member of the European Statistical System, coordinated by Eurostat.

² The local culture is the shared unconscious emotional symbolization of a specific social context that organizes the way the social actors participate that context (Carli & Paniccia, 2002).

the analysis of the collusive models³ shared by the research participants.

The organizational local culture

The first research-intervention had the objective to explore the way in which the different organizational components symbolized their functions in relationship with the clients' demand, to start a verification process of the organizational functionality. We reported this process in detail in another paper recently published on this journal (Bisogni & Pirrotta, 2018); here we want just to remind that it emerges a representation of the operative unit as a self-referential organization, threatened by the clients' requests and rights. The self-reference is connected to the tendency to medicalization of the families' demand, which instead approach the organization due to emotional problems not treatable within a medical paradigm. In this context the families are perceived by the operators as a threat, because they have rights that the organization isn't able to guarantee.

Within the phantasy to avoid conflicts with the families and to act "for their own good", the operators feel to be obligated to "respond to all requests", even when the problems proposed by the families are not explicit or clear. The research has shown the failure of these collusive phantasies, which avoids the exploration of users and family expectations. A failure linked to the ineffectiveness in developing the clients' satisfaction. This generates among the operators a clients' persecutory representation connected to the failure of the expectation that acting in a beneficent way would have guaranteed the clients' gratitude.

Starting from these problems a training intervention with the operators of the various équipes has been realized, to activate a reflection on the dysfunctional collusive models organizing the working activities and the relationship with the clients. The training intervention helped the operators to deal with the problems experienced in the relationships between colleagues and with the clients giving meaning to some critical events, conflicts and mutual blaming between families and operators. For example, in some cases the family members, after having requested the activation of a residential service, refuse to access it, after the operators worked to organize it longly. The discussion of these cases has highlighted the difficulty, but also the usefulness, of starting to analyze the clients' demand, instead of immediately acting a response, to better define the problems and expectations of the families towards the organization and its services. This highlighted the operators's interest to explore the clients' demand through a research whose main results are presented below.

Analysis of the clients' culture

Research objective

The research explored the expectations of a group of adults with disability and their family members towards the operative unit and the reasons why they access it, in order to analyze the clients' local culture and compare it with the organizational local culture previously analyzed (Bisogni & Pirrotta 2018).

Emotional Text Analysis

The research was carried out using the Emotional Text Analysis (ETA) (Carli & Paniccia, 2002), a methodology that explores the ways in which social groups emotionally symbolize a shared context or theme. The ETA methodology implies to collect the texts produced by the participants, then to analyse them deconstructing the intentional meaning of the speech and identifying the "dense words" (with a maximum of polysemy and a minimum of emotional ambiguity) present in it, expressive of the collusive dynamics typical of the interviewees, defined as "local culture"⁴. Once the "dense words" have been identified, through the analysis of the clusters and of the multiple correspondences, realized with the T-lab software (Lancia, 2004), we have obtained the local culture of the research's participants, that is, under a statistical profile, 4 clusters placed on a factorial plane.

³ Collusion is the affective symbolization shared by who participate in the same context. Collusion is a phenomenon that involves groups, organizations and cultural dimensions; it is a phenomenon that establishes the social relationship (Carli, 2006).

⁴ Local culture is understood as the shared way of living emotionally within a specific social context; it organizes the way in which people participate and this organization builds its emotional sense (Carli & Paniccia, 2002).

Interviewed group

The research involved 90 people: adults with intellectual and physical disabilities in charge of the operative unit and their family members. 74 of them are family members (70 parents and 4 sisters) and 16 are adults with disability. The respondents are 55 females and 35 males. The average age of the interviewed adults with disability is 28 years old. At the time of the interview the average duration of their access to the operative unit was 7 years, 6 months the minimum duration and 27 years the maximum duration.

All the interviews were audio recorded and transcribed in order to obtain the text on which the Emotional Analysis of the Text has been applied.

Some illustrative variables were analyzed: a) the district's membership, to check if there was a difference in the demand of the clients in different territories; b) the variable sex, to explore differences between men and women; c) the role of the interviewee, differentiating adult with disability and family members. Only the latter variable is resulted statistically significant.

Table 1. *Interviewees' role*

family members		users
<i>parents</i>	<i>Sisters</i>	<i>users</i>
70	4	16

Stimulus-question

The open interview was introduced by a single stimulus question after which the interviewee was left free to associate a speech about the question. The stimulus question has been proposed as below by the authors:

"I am a member of a research group composed by the Operative Unit for Adults with Disability of the Local Health Authority and by GAP⁵, an association realizing psychosocial research-interventions. We are interested in involving users in a reflection on how to develop the services offered; in particular, we want to explore the relationship between the families and the organization's services. The method will be to listen to you to know your experience and to collect your opinion; a half-hour interview with you will be very useful. I ask you to audio record the interview because the recorded text, anonymous, will be analyzed. The data will be shared with all the research participants. Thank you for your kindness, we can start right now. Could you talk to me about your experience, about the problems motivating your access to the organization and about your expectations?"

The results

The analysis produced 5 clusters (CL), in relation to each other on four factorial axes (Figure 1).

⁵ The Association of Social Promotion GAP, founded by the authors in 2012, realizes psychological services, psychosocial research-intervention project with the commitment of sociosanitary organizations, local authorities, national and European governmental agencies. www.apsgap.it

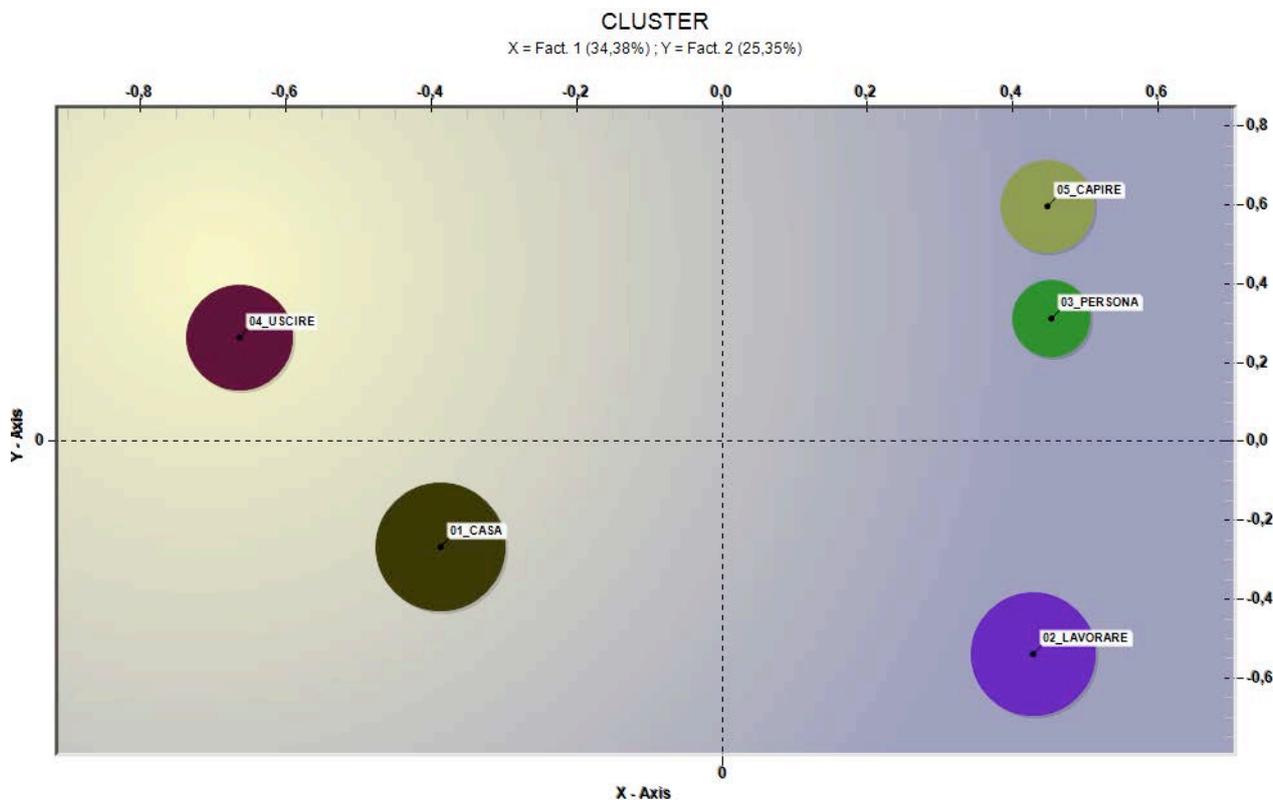


Figure 1. Factorial Plan

Table 2. Relationship between clusters and factors

cluster - factors coordinates	Axis contributions to column inertia Squared cosinus							
	Factor 1	Factor 2	Factor 3	Factor 4	Factor 1	Factor 2	Factor 3	Factor 4
CL 01	-0.3879	-0.2657	0.5346	-0.0280	0.2827	0.1326	0.5369	0.0015
CL 02	0.4272	-0.5395	-0.3362	-0.0948	0.2925	0.4666	0.1812	0.0144
CL 03	0.4534	0.3119	0.1203	0.7319	0.2341	0.1108	0.0165	0.6100
CL 04	-0.6648	0.2625	-0.4964	0.0312	0.5682	0.0886	0.3168	0.0013
CL 05	0.4468	0.5974	0.1604	-0.4902	0.2193	0.3920	0.0283	0.2639

Regarding the first factor, on the negative polarity we find cluster 1 and cluster 4, on the positive polarity cluster 5, cluster 3 and cluster 2. Regarding the second factor, on the positive polarity we find cluster 5, on the negative polarity cluster 2. On the third factor we find cluster 4 and cluster 1. Finally, on the fourth factor we find the relationship between cluster 5 and cluster 3 (table 2).

Table 3. Clusters of dense words in order of Chi-square

CL 1	CL 2	CL 3	CL 4	CL 5
Chi-square/word	Chi-square/word	Chi-square/word	Chi-square/word	Chi-square/word
669,5 home	894,3 work	769,9 person	1017,9 exit	385,0 to understand
526,2 solitude	148,6 project	258,4 family	470,5 friendship	173,6 sons
216,7 to leave	135,0 structure	186,4 support	174,5 game	164,8 doctor
90,6 mum	130,7 money	78,8 to help	141,1 to eat	152,2 medicine

88,3	to wash	117,4	internship	56,1	diversity	110,2	to accept	139,3	speak
88,3	car	106,5	to pay	50,0	dialogue	91,6	pizza	91,9	parent
80,3	to lose	71,3	social	50,0	result	88,6	football	70,3	neuropsych_
76,3	bus	68,7	retirement	48,4	exchange	82,4	together	65,6	autism
70,6	to close	66,8	future	47,4	psychology	63,0	pleasure	64,6	to change
61,9	to sleep	52,7	finance	45,7	continuity	57,4	to organize	62,7	medications
59,6	autonomy	48,4	courses	38,1	to know	56,4	To walk	44,7	to communicate
46,6	to return	46,0	council	36,2	passage	55,4	park	41,4	deaf
42,5	to send	45,8	to insert	34,5	environment	51,5	group	40,4	to remember
41,8	dad	44,8	to follow	31,4	contrast	50,2	to marry	40,2	mental deficit
39,5	fear	37,3	availability	29,7	to ask	48,1	departure	39,2	right
38,7	beard	36,3	assistance	25,9	parent	47,9	party	38,2	to respond
35,3	to attend	33,9	demand	25,6	to entrust	46,3	fun	38,0	child

Data analysis

Cluster 4. Go out, friends, game

Cluster 4 is located on the negative pole of the first factor; it is the only one that statistically characterizes the interviews with the adults with disabilities.

The first dense words of the cluster are: *to go out, friendship, game, to eat*. To go out refers to moving from a closed place to an open space. Etymologically friendship – in Italian *amicizia*- indicates a feeling of involuntary and irrational transport, an attraction; game refers to being happy, but also to insult, to joke, to a competitive social interaction mediated by certain rules; to eat evokes the action of putting inside and assimilating something edible.

Within this first sequence the action of moving from a closed place to open contexts evokes the possibility of living relationships with strangers. An action that seems motivated by a feeling of natural attraction that leads to a meeting with someone else. On the other hand, the relationship with the strangers is lived in an ambivalent way. The others make you happy but may also make fun of you. The emerging issue is the complexity of building rules to organize pleasant and amusing interactions with the strangers, limiting the mistrust and aggressiveness evoked by the social relationships.

The word that follows is *to accept* that means to welcome something that is offered, but also submit yourself with resignation. It is evoked the difficulty to negotiate and agree about something with someone else, a relationship in which you can only take or reject something proposed as unquestionable. *Pizza, football* and *together* - the words that follow - refer stereotypically to the representation of the playful, popular and competitive sociality in Italy, shared by people from different social and cultural backgrounds.

The word to accept is a signal of the difficulty in the construction of friendships and in the participation in convivial contexts. The inclusion in this contexts is pretended in virtue of the social role of the marginalized person. In this sense the claim can be seen as an emotional reaction to the absence of something attended in virtue of specific social roles (Carli & Paniccchia, 2002). In other words, the cluster expresses the expectation of a sociality represented as a value and a right, from which the interviewed persons feel to be excluded; an expectation that failing produces anger, as implicit in the cluster.

The words that follow are *to organize, to walk, park, group, to marry*. With the word *organize* the service is asked to perform a function. The social relationships cannot be taken from granted as something to “accept or reject”, rather they should be organized, assuming an active position and using the competence to convene interests and the desire to do something together. The other words of the sequence evoke contexts in which to spend free time, participate and establish relationships different from those with their family members.

In conclusion, the operative unit is asked to organize activities to overcome the difficulty of building social relationships and an enjoyable adult social life. Accessing the organization implies the expectation of join an adult sociality, considered as an unfulfilled right. In the cluster, however, the problems’ exploration is avoided, and the search for meaning about the factors determining the sense of exclusion and marginalization of the families lacks. There is a list of desirable things that the organization is delegated to organize.

Cluster 1. House, solitude, to leave

Cluster 1 is located on the negative pole of the first factor together with cluster 4.

The first words are *home, solitude, to leave, mom*. *Home* etymologically, in Italian *casa*, it is both the shelter and the castrum, a walled space defending by external enemies; it refers to a context of protected and familiar belonging, opposed to an alien and threatening context outside. *Solitude* indicates a separation between yourself and the others that can be experienced in an anguishing way as an exclusion but also as an opportunity to recognize, identify and differentiate your own identity. *To leave* it means to loose something that binds but also to stop holding and tightening. *Mom* derives instead from the Latin *mammella*, the udder used to nourish the newborns, it defines the emotional sense of the mother's function of care and nutrition.

Within this first sequence of words the organization is confronted with the problems of the family context, which seems based on being together in a prescribed way within a dynamic of control. At home there is protection but also isolation. Outside there is the risk of feeling to be threatened but also (as we saw in cluster 4) the desire to explore and meet others. The desire to leave determines a feeling of risk and transgression of the prescribed family roles, but this risk can give the opportunity to recognize your own desires to develop the relationships within the family. In this sense there is desire and fear of the solitude as a space for reflection and self-construction.

The words that follow are *to wash, car, to lose*. The first two evoke the competence to play within the game's rules: to drive the car you must follow a driving code; washing yourself is important not only for yourself but also for the respect of the public hygiene and to socially interact in a decent way. The following word – to lose - indicates absence, emptiness, but also the suffering of a defeat within a competition.

To leave seems to compare with the risk of *losing*, and with an emotion of defeat and loss. There is difficulty in developing the relationships within the family where the parents, particularly the mother, perform specific social functions: washing, cleaning, transporting, caring. In this perspective, the adults with disability seem to be symbolized as children lacking the resources and the competences not to be dependent by someone else. The hope of developing the family relationships evoked by the first words of the cluster seems to stop; there are no alternatives to the infantilizing care based on the omnipotent mother's role.

The following words are *bus, closure, to sleep*. While the car is private, the bus is a form of public transport where the travelers rely on the guidance of a driver. Moving around alone implies the risk of getting lost; instead, moving with others implies a problem of trusting the others. In other terms, it emerge a problem of mistrust and the closure and passivization (closure, to sleep) that hinders the relationships' development outside the family.

Other words in the cluster are *autonomy, to return, to send, dad, fear*. The movement evoked in the previous words of the cluster, from a relationship of dependence on the maternal care to something else, seems to be hindered: independence is considered desirable but at the same time unrealistic. The word *autonomy* refers to the desire to self-determination but also to the omnipotent phantasy of being able to do everything without the others. This phantasy fails, producing a *return* to the dynamics of care and protection of the family. The problem concerns the mistrust, the *fear* of trusting in the possibility to build relationships different from the ones between family members, based on the children's dependence on the parents. The function of the father, in this sense, is evoked as a limit to the omnipotence and exclusivity of the mother-child dyad.

In conclusion in the cluster emerges the representation of the family as a context where it is difficulty to find an alternative to relationships based on the obligation to the assistance of the adults with disability, symbolized as children to be controlled and protected because of their inability to take care of themselves. In this context, the families seems to distrust the organization and to defense themselves against the outside. This emotional position is proposed as consequence of the supposed individual deficits of the adults with disability and of the dangerousness of the social contexts Both this two factors are proposed as fact as they aren't recognized as emotions. The families expect to receive some tools by the organization to move away from this kind of relationships without desires and products. The organization, on the one hand, is symbolized as a device to move away from isolation; on the other hand, as a paternal authority threatening and limiting the omnipotence of the maternal role of care and control. The cluster in other terms shows the desire and the difficulty of moving away from a known, familiar controlling emotionality, to join different and unpredictable kinds of relationship.

Cluster 2. Work, project, structure

Cluster 2 is located on the negative pole of the second factor in opposition to cluster 5. On the first factor,

however, it is opposed to the two previously analyzed clusters.

The first dense words are *to work, project, structure, money*. In the previous clusters on the negative side of the first factor emerged the desire and the claim to access an adult sociality based on having fun and enjoy social relationships while here the focus is the right to work. The interviewees communicate the difficulty of defining objectives (project) guiding a productive integration within the social contexts. The expectation seems to be placed in some workplace (structure) to fulfill a role and receive money. In this first sequence of words, however, there is no reference to the definition of desires, interests, objectives motivating to invest energies and competences in the working activity.

The following words are *internship, to pay, social*. The word *internship*, in Italian *tirocinio*, comes from the Greek word “tereo” which means looking down, supervising. It refers to the apprenticeship as a formative device aimed to promote a learning process ending with the access to a profession. *To pay* from the Latin “pax”, etymologically means to pacify a creditor, it evokes a conflict. *Social* is composed of the Latin word *socius*, meaning partner, and *alem*, which indicates belonging and interdependence.

From these words emerge the expectation that the operative unit could train and support its clients in the development of productive competences providing enough money to take part in social contexts.

The words that follow are *retirement* and *future*. *Retirement* is the benefit paid by the State to the adults with disability unable to work. The retirement benefit is not the salary, it is not gained providing services or selling products, but it is a right connected to the recognition of a condition of disadvantage and deficit.

Future evokes the course of time, something not present that can only be imagined.

It emerges the expectation of being supported by the organization in the development of competences but there is no confidence in this perspective. There is a conflict between the idea of building a project of social integration through the ability to work and the representation of the adults with disability as subject without productive resources, unable to work and therefore obliged to depend on the welfare state. For this reason, in this cluster, the clients represent themselves as creditors of the State that is asked to compensate and pacify the families claiming the right to work, as well as to guarantee inclusion and financial support life long. These expectations are proposed as an ineluctable consequences of the lack of resources of the adults with disability.

In the previous clusters we have seen the family asking to be supported in the construction of social relationships. In this regard the work can be seen as an important tool to project a process of social integration, based on the development of resources and competences as an alternative to the stigmatization of the deficits of the adults with disability. On the other hand, the claim to receive economic resources and a stable and reassuring work place, leads to become emotionally dependent on the organization as welfare state's agency. To establish a dependency relationship between the families and the organization implies the risk of evading the exploration of problems and desires, and the objectives' definition. In this sense the concern for the future shared by the families can be seen a results of the passivating phantasy of the need to receive something missing or lacking by the state. An expectation based on the belief of not having enough resources and competences to project something in the present in partnership with the organization as an alternative to delegate mistrustfully to the organization itself the projects' development.

Cluster 5. to understand, children, doctor

The Cluster 5 mainly characterizes the interviews with the family members of the adults with disabilities. It is located on the positive pole of the second factor, opposed to cluster 2 and, on the fourth factor, to cluster 3. The first dense words are *to understand, children, doctor, medicine*. The etymology of *understand* - in Italian *capire* - derives from the Latin word *capere* meaning to take, to grasp. *Son* is etymologically the infant who needs an adult to take care of him to survive. *Doctor* refers to a professional depository of a socially legitimate knowledge, that the following word, *medicine*, connotes as based on the ability to cure the diseases.

In this first sequence the adult with disability is represented as emotionally dependent on the family members: he is a son, specifically a son out of the parents' control and understanding. To understand the sons can be considered a taken for granted prerogative of the parents' role. Parents in the cluster share the expectation to find within the organization a knowledge and a competence helping them in giving meaning to something confusing. In other words it is the parents failure in understanding their sons that leads the families to access the organization to find an help to understand the relationship between parents and sons. However the sense's research seems closed by the reference to the medical science, which evokes certainties, orthopedic knowledge and techniques of reconduction to the norm. This word - medicine - signals a crucial movement in the cluster that highlights a medicalization process of problems related to a lack of understanding of the family relationships.

The following words are *to talk, difficulty, parent, neuropsychiatry*. This sequence shows that the interviewees ask the organization a dialogue to talk about problems and understand complex life events. The parents here present themselves underlining their difficulties and highlighting their renunciation to the omnipotence and omniscience of the parental role that we have seen in cluster 1. The risk here is to assume an oblique and deferential position towards the doctor in an uncritical way. The word neuropsychiatry refers to a specialized medical profession related to the childhood (infantile neuropsychiatry) that seems to evoke the antique establishment of dependence on the opinion of the technicians.

In this cluster it emerges a position of dependence on the technician and the families' expectation of a medical intervention re-establishing the control over the sons' behaviors. On the other hand, a dialogue is expected about the difficulties experienced as parents.

The following words are *autism, to change, medicine, to communicate*. *Autism* in psychiatry defines a condition of relational closure featured by repetitive behaviors, indifference and difficulty or absence of communication. *To change* etymologically means bending, turning one thing into another. *Medicine* - in Italian *farmaco-* means remedy but also poison. *To communicate* means to make common, to share something, to make explicit.

This further words' sequence shows the parents' shared idea to face difficulties related to the diagnosis rather than to contextual relationships. Again we see the tendency to medicalise the problems ascribing the difficulty faced by the parents to the supposed idiosyncratic features of the diagnosed sons to be changed and corrected. A difficulty that however cannot be effectively treated pharmacologically, medicalizing a problem of cohabitation.

On the other hand, the interviewees in this cluster demand a relationship with an expert-doctor who is ascribe a specific knowledge: a kind of relationships required and at the same time distrusted.

In conclusion, in this cluster we see the disorientation experienced by the parents in their relationships with their diagnosed sons and the ineffectiveness of the medical interventions in treating this kind of problem. Problems of cohabitation related to the difficulty in giving meaning to complex relational events. The last words of the cluster – *right, to respond* - underline the risk of an unproductive quarrel with the families if the organization refuse or doesn't arrange the demanded dialogue.

Cluster 3. Person, family, support

Cluster 3 is on the fourth factor with cluster 5.

The first dense words are *person, family, support, help*. The word *person* refers to the subjectivity, to the identity of an individual. *Family* etymologically means the community of cohabitants subjected to the paternal authority. *To support* means to carry a burden on, to suffer. *Help* evokes the action of offering relief, defense, protection: it emotionally implies the presence of danger and urgency.

In the cluster the interviewees propose themselves as subjects needing help because of being members of a family burdened by suffering. While in cluster 5 we have seen the disfunctionality of the parents' medicalization of cohabitation problems, here the relationships within the family are proposed as the proper object of the organization's intervention. It is the context the family relationships demand to be supported, not just the individuals with disability.

The following words are *diversity, dialogue, result, to exchange*. The relationship with the organization here is not established on the medicalization that classifies and standardizes the problems through the diagnosis as in cluster 5. The problems are seen as particular and subjective, different from person to person. In particular, the word *diversity* evokes a divergence from a conformism, that need a *dialogue*. A desire to verify the used services emerges: the term result, which etymologically means 'going back', implies in fact a process of retrospective rethinking and evokes the verification of the interventions. Immediately after the word *exchange* signals the idea of actively contributing to things not just receiving services. In this cluster, the respondents move from an emotional position based on claiming (cluster 4, 2, 1) and from an impotent and potentially litigious position (cluster 5) assuming the role of client and prosumer of the services they use. It is an important step.

The following words are *psychology, continuity, knowledge, passage and environment*. *Psychology* refers to talking and reflecting on the emotions that are experienced within the relationships. *Continuity* indicates something that has no interruption. *Passage* in this context indicates the passage to the socio sanitary services for the adult persons prescribed after 18 years old. *Environment* evokes the attention to the places and people around us.

This last sequence highlights and clarifies some aspects that motivate the assumption of a prosuming position by the clients. Psychology (the authors' profession), the discourse on emotions and relationships, is seen as a resource in a context of fragmentation of the experiences. The respondents asked the operational unit to

organize moment of reflection about the services used to verify their objectives. The word *environment* evokes in this sense the attention to the relationships and their quality within the used services. The last words of the cluster (*to contrast, to ask, to entrust*) show the ambivalence of the families between the desire and the diffidence to start verifying their relationship with the organization.

Summary of data

We propose some considerations on the relationship between clusters on the four factorial axes.

On the *first factor*, we find the cultures of the right to the inclusion. Sociality, work, care are considered rights to be claimed by virtue of the role of citizens and users of the health system. The claim to be included in different context is connected to the assumption of the role of who, having no resource, can only depend on the help of the organization. The cultures emerging on the first factor are in fact characterized by an emotional proposal of dependence and by the expectation of the parents to be substituted by the sociosanitary services in the task of caring and controlling their sons. On the other hand, these cultures express a strong mistrust towards all the external contexts outside the family, including the Operative Unit. We are talking about anomic⁶ cultures, characterized by a strong feeling of confusion about the categorization of the other as a friend or as an enemy, within which the explication of the problems and expectations motivating the access to the organization are avoided. However, if explored, these cultures reveal that the problems of families concern the difficulty of orienting the relationships towards productive objectives, as an alternative to the emotional dynamics of control and mutual distrust. The families in this sense seems contexts isolated and marginalized where the diagnosed sons are represented as to be included in social or working contexts, or to be normalized through the medical interventions. In this context the adults with disability seems identified with their diagnosis as subjects without resources and competences.

On the *second factor*, on the one hand it emerges the difficulty of constructing objectives and productive relationships; this is connected to the devaluation of the families' resources, that leads to passively depending on the welfare state and to delegate to the Operative Unit the projects' construction (cluster 2). The concern for the future shared by the families is to be placed in this emotional context, and can be interpreted as related to the difficulty in planning something in the present, investing in the resources and competences of the adults with disabilities and their family contexts. On the other hand, on this factor we see that the medicalization is ineffective in addressing the daily cohabitation problems of the families. Furthermore this ineffective medicalization risks to produce conflict between the families and the organization (cluster 5).

The *third factor* specifies the specific the problems that motivate the adults with disabilities and their family members in accessing the Operative Unit: the cohabitation within the families is crisis due to the infantilization of the adult with disabilities. This leads to establish reciprocal dependency and unproductive dynamics of control that risk to be extended *ad infinitum*, isolating the families and making the access to the sociality difficult (cluster 1). A sociality that the families claim as a right from which they are excluded (cluster 4). In our opinion, the crisis of the relationships within the families represents the main problem motivating their access to the Operative Unit.

The fourth factor shows some organizational development's perspectives. Both clusters 3 and 5 are characterized by a demand for dialogue and exchange regarding the relationship between families and the Operative Unit. This is an organizational development perspective because the relationship between the families and the sociosanitary services becomes an object of discussion, without denying the emotional ambivalence connected to the diffidence and the conflicts that characterizes it. On a pole of the factor emerges a demand for talking about the crisis in the relationship between parents and sons (cluster 5). This is a demand motivated by the failure of the parents' expectation of being able to understand and control the sons. On the other pole it emerges the desire to verify the services' objectives (cluster 3). It emerges the desire to assume a client and prosuming position towards the used services, becoming actively involved in the development of their organizational functionality. It is interesting that psychology is seen as a resource for this kind of work. Families look at the psychology as a profession aimed to develop the relationship between the families and the used services and to give meaning to the emotional daily problems. The

⁶ The anomie appears as a problematic situation of cohabitation, where the omnipotence of the individual claims to be acted within the social relationships. Alberto Izzo (1998) remind the definition of anomie theorized by Durkheim: the anomie consists in refusing the social duty of not crossing the limits of one's own social position (Carli, 2017).

construction of the problems' meaning can be considered the starting point for the definition of the services' objectives and their verification.

Conclusions

Some studies within psychosocial and ethnographic field (Antaky, Finlay, Walton, 2008, Jingree, Finlay and Antaki 2006, Rapley, 2004), analyzed the way in which the operators and service users interact, underlining the tendency of operators to underestimate the competences and the resources of the adults with disabilities. In this paper we have seen that this tendency is shared collusively both by the operators and by the family members. We saw that the demand towards the Operative Unit is motivated by the crisis of cohabitation within the families based on the difficulty of sharing interests and desires as an alternative to the obligation to the reciprocal assistance. This crisis is connected to the lack of the social and working integration of the adults with disability not interrupting the dependency of the sons on the parents. This problems – we stress this point – are untreatable within a medical intervention model. Disability is not a disease to be eliminated! Nonetheless, disability constitutes a field largely dominated by the medical paradigm (Ferrucci, 2004). Furthermore families share a “medicalizing” culture that looks at the adult sons as eternal children with deficit. If this emotional position is taken for granted, the whole family risks emotionally to start thinking of not having any resources. This emotional position is at the basis of the claiming of rights. The culture of rights and of medicalization push the operators in assuming a substitutive function of the families. With Paniccia we define substitutive the intervention based on the relationship between a strong technician and a weak user “that performs specific and delimitable tasks whose implementation does not require an exploration of the context where the intervention is situated” (Paniccia, 2012). To intervene taking the context for granted means not exploring the problems motivating the clients' access to the sociosanitary organizations. In another article (Bisogni & Pirrotta, 2018) we have seen that the sociosanitary services are traditionally based on two cultural paradigms, the sanitary paradigm and the social paradigm (Manoukian, 2016), both based on the fantasy of “knowing already” the problems motivating the clients' access to the services.

The operators of the Operative Unit share the expectation of “responding to all requests” and symbolize the families as needing help. This implies that the persons accessing the service are not symbolized as *clients* with problems and resources to be explored; but as *users with taken for granted deficits*⁷. Let's consider a specific case treated during the consultancy project we evoked at the beginning of this paper.

During a discussion group to share the research results, the operators tell us about a critical event occurred with a family. A very old mother requires for her son the access to a residential service. The operators respond to this request without exploring the problem in depth and for a long time they work to organize the placement of the son in the residential service. At the moment of the signing of the informed consent, the mother “unexpectedly” refuses to sign saying: “I cannot, my son is my only support for my old age”. This event is experienced by the operators as a failure, within emotions of senselessness, impotence and anger. We propose to the operators the hypothesis that these emotions were connected to their expectations' failure of “solving the problem” through interventions provided without exploring and understanding the problems of the family and without assuming an integrative function. The integrative function is “based on the relationship between a weak technician and a strong user: the first bases his performance on a theory of intervention that focuses on the profane's demand; the objectives are defined by exploring it and the outcome is verified on the competence that the profane acquires in pursuing them within his different life contexts” (Paniccia, 2012).

Without an exploration of the clients' demand the operators tend to activate just substitutive interventions that risk to be ineffective. In this case the mother's request has not been followed by an exploration of its meaning, it has not been established a space to deal with her emotions towards a change in the relationship with her son, as the fear of being lonely during her old age. “Leaving you is not possible” Lucio Battisti sang in 1976 in one famous Italian song, to tell the difficulty of a couple of lovers of letting each other go despite their decision to divorce. The access to the residential service was symbolized by the mother as a “loss” of her son. In this sense the mother implicitly asked for support in the development of an alternative relationship with her son and in the construction of a project for herself, that would help her to live her own solitude⁸.

⁷ We remember the conceptual difference between the client and the user. “User is who is bound to fulfill the obligations that the organization, with strong power over the user, can dictate. The client is instead who accesses an organization to pursue his own development, with the aim of facilitating the development of his clients. Customer in this light is the who has a client to develop” (Carli, Grasso & Paniccia, 2007, pag. 291).

⁸ Within the model of the Analysis of Demand, the solitude represents “the methodological objective of the intervention, a necessary condition for the development of a relationship based on the exchange and on the knowledge's construction about the others” (Carli & Paniccia, 2003, pag. 56).

In this sense, recognizing the refusal of the service as a sign of the mother's difficulty in dealing with her own emotions, can be seen as a result and not a failure for the organization. The research-intervention has allowed to redefine as an objective of the Operational Unit the development of competence in analysing the clients' demand instead of providing services in response to the claim of rights.

Exploring the local culture of the families has allowed the operators to give meaning to the critical events experienced in the relationship with them. In this way it has been possible to start to verify the effectiveness of the service by developing the competence of the operators to understand the problems that motivates the families in accessing the organization.

References

Antaki, C., Finlay, W.M.L., & Walton, C. (2008). Offering choices to people with intellectual disabilities: An interactional study. *Journal of Intellectual Disability Research*, 52(12), 1165-1175.

Assemblea generale delle Nazioni Unite (2007). *Convenzione sui diritti delle persone con disabilità*. [Convention on rights of people with disabilities]. Roma: Comitato Italiano per l'UNICEF.

Bisogni, F., Pirrotta, S., & Policelli, S. (2016a). I servizi per la disabilità nella regione Croata di Vukovar e Siriem: Intervista con Zana Skejo Skoric [The services for disability in the Croatian region of Vukovar and Siriem: Interview with Zana Skejo Skoric]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 164-187. doi:10.14645/RPC.2016.1.564

Bisogni, F., Pirrotta, S., & Policelli, S. (2016b). I servizi per il lavoro supportato per persone con disabilità in Scozia: Intervista con Jamie Rutherford [The services for supported employment for persons with disability in Scotland: Interview with Jamie Rutherford]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 119-138. 10.14645/RPC.2016.1.561

Bisogni, F., Pirrotta, S., & Policelli, S. (2016c). La costruzione dei servizi per persone con disabilità in Lituania: Intervista con Dana Migaliova [The construction of the services for persons with disability in Lithuania: Interview with Dana Migaliova]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 139-163. doi:10.14645/RPC.2016.1.562

Bisogni, F., & Pirrotta, S. (2018). Ricerca-intervento per lo sviluppo di competenza organizzativa presso un servizio sociosanitario per adulti con disabilità e loro familiari [Research-intervention for the development of organizational competence in a sociosanitary service for adults with disability and their family members]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 32-65. doi:10.14645/RPC.2018.1.717

Carli, R. (2006). La collusione e le sue basi sperimentali [Collusion and its experimental bases]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 179-189.

Carli, R. (2017). Il ripiego: Una fantasia incombente [The fallback: An impending fantasy]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 5-24. doi: 10.14645/RPC.2017.2.692

Carli, R., Grasso M., & Paniccia, R.M. (2007). *La formazione alla psicologia clinica: Pensare emozioni* [Training in clinical psychology: Thinking emotions]. Milano: FrancoAngeli.

Carli, R., & Paniccia, R. M. (2002). *L'analisi emozionale del testo. Uno strumento psicologico per leggere testi e discorsi* [The Emotional Text Analysis: A psychological tool to read texts and speeches]. Roma: FrancoAngeli.

Carli, R., & Paniccia, R.M. (2003). *Analisi della domanda* [Analysis of the demand]. Bologna: Il Mulino.

Ferrucci, F. (2004). *La disabilità come relazione sociale: Gli approcci sociologici tra natura e cultura* [Disability as a social relationship: The sociological approaches between nature and culture]. Soveria Mannelli (Catanzaro): Rubbettino Editore.

Fornari, F. (1976). *Simbolo e codice: Dal processo psicoanalitico all'analisi istituzionale* [Symbol and code: From the psychoanalytic process to institutional analysis]. Milano: Feltrinelli.

- Jingree, T., Finlay, W.M.L., & Antaki, C. (2006). Empowering words, disempowering actions: An analysis of interactions between staff members and people with learning disabilities in residents' meetings. *Journal of Intellectual Disability Research*, 50(3), 212-226.
- ISTAT, (2009). *La disabilità in Italia: Il quadro della statistica ufficiale* [Disability in Italy: The framework of official statistics]. Retrieved from <http://www.istat.it>
- Izzo, A. (1998). *Globalizzazione e anomia* [Globalization and anomie]. *Studi di Sociologia*, 36, 75-80.
- Lancia, F. (2004). *Strumenti per l'analisi dei testi* [Tools for text analysis]. Roma: FrancoAngeli.
- Manoukian, F.O. (2016). *Oltre la crisi: Cambiamenti possibili nei servizi sociosanitari* [Beyond the crisis: Possible changes in the sociosanitary services]. Milano: Guerini e Associati.
- Paniccia, R.M. (2012). Psicologia Clinica e Disabilità: La competenza a integrare differenze [Clinical psychology and disability: The competence in integrating differences]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 91-110. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Paniccia, R.M., Giovagnoli, F., Bucci, F., & Caputo, A. (2014). Famiglie con un figlio disabile: La domanda nei confronti dei servizi e della psicologia [Families with a child with a disability. The expectations toward services and psychology]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 84-107. doi: 10.14645/RPC.2014.2.514
- Rapley, M. (2004). *The social construction of intellectual disability*. Cambridge University Press.
- World Health Organization. (2001). *International Classification of Functioning, Disability and Health: ICF*. World Health Organization.

La domanda dei clienti di un servizio sociosanitario per adulti con disabilità e loro familiari: Una ricerca-intervento con l'analisi emozionale del testo

Stefano Pirrotta**, *Felice Bisogni**

Abstract

L'articolo resoconta una ricerca-intervento realizzata presso una Unità Operativa Complessa di un'Azienda Sanitaria Locale di una grande città italiana che realizza servizi per adulti con disabilità e i loro familiari. La ricerca ha esplorato le attese di un gruppo 90 persone, sia utenti che loro familiari, nei confronti dell'Unità Operativa. L'esplorazione è stata motivata dalla difficoltà da parte degli operatori di analizzare e trattare la domanda dell'utenza e ha permesso di confrontare la cultura locale dell'utenza con la cultura locale degli operatori del servizio, precedentemente analizzata (Bisogni & Pirrotta, 2018). Le interviste sono state analizzate tramite l'Analisi Emozionale del Testo. Dalla ricerca è emerso come la domanda verso l'Unità Operativa sia motivata dalla crisi di convivenza del contesto familiare, crisi fondata sulla difficoltà di sviluppare condivisione di desideri in alternativa all'obbligo all'accudimento. Tale crisi è associata alla medicalizzazione di problemi di convivenza e all'infantilizzazione dell'adulto con disabilità. Dalla ricerca si è potuto cogliere come gli intervistati chiedono di potersi confrontare sui loro problemi emozionali e di convivenza e di avere un'intermediazione in rapporto ai servizi frequentati, anche per verificarne la funzione.

Parole chiave: disabilità; famiglia; servizi sociosanitari; orientamento al cliente; Analisi Emozionale del Testo (AET).

*Psicologo Clinico, Specialista in Psicoterapia Psicoanalitica - Intervento Clinico e Analisi della Domanda, Fondatore dell'Associazione GAP. E-mail: stefanopirrotta@gmail.com

**Psicologo Clinico, Dottore di Ricerca in Psicologia Sociale, Specialista in Psicoterapia Psicoanalitica - Intervento Clinico e Analisi della Domanda, Fondatore dell'Associazione GAP. E-mail: felice.bisogni@gmail.com

Pirrotta, S., & Bisogni, F. (2018). La domanda dei clienti di un servizio sociosanitario per adulti con disabilità e loro familiari: Una ricerca-intervento con l'analisi emozionale del testo [The demand of the clients of a sociosanitary service for adults with disability and their family members. A research-intervention with the Emotional Text Analysis]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 121-147. doi:10.14645/RPC.2018.2.736

Premessa

Secondo il rapporto dell'ISTAT⁹ "La disabilità in Italia", il 43% degli italiani con disabilità resta a vivere a casa con la propria famiglia d'origine. Difficile appare l'integrazione nel mercato del lavoro, dove approda solo il 3,5% degli italiani con disabilità, la cui fonte di reddito principale rimane di conseguenza la pensione (85%). L'Istat riporta inoltre la previsione secondo cui nel 2035 le persone con disabilità aumenteranno del 65/75%. Si tratta di una questione rilevante per le organizzazioni socio-sanitarie che operano in questo settore e che si confrontano con clienti che pongono domande in ordine a problemi di integrazione entro i contesti di convivenza. Stiamo parlando di problemi che mettono in crisi modelli organizzativi e prassi consolidate entro le organizzazioni sociosanitarie, fondate prevalentemente su paradigmi di intervento di tipo medico ed assistenziale (Manoukian, 2016).

La necessità di ripensare le modalità di trattamento e presa in carico della domanda delle persone con disabilità e dei loro familiari è stata recentemente sostenuta dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, 2001) che ha proposto una nuova definizione di disabilità che guarda al rapporto tra individuo e contesto come un fattore determinante le condizioni che portano alla diagnosi di disabilità degli individui. Si tratta di una prospettiva che mette in discussione un approccio che indica la disabilità esclusivamente come esito di una menomazione ovvero di un deficit di natura organica o fisiologica, in passato proposto dall'OMS stessa.

Coerentemente con tali considerazioni in vari paesi europei ci si sta confrontando con un cambiamento di finalità perseguite dai servizi (Bisogni, Pirrotta, & Pollicelli, 2016a; Bisogni, Pirrotta, & Pollicelli 2016b, Bisogni, Pirrotta, & Pollicelli, 2016c) che si pongono l'obiettivo dello sviluppo di rapporti, in alternativa a quello della correzione di deficit (Carli & Panizza, 2003). Si sta inoltre sviluppando una letteratura internazionale che interpreta la disabilità come prodotto dell'interazione tra individuo e contesto (Soresi & Nota, 2003) e che guarda alle dinamiche di convivenza interne alla famiglia e al rapporto tra famiglia e servizi territoriali.

In quest'ottica, in questo articolo, presentiamo i risultati di una ricerca-intervento psicosociale realizzata su committenza di un servizio socio-sanitario rivolto ad adulti con disabilità di un'Azienda Sanitaria Locale, con l'obiettivo di esplorare le attese e la domanda dei clienti adulti con disabilità e loro familiari, nei confronti dell'organizzazione e promuovere lo sviluppo di criteri e funzioni utili a trattarla con efficacia.

Contesto della ricerca-intervento

L'organizzazione socio sanitaria committente è una delle strutture istituite dalla Legge n. 104/1992 con il mandato di intervenire in favore delle persone con disabilità e dei loro familiari perseguendo finalità di valutazione e inserimento dei suoi utenti presso i servizi territoriali. Da un punto di vista organizzativo si tratta di una Unità Operativa Complessa (UOC) composta da quattro Unità Operative Semplici (UOS) situate entro quattro distretti territoriali, al cui interno lavorano équipe multidisciplinari entro presidi ambulatoriali a cui accede la popolazione disabile nella fascia di età 18-64 anni.

Nel momento in cui iniziamo il lavoro, l'Unità Operativa si stava confrontando con una serie di importanti cambiamenti. Da una parte la Regione stava per approvare l'"accorpamento" di aziende sanitarie che fino a quel momento avevano goduto di autonomia; la misura era finalizzata sia a una semplificazione amministrativa, sia alla riduzione dei costi per le esigenze di risanamento delle finanze sanitarie in grave disavanzo economico. Dall'altra l'Unità Operativa vedeva negli ultimi 5 anni un incremento degli utenti in carico di circa il 30%, sentendosi in affanno nel dare risposta a richieste dell'utenza vissute come eccedenti le risorse a disposizione.

Entro questo quadro la dirigenza e gli operatori lamentavano un rapporto conflittuale con una parte degli utenti e familiari in carico. Un vissuto condiviso era quello di avere a che fare con una "domanda impropria" da parte dell'utenza che – nel corso di alcuni incontri di costruzione della committenza – interpretiamo come un vissuto connesso alla difficoltà di esplorare e rapportarsi alla variabilità/estraneità della cultura dei clienti del servizio, non assimilabile al proprio sistema di attese. La cultura dei clienti e le loro attese verso l'Unità Operativa risultavano infatti poco esplorate e pertanto difficili da comprendere. In tale contesto i familiari degli utenti erano descritti come pretenziosi e mai soddisfatti.

In ordine al riconoscimento di questo problema costruiamo committenza per la realizzazione di due ricerche-intervento, con l'obiettivo di esplorare il rapporto tra la cultura locale dell'organizzazione e la domanda dei suoi clienti e costruire criteri che orientassero gli operatori nella definizione di funzioni ed obiettivi. Le

⁹ ISTAT, Istituto Nazionale di Statistica, è l'ente pubblico che in Italia produce le statistiche ufficiali riguardanti le principali questioni sociali, demografiche e ambientali del paese. Istat è un membro attivo del Sistema Statistico Europeo, coordinato da Eurostat.

ricerche sono state realizzate tramite la metodologia dell'Analisi Emozionale del Testo (Carli & Paniccia, 2002), un metodo di ricerca esplorativa che consente, tramite la realizzazione di interviste e la loro analisi, di analizzare i modelli culturali condivisi collusivamente da chi partecipa a uno medesimo contesto e costruire ipotesi per promuoverne lo sviluppo¹⁰.

La cultura organizzativa

La prima ricerca-intervento ha avuto l'obiettivo di esplorare il modo in cui le diverse componenti organizzative simbolizzano la funzione del servizio e la domanda posta dall'utenza, e avviare un processo di confronto e verifica della funzionalità organizzativa. Di questo intervento parliamo dettagliatamente in un altro lavoro (Bisogni & Pirrotta, 2018); qui basta dire che dalla ricerca emerge una rappresentazione dell'Unità Operativa come un'organizzazione autoriferita, minacciata dalle richieste e dai diritti dell'utenza. L'autoriferimento risulta connesso in particolare alla tendenza a medicalizzare la domanda delle famiglie, che però – come vedremo – si rivolgono all'organizzazione per problemi emozionali e di convivenza su cui è difficile intervenire entro il paradigma medico. Famiglie che sono vissute come minaccia, perché richiedenti diritti che si sente la difficoltà di garantire.

Nel tentativo di evitare un conflitto con le famiglie e nell'attesa di “fare il loro bene”, è emerso come i diversi professionisti si sentano presi entro un vissuto di obbligo a “dare risposta a tutte le richieste”, anche quando non sono chiari i problemi su cui l'organizzazione è chiamata a intervenire. La ricerca ha messo in evidenza come questa modalità collusiva, che elude l'esplorazione delle attese di utenti e familiari, fallisca, in quanto non è efficace nello sviluppare la soddisfazione dei clienti. Questo fallimento genera una rappresentazione persecutoria dell'utenza, poiché sconferma l'attesa dei professionisti che rispondere alle sue richieste in un'ottica beneficente ne garantisca la gratitudine.

A partire da questi dati, è stato organizzato un intervento di formazione con gli operatori delle diverse équipe distrettuali, con l'obiettivo di attivare una riflessione sulle modalità collusive che risultavano disfunzionali entro il proprio lavoro. L'intervento ha permesso di aiutare le équipe a mettersi in una posizione esplorativa dei problemi insorgenti nel rapporto tra colleghi e nei rapporti con l'utenza e a dare senso ad alcuni eventi critici che organizzavano un rapporto litigioso e una colpevolizzazione reciproca tra famiglie e operatori. Analizzare questi casi ha messo in luce la difficoltà, ma anche l'utilità, di fermarsi a pensare, invece di agire subito una risposta di cui spesso si vedeva il fallimento. Si è così riconosciuta l'utilità di assumere una funzione di analisi della domanda per definire meglio i problemi e le attese che le famiglie vivono nei confronti dell'Unità Operativa. Questo ha fatto emergere l'interesse, da parte degli operatori, di esplorare la domanda dell'utenza attraverso una ricerca di cui presentiamo di seguito i principali risultati.

L'analisi della cultura dei clienti

Obiettivo della ricerca

La ricerca ha esplorato le attese di un gruppo di utenti e familiari nei confronti di un'Unità Operativa Complessa di un'Azienda Sanitaria Locale al fine di analizzare la cultura locale dei clienti dell'organizzazione e confrontarla con la cultura locale degli operatori che vi lavorano, analizzata in precedenza.

Analisi emozionale del testo

La ricerca è stata realizzata utilizzando l'Analisi Emozionale del Testo (AET) (Carli & Paniccia, 2002), una metodologia che esplora i modi in cui i gruppi sociali simbolizzano emozionalmente un contesto che condividono. L'AET implica la raccolta di testi prodotti dai partecipanti, in questo caso tramite interviste, quindi la loro trascrizione in un unico testo e una sua successiva analisi tramite la destrutturazione del senso intenzionale del discorso e l'individuazione al suo interno delle “parole dense”, ovvero parole con un massimo di polisemia emozionale e un minimo di ambiguità. Una volta individuate le “parole dense”, si

¹⁰ Per collusione si intende la simbolizzazione affettiva condivisa concernente il medesimo contesto, che costruisce la relazione tra chi quel contesto condivide. La collusione è un fenomeno che attraversa gruppi, organizzazioni, dimensioni culturali; è un fenomeno che fonda la relazione sociale (Carli, 2006). Da tale teoria deriva il costrutto di “cultura locale”, intesa come dinamica collusiva condivisa entro uno specifico contesto sociale dalle persone che partecipano a quel contesto (Carli & Paniccia, 2002).

procede tramite l'analisi statistica dei cluster e delle corrispondenze multiple, da noi effettuata con il software T-lab (Lancia, 2004), ottenendo un piano fattoriale descrittivo della cultura locale in analisi, contenente diversi cluster o raggruppamenti di "parole dense" co-occorrenti tra loro che hanno una ricorsività significativa entro il testo, espressivi della dinamica collusiva propria degli intervistati.

Gruppo intervistato

La ricerca ha coinvolto 90 persone tra *utenti*, adulti con disabilità in carico all'Unità Operativa, e loro *familiari*: 74 familiari (70 genitori e 4 sorelle di utenti) e 16 adulti con disabilità.

Gli intervistati si dividono in 55 femmine e 35 maschi. L'età media sia degli utenti adulti con disabilità intervistati direttamente, sia di quelli di cui sono stati intervistati i familiari, è 28 anni. La durata media della loro presa in carico da parte dell'Unità Operativa era al momento dell'intervista di 7 anni, la durata minima di 6 mesi e quella massima di 27 anni.

Tutte le interviste sono state audioregistrate e trascritte in modo da ottenere il testo su cui è stata poi applicata l'Analisi Emozionale del Testo. Il testo analizzato è per l'87% relativo alle trascrizioni delle interviste ai familiari e per il 13% relativo alle trascrizioni delle interviste agli adulti con disabilità.

Sono state messe in analisi alcune variabili illustrative: a) l'appartenenza al distretto sociosanitario, per verificare se ci fosse una differenza nella domanda proveniente da diversi territori; b) la variabile sesso, per esplorare se ci fossero differenze tra uomini e donne; c) il ruolo dell'intervistato, differenziando gli utenti dai familiari. Solo quest'ultima variabile è risultata statisticamente significativa.

Tabella 1. *Ruolo degli intervistati*

familiare		utente
<i>genitore</i>	<i>sorella</i>	<i>utente</i>
70	4	16

Domanda - stimolo

Agli intervistati è stato proposto di partecipare a un'intervista aperta, non strutturata, con una sola domanda stimolo seguita dall'invito a dire tutto quello che veniva in mente. La domanda stimolo è stata la seguente:

"Faccio parte di un gruppo di ricerca composto da GAP¹¹, un'associazione che realizza ricerche e interventi psicosociali, e l'Unità Operativa Complessa per disabili adulti da lei frequentata.

L'Unità Operativa è interessata a coinvolgere l'utenza in una riflessione su come sviluppare i servizi offerti; in particolare vuole esplorare il proprio rapporto con le famiglie.

Il metodo è ascoltarla per conoscere la sua esperienza a riguardo e raccogliere la sua opinione; un'intervista di mezz'ora con lei ci sarà molto utile. Le chiedo di poter registrare perché sarà il testo registrato, anonimo, a essere analizzato. I nostri dati saranno condivisi con i partecipanti alla ricerca che lo vorranno. La ringrazio della cortesia, possiamo cominciare subito. Potrebbe parlarci della sua esperienza, dei problemi per cui si è rivolta all'Unità Operativa e delle sue aspettative a riguardo?"

I risultati

Il trattamento del testo, elaborato con il software T-Lab ha prodotto 5 cluster (CL), in rapporto tra loro su quattro diversi assi fattoriali, che di seguito vengono presentati secondo la loro composizione e collocazione nel piano fattoriale (Fig. 1).

¹¹ L'Associazione di Promozione Sociale GAP, fondata dagli autori nel 2012, realizza servizi psicologici e progetti di ricerca e intervento psicosociale su committenza di organizzazioni sociosanitarie, enti locali, agenzie governative nazionali ed europee. www.apsgap.it.

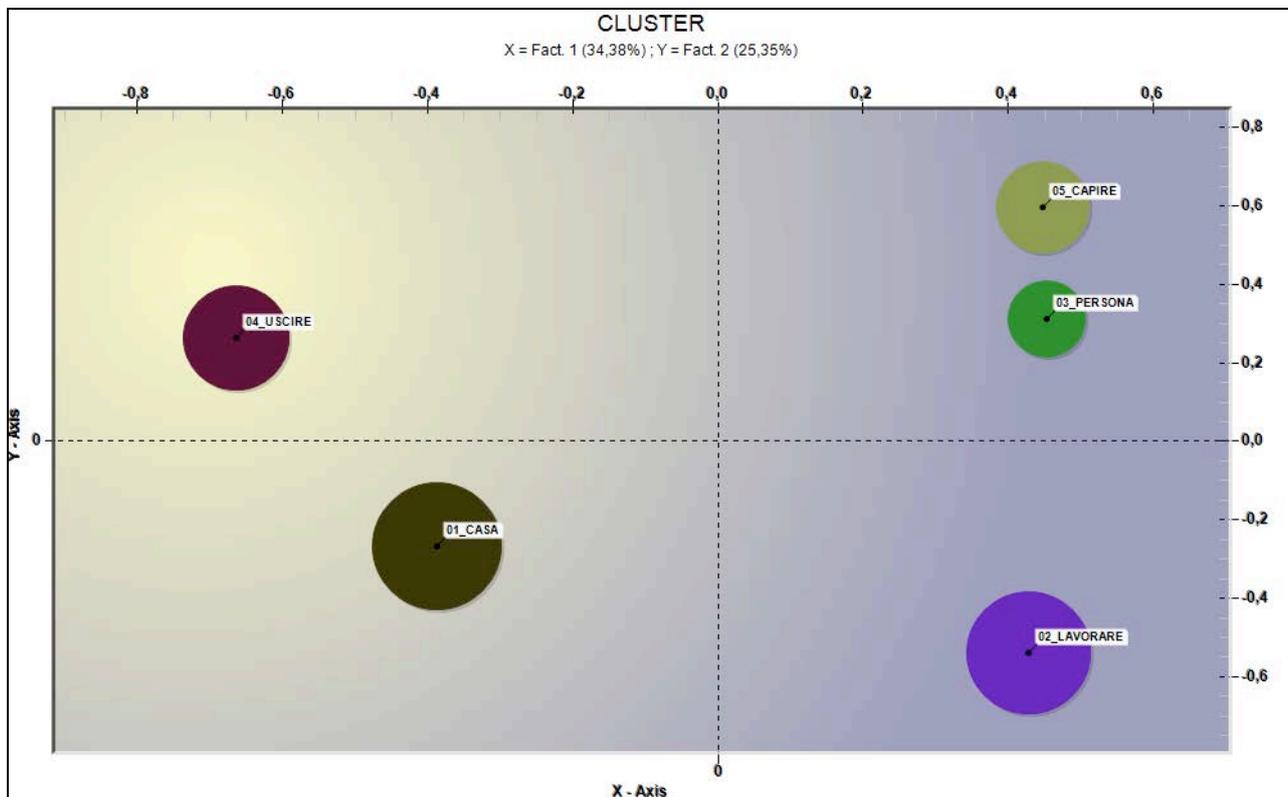


Figura 1. Piano fattoriale e classi di parole dense con i relativi valori di Chi2

Tabella 2. Rapporto tra cluster e fattori

Coordinate cluster – fattori	Axis contributions to column inertia (i.e.) Squared cosinus							
	Fattore 1	Fattore 2	Fattore 3	Fattore 4	Fattore 1	Fattore 2	Fattore 3	Fattore 4
CL 01	-0.3879	-0.2657	0.5346	-0.0280	0.2827	0.1326	0.5369	0.0015
CL 02	0.4272	-0.5395	-0.3362	-0.0948	0.2925	0.4666	0.1812	0.0144
CL 03	0.4534	0.3119	0.1203	0.7319	0.2341	0.1108	0.0165	0.6100
CL 04	-0.6648	0.2625	-0.4964	0.0312	0.5682	0.0886	0.3168	0.0013
CL 05	0.4468	0.5974	0.1604	-0.4902	0.2193	0.3920	0.0283	0.2639

Sul primo fattore si contrappongono il cluster 1 e il cluster 4, insieme sul polo negativo del fattore, e il cluster 5, il cluster 3 e il cluster 2 insieme sul polo positivo del fattore. Sul secondo fattore si contrappongono il cluster 5 sul polo positivo del fattore e il cluster 2 sul polo negativo. Sul terzo fattore si contrappongono il cluster 4 e il cluster 1. Infine sul quarto fattore troviamo la relazione tra il cluster 5 e il cluster 3 (cfr. Tab. 2).

Tabella 3. Cluster di parole dense in ordine di Chi-quadro

CL 1		CL 2		CL 3		CL 4		CL 5	
Chi-quadro/parole		Chi-quadro/parole		Chi-quadro/parole		Chi-quadro/parole		Chi-quadro/parole	
669,5	casa	894,3	lavorare	769,9	persona	1017,9	uscire	385,0	capire
526,2	solitudine	148,6	progetto	258,4	famiglia	470,5	amicizia	173,6	figli

216,7	lasciare	135,0	struttura	186,4	supporto	174,5	giocare	164,8	dottore
90,6	mamma	130,7	Soldi	78,8	aiutare	141,1	mangiare	152,2	medico
88,3	lavare	117,4	tirocinio	56,1	diversità	110,2	accettare	139,3	parlare
88,3	macchina	106,5	pagare	50,0	confronto	91,6	pizza	91,9	genitore
80,3	perdere	71,3	Sociale	50,0	risultato	88,6	calcio	70,3	Neuropsych.
76,3	autobus	68,7	pensione	48,4	scambio	82,4	insieme	65,6	autismo
70,6	chiudere	66,8	futuro	47,4	psicologia	63,0	piacere	64,6	cambiare
61,9	dormire	52,7	finanziare	45,7	continuità	57,4	organizzare	62,7	farmaco
59,6	autonomia	48,4	Corsi	38,1	conoscere	56,4	passeggiata	44,7	comunicare
46,6	tornare	46,0	Comune	36,2	passaggio	55,4	parco	41,4	sordo
42,5	mandare	45,8	inserimento	34,5	ambiente	51,5	gruppo	40,4	ricordare
41,8	papà	44,8	Seguire	31,4	contrastare	50,2	sposare	40,2	ritardo
39,5	paura	37,3	disponibilità	29,7	chiedere	48,1	partire	39,2	diritto
38,7	barba	36,3	assistenza	25,9	genitore	47,9	festa	38,2	rispondere
35,3	frequentare	33,9	domanda	25,6	affidare	46,3	divertimento	38,0	minorile

Analisi dei dati

Cluster 4. Uscire, amici, giocare

Il cluster 4 si trova sul polo negativo del primo fattore; è l'unico che è in rapporto in modo statisticamente significativo con le interviste agli *utenti*, adulti con disabilità.

Le prime parole dense del cluster sono *uscire, amicizia, giocare, mangiare*. Uscire rimanda al transitare da un luogo chiuso a un luogo aperto. Amicizia etimologicamente indica un sentimento di trasporto involontario e irrazionale, un'attrazione. Giocare rimanda all'essere lieti, ma anche alla beffa, allo scherzo, a un'interazione sociale competitiva mediata da regole. Mangiare evoca un atto necessario alla sopravvivenza, ma anche la convivialità: in questo contesto, insieme a uscire, amicizia, giocare, potremmo dire che è quest'ultima che viene vissuta come necessaria alla sopravvivenza.

Entro questa prima sequenza si evoca l'allontanamento da un luogo chiuso verso contesti aperti che rimandano alla possibilità di vivere rapporti affettivi con estranei. Questa azione sembra motivata da un sentimento di attrazione che spinge all'incontro con l'altro. Quanto a *giocare*, è un verbo solo apparentemente "leggero": il gioco evoca il costruire regole che permettano di organizzare interazioni competitive, ma anche piacevoli e divertenti tra estranei, limitando la diffidenza e l'aggressività evocata dai rapporti. Al tempo stesso, prendersi gioco di qualcuno fa emergere un'aggressività possibile.

La prima sequenza di parole evoca desideri. Segue la parola *accettare* che significa accogliere qualcosa che si riceve, ma anche sopportare, sottomettersi con rassegnazione. Fa venire in mente una relazione entro cui sembra difficile negoziare e mettersi d'accordo; piuttosto ci si sente entro la posizione di prendere o rifiutare qualcosa che è fuori dal proprio controllo. *Pizza, calcio e insieme* - le parole che seguono - rimandando stereotipalmente all'immagine dell'appartenenza "italiana" ludica, popolare e campanilista, entro cui si incontrano sdifferenziandosi persone provenienti da contesti sociali e culturali diversi. È il conformismo dell'incontrarsi, ma per gli utenti dell'UOC tale conformismo è esemplare di ciò da cui loro sono esclusi: quello che per "tutti gli altri" è normale, per loro non lo è.

La parola *accettare* segnala infatti una difficoltà nella costruzione di rapporti di amicizia e nella partecipazione a contesti ludici e conviviali con estranei. Rapporti verso cui si ha la pretesa di ricevere un'accoglienza inclusiva, pretesa che in questo senso può essere intesa come reazione all'assenza di qualcosa di atteso a partire dal proprio ruolo sociale (Carli & Paniccia, 2002). In altri termini nel cluster si esprime l'attesa di una socialità rappresentata come valore e diritto, da cui ci si sente esclusi; un'attesa che sembra incontrare problemi, come l'aggressività caratterizzante i rapporti sociali. Problemi che rimangono però impliciti nel cluster.

Le parole che seguono sono *organizzare, passeggiata, parco, gruppo, sposare*. Con la parola *organizzare* si chiama in causa il servizio a svolgere una funzione. Il rapporto con altri non esiste a prescindere come qualcosa di dato o non dato, da cui si è esclusi o inclusi, da "accettare o rifiutare", piuttosto va organizzato,

richiede l'assunzione di una posizione attiva e il misurarsi con la propria implicazione e competenza a condividere interessi e cose da fare insieme. Con le altre parole si evocano contesti in cui passare il tempo, svagarsi, partecipare e costituire rapporti diversi da quelli della famiglia di origine.

In conclusione all'Unità Operativa si chiede di organizzare attività che facciano uscire dalla difficoltà di costruzione di rapporti e di una vita sociale adulta piacevole e arricchente. Si chiede il ripristino di una socialità intesa come diritto, da cui ci si sente esclusi. Il problema è che nel cluster non sembra esserci una esplorazione dei problemi e una ricerca di senso circa i fattori che determinano la marginalizzazione delle famiglie quanto una lista di desiderata che si spera che qualcuno realizzi.

Cluster 1. Casa, solitudine, lasciare

Il cluster 1 si trova sul polo negativo del primo fattore insieme al cluster 4, a cui si contrappone sul terzo fattore.

Le prime parole sono *casa, solitudine, lasciare, mamma*. *Casa* è sia la capanna in cui si trova riparo, sia il castrum cinto da mura a difesa dai nemici. Rimanda a un contesto di appartenenza protetto e familiare, in contrapposizione a un fuori estraneo e minacciante. *Solitudine* indica una separazione tra sé e gli altri che può essere vissuta in modo angosciante come esclusione, ma anche come opportunità di riconoscersi soggettivamente, individuarsi, differenziarsi. *Lasciare* significa allentare qualcosa che vincola, staccarsi ma anche smettere di tenere, di stringere. *Mamma* deriva invece dal latino mammella, l'organo utilizzato per nutrire la prole; definisce il senso emozionale della funzione di accudimento e nutrizione della madre entro i rapporti familiari.

Entro questa prima sequenza di parole si convoca il servizio sul problema di affrancarsi da un contesto familiare, che sembra fondato sullo stare insieme in modo prescritto entro dinamiche di accudimento materno. Entro casa c'è protezione ma anche isolamento. Fuori casa c'è il rischio di sentirsi minacciati ma anche (come abbiamo visto nel cluster 4) il desiderio di esplorare e incontrare estranei. Il desiderio di lasciare comporta un vissuto di rischio e trasgressione rispetto alle funzioni prescritte dai ruoli familiari, rischio che se assunto può dare l'opportunità di confrontarsi con la propria solitudine come risorsa per lo sviluppo dei rapporti. In questo senso si ha desiderio e paura della solitudine come spazio di riflessione e costruzione di sé.

Le parole che seguono sono *lavare, macchina, perdere*. Le prime due evocano competenza a stare entro regole del gioco: per guidare la macchina si deve seguire il codice della strada; lavarsi è importante non solo per sé stessi ma anche per il rispetto dell'igiene pubblica e interagire socialmente in modo decoroso. Segue la parola *perdere* che indica assenza, vuoto, ma anche subire una sconfitta entro una competizione.

Lasciare sembra confrontare con il rischio di *perdere*, entro vissuto di sconfitta e smarrimento. C'è difficoltà ad allontanarsi da rapporti in cui è la funzione genitoriale, in particolare quella materna, ad assolvere alcune funzioni sociali: nutre, lava, trasporta, si prende cura. Entro questa prospettiva gli adulti con disabilità sembrano simbolizzati come dei bambini mancanti di strumenti e competenze utili per fare da sé. Il processo di sviluppo dei rapporti familiari evocato dalle prime parole del cluster sembra arrestarsi come se non si vedessero alternative a un rapporto di accudimento infantilizzante, fondato sul ruolo onnipotente della funzione materna.

Seguono *autobus, chiudere, dormire*. Mentre la macchina è privata, l'*autobus* è una forma di trasporto pubblico in cui si viaggia con altri affidandosi alla guida di un conducente. Se muoversi da soli confronta con il rischio di smarrirsi; muoversi con altri confronta con il problema della fiducia entro i rapporti. Si evoca infatti un problema di diffidenza e una chiusura e passivizzazione (*chiusura, dormire*) che ostacola lo sviluppo di rapporti con persone estranee, esterne alla propria cerchia familiare.

Altre parole del cluster sono *autonomia, tornare, mandare, papà, paura*. Il movimento evocato nelle precedenti parole del cluster, l'allontanarsi da un rapporto di dipendenza e accudimento materno, sembra avere come meta desiderabile ma al contempo irrealistica l'indipendenza, intesa come affrancamento totale dai rapporti. *Autonomia* evoca il desiderio di autodeterminarsi ma anche la fantasia onnipotente di poter fare a meno dei rapporti. Su questo ci si confronta con un fallimento, un *tornare* alle dinamiche di accudimento e protezione proprie del sistema familiare. Il problema che si pone al servizio è quello della diffidenza, la *paura* di affidarsi, di costruire rapporti diversi da quelli fondati sulla dipendenza dei figli dai genitori. La funzione del *padre* è evocata come dimensione terza, che contribuisce a limitare l'onnipotenza e l'esclusività della diade madre-figlio.

In conclusione entro questo cluster emerge la rappresentazione di una famiglia diffidente e in difficoltà nel trovare un'alternativa a rapporti fondati esclusivamente sull'obbligo all'accudimento della persona adulta con disabilità, simbolizzata come un bambino da vegliare e proteggere perché incapace di badare a sé stesso. In tale contesto, a fronte del fallimento dell'attesa di una progressiva autonomizzazione della persona con

disabilità, la famiglia rischia di arroccarsi su sé stessa in modo diffidente, mettendo tale arroccamento a carico delle caratteristiche deficitarie della persona con disabilità e della minacciosità del contesto, entrambe reificate e non riconosciute come vissuti. All'Unità Operativa si chiedono strumenti che permettano di muoversi non rimanendo incistati entro rapporti privi di desiderio e prodotti. Il servizio è vissuto fantasmaticamente da una parte come capace di portare fuori dall'isolamento entro cui ci si sente presi; dall'altra come un'autorità paterna che si guarda con diffidenza, perché minaccia il rapporto di accudimento materno e pone dei limiti alla fantasia onnipotente di fare da sé. Rapportarsi all'Unità Operativa apre al rischio di un allontanamento da una dimensione nota e controllante, per implicarsi in un contesto di rapporti non prevedibili.

Cluster 2. Lavoro, progetto, struttura

Il cluster 2 si trova sul polo negativo del secondo fattore in contrapposizione al cluster 5. Sul primo fattore invece si contrappone ai due cluster precedentemente analizzati.

Le prime parole dense sono *lavoro, progetto, struttura, soldi*. Nei cluster 4 e 1, contrapposti al 2 sul primo fattore, emergeva il desiderio ma anche la pretesa di accedere a una socialità adulta da cui ci si sente esclusi, fondata sullo svago e il divertimento con estranei. Entro queste prime co-occorrenze si evoca invece il diritto al lavoro. Si convoca l'Unità Operativa entro la difficoltà di definire obiettivi (progetto) che orientino a una integrazione produttiva nei contesti. L'attesa sembra quella di essere collocati (struttura), nella fantasia di acquisire un ruolo e ricevere sostentamento economico per questo (soldi). Non c'è riferimento però a una esplorazione di contesti, desideri, interessi, obiettivi produttivi verso cui impegnare energie e competenze.

Seguono *tirocinio, pagare, sociale*. La parola *tirocinio* deriva dal termine greco "tereo" che significa guardare dall'alto, supervisionare. Evoca l'apprendistato, la gavetta intesa come momento formativo che porta a imparare e accedere a un mestiere che consenta di guadagnarsi da vivere. *Pagare* dal latino "pax", etimologicamente ha il senso di acquietare il creditore; fa venire in mente un conflitto. *Sociale* è composto da *socius*, compagno, e da *alem*, che indica appartenenza e interdipendenza.

Emerge l'attesa che l'Unità Operativa possa formare e supportare i suoi clienti nello sviluppo di competenze produttive retribuiti e che questo possa rappresentare una chiave di volta per prendere parte a contesti sociali perseguendo obiettivi produttivi comuni.

Seguono *pensione e futuro*. *Pensione* in questo contesto evoca il contributo versato a persone con invalidità civile, soldi erogati dallo Stato a chi non è in grado di lavorare. La pensione non è il pagamento, non è data come corrispettivo di un prodotto o servizio reso, ma è un diritto acquisito in seguito al riconoscimento di uno status sociale di svantaggio e deficit. *Futuro* evoca il corso del tempo, il "dopo di noi", qualcosa che è fuori dall'esperienza e che si può solo immaginare.

L'attesa che l'Unità Operativa sostenga i suoi clienti nello sviluppo di competenze che permettano di partecipare a contesti produttivi sembra vissuta con sfiducia. C'è un conflitto tra la tensione alla costruzione di un progetto d'integrazione sociale tramite il lavoro e la rappresentazione dell'utenza come priva di risorse produttive, dunque impossibilitata a lavorare e obbligata a dipendere dallo stato e dal welfare. Ci si presenta per questo emozionalmente come creditori nei confronti di uno Stato chiamato a risarcire e acquietare una famiglia che rivendica diritti. Ci si attende in altri termini vedersi garantiti inclusione sociale e sostentamento economicamente nel presente e nel futuro entro un vissuto di assenza di risorse, un vissuto di impotenza.

Ricordiamo come nei cluster precedenti emergesse la rappresentazione di una famiglia diffidente e minacciata dall'esclusione della persona adulta con disabilità, che chiede di essere supportata nella costruzione di rapporti sociali affettivamente significativi. Il tema del lavoro in questo senso può rappresentare uno strumento importante attorno a cui costruire una socialità adulta fondata sullo sviluppo e la valorizzazione delle risorse e delle competenze produttive dei figli, piuttosto che su una loro stigmatizzazione come individui deficitari. D'altro lato la pretesa di ricevere risorse economiche e un posto di lavoro stabile e rassicurante è l'emozione su cui si istituisce un rapporto di dipendenza tra le famiglie e l'Unità Operativa in qualità di rappresentante dello Stato assistenziale. Istituito un rapporto di dipendenza tra famiglie e Stato, per certi versi speculari al rapporto di dipendenza prolungata tra genitori e figli entro le famiglie (cluster 1), si rischia di eludere la questione di esplorare problemi e desideri, sviluppare competenze e definire obiettivi. In questo senso possiamo dire che la preoccupazione per il futuro – il "dopo di noi" – condivisa dai familiari si genera in relazione all'attesa passivizzante di ricevere qualcosa di cui si è sprovvisti. Un'attesa fondata sulla fantasia di non avere risorse e competenze, interessi e desideri a partire da cui progettare il presente insieme all'Unità Operativa in alternativa al delegare all'Unità Operativa stessa in modo sfiduciato la costruzione di una propria progettualità.

Cluster 5. Capire, figli, dottore

Il cluster 5 caratterizza maggiormente le interviste ai *familiari* di adulti con disabilità. Si trova sul polo positivo del secondo fattore in contrapposizione al cluster 2 e si contrappone al cluster 3 sul quarto fattore.

Le prime parole dense sono *capire, figli, dottore, medico*. *Capire* vuol dire comprendere; deriva dal latino *capere* con significato di prendere, afferrare. *Figlio* è etimologicamente il poppante la cui sopravvivenza dipende da chi lo ha generato. *Dottore* rimanda a un professionista depositario di un sapere socialmente legittimato, che la parola seguente, *medico*, connota come fondato sulla capacità di curare la malattia.

In questa prima sequenza del cluster l'adulto con disabilità è rappresentato nuovamente in una posizione emozionalmente dipendente dai familiari: è figlio. Nello specifico un figlio di cui ci si preoccupa perché vissuto fuori dal proprio controllo e comprensione. Capire i figli può esser considerata una prerogativa scontata della funzione genitoriale (parola presente più avanti nel cluster) chiamata a conoscere e sviluppare categorie per dare senso agli eventi nel rapporto con i figli. Viene in mente su questo ad esempio quanto descritto da Franco Fornari circa la competenza della madre a capire il pianto-rabbia del bambino e rassicurarlo ironicamente, guardando criticamente a sé stessa (Fornari, 1976). Nel cluster questa prospettiva sembra in crisi e ci si rivolge all'Unità Operativa attribuendole un sapere e una competenza che si sente di non possedere. In questo senso il fallimento dell'attesa dei genitori di comprendere i figli comporta l'apertura a una ricerca di senso circa il rapporto tra genitori e figli. Un'apertura alla ricerca di senso che viene chiusa dal riferimento alla scienza medica, che evoca certezze, saperi ortopedici e tecniche di riconduzione alla norma. Questo termine segna un passaggio cruciale entro il cluster, evidenziando un processo di medicalizzazione di un problema che sembra nascere entro il vissuto di una mancata comprensione nei rapporti familiari.

Seguono *parlare, difficoltà, genitore, neuropsichiatria*. Questa sequenza mostra in modo interessante come dall'Unità Operativa ci si attenda una funzione dialogica fondata sul parlare dei problemi che si vivono soggettivamente, un'attività mediata dal linguaggio, che valorizzi i rapporti come strumento di costruzione di senso. Ci si propone come genitori in difficoltà, e questo comporta la rinuncia all'onnipotenza del ruolo genitoriale che avevamo visto nel cluster 1. Il rischio è al contrario assumere in modo acritico una posizione oblativa e deferente verso il punto di vista del medico. Il riferimento a neuropsichiatria rimanda a una competenza specialistica del periodo dell'infanzia (neuropsichiatria infantile) che sembra evocare il momento istituzionale di tale acritica dipendenza dal parere del tecnico.

Se nel cluster precedente (cluster 2) si poneva a carico del servizio la propria progettualità nell'attesa che garantisse diritti e inclusione, qui ci si mette in una posizione di dipendenza dal tecnico, richiedendo alla competenza medica un intervento che ristabilisca un controllo sui comportamenti dei figli che sfuggono alla comprensione genitoriale. Dall'altra parte si chiede un confronto sulle difficoltà vissute come genitori. In questo senso, nel rapporto con l'Unità Operativa si cede una quota di potere all'altro, che in qualche misura si pensa abbia competenze utili e diverse dalle proprie. In queste prime sequenze di parole non c'è però riferimento ai problemi con cui ci si confronta.

Seguono le parole *autismo, cambiare, farmaco, comunicare*. *Autismo* definisce in psichiatria una condizione di chiusura con comportamenti ripetitivi, indifferenza e difficoltà o assenza di comunicazione. *Cambiare* etimologicamente significa curvare, tramutare una cosa in un'altra. *Farmaco* significa rimedio ma anche veleno, è un medicamento che in certe dosi cura ma in altre intossica. *Comunicare* vuol dire rendere comune, quindi far partecipe di qualcosa, esplicitare.

Entro questa ulteriore sequenza la difficoltà che si vive è articolata non in rapporto a problemi contestuali, ma a diagnosi che sembrano sostituire un'esplorazione di quei problemi. Si consolida la prospettiva medicalizzante. Si lamenta l'assenza di comprensione e di comunicazione tra familiari e servizi socio sanitari su problemi urgenti, individuali, caratteristici della condizione patologica dei figli. In questo modo la difficoltà vissuta dai genitori è messa a carico dei figli e delle loro caratteristiche idiosincratiche, che si vorrebbero cambiare e correggere. Questa difficoltà la si vorrebbe poter trattare farmacologicamente. In altri termini, medicalizzando un problema di convivenza inerente il modo in cui sono vissuti emozionalmente i rapporti, sia internamente alla famiglia che esternamente. D'altra parte ci si attende di essere resi partecipi di un sapere attribuito all'esperto e che si vive con diffidenza se subito; il farmaco in questo senso è sia un medicamento che un veleno.

In conclusione in questo cluster emerge un vissuto di impotenza, connessa al disorientamento che si vive nel rapporto con i figli adulti con diagnosi. Un'impotenza che non sembra efficacemente trattata da una prospettiva di intervento medicalizzante sull'individuo, che invano si vorrebbe risolutivo di problemi di convivenza, mentre sembra difficile un'esplorazione dei problemi che si vivono nei rapporti. Parole come *diritti e rispondere*, più giù nel cluster, sottolineano un rischio di litigiosità improduttiva con il servizio, se non si coglie la domanda di confronto che emerge nelle prime parole e che vedremo meglio nel cluster seguente.

Cluster 3. Persona, famiglia, supporto

Il cluster 3 si trova sul quarto fattore in contrapposizione al cluster 5.

Le prime parole dense sono *persona, famiglia, supporto, aiutare*. *Persona* rimanda alla soggettività, all'identità propria di un individuo. Rimanda, in altri termini, a ciò che tutti noi siamo, al di là delle differenze: è all'opposto dell'essere diagnosticati, definiti da una differenza. *Famiglia* deriva dal latino *famulus* che evoca il servo domestico e per estensione la comunità dei conviventi sottoposti all'autorità paterna. *Supportare* significa portare su di sé una gravosità, soffrire. *Aiuto* evoca l'azione di porgere soccorso, difesa, protezione; implica emozionalmente la presenza di un pericolo e urgenza.

Entro questo cluster ci si propone come bisognosi di aiuto presentandosi entro un sistema di rapporti famigliari gravati da un vissuto di sofferenza. Mentre nel cluster 5 ci si proponeva come genitori in difficoltà entro una medicalizzazione di problemi di convivenza messi a carico dell'individuo diagnosticato, qui si riconosce il contesto dei rapporti familiari come oggetto di intervento. È il contesto dei rapporti famigliari che richiede di essere supportato.

Seguono le parole *diversità, confronto, risultato, scambio*. Il rapporto con l'Unità Operativa non è istituito sulla medicalizzazione che classifica e standardizza i problemi entro la diagnosi, come nel cluster 5. Qui i problemi sono visti come particolari e soggettivi, diversi da persona a persona, ma anche condivisi entro la famiglia. In particolare il termine *diversità* evoca un divergere da un conformismo su cui si chiede un *confronto*. Emerge un desiderio di verifica: il termine *risultato*, che etimologicamente significa "tornare indietro", implica infatti un processo di ripensamento retrospettivo ed evoca il tema degli obiettivi e della verifica degli interventi. Subito dopo, la parola *scambio* segnala un'istanza di partecipazione, nell'idea di poter contribuire attivamente e non solo ricevere. Sembra che ci si sposti da una posizione emozionale pretenziosa e diffidente (cluster 4, 2, 1) e da una impotente e potenzialmente litigiosa (cluster 5) nei confronti dell'Unità Operativa e di un tecnico forte, e si assuma una funzione committente e cliente dei servizi fruiti. È un passaggio importante, cui guardiamo come un indicatore di sviluppo cruciale entro la cultura locale in analisi.

Seguono le parole dense *psicologia, continuità, conoscere, passaggio e ambiente*. *Psicologia* rimanda al parlare e riflettere sulle emozioni che si vivono entro i rapporti, come pure al rapporto con la ricerca, vista come occasione per chiedere di farlo. *Continuità* indica ciò che non ha interruzione, che non cessa; la continuità nei servizi vuol dire superamento delle tecnicità che creano scissioni gravose per l'utenza, sia tra servizi diversi, che tra differenti interventi. *Passaggio* deriva dal greco *patos* che significa sentiero; in questo contesto sta ad indicare anche il "passaggio" che si realizza dai servizi dell'età evolutiva a quelli dell'età adulta. *Ambiente* evoca l'attenzione ai luoghi e alle persone di cui ci si circonda.

Quest'ultima sequenza evidenzia e chiarisce alcuni aspetti che motivano l'assunzione di una posizione committente e cliente che emerge entro questo cluster. Si chiama in causa la psicologia (l'appartenenza professionale dei consulenti), il discorso sulle emozioni e sui rapporti, in ordine a un vissuto di frammentazione della propria esperienza. Continuità è in questo senso una parola che evoca gli obiettivi di integrazione prima ricordati, ma anche il suo opposto, ovvero l'interruzione, che può essere simbolizzata come limite. C'è ad esempio il limite del tempo che passa e non è infinito, e il *timore* (parola presente più avanti nel cluster) che l'accompagna e motiva a riflettere sui risultati dei servizi utilizzati. Sembra infatti che al servizio si chieda una funzione integrativa, di conoscenza, in cui fermarsi a riflettere, contrapposta a un sentirsi in continuo movimento, di passaggio, che motiva i familiari a riflettere e guardare al presente, al modo in cui utilizzano i servizi e agli obiettivi che perseguono, a ciò che hanno attorno. La parola *ambiente* evoca questi rapporti e la loro qualità, e le parole che seguono nel cluster (*contrastare, chiedere, affidare, utopia, raggiurare*) sottolineano come siano simbolizzati entro un vissuto che è insieme di diffidenza e desiderio.

Sintesi dei dati

Proponiamo ora alcune considerazioni sul rapporto tra i cluster sui quattro assi fattoriali.

Sul *primo fattore* emergono le *culture del diritto all'inclusione*. La socialità, il lavoro, la cura sono pretese come diritti dalle famiglie, in quanto *utenti* del servizio sanitario. Pretendere inclusione comporta l'assunzione del ruolo di chi, privo di risorse, non può che dipendere in modo impotente dall'Unità Operativa. A questo proposito, da un lato le culture emergenti sul primo fattore sono attraversate da una proposta emozionale di dipendenza e dalla fantasia che i *servizi socio sanitari sostituiscano i familiari* nelle

funzioni di accudimento e controllo dei figli. Dall'altro tali culture sono attraversate da una *forte diffidenza* verso questa dipendenza e più in generale verso i contesti esterni alla famiglia, Unità Operativa compresa. Stiamo parlando di *culture anomiche*¹², entro cui si vive una forte confusione circa la categorizzazione dell'altro come amico o come nemico, che eludono l'esplicitazione dei problemi e delle attese che motivano il rivolgersi al servizio. Ad ogni modo, se esplorate, tali culture rivelano come i problemi delle famiglie concernono la difficoltà di orientare le relazioni verso obiettivi produttivi, in alternativa all'esaurirle emozionalmente entro dinamiche di controllo e diffidenza reciproca. Le famiglie in questo senso si propongono come contesti di rapporti isolati e marginalizzati, che simbolizzano le persone con disabilità come individui da intrattenere tramite una socialità infantilizzante e conformista, da collocare includendoli in qualche contesto lavorativo, o da normalizzare tramite l'intervento medico. Individui identificati con la disabilità, che emozionalmente implica attribuzione all'altro di incompetenza e deficit, di cui si faticano a vedere le risorse.

Sul *secondo fattore* da una parte emerge la difficoltà di costruire obiettivi e rapporti produttivi; questo entro una svalutazione delle risorse della famiglia e della persona con disabilità, che porta ad *affidarsi passivamente allo Stato assistenziale*, mettendo a carico del servizio la propria progettualità (cluster 2). L'annoso e attuale problema del "dopo di noi" si colloca in questo contesto emozionale, e può essere letto come *difficoltà a progettare nel presente*, individuando e investendo sulle risorse e le competenze degli adulti con disabilità e dei loro contesti familiari. Dall'altra si vede come affidarsi acriticamente alla scienza medica nella fantasia di *riconduzione alla norma problemi di relazione e convivenza* sia inefficace nel trattare i problemi delle famiglie, e come tale inefficacia rischi di tradursi in litigiosità (cluster 5).

Il *terzo fattore* specifica gli aspetti salienti che caratterizzano i problemi per cui adulti con disabilità e familiari accedono all'Unità Operativa: una *convivenza familiare in crisi* e una *infantilizzazione della persona adulta con disabilità*, che porta a vivere rapporti di dipendenza fondati su dinamiche improduttive e asfittiche di controllo reciproco, che rischiano di protrarsi ad infinitum, isolando la famiglia e rendendo difficile la socialità con estranei (cluster 1). Una socialità pretesa in modo inefficace come un diritto di natura da cui si è esclusi, ed entro cui si chiede di essere "accettati" (cluster 4). La crisi delle relazioni familiari in questo senso rappresenta a nostro avviso il problema e al contempo la motivazione più significativa che porta le famiglie a rivolgersi all'Unità Operativa.

Il *quarto fattore* è quello che più degli altri permette di individuare alcune ipotesi di sviluppo organizzativo. Abbiamo detto che su questo fattore troviamo una relazione tra il cluster 5 e il cluster 3. Entrambi sono accomunati da una *domanda di confronto e scambio*, mediata dalla parola, sul rapporto tra le famiglie, l'Unità Operativa e i servizi socio sanitari. Si tratta di un elemento di possibile sviluppo organizzativo in quanto proprio il rapporto famiglie/servizi diventa oggetto di discussione, senza negarne l'ambivalenza emozionale, connessa alla diffidenza e alla conflittualità che lo caratterizza. Su di un polo del fattore emerge una domanda di *confronto circa il rapporto in crisi tra genitori e figli* (cluster 5). È una domanda fondata sul fallimento della fantasia di poter agire un potere di controllo sui figli da parte dei genitori, e sul riconoscimento dell'inefficacia di un approccio medicalizzante ai problemi di relazione che caratterizzano i contesti familiari. Sull'altro viene evocato il tema degli obiettivi dei servizi (cluster 3), quindi della costruzione di una progettualità condivisa e di *momenti di verifica entro il rapporto famiglie servizi*. Emerge il desiderio di *assumere una funzione cliente*, implicandosi attivamente nello sviluppo della funzionalità organizzativa dei servizi utilizzati, a partire da una sua verifica. È interessante a nostro avviso come su questo sia chiamata in causa la psicologia. Le famiglie in questo modo esprimono una domanda verso la psicologia come competenza non deputata a curare i problemi dell'individuo, quanto a occuparsi del rapporto tra famiglie e servizi e del dare senso a problemi emozionali e di convivenza. Questa costruzione di senso attorno ai problemi può essere il punto di partenza per la definizione degli obiettivi dei servizi e della loro verifica.

Conclusioni

Alcuni studi di area psicosociale ed etnografica (Antaky, Finlay, & Walton, 2008; Jingree, Finlay & Antaki 2006; Rapley, 2004), che hanno analizzato il modo in cui interagiscono operatori e utenti di servizi, sottolineano la tendenza dei servizi a infantilizzare gli utenti sottostimandone competenze e risorse. In questo scritto abbiamo visto come tale tendenza sia condivisa collusivamente entro il rapporto tra famiglie e servizi.

¹² L'anomia appare quale una problematica situazione di convivenza, là dove l'onnipotenza dei singoli pretende di essere agita entro la relazione sociale. "Alberto Izzo (1998) riferisce dell'anomia, così come è stata teorizzata da Durkheim: l'anomia consiste nel rifiuto espresso nei confronti del compito sociale di non varcare i limiti della propria posizione sociale" (Carli, 2017).

Abbiamo visto come a motivare la domanda verso l'Unità Operativa sia la crisi di convivenza del contesto familiare - e non solo dell'individuo con disabilità - fondata sulla difficoltà di sviluppare condivisione di interessi e desideri in alternativa all'obbligo all'accudimento familiare. Tale crisi è connessa al fallimento dell'attesa dell'uscita "naturale" di casa degli adulti con disabilità, e a una loro mancata integrazione sociale e lavorativa, su cui non è possibile intervenire con efficacia entro un modello d'intervento di tipo medico volto a promuovere la guarigione e la remissione dei sintomi. Dalla disabilità non si guarisce!

Ciononostante la disabilità costituisce un campo di ricerca e intervento sociale dominato per larghissima parte dal paradigma medico (Ferrucci, 2004). Le famiglie dal canto loro condividono collusivamente una cultura "medicalizzante" che guarda all'individuo adulto disabile come a un bambino con un deficit di sviluppo. Entro questa prospettiva l'intera famiglia si propone alle organizzazioni socio sanitarie come deficitaria e mancante di risorse, rivendicando diritti che la tutelino.

Medicalizzazione e cultura dei diritti spingono però gli operatori dei servizi verso una prospettiva di intervento di tipo sostitutivo. Con Paniccia definiamo come sostitutivo l'intervento fondato sulla relazione tra *tecnico forte* e *utente debole* "che assolve compiti specifici e delimitabili la cui attuazione non richiede conoscenza del contesto in cui si opera"; ovvero su una relazione che dà il contesto per scontato (Paniccia, 2012). Intervenire a *contesto dato* vuol dire non esplorare il problema particolare per cui un cliente si rivolge a un servizio socio-sanitario, problema che ha sempre a che fare con una crisi della relazione tra persona con disabilità e suoi contesti di riferimento. In un altro lavoro (Bisogni & Pirrotta, 2018) abbiamo visto come i servizi socio sanitari siano fondati su due paradigmi culturali, quello sanitario e quello assistenziale (Manoukian, 2016), fondati sulla fantasia di "sapere già" quale è il problema dell'utenza.

Chi lavora nell'Unità Operativa condivide l'attesa di "rispondere a tutte le richieste" di famiglie simbolizzate come bisognose. Ciò implica che chi accede al servizio non è simbolizzato come un *cliente* portatore di problemi da esplorare; ma come *utente* deficitario e privo di risorse a cui dare risposte, che rischiano però di essere erogate senza che siano prima definiti i problemi su cui intervenire¹³. Facciamo un esempio.

Nel corso del primo lavoro di ricerca-intervento con l'Unità Operativa, in occasione di alcuni gruppi con le équipes distrettuali, finalizzati ad analizzare i dati della ricerca, gli operatori ci parlano di un evento critico occorso con una famiglia. Una madre anziana richiede un inserimento in una casa famiglia per il figlio, disabile adulto. L'équipe "a domanda risponde" e lavora per lungo tempo per organizzare l'inserimento, concentrandosi sulla preparazione dell'incontro tra il figlio e la struttura ospitante. Nel momento della firma del consenso informato per l'accesso alla casa famiglia, la madre "inaspettatamente" si rifiuta, e piangendo dice che non darà il suo consenso perché il "figlio è il bastone della sua vecchiaia". Questo evento è vissuto da parte dell'équipe con molta frustrazione e come un fallimento, entro vissuti di insensatezza, impotenza e rabbia: "all'utenza non va mai bene niente" dice qualcuno. Proponiamo agli operatori l'ipotesi che tali vissuti fossero connessi al fallimento dell'attesa di "risolvere il problema" dell'utenza, entro interventi erogati prima di capire i vissuti della famiglia in proposito e senza aver esplorato se più che risolvere un problema, non si tratti di assumere una funzione integrativa. Ricordiamo che la funzione integrativa è "fondata sulla relazione tra un *tecnico debole* ed un *utente forte*: il primo basa la sua prestazione su una teoria dell'intervento che mette al centro la domanda del profano; gli obiettivi si definiscono esplorandola e l'esito si verifica sulla capacità che il profano acquisisce nel perseguirli entro i suoi diversi contesti di riferimento" (Paniccia, 2012). Senza un'esplorazione della domanda e del contesto entro cui emerge c'è una risposta sostitutiva che rischia di essere poco efficace. Nel caso in esempio, alla richiesta di inserimento della madre non è seguita una esplorazione della sua domanda, quindi della sua diffidenza nei confronti di un cambiamento dell'assetto relazionale con il figlio, legata anche alla paura di rimanere sola in un'età molto avanzata. "Lasciarti non è possibile" cantava nel 1976 Lucio Battisti in una delle sue canzoni più celebri, che racconta la difficoltà di una coppia di amanti di "lasciarsi" nonostante la decisione di separarsi. L'inserimento in casa famiglia veniva simbolizzato dalla madre come una "perdita" nella relazione con il figlio, che avrebbe trovato una nuova *casa* e una nuova *famiglia*, quindi un contesto vissuto come sostitutivo della sua funzione di accudimento, che la faceva sentire sola e non più necessaria. Il servizio aveva perciò anche una madre da supportare nello sviluppo di un rapporto alternativo con il figlio, in un momento di grande cambiamento per entrambi e nella costruzione di un progetto per sé, che la aiutasse a vivere la propria solitudine¹⁴.

¹³ Ricordiamo la differenza tra il costrutto di cliente e quello di utente. "Utente è colui che è tenuto ad obblighi adempitivi che l'organizzazione, dotata di un forte potere sull'utente, può dettare allo stesso. Il cliente è invece chi si rivolge ad una organizzazione per perseguire il proprio sviluppo, con l'obiettivo di facilitare a sua volta, lo sviluppo del proprio cliente. Cliente in quest'ottica è colui che ha un cliente da sviluppare" (Carli, Grasso, & Paniccia, 2007, p. 291).

¹⁴ Entro la prospettiva dell'Analisi della Domanda la solitudine rappresenta l'obiettivo metodologico dell'intervento, condizione necessaria per lo sviluppo di un rapporto fondato sullo scambio e la conoscenza dell'estraneità dell'altro. "Quella solitudine che aiuta a riconoscere che, dell'altro, non ne so nulla, che conosco ben poco delle sue esigenze e delle sue aspettative" (Carli & Paniccia, 2003, p. 56). La solitudine "è data dal superamento della confusione emozionale che deriva dal mettere negli altri le proprie fantasie, seguendo la sostituzione del mondo esterno con il mondo interno quale modo di funzionamento del sistema inconscio" (Carli & Paniccia, 2003, p. 56).

In quest'ottica, riconoscere la resistenza all'inserimento come l'emozionalità della madre di cui occuparsi, è un risultato e non un fallimento dell'intervento. Significa riconoscere che la domanda delle famiglie non è solo di tipo sostitutivo, ma anche di integrazione e accompagnamento a sviluppare competenza a stare in rapporto alla propria emozione e alla propria solitudine. La ricerca-intervento ha permesso di ridefinire come obiettivo dell'Unità Operativa quello di sviluppare competenze a progettare interventi fondati sull'attivazione di funzioni integrative invece che erogare servizi in risposta alla rivendicazione di diritti. Esplorare la cultura locale dei clienti ha permesso di dare senso agli eventi critici vissuti nel rapporto con le famiglie e di iniziare a confrontarsi con la verifica dell'efficacia del capire la domanda che motiva le famiglie a rivolgersi al servizio.

Bibliografia

Antaki, C., Finlay, W.M.L., & Walton, C. (2008). Offering choices to people with intellectual disabilities: An interactional study. *Journal of Intellectual Disability Research*, 52(12), 1165-1175.

Assemblea generale delle Nazioni Unite (2007). *Convenzione sui diritti delle persone con disabilità*. [Convention on rights of people with disabilities]. Roma: Comitato Italiano per l'UNICEF.

Bisogni, F., Pirrotta, S., & Policelli, S. (2016a). I servizi per la disabilità nella regione Croata di Vukovar e Siriem: Intervista con Zana Skejo Skoric [The services for disability in the Croatian region of Vukovar and Siriem: Interview with Zana Skejo Skoric]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 164-187. doi:10.14645/RPC.2016.1.564

Bisogni, F., Pirrotta, S., & Policelli, S. (2016b). I servizi per il lavoro supportato per persone con disabilità in Scozia: Intervista con Jamie Rutherford [The services for supported employment for persons with disability in Scotland: Interview with Jamie Rutherford]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 119-138. 10.14645/RPC.2016.1.561

Bisogni, F., Pirrotta, S., & Policelli, S. (2016c). La costruzione dei servizi per persone con disabilità in Lituania: Intervista con Dana Migaliova [The construction of the services for persons with disability in Lithuania: Interview with Dana Migaliova]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 139-163. doi:10.14645/RPC.2016.1.562

Bisogni, F., & Pirrotta, S. (2018). Ricerca-intervento per lo sviluppo di competenza organizzativa presso un servizio sociosanitario per adulti con disabilità e loro familiari [Research-intervention for the development of organizational competence in a sociosanitary service for adults with disability and their family members]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 32-65. doi:10.14645/RPC.2018.1.717

Carli, R. (2006). La collusione e le sue basi sperimentali [Collusion and its experimental bases]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 179-189.

Carli, R. (2017). Il ripiego: Una fantasia incombente [The fallback: An impending fantasy]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 5-24. doi: 10.14645/RPC.2017.2.692

Carli, R., & Paniccia, R. M. (2002). *L'analisi emozionale del testo. Uno strumento psicologico per leggere testi e discorsi* [The Emotional Text Analysis: A psychological tool to read texts and speeches]. Roma: FrancoAngeli.

Carli, R., Grasso M., & Paniccia, R.M. (2007). *La formazione alla psicologia clinica: Pensare emozioni* [Training in clinical psychology: Thinking emotions]. Milano: FrancoAngeli.

Carli, R., & Paniccia, R.M. (2003). *Analisi della domanda* [Analysis of the demand]. Bologna: Il Mulino.

Ferrucci, F. (2004). *La disabilità come relazione sociale: Gli approcci sociologici tra natura e cultura* [Disability as a social relationship: The sociological approaches between nature and culture]. Soveria Mannelli (Catanzaro): Rubbettino Editore.

Fornari, F. (1976). *Simbolo e codice: Dal processo psicoanalitico all'analisi istituzionale* [Symbol and code:

From the psychoanalytic process to institutional analysis]. Milano: Feltrinelli.

- Jingree, T., Finlay, W.M.L., & Antaki, C. (2006). Empowering words, disempowering actions: an analysis of interactions between staff members and people with learning disabilities in residents' meetings. *Journal of Intellectual Disability Research*, 50(3), 212-226.
- ISTAT, (2009). *La disabilità in Italia: Il quadro della statistica ufficiale* [Disability in Italy: The framework of official statistics]. Retrieved from <http://www.istat.it>
- Izzo, A. (1998). *Globalizzazione e anomia* [Globalization and anomie]. *Studi di Sociologia*, 36, 75-80.
- Lancia, F. (2004). *Strumenti per l'analisi dei testi* [Tools for text analysis]. Roma: FrancoAngeli.
- Manoukian, F.O. (2016). *Oltre la crisi: Cambiamenti possibili nei servizi sociosanitari* [Beyond the crisis: Possible changes in the sociosanitary services]. Milano: Guerini e Associati.
- Paniccia, R.M. (2012). Psicologia Clinica e Disabilità: La competenza a integrare differenze [Clinical psychology and disability: The competence in integrating differences]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 1, 91-110. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Paniccia, R.M., Giovagnoli, F., Bucci, F., & Caputo, A. (2014). Famiglie con un figlio disabile: La domanda nei confronti dei servizi e della psicologia [Families with a child with a disability. The expectations toward services and psychology]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 84-107. doi: 10.14645/RPC.2014.2.514
- Rapley, M. (2004). *The social construction of intellectual disability*. Cambridge University Press.
- World Health Organization. (2001). *International Classification of Functioning, Disability and Health: ICF*. World Health Organization.

Mental Health Center: The space of clinical psychological intervention between psychiatry and psychotherapeutic techniques

Roberto Vari

Abstract

This paper describes the changes in the demand and the transformations occurred in the Mental Health Center since its foundation in Italy. The paper analyzes the clinical and organizational problems intervened after the evolution of the demand, which can be read through diagnostic categories or as sign of emotional problems in the social coexistence milieu.

Two areas of intervention take shape in the Mental Health Center:

- illness the area of common emotional disorders;
- the area of mental and complex cases.

Two clinical cases are discussed, for each of the two corresponding areas, in order to analyze the emerging clinical and organizational problems and the different perspectives of intervention. The analysis of the clinical cases here proposed tries to point out that, unlike psychiatry and psychotherapy organized on dual settings, clinical psychology - as reference discipline for intervention in the dynamics between individual/coexistence environment/Service - can be more effective answer to the new challenges deriving from the ongoing transformations.

Keywords: psychotherapy; mental health center; mental illness; common emotional disorders; analysis of the demand.

· Clinical Psychologist and Psychotherapist, formerly in charge of Operational Unit: “Admission Process and Short Term Clinical Psychological Intervention”, Mental Health Department III District ASL Roma 3.

Vari, R. (2018). Centro di Salute Mentale: Lo spazio d'intervento della psicologia clinica tra psichiatria e tecniche psicoterapeutiche [Mental Health Center: The space of clinical psychological intervention between psychiatry and psychotherapeutic techniques]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 148-162.
doi:10.14645/RPC.2018.2.726

Centro di Salute Mentale: Lo spazio d'intervento della psicologia clinica tra psichiatria e tecniche psicoterapeutiche

Roberto Vari

Abstract

Vengono descritti i cambiamenti della domanda e le trasformazioni avvenute nel Centro di Salute Mentale, dalla sua istituzione in Italia. Sono presi in esame i problemi clinici e organizzativi intervenuti in seguito all'evoluzione della domanda. Questa può essere letta attraverso categorie diagnostiche, oppure quale segno di problemi emozionali della convivenza. Nel Centro di Salute Mentale prendono forma due settori d'intervento:

- l'area dei disturbi emotivi comuni;
- l'area delle malattie mentali e dei casi complessi.

Sono discussi due casi, ognuno per la corrispettiva area, con la finalità di analizzare sia la natura dei problemi clinici e organizzativi, sia le differenti prospettive d'intervento.

L'analisi dei casi clinici qui proposta cerca di evidenziare che, a differenza della psichiatria e delle tecniche psicoterapeutiche organizzate in setting duali, la psicologia clinica – in qualità di disciplina competente a intervenire sulle dinamiche affettive tra individuo/ambiente di convivenza/ servizi socio sanitari – può rivelarsi più efficace nella risposta alle nuove sfide poste dalle trasformazioni in atto.

Parole chiave: psicoterapia; Centro di Salute Mentale; malattia mentale; disturbi emotivi comuni; analisi della domanda.

*Psicologo Clinico e Psicoterapeuta, già Responsabile dell'Unità Operativa Semplice: "Accoglienza e Interventi Psicologico-clinici Brevi", Dipartimento di Salute Mentale III Distretto ASL Roma 3.

Vari, R. (2018). Centro di Salute Mentale: Lo spazio d'intervento della psicologia clinica tra psichiatria e tecniche psicoterapeutiche [Mental Health Center: The space of clinical psychological intervention between psychiatry and psychotherapeutic techniques]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 148-162.

doi:10.14645/RPC.2018.2.726

Introduzione: Evoluzione della domanda e trasformazioni del Centro di Salute Mentale

Il Centro di Salute Mentale (CSM) è il presidio territoriale deputato al trattamento dell'utenza che presenta problemi di natura psichica. La domanda e l'offerta hanno attraversato nel corso degli anni notevoli cambiamenti.

Il Centro d'Igiene Mentale, così si chiamava allora, fu istituito dalla legge 431/1968 e si occupava dell'assistenza medica e riabilitativa per i malati non ricoverati e per chi era dimesso dai manicomi.

La legge 180/1978 (legge Basaglia) stabilisce che le malattie mentali sono come le altre malattie. La competenza sulla psichiatria passa dal Ministero dell'Interno al Ministero della Salute. È istituito un reparto dedicato all'interno dell'ospedale generale. Il reparto sostituisce il manicomio ed è chiamato: Servizio Psichiatrico di Diagnosi e Cura (SPDC). Il trattamento sanitario obbligatorio (TSO) è previsto in caso di "alterazioni psichiche tali da richiedere urgenti interventi terapeutici, se gli stessi non vengano accettati dall'infermo"¹. Dalla combinazione custodia/cura si passa più nettamente alla cura.

La legge istitutiva del Servizio Sanitario Nazionale 833/1978 recepisce la 180/1978 e afferma la centralità dei servizi territoriali, rimandando definizioni più precise ai successivi progetti obiettivo. La normativa rispecchia una cultura ancorata saldamente alla psichiatria nosografica da un lato, e alla psichiatria sociale dall'altro. Il periodo è contrassegnato da una forte connotazione ideologica e militante, che sottovaluta e nega la dimensione del vissuto emotivo e le dinamiche relazionali ad esso associate. Restituire diritti e assumere atteggiamenti accoglienti sembrano azioni sufficienti per integrare i malati mentali nelle famiglie e nel territorio.

Durante questo periodo la psicologia clinica è marginale e subalterna alla psichiatria. Il percorso normativo e organizzativo culmina nel Progetto Obiettivo Nazionale Salute Mentale 1994-1996 nel quale s'istituisce il Dipartimento di Salute Mentale per ogni Unità Sanitaria Locale. In esso sono definite le strutture che ne fanno parte e sono precisati parametri standard, funzioni, personale e così via. Insieme al Centro di Salute Mentale (CSM) sono istituiti presidi per le crisi acute e per la riabilitazione (Reparto Ospedaliero SPDC, Centro Diurno, Struttura Residenziale e Semi Residenziale).

Negli anni successivi alla nascita del CSM si delineano cambiamenti culturali, teorici e operativi nello sforzo di sperimentare risposte ai nuovi problemi che emergono nella clinica.

Il processo d'integrazione della malattia mentale e il rapporto con le famiglie si rivela più difficile sul piano psicologico di quanto è stato supposto. Le aspettative di natura ideologica e l'atteggiamento militante (Carli & Paniccia, 2011) non collimano con i problemi relazionali che l'integrazione solleva.

La psichiatria sociale affida alla presenza delle strutture deputate alla risocializzazione, spesso insufficienti, la reintegrazione dei malati mentali. Tuttavia, gli interventi di risocializzazione non poggiano su una competenza fondata su una solida teoria della tecnica. Si afferma l'importanza dell'accettazione del diverso in termini etici, prescindendo dall'analisi competente delle dinamiche emozionali che ostacolano l'integrazione. Tale posizione determina una certa approssimazione nell'intervento e nell'organizzazione dei servizi. Si fa affidamento alle competenze medico diagnostiche, bagaglio della psichiatria, mentre gli interventi legati alla risocializzazione e all'integrazione non poggiano su specifiche competenze.

Nello stesso periodo nei CSM iniziano ad affermarsi le psicoterapie, anche in relazione alla nascita della facoltà di psicologia. La psicoanalisi dapprima, la psicoterapia familiare, e ancora più tardi compare il cognitivismo.

I limiti della psichiatria sociale e la diffusione delle tecniche psicoterapeutiche danno origine a due fenomeni:

- Nei CSM si diffonde largamente la pratica della psicoterapia. La militanza è sostituita da un approccio tecnico incentrato prevalentemente sull'individuo o sulla famiglia (Carli & Paniccia, 2003). La psicologia clinica è identificata con la psicoterapia e si determinano sovrapposizioni confusive tra la figura dello psicologo clinico e quella dello psichiatra. Si organizzano setting duali, predefiniti dalla tecnica, che non prendono in considerazione il contesto istituzionale dell'intervento.
- L'introduzione progressiva della psicoterapia nei CSM favorisce lo sviluppo di nuove domande concernenti problemi relazionali che si originano entro i contesti di convivenza. Le malattie mentali divengono una parte minore del totale delle nuove domande (Ministero della Salute, 2016). Il CSM non è più un presidio psichiatrico, ma si caratterizzerà sempre più come Servizio che si occupa dei problemi emotivi della convivenza.

Tali cambiamenti sono recepiti anche sul piano normativo. Nei progetti obiettivo nazionali il Dipartimento di Salute Mentale è pensato come luogo che promuove la qualità della vita mentale. Il profilo del CSM cambia radicalmente e si organizza attorno ad una domanda che può essere suddivisa in due aree:

¹ Legge 180/78 (Basaglia), art. 2.

- Area della malattia mentale e dei casi complessi. La richiesta d'intervento è attivata da familiari o istituzioni; più raramente proviene da coloro che sono designati come pazienti. Il CSM accoglie la domanda ed elabora progetti terapeutici che possono implicare il coinvolgimento di altri presidi del Dipartimento, ospedalieri o di risocializzazione.
- Area dei disturbi emotivi comuni (Goldberg & Huxley, 1992/1993). In tale area alcune domande sono organizzate attorno a quello che, dal punto di vista diagnostico, è il sintomo. Tra le sintomatologie più frequenti: ansia e depressione reattiva. In molti altri casi si tratta di domande che non hanno bisogno della mediazione del sintomo, ma rispecchiano direttamente problemi di convivenza. In questa tipologia di domande il CSM è percepito quale Servizio competente ad affrontare le questioni psicologiche della convivenza.

Nell'area dei disturbi emotivi comuni si concentrano la maggior parte delle nuove domande (Ministero della Salute, 2016). Le domande associate alla malattia mentale sono una minoranza, tuttavia il trattamento approntato per i casi complessi comporta la permanenza per molto tempo in carico al Servizio. Viceversa, le domande appartenenti all'area dei disturbi emotivi comuni hanno una minore permanenza nel Servizio, ma sono molto più numerose e in crescita. In entrambi i casi e per motivi diversi, il CSM si trova a fronteggiare domande che mettono a dura prova le risorse disponibili. Di frequente si presenta il fenomeno della saturazione, in altre parole il vissuto della mancanza di risorse sufficienti a trattare le domande in modo appropriato.

La presenza simultanea di domande così diverse scompagina radicalmente l'assetto del Centro di Salute Mentale e i modelli teorico clinici adottati nella prassi clinica. Il Servizio assume una veste organizzativa segnata da una demarcazione tra le funzioni dello psichiatra e quelle dello psicologo clinico. Il primo si occupa prevalentemente dei malati mentali e dei casi complessi, organizzando l'intervento intorno alla prevedibile utilità della terapia farmacologica. Lo psichiatra si occupa anche della terapia farmacologica nei disturbi emotivi comuni. L'intervento per i malati mentali vede in molti casi la collaborazione tra psichiatra e infermiere, più raramente tra l'infermiere e lo psicologo. Nel trattamento delle malattie mentali lo psicologo clinico collabora, ma è di norma relegato all'intervento di supporto con i familiari del malato mentale. Nell'assetto che si è venuto configurando nei CSM, lo psicologo clinico si occupa prevalentemente dell'intervento psicoterapeutico nell'area dei disturbi emotivi comuni e dei problemi relazionali entro la convivenza.

La difficoltà che la psicologia clinica incontra nel proporsi quale disciplina competente nell'intervento per le malattie mentali, risiede nella sua identificazione con la psicoterapia organizzata quale tecnica entro un setting duale. La psicoterapia, se esercitata quale tecnica decontestualizzata, si mostra inappropriata a trattare le difficoltà che i soggetti con malattia mentale presentano nei processi di simbolizzazione e nel mantenimento del setting.

Per riassumere, un Servizio psichiatrico impegnato in prevalenza con i malati mentali subisce una lenta trasformazione in direzione di un Servizio che accoglie domande che rispecchiano diffusi problemi emotivi di convivenza sociale. Il significativo cambiamento della domanda, tuttavia, genera solamente un passaggio da un CSM imperniato sulla psichiatria a forte connotazione sociale ad un Servizio che si forgia intorno ad una doppia tecnicità, medico psichiatrica da un lato e psicoterapeutica dall'altro. In entrambi i casi, l'obiettivo dell'intervento rimane centrato sulla cura della patologia.

Nel corso di questo scritto saranno analizzati i nuovi problemi teorico clinici e operativi posti dal trattamento delle domande in ognuna delle due aree appena definite. Per ogni area sarà discusso un caso clinico. La descrizione e l'analisi del caso saranno, per ovvi motivi di spazio, parziali e focalizzati sui problemi che l'intervento clinico presenta nel CSM e sui possibili modi di trattarli. I casi saranno descritti solo in alcuni passaggi che interessano il tema in discussione. Saranno evitate di proposito informazioni sulla storia del soggetto che avrebbero condotto ad analisi che esulano dalle finalità di questo scritto.

L'interesse si concentrerà sui modelli d'intervento psicologico clinici ritenuti più utili ed efficaci a fronteggiare i problemi sollevati dalle trasformazioni in atto e dalle nuove domande. Sarà sostenuta la tesi che la psicologia clinica – sganciata dai modelli diagnostici e focalizzata sui problemi relazionali dei contesti di convivenza – è in grado di offrire un rilevante contributo all'innovazione delle prassi cliniche nel Centro di Salute Mentale. In qualità di disciplina fondata sulla relazione individuo/contesto – distinta dalla psichiatria e dalla psicoterapia organizzata sulla tecnica – la psicologia clinica può essere proposta quale modello d'intervento in grado di fornire risposte efficaci ai nuovi problemi clinici conseguenti alla trasformazione della domanda nel CSM.

Area dei disturbi emotivi comuni

È stato affermato che molte persone si rivolgono al CSM senza essere portatori di un sintomo. Avvertono, nell'ambito della loro vita relazionale, problemi che non riescono ad affrontare in modo soddisfacente. Spesso si tratta di soggetti che attraversano momenti critici della propria esistenza. Tuttavia, anche nei soggetti che riferiscono i cosiddetti sintomi, emergono situazioni di convivenza critiche, rispetto alle quali il sintomo evidenzia un tentativo di affrontare i problemi, oppure un pretesto per attivare una domanda.

Qualche esempio per comprendere la tipologia delle domande emergenti. Nell'ambito della famiglia abbiamo problemi che si attivano nei momenti di svincolo tra genitori e figli:

Una donna di mezza età si sente in ansia e vive le sue giornate in modo angosciato, fino a non riuscire ad andare al lavoro a causa dei conflitti con la figlia sedicenne che inizia essere un po' più distaccata dalla madre e a contestarla.

Sempre entro la famiglia vi sono figli che diventano ansiosi nel passaggio dallo studio al lavoro, situazioni di conflitti intensi tra genitori e figli o tra partner, soggetti che hanno difficoltà a riorganizzarsi dopo una separazione coniugale, in seguito ad un lutto, oppure all'insorgenza di malattie importanti che cambiano l'immagine di Sé e delle proprie relazioni affettive.

Nell'ambito del lavoro pervengono domande che si riferiscono a conflittualità tra dipendenti e dirigenti, oppure riguardanti problemi che si sviluppano in conseguenza di cambiamenti organizzativi:

A un dirigente di alto livello di un'azienda multinazionale è chiesto di selezionare alcuni suoi collaboratori, per creare nei loro confronti un clima di mobbing che li induca licenziarsi. Il dirigente temporeggia e non esegue, poco dopo è lui stesso ad essere fatto oggetto di mobbing. Gli tolgono la mansione e lo tengono privato d'ogni mansione in un clima intimidatorio. Lui arriva con attacchi di panico, umore depresso, difficoltà ad interessarsi alla sua famiglia e incapace di riorganizzarsi.

I problemi legati agli ambienti lavorativi rappresentano una rilevante novità nella trasformazione della domanda, dominata in precedenza dai problemi inerenti ai contesti familiari.

È ragionevole affermare che l'evoluzione della domanda riflette problemi di convivenza connessi alle trasformazioni sociali:

Prima della crisi innescata dal crack della Lehman Brothers, un funzionario di una banca progetta e mette in atto segretamente una speculazione sui derivati utilizzando i risparmi dei suoi clienti e dirottando gli eventuali profitti nel suo conto, senza che i clienti se ne possano rendere conto. Le cose vanno diversamente, l'uomo perde i suoi risparmi e quelli dei clienti, tra cui familiari e amici. È scoperto, denunciato e messo sotto inchiesta. La sua famiglia si disgrega.

Un anziano signore in pensione arriva al CSM disperato perché ha perso tutti i suoi risparmi, circa trecentomila euro, accumulati durante la sua vita perché, su consiglio di un consulente bancario e illuso da facili guadagni, si era ostinato a puntare il denaro sui derivati della Lehman Brothers, operando segretamente contro il parere della consorte. Fino all'ultimo momento le agenzie di rating erano positive e consigliavano investimenti speculativi su quell'azienda.

Le moderne trasformazioni digitali sono riflesse in una domanda nella quale una crisi coniugale è generata dopo che un uomo s'invaghisce, tramite social networks, di una donna che non ha mai incontrato e decide di lasciare la propria consorte che, depressa ed emotivamente sconvolta, si rivolge al CSM.

Si pensi anche alle domande di persone extracomunitarie legate ai problemi di convivenza attivati dai grandi flussi migratori.

Dinanzi a simili trasformazioni della domanda risposte organizzate attorno a trattamenti farmacologici o psicoterapeutici scontati e decontestualizzati appaiono inappropriate, giacché mettono il Servizio di fronte all'insufficienza delle proprie risorse (Vari, 2011). Inoltre l'utilizzo dei modelli diagnostici, così diffuso nella pratica clinica e psicoterapeutica, non permette d'intercettare i problemi affettivi dei contesti di convivenza espressi nella domanda stessa (Carli & Paniccia, 2003).

Accade di frequente che il CSM, nel tentativo di organizzare risposte a queste nuove domande, metta in moto tante risorse per interventi con obiettivi non chiari, e di cui non è mai verificata l'efficacia. Nella gran parte dei casi il Centro di Salute Mentale non riesce a funzionare come organizzazione che si dà obiettivi e priorità. La risposta alla domanda è organizzata dal singolo terapeuta sulla base della sua formazione. L'importanza del raccordo con gli obiettivi del Servizio non è ravvisata, sebbene la diminuzione delle risorse avvenuta negli anni recenti comporti la necessità condivisa di stabilire priorità negli interventi.

Al fine di comprendere meglio i problemi esposti sarà esaminato un caso clinico.

Caso clinico Mario

Mario è un uomo di 51 anni. È in trattamento per un tumore che ha presentato una recidiva imprevista, nonostante si pensasse che era stato curato. I risultati non sono ancora quelli aspettati. Il Reparto Oncologico propone a Mario la possibilità di recarsi al CSM, ipotizzando l'insorgenza di una depressione. Anche la sorella, che abita lontano da Mario, si è preoccupata e ha insistito molto affinché venisse al Servizio.

Mario non si sente depresso. È al colloquio per compiacere la sorella insistente, altrimenti non sarebbe venuto. Spaesato, chiede ripetutamente cosa deve dire o fare nel colloquio.

Dato che ha deciso di venire, gli è suggerito di focalizzarsi su ciò che lui sente e di notare se avverte qualche problema. Accenna ad una preoccupazione per la malattia. I medici avevano detto che sarebbe stata curata, ma ancora persistono problemi.

Riferisce di vivere solo perché da alcuni mesi si è separato dalla compagna con la quale conviveva. Sente un po' di solitudine durante la giornata, in quanto è in malattia e non va al lavoro. Lavora in un'azienda di consegne a domicilio. Per Mario il lavoro è tutto, ci trascorre molto tempo e gli piace. In assenza del lavoro sta male perché non sa come organizzare il tempo a disposizione. Nell'azienda lui è un punto di riferimento, anche in ragione della sua grande disponibilità. A volte l'impegno diviene faticoso, sente che l'azienda e i colleghi se ne approfittano. Per giunta, non riceve premi o riconoscimenti.

Mario esprime questi vissuti sui vari aspetti della sua vita attuale, tuttavia ne sminuisce la valenza problematica.

Mario arriva al CSM perché qualcuno lo ha spinto a venire. Non capisce perché e non propone una sua domanda. Essere al colloquio è vissuto alla stregua di un compito da svolgere per accontentare gli altri.

Un CSM che organizza le sue risposte ricorrendo alle varie tecniche psicoterapiche, s'imbatte in un dilemma: proporre una psicoterapia, oppure rifiutare la richiesta poiché mancano i requisiti per intraprenderla – consapevolezza di problemi e motivazione. La psicologia clinica si rivela utile per uscire da tale dilemma nella misura in cui comprende il contesto nel quale la domanda si sviluppa e il modo in cui i diversi protagonisti – il Reparto Ospedaliero, la sorella, Mario e il Centro di Salute Mentale – simbolizzano emozionalmente il contesto relazionale cui partecipano.

Il Reparto Oncologico tratta il problema di Mario da un punto di vista statistico – la probabilità di sviluppare depressione. Questa previsione è sufficiente alla proposta d'invio al CSM, individuato come competente a trattare la patologia. L'azione avviene senza peritarsi di verificare i vissuti di Mario in merito. La sorella lo spinge al Servizio, preoccupata del fatto che lui vive solo e non si prende molta cura di sé. Ella si pone come figura genitoriale obbligatoria che vuole delegare in parte al Servizio la presa in cura di Mario. Quest'ultimo accetta per compiacere la sorella. È utile rilevare che anche durante il colloquio clinico, in una situazione nuova e non obbligatoria, Mario invoca una guida che illustri come ci si deve comportare, piuttosto che esporsi esprimendo ciò che sente. Al lavoro è sempre quello disponibile e non riesce a sottrarsi a tale ruolo.

Si è alla presenza di contesti – rapporto con sorella, ambiente di lavoro, relazione con i servizi sanitari - nei quali Mario organizza, con la complicità collusiva degli interlocutori di turno, relazioni di compiacenza in cui non può esprimere ciò che sente. I suoi problemi li tiene per sé.

Nel caso in cui il CSM istituisse una psicoterapia quale risposta standardizzata, replicherebbe in modo lineare le fantasie del Reparto Oncologico e della sorella, e assumerebbe il ruolo di una figura che decide cosa è meglio per Mario. Si riprodurrebbe una relazione nella quale i vissuti emotivi di Mario non troverebbero ascolto. La sua compiacenza e la sua passività sarebbero incentivate, amplificando quello che, probabilmente, costituisce un problema centrale per Mario.

D'altro canto, qualora non si prendesse in trattamento Mario per assenza d'indicazione alla psicoterapia, sarebbero ignorati problemi che esistono, e di nuovo non vi sarebbe posto per accogliere i suoi vissuti.

Il dilemma appena menzionato è superato allorché l'attenzione è spostata verso le emozioni di Mario, cominciando dalla contraddizione tra il suo vissuto di non avere problemi e il recarsi al Centro di Salute Mentale.

Si noti che egli ha accennato a diversi temi significativi: la preoccupazione per il tumore; la solitudine e la separazione dalla compagna; la difficoltà nell'organizzazione del tempo libero, poiché abituato a strutturare la propria giornata quasi esclusivamente intorno al suo lavoro; l'insoddisfazione nell'ambiente di lavoro, in ragione del sovraccarico di compiti cui non riesce a sottrarsi.

Mario sminuisce questi problemi e sembra avere timore di riconoscerli. Si osservi quanto risulta difficile per lui parlarne anche con lo psicologo. Egli suppone che gli altri non possano essere interessati a lui senza tornaconto.

In questo primo colloquio si lavora con Mario per far emergere con tatto le contraddizioni e i problemi presenti nella sua domanda nei termini appena esposti.

Mario riconosce la sua tendenza a corrispondere alle attese degli altri e a tenere dentro di sé i propri problemi. Entra in contatto con l'angoscia per il tumore, che è cosa diversa dalla depressione. Afferma di preferire il ruolo di colui che scherza sempre rispetto ai problemi. Esprime la sua preoccupazione per il decorso della malattia, che cerca di non lasciare trasparire perché segno di fragilità. Piange. Inizia a vedere i suoi problemi, poi tende nuovamente a minimizzare, asserendo che è inutile capire i problemi se non si è capaci di risolverli da solo.

Il caso di Mario è rappresentativo di quelle domande nelle quali non compaiono sintomi. Il reparto ospedaliero, organizzato attorno al paradigma medico diagnostico, deve ipotizzare la probabilità d'insorgenza di sintomi depressivi per legittimare l'invio al CSM, percepito quale servizio sanitario che tratta psicopatologie. L'associazione scontata tumore-depressione impedisce l'ascolto dei vissuti di Mario e ostacola la rilevazione dei problemi emotivi.

È stato affermato che predisporre una psicoterapia strutturata quale risposta automatica avrebbe accentuato in Mario compiacenza e passività. L'intervento sarebbe stato poco utile e risorse preziose sarebbero andate sprecate. Al contrario, analizzare le sue modalità di presentarsi al Servizio disvela un problema nodale: nei contesti relazionali nei quali è coinvolto, è difficile per lui esprimere ciò che sente, preferisce controllare la relazione tramite la compiacenza. Leggere la domanda attraverso la diagnosi rischia di occultare problemi importanti di convivenza.

Un'ottica centrata sull'individuo non consente di percepire quanto i problemi e la domanda di Mario siano interrelati a contesti di convivenza collusivi e problematici. Se ne possono citare alcuni: il reparto che ignora i suoi vissuti e propone una relazione in cui il paziente delega e il tecnico decide; la sorella che fa pressione dicendo a Mario cosa deve fare; nell'ambiente di lavoro, dirigenti e colleghi che si approfittano della sua paura di esprimere le proprie esigenze.

La domanda di Mario è il punto d'arrivo finale di contesti di convivenza critici in cui più soggetti sono emozionalmente coinvolti in modo problematico. La psicologia clinica si propone quale competenza ad analizzare le simbolizzazioni affettive presenti nella domanda e, in questo caso, nella triade individuo/ambiente di convivenza/ Servizio (Vari, 2014).

Lo psicologo clinico interrompe i sistemi collusivi problematici, non raccogliendo la delega proposta dal Reparto Oncologico. In alternativa, propone a Mario l'esplorazione dei suoi vissuti e la riflessione sul senso della sua richiesta, per giungere ad una ridefinizione condivisa del suo problema. In tal modo egli inizia ad avvertire che è possibile esprimere emozioni ed essere accettati. Inoltre, l'individuazione dei problemi emotivi fa emergere una domanda in Mario e un progetto di lavoro attorno ad essa. In questo modo il dilemma tra un'accettazione acritica della delega e il rifiuto del paziente per assenza d'indicazione al trattamento è superato.

La domanda nasconde eventi critici che hanno messo in crisi l'equilibrio relazionale preesistente. Nel caso di Mario la malattia lo aveva confrontato con intensi vissuti emotivi, nuovi e inquietanti, lui che abitualmente aveva uno scarso contatto con le proprie emozioni fin quasi a negare problemi e angosce. Non andare al lavoro aveva destrutturato il modo di organizzare le sue relazioni e il proprio tempo.

La competenza psicologico clinica intercetta le simbolizzazioni affettive e le fantasie collusive presenti nell'attualità degli eventi critici e dei contesti di convivenza entro cui si sviluppano. Ciò consente, in una cornice di scarsità di risorse, di concordare interventi più circoscritti e più sostenibili. L'obiettivo dell'intervento non necessariamente deve prevedere un radicale e ideale cambiamento dei tratti di personalità di Mario. Può mirare, invece, ad implementare competenze utili a trattare con più efficacia il problema che si è venuto a creare in questa fase della sua esistenza.

Area malattie mentali e casi complessi

Nell'area delle domande inerenti alle malattie mentali il ruolo della psicologia clinica nel Centro di Salute Mentale è, per certi versi, storicamente più marginale. La fase istituyente della relazione è di solito organizzata dallo psichiatra intorno al trattamento farmacologico. Se interviene, lo psicologo clinico opera in una fase successiva, magari chiamato ad occuparsi dei familiari, oppure per interventi sul singolo paziente qualora accessibile ad una psicoterapia. Tuttavia, questo intervento si rivela poco efficace a causa della complessità delle situazioni cliniche, della presenza di massicci agiti, di setting inevitabilmente mobili e discontinui e della presenza simultanea di molti soggetti che partecipano o sono investiti dal problema.

Si cercherà di mostrare che l'utilizzo delle tradizionali tecniche psicoterapiche – psicoterapia familiare inclusa – non sono sufficienti a trattare efficacemente le questioni sollevate dall'intervento per i casi

complessi. Si ritiene, invece, che nei fenomeni collegati alla malattia mentale la psicologia clinica possa offrire un notevole contributo se proposta, come illustrato per l'area dei disturbi emotivi comuni, quale competenza che interviene sulle simbolizzazioni affettive che si generano nel sistema individuo/ambiente di convivenza/servizi. La psicologia clinica può giocare un ruolo determinante, se in grado di mettere in campo modelli teorico clinici efficaci in setting differenti da quelli tradizionalmente duali. Nell'intervento per la malattia mentale diviene centrale porre il focus sulle prospettive di lettura e sulle modalità organizzative del Servizio. La psicologia clinica può fornire modelli teorico clinici che vanno oltre l'individuo e la famiglia. Gli operatori del Centro di Salute Mentale si sentono spesso sopraffatti dall'impegno richiesto dagli utenti con malattia mentale, dai loro familiari e da situazioni istituzionali complicate. Nell'intervento per i malati mentali accade di frequente che nel Servizio si attivi la fantasia di un'affiliazione definitiva del paziente, che spesso si traduce in una cronicizzazione della relazione terapeutica e nello smarrimento degli obiettivi. La relazione terapeutica è istituita attraverso agiti automatici, che sottintendono una cultura medico diagnostica. Con questa tipologia d'utenza, simili agiti danno origine a relazioni terapeutiche ripetitive e inefficaci, a fronte di notevoli risorse messe in campo. A ciò si aggiunga che nel Servizio si riproduce un'emozionalità angosciata e inquietante che sollecita sistemi procedurali standardizzati che rivestono la funzione di una rassicurante barriera difensiva. Tali sistemi richiedono molte risorse e si dimostrano poco efficaci nel promuovere sviluppo riguardo ai problemi di convivenza che si attivano alla presenza della malattia mentale. A seguire sarà illustrato un caso clinico di un soggetto cosiddetto non collaborativo.

Caso clinico Carlo

Carlo è un ragazzo di 25 anni, figlio unico che vive con i genitori. Trascorre le giornate isolandosi nella sua stanza. Non lavora e non ha amici. Il rapporto con i genitori è conflittuale oppure, per lunghi periodi, quasi assente. Nelle fasi più critiche egli rifiuta qualsiasi contatto anche con i genitori, isolandosi nella sua stanza e mangiando di notte. Le rare comunicazioni all'interno delle mura domestiche avvengono tramite sms telefonici. Carlo vive in una stanza che è in subbuglio e sporca, a volte fa i suoi bisogni nella stanza. Nell'appartamento è presente un odore sgradevole. I genitori riferiscono comportamenti che assomigliano a quelli di un essere primitivo, bestiale. Allorquando i familiari cercano un contatto, lui reagisce con fastidio e parolacce. L'aggressività è limitata a minacce verbali, talvolta è agita verso oggetti.

Carlo vive con i genitori in un appartamento nell'edificio di proprietà dei genitori materni, che vivono al piano inferiore. Il padre ha un negozio di parrucchiere. La madre insegna in una scuola elementare privata.

Carlo è stato ricoverato più volte tramite TSO (Trattamento Sanitario Obbligatorio), sempre in seguito a lunghi periodi durante i quali viveva isolato nella sua stanza, assumendo atteggiamenti molto primitivi. In passato dopo un ricovero, oltre al trattamento farmacologico, è stato effettuato un trattamento psicoterapeutico dallo psicologo dell'SPDC (Servizio Psichiatrico di Diagnosi e Cura Ospedaliero). Questi ha riferito che Carlo, sebbene vivesse il trattamento farmacologico e psicoterapeutico come obbligato, è stato inizialmente collaborativo, forse una collaborazione dettata dal timore di nuovi ricoveri.

Il CSM interviene in quanto chiamato all'ennesimo ricovero coatto. Durante il ricovero, il collega psichiatra chiede il supporto dello scrivente, in qualità di psicologo clinico. Avvengono incontri con gli operatori del Reparto Ospedaliero (psichiatra e psicologo clinico). Durante tali incontri si registra l'insistenza del Reparto Psichiatrico in favore dell'inserimento di Carlo in una Comunità Residenziale, nonostante la sua decisa opposizione. Sostengono che non vi sia altro modo di trattare il paziente, data la precedente storia clinica e il fallimento che n'è derivato. Gli operatori del Reparto cercano di convincere gli operatori del CSM della bontà della loro proposta, e li sollecitano a persuadere Carlo. Anche il padre insiste per la Comunità, la madre è ambivalente. Va precisato che l'organizzazione dipartimentale prevede che il Centro di Salute Mentale sia il luogo d'elaborazione del progetto terapeutico e della continuità della presa in carico, mentre nel Reparto Ospedaliero è effettuata una parte specifica e limitata nel tempo dell'intervento.

Carlo rifiuta la Comunità, tuttavia è disposto a collaborare e partecipare nuovamente ai colloqui psicologico clinici. Sin dal primo giorno del ricovero diventa più collaborativo e disposto al dialogo. Minimizza i suoi problemi e sostiene di non fare niente di male. Lui si sente incline a vivere in questo modo, mentre gli altri vogliono costringerlo ad essere come loro desiderano. Associa gli operatori dei servizi ai poliziotti.

Si osservi quanti soggetti partecipano a questa situazione clinica: Carlo, la sua famiglia, il Reparto Psichiatrico Ospedaliero, il Centro di Salute Mentale, l'eventuale Comunità Residenziale, i servizi sanitari e gli interventi terapeutici occorsi nella sua storia clinica. Tutti questi soggetti interagiscono tra loro; si avrà occasione di rilevare quanto sarà cruciale comprendere con quali simbolizzazioni affettive inconsce. La psicologia clinica può essere utile se è in grado di offrire modelli teorico clinici competenti ad analizzare e trattare tali dinamiche affettive. Queste si declinano in un campo che, sia sul piano fenomenico sia su quello del significato clinico, non è riconducibile esclusivamente all'individuo e alla famiglia. Sono dinamiche che

implicano le simbolizzazioni affettive tramite le quali i vari soggetti, compresi i vari servizi coinvolti, organizzano le relazioni cliniche e il proprio intervento.

La situazione clinica è caratterizzata da un braccio di ferro tra gli operatori del Reparto Ospedaliero, Carlo e i suoi familiari. Il Reparto pensa a Carlo come uno psicotico che ha bisogno di cure, i familiari ritengono che un ragazzo non possa vivere in questo modo, che deve cambiare. All'opposto, egli afferma di stare bene e di voler vivere così.

Non appena il CSM interviene, è inglobato dentro questo braccio di ferro in atto e invitato a schierarsi.

In questa fase d'istituzione della relazione clinica è fondamentale che il Centro di Salute Mentale non si lasci irretire in agiti associati alle fantasie collusive presenti nel contesto. Viceversa, tramite appropriate categorie teorico cliniche, occorre pensare le dinamiche affettive in atto.

Nella domanda dei familiari è presente la fantasia di affidare al Servizio un potere normativo che loro non sono in grado di assumere. L'SPDC recepisce e agisce la domanda dei genitori, rispecchiandola in modo lineare. Si sollecitano gli operatori del CSM ad agire lo stesso ruolo.

È evidente che sotto il profilo diagnostico Carlo gravita nell'area dei disturbi psicotici, anche se mantiene un discreto contatto con la realtà e si mostra disponibile a discutere e ad ammettere problemi. Va rilevato, tuttavia, che in tutte le occasioni in cui è stato agito il desiderio di cambiare e curare Carlo, la situazione è finita in un vicolo cieco. Nel periodo successivo ad ogni ricovero in SPDC, Carlo ha una fase in cui collabora, ma solo per tenere a bada servizi e genitori. Dopo di che torna ciclicamente a ritirarsi, con la convinzione che coloro che vogliono cambiarlo siano persecutori non rispettosi delle sue scelte di vita.

Il perseguimento dell'obiettivo della cura, tipico dei modelli medico diagnostici, si traduce in una relazione di potere e obbligatoria, che provoca in Carlo una reazione speculare d'opposizione e contropotere. Per giunta, un simile atteggiamento conferma a Carlo le sue fantasie persecutorie di essere controllato, allontanandolo dal riconoscimento dei propri limiti e dei propri problemi.

Una volta comprese tali dinamiche s'interviene con i familiari e con gli operatori dell'SPDC proponendo le ipotesi appena descritte. Si fanno notare i precedenti fallimenti delle relazioni incentrate su persuasione e obbligo. Si chiarisce che l'inserimento in Comunità richiede il consenso, non può essere coatto e per tale ragione non è percorribile nei modi che loro immaginano. Si propone di lavorare con i genitori e Carlo sui problemi della loro convivenza, per capire insieme come affrontarli. Gli operatori dell'SPDC continuano a manifestare disaccordo con questa posizione, Carlo e i familiari sono interessati e accettano. Allo stesso tempo ci si accorda per il proseguimento della terapia farmacologica, che Carlo accetta con molta retrosia, col concorso ambivalente dei genitori.

Attraverso quest'intervento gli agiti ripetitivi e fallimentari dentro la famiglia e nella relazione con gli operatori dell'SPDC sono interrotti. Gli operatori del CSM precisano che non intendono spingere qualcuno ad essere ciò che non vuole. Si tratta di un'azione che avviene quale conseguenza dell'analisi delle simbolizzazioni affettive in atto. Azione che cambia gli assetti relazionali dei soggetti coinvolti, rendendo inevitabili processi di riorganizzazione che mobilitano nuove simbolizzazioni affettive reciproche. Si tratta d'azioni che hanno una valenza interpretativa, tuttavia non incentrate sulla verbalizzazione – come avviene nell'interpretazione tradizionale (Carli & Panizza, 1981; Cremerius, 1985,1991; Odgen, 1994/1999; Vari, 2014).

La definizione del problema e il focus del lavoro sono spostati dall'individuo – la psicosi e i tratti disturbati di Carlo da curare – alle dinamiche affettive concernenti la convivenza entro la famiglia. Carlo ha l'opportunità di percepire tale novità. Egli, pur ammettendo dei problemi, non ritiene che siano così importanti. Pensa al proprio modo di vivere come ad uno stile di vita, un'inclinazione che genera problemi unicamente a causa dell'ambiente circostante che non tollera la sua diversità. Al momento, convincerlo a pensare altri punti di vista non è possibile. Viceversa, Carlo non può negare che le relazioni con i propri genitori e con i suoi nonni sono burrascose e parecchio problematiche, e non può evitare di cimentarsi con tali problemi, dato che convive con la sua famiglia. Prospettando la questione in questi termini, Carlo può riconoscere l'esistenza di problemi da trattare.

È di notevole interesse rilevare che l'approccio adottato permette l'emergenza di una domanda in un paziente non collaborativo, problema cruciale nel trattamento dei casi complessi nel CSM.

Il Reparto Ospedaliero, fautore di una cultura terapeutica di stampo psichiatrico, non può che accettare la nostra posizione, tuttavia si colloca in un atteggiamento di sfida sarcastica sui risultati che il CSM riuscirà a conseguire. Atteggiamento questo, capace di attivare, nelle fasi successive, agiti collusivi e triangolazioni con i familiari.

Nei colloqui Carlo mostra intelligenza, lucidità sorprendente nei ragionamenti e potenziali risorse. I colloqui con la presenza contemporanea di Carlo e dei genitori consentono di comprendere meglio le dinamiche affettive e la

posizione contraddittoria e ambivalente di tutti i membri della famiglia, così come la difficoltà reciproca e vedere l'altro e la prevalenza di fantasie di possesso e controllo. Il lavoro su questi temi rasserena il clima familiare e ognuno sembra scoprire dentro di sé maggiori competenze relazionali. Dopo tale percorso si comincia ad affrontare il tema del lavoro, considerando la possibilità che Carlo si riattivi per cercarlo. Torna ad aiutare il padre che ha un negozio di parrucchiere, seppure svogliatamente. S'impegna poco e afferma di non gradire quel lavoro. Appare disinteressato al guadagno. Lo fa solo per accontentare i genitori. Carlo ha studiato alla scuola alberghiera e l'unica sua esperienza lavorativa è stata uno stage in un ristorante di fama nazionale, abbandonato dopo un mese perché si sentiva sfruttato. Nei colloqui emerge che il lavoro non è sentito da Carlo quale strumento di realizzazione e di progettazione del proprio futuro.

In concomitanza con l'analisi delle questioni inerenti al lavoro, prende unilateralmente la decisione di interrompere la terapia farmacologica, con la complicità ambivalente dei genitori. Dopo alcune settimane decide di non venire più ai colloqui clinici.

Si prosegue il lavoro con i genitori. Non passa molto tempo che la situazione familiare precipita nuovamente e si riproducono i problemi di sempre. Carlo litiga col padre e non va più a lavorare nel suo negozio, si ritira nella propria stanza e comunica con la madre solo tramite sms. Il padre, in preda al vissuto d'impotenza, torna a chiedere l'inserimento forzato in Comunità, alleandosi con gli operatori del Reparto Ospedaliero che rinforzano la sua richiesta. Questi ultimi possono finalmente dimostrare che l'impostazione "non curativa" del CSM non poteva che esitare in un fallimento. Per gli operatori dell'SPDC Carlo è troppo furbo, giacché collabora e poi, sistematicamente, ti fa fallire.

Il Reparto Ospedaliero, collusivamente con i genitori, agisce la fantasia di esercitare un potere su Carlo, percepito come furbo e capace di fregarti. Il Reparto nega i limiti dati dalla mancanza di strumenti in grado di obbligare Carlo all'inserimento in Comunità. Il CSM è percepito come ingenuo e alla mercé di Carlo. Entro relazioni simbolizzate in termini di potere e di controllo sull'altro, anche la collaborazione tra SPDC e CSM è simbolizzata quale scontro competitivo; la fantasia soggiacente è quella di non farsi fregare. È evidente che simili agiti non possono che favorire in Carlo la fantasia di essere controllato, utilizzata dentro di sé come un alibi per non riconoscere i suoi problemi e per mantenere un assetto autoreferenziale e onnipotente.

Nel frattempo si pone un nuovo dilemma. Carlo è di nuovo chiuso nella sua stanza, non pone problemi emergenziali, non è aggressivo, ma vive in modi primitivi e in un ambiente sudicio. I genitori stanno male in questa situazione, il padre chiede un intervento coatto, la madre frena. La relazione tra Centro di Salute Mentale e Carlo è stata impostata sul rispetto delle sue scelte. Un nuovo intervento in TSO avrebbe fatto simbolizzare anche gli operatori del CSM come figure obbligate e controllanti. In aggiunta, si pone un'altra questione: il ricovero coatto si attua in caso di pericolo per sé e per gli altri, oppure è legittimato da un medico che decide se il soggetto non è in grado di tutelare sé stesso, e se fare scattare l'obbligo di cura? Tale domanda rimanda al passaggio dalla malattia mentale considerata come un problema d'ordine pubblico – ossia sociale – alla malattia mentale trattata come una patologia, e quindi competenza sanitaria. La stessa normativa, contraddittoriamente, prevede garanzie per il malato per tutelarla dal possibile abuso medico, cui si attribuisce il potere di decidere chi deve essere curato. Il tema è molto delicato sul piano etico e su quello clinico, proprio in ragione delle dinamiche affettive di potere e controllo che si attivano e provocano, come nel caso di Carlo, cortocircuiti e impotenza.

Continua il lavoro insieme ai genitori. È condivisa con loro la necessità di un atteggiamento fermo nei confronti del figlio, come risposta alla sua rottura unilaterale dei patti convenuti dopo l'ultimo ricovero. Nonostante questa consapevolezza, i genitori non sono in grado di porre confini agli atteggiamenti dispotici del figlio. L'atteggiamento da loro assunto verso Carlo rimane incentrato sulla lamentela e sulla contestazione del suo modo di vivere, innescando in lui reazioni d'irritazione e aggressività verbale. Prosegue l'analisi delle fantasie collusive che si attivano nella famiglia riguardo alla chiusura di Carlo. Emerge che Carlo, contestualmente al rifiuto d'ogni relazione con i familiari, accampa pretese che sono puntualmente soddisfatte dalla madre. Per esempio, tramite sms ordina alla madre gli alimenti che lui desidera mangiare.

Le fantasie onnipotenti del figlio sono, di fatto, avallate dai genitori che si sentono impotenti. Come risposta al vissuto d'impotenza, i genitori immaginano di attivare un presunto potere medico sanitario in grado di porre confini al figlio, attraverso un potere obbligante e curativo che solo i Servizi possono assumere.

È sempre più chiaro che la posizione assunta da Carlo risulta sostenibile sul piano di realtà solo nella misura in cui è presente un ambiente circostante che la consente. Egli non vive in modo autistico, ma è parte di un sistema familiare da cui è totalmente dipendente e che, nonostante lui tratti male, gli consente persino gli alimenti preferiti. La sua dipendenza dai familiari è così corrisposta dai genitori al punto che Carlo può negare la fragilità della sua posizione. Egli afferma di voler vivere in questo modo, ma non riconosce i suoi limiti: in assenza di un proprio lavoro, di un proprio reddito e, soprattutto, di un progetto di sviluppo dipende totalmente dai genitori. Carlo agisce la fantasia onnipotente di poter stabilire a suo piacimento le regole del

gioco della convivenza familiare. Ciò è reso possibile dal fatto che i genitori agiscono, a propria volta, la fantasia d'imporre le proprie regole del gioco. In tal modo la costruzione e il rispetto delle regole del gioco condivise non possono avvenire. Tutti i membri della famiglia sono presi in conflitti e tensioni, ma sono orientati a mantenere uno status quo imperniato sull'indifferenziazione.

La rilevazione di queste dinamiche affettive consente di trovare una strategia d'uscita rispetto all'antinomia tra l'assenza d'intervento, lasciando la situazione invariata, e un intervento in TSO.

Occorre smettere di trattare Carlo come un individuo malato o anormale, da curare o correggere, rispecchiando la sua fantasia di essere controllato. Qualora si trattasse la questione come problema di convivenza, le cose cambierebbero radicalmente.

Il problema di convivenza, che ha dato origine alla domanda d'intervento al CSM, può essere formulato nei termini che seguono: Carlo può vivere come vuole, a patto di organizzarsi autonomamente tramite un lavoro e uno spazio abitativo proprio. La situazione attuale è, all'opposto, di dipendenza totale dai suoi familiari, con i quali rifiuta ogni relazione e ai quali cerca d'imporre le proprie regole del gioco. Tale contraddizione genera continue tensioni e malessere, che Carlo può tollerare nella misura in cui i genitori, irretiti in scontate lamentele, gli assicurano la possibilità di continuare a stare in tale posizione.

Insieme ai genitori si discutono le ipotesi appena esposte. Questi ultimi si rendono conto della natura delle relazioni in cui sono coinvolti. Si lavora con loro con l'obiettivo d'interrompere gli atteggiamenti collusivi e di esplorare altre modalità relazionali. In conseguenza all'interruzione dei loro atteggiamenti complici era ipotizzata una crisi dell'assetto familiare attuale, con prevedibili momenti di forte tensione nelle relazioni tra loro. Carlo sarebbe stato costretto a riorganizzarsi. A titolo d'esempio: se Carlo ordinava gli alimenti preferiti, i genitori potevano rifiutare di comprarli, dato che il figlio rifiutava ogni rapporto con loro. Per lo stesso motivo, potevano rifiutare la richiesta di denaro per riparare il computer.

Si cerca di condividere con i familiari l'obiettivo di mettere il figlio nella condizione di percepire i suoi limiti, i costi e il disagio del vivere in siffatto modo. Avrebbe potuto generarsi una crisi nel loro sistema di convivenza che avrebbe legittimato un intervento del CSM finalizzato a coinvolgere Carlo senza cadere nella trappola della patologia da curare. Per come delineato, l'intervento psicologico clinico non mira ad indirizzare Carlo verso un modo d'essere che si pensa più giusto, più sano, più maturo. L'intervento, attraverso una trasformazione delle simbolizzazioni affettive reciproche, si pone l'obiettivo di favorire l'emersione dei grandi problemi nei quali Carlo s'imbatte, a cominciare dalla sua difficoltà a riconoscere i limiti presenti nel contesto di convivenza e la necessità di misurarsi con l'altrui l'esistenza.

Tale proposta, sebbene accolta e compresa molto lucidamente, è vissuta con molta angoscia dai genitori. Sentono di essere cattivi, hanno la paura di una risposta violenta di Carlo, temono un incremento della tensione familiare, che potrebbe divenire troppo faticosa e ingestibile. È garantita loro l'attivazione del pronto intervento, anche tramite TSO, qualora si generino situazioni critiche, ma le rassicurazioni non bastano. Durante il lavoro intorno a questi timori i genitori, con oscillazioni continue, si aggrappano a vari escamotage pur di non assumere nuove posizioni nella relazione col figlio. Hanno sentito parlare di un virus che sarebbe all'origine delle psicosi e ci propongono di convincere Carlo a fare le analisi del sangue. Un altro escamotage è messo in atto dalla madre che preferisce illudersi: sostiene che il figlio si sta attivando intorno ad un supposto progetto di lavoro; progetto che lei non può riferirci, in quanto Carlo vuole che rimanga un segreto tra loro.

La cultura della segretezza appartiene alla famiglia originaria della madre e ricorre spesso nella relazione fusionale tra madre e figlio. In questo caso Carlo cerca di sedurre la madre col progetto di lavoro che deve rimanere un segreto tra loro. Cerca di dividere i genitori, neutralizzando il loro tentativo di cambiamento, frutto del lavoro portato avanti insieme al CSM. Riguardo al segreto, è utile riferire un intreccio che descrive bene le dinamiche relazionali presenti in questa famiglia. Carlo ha da tempo un ottimo rapporto con lo zio paterno e con il cugino, tuttavia insieme alla madre decide di nascondere i suoi problemi ai parenti. Madre e figlio impongono al padre l'obbligo di tenere il segreto. Il padre assicura che i parenti non sanno nulla. In realtà ha rivelato tutto. Lo zio, la zia e il cugino, pur sapendo, recitano con Carlo e sua madre la parte di coloro che non sanno nulla. Viene alla mente il gioco di finzioni delle commedie shakespeariane, nelle quali tutti sanno e nessuno deve sapere, e dove le relazioni sono orientate unicamente a controlli reciproci.

Questo lavoro, nonostante le difficoltà, consente ai genitori di modificare in modo significativo alcuni atteggiamenti collusivi. In conseguenza di ciò Carlo inizia ad essere più instabile e nervoso, reagisce con arroganza, accampa nuove pretese e diventa minaccioso non appena i genitori si oppongono alle sue richieste. Nel mezzo di tali trasformazioni il padre scopre di avere un tumore al cervello. I colloqui con i familiari sono diradati, fino ad arrivare ad una sospensione richiesta dai genitori stessi. Il padre morirà nel giro di pochi mesi. Carlo, che vive nella sua stanza, continuerà a non avere rapporti con lui e non andrà al suo funerale. La morte del

padre dà origine ad un peggioramento della convivenza familiare. Seppure molto debole, scompare l'argine che il padre garantiva, e Carlo diventa sempre più pretenzioso, arrogante e minaccioso nei confronti della madre e dei nonni. In tale contesto, Carlo arriva ad un acting out aggressivo nei confronti del nonno perché si era opposto ad una sua pretesa. Il CSM organizza una visita domiciliare, ma Carlo rifiuta ogni contatto. Si concorda con i familiari un nuovo ricovero ospedaliero coatto. Il TSO è motivato a Carlo come atto di necessità dettato dall'ingovernabilità della convivenza con i familiari, anche in ragione del suo atteggiamento dispoitico e indisponibile al dialogo.

Nei precedenti TSO il ricovero avveniva nel presupposto che Carlo fosse malato e che fosse necessario curarlo, anche contro il suo volere. Questa volta, il ricovero coatto è motivato da un incidente – l'agito aggressivo – che legittima l'intervento degli operatori del Centro di Salute Mentale in modo diverso rispetto al passato, ossia come intervento in un contesto di crisi della convivenza. In ogni intervento il Servizio ha assunto una posizione rispettosa nei confronti del modo di essere di Carlo; posizione che si è mantenuta coerente anche in questa circostanza. La procedura obbligatoria è scattata perché Carlo, messo in crisi da un cambiamento dei familiari nei suoi confronti, ha agito provocando un incidente nel contesto di convivenza. Il problema può essere descritto nei termini seguenti: per Carlo vivere come desidera significa ignorare gli altri e stare in una posizione onnipotente e autoreferenziale. Tale atteggiamento produce nel contesto familiare reazioni a catena che diventano problematiche anche per lui. Il lavoro con i genitori ha creato i presupposti per un incidente, inteso come evento critico nel contesto. L'obiettivo era di promuovere uno sviluppo in una situazione ingessata dalle reti collusive presenti nel sistema, e di consentire che Carlo s'implicasse nuovamente nel lavoro attorno ai problemi di convivenza. L'approccio adottato è agli antipodi del modello diagnostico.

Durante il ricovero in SPDC è riproposto il tema dell'inserimento nella Comunità Terapeutica, a cui Carlo nuovamente si oppone. Il Reparto cerca di convincerlo e subito dopo risponde alla sua opposizione minacciando di toglierli temporaneamente la capacità d'intendere e volere per poterlo obbligare all'inserimento in Comunità. Carlo si sente ricattato. La madre appare confusamente in bilico tra le ragioni del figlio e le proposte del Reparto.

Gli operatori del Reparto – psicologi clinici inclusi – sono abbagliati, entro la cultura medica e psichiatrica, dal potere curativo che viene loro affidato. Il lavoro del CSM mirava a confrontare Carlo con i limiti e con i fallimenti che si generano quando la realtà e l'alterità sono negate. Piuttosto che alla sua patologia, l'interesse era rivolto a problemi emotivi che si producevano tra lui e il contesto, quando si rifugiava in fantasie autoreferenziali e nell'illusione onnipotente. Era importante che Carlo potesse comprendere il modo in cui i suoi genitori avevano partecipato alle sue fantasie autoreferenziali. La complicità collusiva avveniva nel momento in cui i genitori mostravano di non essere in grado di stabilire limiti alle pretese di Carlo, come pure quando si ostinavano a volerlo diverso, ignorando i suoi vissuti emotivi. All'opposto, la posizione dell'SPDC oscurava il percorso faticosamente avviato e offriva a Carlo il pretesto per alimentare la rappresentazione dell'altro in termini persecutori. Simili fantasie persecutorie consentivano a Carlo la negazione dei problemi e la protezione dal confronto con i limiti e con l'alterità. Il rifiuto dell'altro era legittimato dal suo statuto di persecutore, che il Reparto Ospedaliero rischiava d'incarnare di fatto.

Il confronto sulla posizione degli operatori del Reparto è molto difficile. Agiscono per conto loro, convinti della propria azione. Ogni tentativo di pensare diversamente è irrisolto. Il CSM pensa che vada evitata la possibilità che Carlo percepisca l'eventuale inserimento in Comunità quale esito costrittivo di un potere sanitario.

Si discute con i familiari della questione e si propone loro di assumere una posizione nuova: comunicare al figlio che non potevano al momento riprenderlo in casa, in ragione delle ripetute e inconcludenti crisi di convivenza in famiglia.

A questo punto il CSM avrebbe proposto la Comunità come una possibilità, oppure Carlo avrebbe dovuto pensare ad una soluzione alternativa. I familiari, con grande apprensione, accettano. Comprendono che tale presa di posizione può rivelarsi un modo efficace di affrontare il problema e di promuovere positivi sviluppi. Per ogni evenienza il Servizio assicura ai genitori la presenza e il supporto costante. È concordato di presentare insieme – madre, nonni e il CSM – la proposta a Carlo.

Questo intervento promuove una funzione genitoriale volta a stabilire fermamente confini, motivandone il senso. Il CSM evita l'assunzione di funzioni genitoriali sostitutive, che impedirebbe il cambiamento delle relazioni familiari. L'atteggiamento fermo dei familiari permette a Carlo di sperimentare i suoi limiti e di percepire il costo pagato quando l'altro è negato.

Per la prima volta Carlo si trova messo di fronte ad un problema di realtà: nessuno lo obbliga a seguire una direzione specifica, è lui che deve scegliere liberamente se inserirsi nella Comunità Residenziale oppure trovare altre soluzioni, dato che a casa dei familiari non può tornare. La Comunità non è proposta in modo

obbligante o tramite la minaccia della sospensione della capacità d'intendere e volere, ma quale realistica possibilità di risolvere il problema dell'alloggio. Allo stesso tempo – in coerenza alla definizione della situazione quale problema di relazione col contesto di convivenza - la Comunità è presentata come uno spazio nel quale vi è l'opportunità di sperimentare i problemi che si originano nella convivenza e d'incrementare la propria competenza a comprenderli ed affrontarli.

Come prevedibile, Carlo reagisce alla proposta con rabbia e opposizione. Accusa la madre di aver ceduto agli operatori del CSM. Minaccia di andare a fare il barbone. Seppure angosciati, la madre e i nonni mantengono la posizione, sostenuti dal CSM. Nei colloqui clinici, fatti con la presenza di Carlo e dei familiari, si ripercorre il senso di ciò che è accaduto e si prospetta lo sviluppo in atto come costruttivo e ricco di nuove opportunità. Carlo continua ad opporsi, ma compaiono momenti nei quali, rendendosi conto dei problemi, concorda col CSM. A tratti sembra poter pensare alla Comunità come un'esperienza utile. Compare una maggiore consapevolezza delle sue fantasie onnipotenti, come pure dei limiti esistenti nella relazione con i familiari, con il Servizio e, in generale, nel contesto che si è venuto a creare. Può riconoscere che ci sono problemi da affrontare. Ciononostante, momenti di consapevolezza si alternano a fasi più regressive, soprattutto alla presenza della madre, con la quale cerca continuamente un'alleanza, basata sulla reciproca attrazione di una relazione fusionale tesa a vanificare l'accordo stabilito col CSM.

In conclusione Carlo opta per l'inserimento in Comunità, ma precisa che non collaborerà.

Alla prima riunione in Comunità è presente anche il CSM. Carlo riafferma la sua posizione non collaborativa: per lui la Comunità è una prigioniera. Gli operatori della Comunità cercano di convincerlo degli aspetti positivi della vita comunitaria. Viceversa, gli operatori del Centro di Salute Mentale non sono interessati a modificare il vissuto negativo di Carlo verso il soggiorno in Comunità, ma lo rispettano, precisando che nessuno lo obbliga a rimanerci. Ricordano a Carlo che il suo inserimento in Comunità è il prodotto di un contesto problematico, esitato in una presa di posizione dei familiari che, in assenza di cambiamenti, non sentono di poter convivere con lui. La Comunità è una scelta da lui adottata in virtù della presa d'atto del nuovo assetto familiare, in altri termini in conformità ad un vincolo di realtà.

Nella fase iniziale Carlo è lasciato libero di non collaborare alla vita comunitaria, pur rispettando alcune regole basilari. Gli viene comunicato che, se preferisce, può stare per conto suo e, se vuole, può passare il tempo a guardare le pareti. Carlo appare disarmato da questi interventi.

Gli operatori della Comunità ripropongono l'ennesimo atteggiamento persuasivo verso Carlo. Provano a convincerlo che la Comunità è utile in quanto lui deve cambiare e curarsi. Carlo si oppone a tale posizione e ribadisce di non essere disponibile alla collaborazione. L'intervento degli operatori del CSM ridefinisce la questione nei seguenti termini: Carlo ha la libertà di esprimere i suoi vissuti e assumere le posizioni che ritiene opportune. Avrà la possibilità, in seguito, di verificarne l'utilità. La Comunità non gli piace, ma non ha altre realistiche opzioni. Dato che deve starci, egli può decidere se utilizzarla costruttivamente oppure no. Carlo è messo di fronte alle responsabilità delle sue scelte. I limiti e la condizione in cui si trova non sono quelli imposti da un persecutore che lo vuole controllare, ma s'iscrivono nella storia dei problemi di convivenza con i suoi familiari; problemi che hanno indotto questi ultimi alla decisione di non riprenderlo in casa con loro, in assenza di sviluppi e cambiamenti. L'intervento psicologico clinico del CSM pone Carlo di fronte alla sua libertà di scelta, lo priva dell'alibi di un nemico dietro il quale nascondersi e lo confronta con i limiti della realtà, favorendo una riorganizzazione delle sue simbolizzazioni affettive.

Dopo alcuni giorni, nei quali non partecipa alle attività comunitarie, e dopo il fallimento dei tentativi di seduzione verso la madre per convincerla a riprenderlo in casa, Carlo prepara la sua valigia e minaccia di andare a fare il barbone davanti il cancello della casa della madre. Il CSM e la Comunità intervengono per analizzare il senso di questo agito e per sostenere i familiari, scongiurando il cedimento al ricatto. Allo stesso tempo, assieme a Carlo si analizzano i vissuti e le dinamiche contestuali che hanno attivato tale agito. Questo lavoro esita nell'abbandono del suo proposito di uscire dalla Comunità e segna l'inizio della sua partecipazione alla vita comunitaria, nella consapevolezza che può essere più utile viverla costruttivamente e imparare qualcosa.

Da allora sono passati alcuni mesi e Carlo è ben inserito. Ha vissuto esperienze relazionali inaspettate e ha potuto avvertire il piacere dell'essere valorizzato dagli altri, dai pazienti come dagli operatori. Ha sperimentato il piacere dell'amicizia. Ha cominciato a prendersi cura dei problemi di convivenza che si presentano e ad analizzarli insieme agli operatori della Comunità e nei colloqui con gli operatori del CSM. Infine, ha riconosciuto che la Comunità è un'esperienza di convivenza utile a costruire competenze che gli mancano. Il lavoro col CSM prosegue, con colloqui con lui e anche alla presenza della madre. Si analizzano insieme i problemi di convivenza che si sviluppano nella sua vita comunitaria. Una volta a settimana passa una giornata in famiglia e non si chiude più nella sua stanza. Frequenta una palestra per conto proprio e, talvolta, si vede fuori della Comunità con un amico conosciuto in SPDC. Le relazioni in famiglia sono molto più serene.

Tali cambiamenti portano a prospettare in termini nuovi la sua permanenza in Comunità e ad immaginare ulteriori sviluppi, anche se ricchi d'incognite.

Si pensa a come preparare la fine del percorso in Comunità. Si lavora con Carlo alla costruzione, durante la sua permanenza in Comunità, di uno spazio terzo attraverso la ricerca di un impiego. S'ipotizza che lo sviluppo di uno spazio terzo, posto tra quello della Comunità e quello della famiglia, possa costituire un argine al pericolo di un possibile movimento regressivo al momento del ritorno in famiglia.

Conclusioni

Negli interventi clinici appena descritti, il problema presente nella domanda è affrontato attraverso differenti approcci:

- Il paradigma medico psichiatrico. Esso fonda l'intervento sulla diagnosi e sulla cura. In questo caso il trattamento mira alla cura dell'individuo designato. Il problema è definito tramite categorie psicopatologiche, entro una polarità sanità/malattia. Entro questo modello s'iscrivono la psichiatria e molte tecniche psicoterapiche.

- Il paradigma psicologico clinico. Esso, a differenza del precedente, si occupa dei problemi relazionali entro i contesti di convivenza. Il focus è messo sulle simbolizzazioni affettive che si producono nella relazione tra individuo e contesto, e l'obiettivo del trattamento mira a sviluppare maggiori competenze emozionali in tutti i soggetti che prendono parte al contesto.

Nel caso di Carlo l'apporto della psicologia clinica è stato determinante. Con tutti i soggetti protagonisti è stato cruciale ridefinire costantemente le questioni presenti come problemi di convivenza. Questo ha consentito d'interrompere i pattern relazionali ripetitivi e fallimentari tra individuo/famiglia/servizi sanitari. Si può fare l'ipotesi che Carlo abbia sentito di essere irretito entro contesti relazionali vissuti come controllanti, rispetto ai quali le uniche vie d'uscita erano rappresentate dall'oporsi simmetricamente, oppure dal chiudersi nel proprio mondo.

L'adozione e la messa in atto in modo scontato della fantasia di curare e del modello diagnostico determina il rigetto e l'opposizione di Carlo.

La competenza della psicologia clinica a leggere le simbolizzazioni affettive presenti tra i vari soggetti in campo offre chiavi d'intervento che generano nuovi e interessanti sviluppi. In aggiunta, la psicologia clinica, per come proposta in questo scritto, assume un significativo rilievo nel recupero d'efficienza e d'efficacia dell'azione clinica dei servizi di salute mentale. Si pensi allo sperpero di risorse che si produce in servizi sanitari presi in dinamiche emozionali ripetitive, che esitano nell'inconcludenza e nel senso d'impotenza. Dinamiche contrassegnate da un accanimento interventista che gira su sé stesso e pare non trovare mai fine.

È utile rimarcare che proprio nell'area delle domande inerenti alla malattia mentale la psicologia clinica, storicamente meno rilevante rispetto alla psichiatria, può assumere un ruolo centrale quale disciplina competente ad affrontare le difficoltà e i problemi che si presentano nell'intervento per i casi complessi nei servizi di salute mentale. Si osservi come l'approccio messo in atto nel caso descritto sia stato in grado di promuovere positivi sviluppi in situazioni ingessate da anni. Di fronte a situazioni cliniche che generano un senso d'impotenza l'analisi competente della relazione individuo/ambiente di convivenza/servizi permette, entro i limiti consentiti dal contesto, di trovare nuove strade e utili sviluppi.

La psicologia clinica, tramite modelli teorici della relazione individuo/contesto, interviene con la competenza ad analizzare la domanda. (Carli & Paniccia 2003; Carli, 2016). Essa si occupa dell'analisi delle simbolizzazioni affettive e delle dinamiche relazionali tra individuo/ambiente di convivenza/servizi. L'intervento mira a promuovere sviluppo in tutti i soggetti protagonisti della situazione critica. Si persegue l'obiettivo della comprensione e del cambiamento delle simbolizzazioni affettive, al fine di far emergere nuove competenze affettive e relazionali, che siano più efficaci nell'affrontare i problemi presenti nella domanda.

Infine, un cenno al concetto d'integrazione. Quale significato attribuire a tale concetto, peraltro molto utilizzato, quando si ha a che fare con la malattia mentale? Integrare significa promuovere relazioni fondate sulla conoscenza e sulla contaminazione reciproca, a partire dalla rispettiva diversità. In tutti i contesti di convivenza, e in particolare dove è presente la malattia mentale, s'innescano dinamiche affettive basate su vissuti emotivi complicati e intensi, che rendono ardui i processi d'integrazione. Ci si può chiedere se perseguire l'obiettivo della cura, come mostrato nei casi clinici descritti, equivalga ad integrare.

Scorciatoie umanitarie, semplificazioni cliniche e approcci riduttivi non promuovono il processo d'integrazione. Viceversa, la psicologia clinica può favorire percorsi d'integrazione, tramite un'analisi competente dei problemi relazionali che originano da simbolizzazioni affettive inconsce reciproche contrassegnate dalla negazione delle differenze.

Bibliografia

- Carli, R. (2016). I fondamenti teorici dell'intervento psicologico clinico [Theoretical foundations of the psychological clinical intervention]. *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica 1*, 4-15. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Carli, R., & Paniccia, R.M. (1981). *Psicosociologia delle organizzazioni e delle istituzioni* [Psychosociology of organizations and institutions]. Bologna: Il Mulino.
- Carli, R., & Paniccia, R.M. (2003). *Analisi della domanda: Teoria e tecnica dell'intervento in psicologia clinica* [Analysis of the demand: Theory and technique of the clinical psychologist's intervention]. Bologna: Il Mulino.
- Carli, R., & Paniccia, R.M. (2011). *La cultura dei servizi di salute mentale in Italia* [The culture of the mental health centers in Italy]. Milano: Franco Angeli.
- Cremerius, J. (1985). *Il mestiere dell'analista* [The job of the analyst] (A. Cinato, trans.) Torino: Bollati Boringhieri.
- Cremerius, J. (1991). *Limiti e possibilità della tecnica psicoanalitica* [Limits and possibility of the psychoanalytic technique] (C. Spinoglio, Trans.) Torino: Bollati Boringhieri.
- Goldberg, D., & Huxley, P. (1993). Disturbi emotivi comuni. [Common emotional disorders]. Roma: Il Pensiero Scientifico (Original work, *Common mental disorders: A bio-social model*, published 1992).
- Ministero della Salute (2016). *Rapporto salute mentale: Analisi dei dati del Sistema Informativo per la Salute Mentale (SISM). Anno 2015*. Retrieved from <http://www.salute.gov.it>.
- Odgen, D. (1999). *I soggetti dell'analisi* [Subjects of Analysis] (S.Giannetti, P. Leoni, Trans.) Milano: Masson. (Original work published 1994).
- Vari, R. (2011). Intervento psicologico breve e nuove domande nel centro di salute mentale [Short term psychological intervention and new demands in the Mental Health Center]. *Rivista di Psicologia Clinica 1*, 102-120. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Vari, R. (2014). Centro di Salute Mentale: La relazione individual/ambiente di convivenza/Servizio nell'intervento clinico per le malattie mentali. [Mental Health Center: The relationship individual/social coexistence milieu/Service in the clinical intervention for mental illness]. *Rivista di Psicologia Clinica 1*, 154-185. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>
- Vari, R. (2014). Riflessioni e interrogativi intorno agli strumenti clinici e ai setting d'intervento psicologico utilizzabili in presenza di disabilità [Reflections and questions about the clinical tools and the setting of psychological intervention used in presence of disability]. *Quaderni della Rivista di psicologia Clinica, 2*, 74-90. Retrieved from <http://www.rivistadipsicologiaclinica.it>

Control e mistrust

Renzo Carli

Abstract

The dynamic of controlling is explored, as an emotional act featuring the relationship with the friendly figure. Controlling is motivated by the distrust towards the friend. Controlling characterizes and can attack the relationships that are not completely led by specific rules of the game and that, at the same time, are not aimed at the shared construction of third things.

Keywords: control; distrust; rules of the game; organization; desire.

· Past Full Professor of Clinical Psychology at the Faculty of Psychology 1 of the University “Sapienza” in Rome, Member of the Italian Psychoanalytic Society and of the International Psychoanalytical Association, Director of *Rivista di Psicologia Clinica* (Journal of Clinical Psychology) and of *Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica* (Cahiers of the Journal of Clinical Psychology), Director of the Specializing Course in Psychoanalytic Psychotherapy – Psychological Clinical Intervention and Analysis of Demand. E-mail: renzo.carli@uniroma1.it

Carli, R. (2018). Controllo e diffidenza [Control and mistrust]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 163-174.
doi:10.14645/RPC.2018.2.740

Controllo e diffidenza

Renzo Carli*

Abstract

Viene esplorata la dinamica del controllare, quale agito emozionale caratterizzante la relazione con la figura amica. Il controllare è motivato dalla diffidenza nei confronti dell'amico. Il controllo caratterizza e può aggredire le relazioni che non sono completamente presiedute da precise regole del gioco e che, al contempo, non sono finalizzate alla costruzione condivisa di cose terze.

Parole chiave: controllare; diffidare; regole del gioco; organizzazione; desiderio.

* Già Professore Ordinario di Psicologia Clinica presso la Facoltà di Psicologia 1 dell'Università di Roma "Sapienza", Membro della Società Psicoanalitica Italiana e dell'International Psychoanalytical Association, Direttore di Rivista di Psicologia Clinica e di Quaderni della Rivista di Psicologia Clinica, Direttore del Corso di Specializzazione in Psicoterapia Psicoanalitica – Intervento Psicologico Clinico e Analisi della Domanda. E-mail: renzo.carli@uniroma1.it

Carli, R. (2018). Controllo e diffidenza [Control and mistrust]. *Rivista di Psicologia Clinica*, 2, 163-174.
doi:10.14645/RPC.2018.2.740

Etimologia della parola controllo: dal francese *contre-rôle* ossia contro-registro, il registro che serve di riscontro al registro originale e serve a verificare i dati. “Famo a fidasse”, dialetto romanesco.

Premessa

Il controllo è un “agito”¹ motivato da una costellazione di emozioni.

Il controllo, è solo un esempio, è messo – sovente – in relazione con la sicurezza delle persone e dei contesti di convivenza. Si sollecita un maggior controllo al fine di far sentire le persone più sicure; più sicure nel traffico, più sicure nei confronti di ladri o delinquenti, più sicure in rapporto alla corruzione e a tantissime altre evenienze. Quando i politici intendono ingraziarsi l’elettorato, assicurarsi il consenso delle persone impaurite per l’insicurezza nei confronti dei molti pericoli che nella convivenza si corre, promettono e a volte realizzano un maggior controllo. I regimi totalitari, d’altro canto, sono fondati sul controllo.

Spesso le persone che sollecitano, chiedono un maggior controllo, sono le stesse che si lamentano per i disagi che il controllo provoca entro le relazioni sociali.

Si pensi, è solo un esempio, al terrorismo e ai suoi effetti problematici sul necessario controllo introdotto negli aeroporti; file interminabili si accalcano al controllo dei bagagli e a quello delle persone; in molti aeroporti ci si deve togliere scarpe, cintura, oggetti posti nelle tasche dei pantaloni e spesso tutto questo non basta, subentrando a quel punto una perquisizione personale come nelle retate della polizia; spesso, i controllori fanno aprire i bagagli per verificare immagini sospette allo schermo delle apparecchiature di controllo; computer, tablets, cellulari debbono essere estratti dal bagaglio e posti in appositi contenitori. Tutto questo comporta lunghe file e molto tempo, quindi la necessità di recarsi in aeroporto qualche ora in anticipo rispetto alla partenza dell’aereo. Ognuno di noi, in fila per il controllo, *sa* di non essere un terrorista, *sa* di non portare con sé nessun oggetto atto a minacciare il viaggio; ma questa convinzione, evidentemente, non basta per chi controlla e per i sistemi di sicurezza in generale: tutti possono essere potenziali terroristi, a meno che non si dimostri il contrario; sperando bene. Il controllo dei passeggeri, negli aeroporti, è funzionale alla sicurezza degli stessi passeggeri, ma comporta disagi a volte molto gravosi. Pur se esercitato per il bene dei passeggeri, il controllo suscita proteste, reazioni d’insofferenza, è vissuto con una complessa ambiguità emozionale.

La dinamica emozionale che sostanzia il controllo, è fondata sull’assunto che “tutti possono essere trasgressori, a meno che non si dimostri il contrario”. Nelle interazioni sociali, usualmente, vige la dinamica emozionale reciproca: “tutti sono amici, a meno che non si dimostrino nemici”. Se così non fosse, sarebbe impossibile la convivenza. Nelle situazioni d’emergenza, d’altro canto, quando l’insicurezza reclama un maggior controllo, la dinamica emozionale che fonda la relazione si rovescia: “tutti possono essere nemici, a meno che non dimostrino il contrario”. Nel primo caso l’assunzione emozionale è quella di avere a che fare con l’amico; nel secondo caso, l’assunzione emozionale è di avere a che fare con il nemico.

Vedremo le implicazioni di questa considerazione.

Controllo e relazione: La dinamica amico - nemico

Il controllo ha sempre a che fare con una relazione: si controlla l’altro, o meglio si prova a controllare l’altro, pur se questo tentativo è destinato a fallire, il più delle volte. Rimandiamo al seguito di queste considerazioni sul controllare, per una giustificazione dell’affermazione.

Da dove nasce il bisogno di controllare?

Una prima risposta, la troviamo nell’emozione di *diffidenza*²: non provare fiducia per chi dovrebbe evocare, appunto, fiducia; quindi, l’amico. La diffidenza nei confronti della figura amica è, da sempre, molto diffusa. Non si sa se l’altro, “amico”, sia davvero amico, se ci si possa fidare di lui.

¹ L’azione fa riferimento alla trasformazione comportamentale di un pensiero sulle emozioni sollecitate dai differenti oggetti della realtà. Il pensare emozioni consente di orientare a un prodotto l’azione conseguente al pensiero stesso. L’agito, di contro, è la trasformazione comportamentale di un’emozione non pensata.

² L’etimo di diffidenza: dal latino *disfidare* ove la particella *dis* vale quale negativo, contrario, e *fidare* è riconducibile a *fides*, fede. Significa non fidarsi. Una parola simile, nel nostro linguaggio è “sfidare”, ove l’altro acquisisce più chiaramente e univocamente la connotazione emozionale nemica: “intimare a chi crede di aver ragioni o pretese, di

Tutto questo giustifica un interrogativo interessante, da un punto di vista psicologico clinico: esiste davvero la figura amica? Quali sono i requisiti che ci fanno pensare ad una figura amica?

In principio c'è il nemico.

La sopravvivenza, sia quella individuale che quella riferita alla specie, pone quale primo e fondamentale problema, l'essere efficienti nell'individuare il nemico, per fuggirlo o per combatterlo. L'individuazione del nemico, o la sua mancata individuazione, definiscono la nostra possibilità di sopravvivere alle insidie del contesto, o di soccombere. L'individuazione del nemico determina, in modo univoco, le nostre azioni volte a fuggirlo o a combatterlo³, per sopravvivere. Il nemico non si controlla; lo si combatte o ci si sottrae, con la fuga, ai suoi attacchi. Il conflitto con il nemico è palese, esplicito, condiviso; la relazione con il nemico non può essere che conflittuale, del tipo: *mors tua, vita mea; mors mea, vita tua*.

Se la funzione prioritaria, entro la nostra simbolizzazione affettiva del contesto, è volta a definire il nemico, ciò che definiamo amico non è altro che il "non nemico", colui che si sottrae alla simbolizzazione nemica. Con il nemico sappiamo cosa va fatto, mentre con l'amico, definito per sottrazione dalla simbolizzazione del nemico, non è chiaro cosa sia possibile, utile, desiderabile, necessario fare.

"Dagli amici mi guardi Iddio, che dai nemici mi guardo io", dice il proverbio.

La configurazione amica di un interlocutore, se definita quale "non nemica", soggiace facilmente alla diffidenza; un'emozione, la diffidenza, che rende passivi e inerti, che confonde entro un'ambiguità emozionale paralizzante ogni possibile nostra reazione, precipitando nel dubbio; di qui l'invocazione a Dio, affinché ci sottragga al dubbio e risolva la diffidenza paralizzante. Con il nemico, di contro, sappiamo bene cosa fare; possiamo pensarci di persona ad organizzare una difesa nei suoi confronti.

Il controllo, in quanto rappresenta un agito motivato dall'emozione diffidente, è rivolto alla figura amica.

Ma cos'è l'amico? Propongo nuovamente l'interrogativo.

Due sono le possibili configurazioni emozionali dell'amico.

Da un lato c'è l'amico con il quale intraprendiamo la costruzione di una cosa terza, condividendone l'interesse. In questo caso, è l'impresa costruttiva di una cosa terza – una cosa terza che non possiamo perseguire da soli – a determinare la configurazione amica di un interlocutore che condivide con noi l'interesse alla costruzione di cui stiamo parlando. La configurazione amica, se considerata dal punto di vista emozionale, è fondata sulla *condivisione d'interesse per la cosa terza* e sulla competenza a perseguirne la costruzione, assieme.

Dall'altro c'è l'amico "dato", non costruito per il perseguimento di un obiettivo condiviso; in questo caso, la connotazione amica dell'altro è fondata sul rispetto, esso pure condiviso, delle regole del gioco che fondano la convivenza. Quando la convivenza non persegue costruzione di cose terze, là dove la relazione è fondata sulla competenza nel contribuire al perseguimento dell'obiettivo costruttivo, la convivenza è possibile solo se normata da regole del gioco, esse pure condivise – come si diceva. Fiducia o diffidenza, quindi, concernono principalmente il rispetto reciproco delle regole del gioco nella convivenza con il "non nemico", con l'amico "dato".

Nella prima definizione di "amico", si condivide il bisogno di un apporto reciproco e competente per la realizzazione della cosa terza; nel caso del controllo quale esito del diffidare, di contro, il vissuto è quello di non aver bisogno dell'altro che si intende controllare.

Il comico milanese Tino Scotti soleva proporre la seguente gag: "Un uomo sale sul tram e dichiara, a voce alta, al controllore: "Abbonamento!". Il controllore: "Mi faccia vedere l'abbonamento!". L'uomo: "Eh! che diffidente! Va bene, mi dia un biglietto!".

Qui si parla di un "controllore" al quale è affidato il compito di verificare se i passeggeri hanno il biglietto di viaggio in regola; si parla, anche, di un uomo che dichiara al controllore di essere abbonato, nella speranza che il controllore si fidi della sua dichiarazione, mentre intende violare la regola del gioco. Il paradosso, quindi la comicità dello sketch, sta *nell'accusare di diffidenza il controllore* che chiede di verificare la dichiarazione dell'uomo, scoprendo in tal modo il tentativo, da parte di quest'ultimo, di violare la regola del gioco. Interessante notare che il ruolo di chi controlla è proprio quello di verificare l'adesione, di tutti, alle regole del gioco; partendo dall'ipotesi di avere a che fare con persone che violano la regola del gioco, a meno che non siano in grado di dimostrare il contrario. Nel controllo, quindi, l'altro viene simbolizzato quale *potenziale nemico*, chiedendogli di dimostrare che è amico, chiedendogli quindi la prova circa il rispetto delle regole del gioco. Il controllore è diffidente per mestiere.

Abbiamo a che fare, nel contrapporre relazione costruttiva e relazione controllante, con due modelli di fiducia: la fiducia insita in chi partecipa alla costruzione di una dimensione terza e la fiducia nell'adesione

presentarle entro un definito tempo". La "non fiducia" si trasforma in tal modo in "sfida" nei confronti di chi pretende, di chi ci sfida a sua volta.

³ Ricordiamo uno dei tre assunti di base di Bion: fight/flight, quale confronto col nemico.

alle regole del gioco. Il primo modello è fondato sull'ipotesi che l'altro contribuisca con *competenza* alla costruzione della cosa terza, a meno che dimostri di non essere all'altezza, di non avere la competenza utile al perseguimento dell'obiettivo condiviso. L'altro è a priori un amico, e la verifica concerne la cosa terza, unico oggetto importante nella sua costruzione efficiente. Il secondo modello è fondato sull'ipotesi che l'altro vorrà violare la regola del gioco, a meno che non dimostri di corrispondere ai requisiti della regola stessa. In questo secondo caso, la prova del rispetto delle regole del gioco spetta a chi si propone quale potenziale trasgressore, quale potenziale nemico. Questo avviene nel controllo dei biglietti di viaggio, in treno, in aereo, sui mezzi pubblici di trasporto cittadini; all'ingresso di un cinema, di uno stadio, di un museo; nel traffico o negli infiniti casi ove il controllo è istituito e concerne tutti i fruitori del servizio, come nelle scuole di ogni ordine e grado, all'ingresso in fabbrica o in ufficio, alle poste, sino ai distributori di "numerini" per regolare l'ordine d'accesso allo sportello in una clinica per esami medici, dal droghiere, in un negozio di materiale fotografico, in tutti quei casi ove è utile regolare l'accesso di molte persone al servizio erogato.

Ci sono, poi, infinite situazioni che si pongono in un terreno di mezzo tra le due modalità di fiducia ora evidenziate.

Il controllo nella vita di coppia: Il tradimento

Pensiamo alla relazione di coppia. Una relazione che dovrebbe/potrebbe perseguire cose terze, condivise. Quando questo viene meno o non è previsto, non succede, sin dall'inizio della convivenza, ci si trova confrontati con una situazione curiosa, in quanto non si persegue una cosa terza, e non ci sono nemmeno regole del gioco esplicite che presiedano alla relazione di convivenza. È in questa "terra di nessuno" che si possono creare le situazioni di rapporto più problematiche. Situazioni ove il controllo assume un ruolo disturbante per la relazione. Si pensi, ad esempio, alla fittizia regola del gioco del "tradimento"; al timore, che può prendere in modo cogente l'uno o l'altra nella coppia, circa un possibile tradimento agito dal compagno.

Come più volte si è visto, il "tradimento" è una situazione molto più complessa di quanto si pensi nella relazione di coppia, ove assume la forma, alimentata a volte solo dal sospetto, che l'altro abbia una relazione affettiva con una persona "terza" rispetto alla coppia. Se così fosse, non si tratterebbe di tradimento, ma dell'innamoramento che l'uno o l'altra, nella coppia, possono vivere nei confronti di un partner diverso dal compagno con il quale si condivide la vita di coppia stessa. L'innamorarsi di un altro o di un'altra, non configura un "tradimento" quanto una vicenda emozionalmente possibile, in special modo quando la relazione è stata sin dall'inizio fondata sulla sola attrazione, anche se reciprocata; il problema si pone se non si comunica questo evento all'altro, se lo si nasconde per tema di ritorsioni, per un sentimento di colpa o per altri motivi. Anche in questo caso, d'altro canto, non si configura un "tradimento", quanto un inganno; la pretesa, ad esempio, di mantenere in vita due relazioni affettive contemporaneamente, spesso con problematici disequilibri emozionali, nella maggior parte dei casi disturbanti per tutte le persone coinvolte nella vicenda.

Tradire, dal latino *trans* e *dare* vale consegnare, mettere qualcosa nelle mani di un estraneo al sistema d'appartenenza: è un traditore "chi consegna la bandiera al nemico", "chi rivela un segreto militare alla spia nemica" e via dicendo. Nel tradire, sono implicite tre dimensioni: il traditore, il nemico e la cosa, l'informazione che il traditore – impegnato a mantenere il segreto o a difendere la cosa stessa – consegna al nemico. Nel tradire, è implicita la *rottura di un patto* che vincola la persona alla "fedeltà" nei confronti del contesto cui appartiene, sia esso la (madre) Patria, la (madre) Chiesa, l'azienda d'appartenenza, la famiglia, un sistema sociale che richieda fedeltà. Nel tradimento c'è la rottura di un patto vincolante. Nel caso di un rapporto amoroso, di un rapporto di coppia, si configura un tradimento se si ipotizza che il legame affettivo, il legame di coppia sia vincolante, obbligato, comporti l'adempimento della fedeltà e configuri come nemico ogni altra persona con la quale si possa stabilire un legame. È l'esistenza di questo supposto o desiderato legame vincolante, obbligatorio, che rende possibile il sospetto, la diffidenza. Si diffida dell'adempimento al legame, della difficoltà insita nell'ottemperare all'obbligo della fedeltà al legame, da parte del partner. Il controllo della fedeltà all'obbligo, non dell'interesse al rapporto affettivo, giustifica la persona che diffida nel suo trascurare ogni sforzo per mantenere vivo l'interesse dell'altro per sé stessa; si configura una sorta di profezia che si autoavvera, ove la diffidenza alimenta fantasie concernenti la trasgressione fedifraga dell'altro/a, ma al contempo rende invivibile, inaccettabile la relazione, motivando in tal modo – l'altro – ad un allontanamento dalla relazione stessa. Con il controllo, ad esempio, delle mail del partner o del suo telefonino, si cercano le prove del tradimento, di un rapporto affettivo al di fuori della relazione di coppia. In

altri termini, si vuole placare la propria fantasia diffidente, tramite un “controllo” di aspetti di realtà, nella vita dell’altro. Un compito, come si può capire, impossibile.

Molte sono le situazioni relazionali situate in questa terra di nessuno, tra produzione di cose terze e convivenza regolata da specifiche regole del gioco.

Si tratta di quelle relazioni che ci confrontano con il “desiderio dell’altro”, o se si vuole con “l’altro desiderante”.

L’altro e il desiderio: La madre preoccupata

In moltissime situazioni, è difficile – se non impossibile – accettare che l’altro sia attraversato da desideri. Si ipotizza che se l’altro desidera, questo suo desiderio possa negare, annullare o mettersi contro la persona che diffida, che vorrebbe annullare tale desiderio con il controllo. Pensiamo, ad esempio, alle madri che “affrontano” emozionalmente i primi innamoramenti del figlio o della figlia⁴. Innamoramento che possiamo definire quale desiderio orientato verso una persona “altra”, estranea alla famiglia d’origine; la madre non è più l’oggetto unico del desiderio del figlio, come spesso la madre pretende nella sua simbolizzazione affettiva del figlio stesso. Il figlio o la figlia sono attraversati da un desiderio – spesso identificato o confuso con il desiderio sessuale – che non è più rivolto alla madre, non è più controllabile, quindi, dalla madre stessa. Un desiderio che – nella fantasia della madre – nega, annulla, vanifica il rapporto del figlio con lei, madre.

Un rapporto, quello della madre con il figlio, che la madre stessa simbolizza sovente come fondato sul controllo; la madre pensa di aver potuto e saputo controllare, sino a quel momento, la nutrizione, lo studio, la salute, le amicizie o le relazioni sociali, le attività sportive, le buone maniere, l’uso degli strumenti informatici, del telefonino, di quanto il figlio vive nella sua esperienza quotidiana. Un controllo che, a detta della madre, costa una grande fatica ma che è messo in atto “per il bene” del figlio.

Improvvisamente, la madre coglie che il figlio sta vivendo una relazione affettiva che sfugge al suo controllo, che propone un’alterità entro la quale la madre non può più “entrare”, nella quale non è più in grado di intrudere tramite il controllo. Può essere, per molte madri, un momento difficile e penoso. Ci si confronta con il desiderio del figlio; un desiderio che concerne una realtà diversa da quella della relazione filiale; un desiderio che implica un rapporto con persone che non appartengono alla famiglia, che non sono disposte a sottostare al controllo che la madre, sino a quel momento, ha esercitato sui figli. Si tratta di un desiderio, quello che conduce il figlio ad istituire un rapporto affettivo con un “altro”, che la madre può vivere come capace di negare la sua stessa esistenza di madre. In questo caso, la diffidenza si trasforma in preoccupazione: la madre preoccupata si sente in diritto-dovere di ripristinare il controllo sul figlio al fine, paradossale, di controllare le proprie fantasie – spesso perverse – circa la relazione affettiva del figlio. Se il controllo precedente era fondato sulla funzione genitoriale, quindi sulla responsabilità della madre nel presiedere alla crescita fisica, culturale, morale e civica del figlio, ora il controllo – motivato dalla preoccupazione – chiama in causa il sistema sociale nei suoi valori, ma anche nei suoi pregiudizi, negli stereotipi che l’attraversano: “Tutto questo non sta bene!”, “Che cosa s’è messo in testa?”, “Non è una persona adatta a lui, o a lei, sono ancora troppo giovani”, “Ha perso la testa per una persona che non vale nulla”, “Cosa dirà la gente?” ... potremmo continuare a lungo.

La madre preoccupata è alla ricerca, spesso disperata, di regole del gioco, di dettami sociali che avallino la sua preoccupazione e che le restituiscano un figlio/bambino, per giustificare il ritorno al controllo di un tempo. Il desiderio del figlio per una relazione “altra” da quella familiare, comporta una relazione diversa tra figlio e madre, una relazione tra adulti che comunicano entro una simmetria di potere personale e sociale; un potere che le madri preoccupate non sono in grado di riconoscere al figlio.

Il controllo è sempre un atto violento. La diffidenza, che giustifica la motivazione a controllare l’altro, configura per quest’ultimo un’immagine indefinita, una rappresentazione simbolica che non è definitivamente nemica, ma che non riesce ad essere neppure, univocamente, amica. Quando l’amico propone un proprio desiderio nella relazione, questo desiderio può essere vissuto – dalla persona diffidente – quale manifestazione massima dell’egoismo dell’amico, quale negazione – per il diffidente – del suo stesso desiderio. L’altro, in quanto amico, dovrebbe porsi a totale, acritica, fedele disposizione della persona diffidente. Un atteggiamento impossibile, che non può avverarsi nemmeno per il piccolo bambino, nei suoi primi mesi di vita. Anzi, il bambino piccolo ha esigenze sue proprie, ha un desiderio che non ammette rimandi o indugi. Già, ma il bambino piccolo dipende totalmente dalla madre, per la sua sopravvivenza. Quindi, il desiderio di vivere – nel bambino piccolo – coincide perfettamente con il desiderio della madre. La

⁴ D’ora in poi parlerò del “figlio”, intendendo con questo termine sia il figlio maschio che la figlia femmina.

sopravvivenza del bambino piccolo va controllata continuamente, ma al contempo non è necessario controllare il suo desiderio. La persona diffidente vorrebbe avere a che fare solo con bambini piccoli, senza il problema, difficile da affrontare, del confrontarsi con il desiderio dell'altro, fonte di diffidenza. Il sistema che fonda il rapporto sociale sul controllo, in famiglia come in ogni altro contesto di relazione, è finalizzato al controllo del desiderio dell'"altro". Un altro che, nella percezione di chi diffida, diventa "altro", imprevedibile e meritevole di diffidenza, in quanto portatore di desideri che non si accettano ma che si vogliono negare tramite il controllo stesso.

Quando questa combinazione "violenta" non si verifica, *l'altro che desidera viene vissuto quale negazione frustrante del proprio desiderio di possedere*. Se il nostro desiderio di possedere si confronta con il desiderio di possedere dell'altro, uno dei due deve soccombere.

La polisemia nel desiderio di possedere

Il desiderio di possedere, d'altro canto, gioca brutti scherzi nella sua problematica polisemia affettiva. L'altro che vogliamo possedere, lo rappresentiamo con connotazioni emozionali deteriori, in una dipendenza acritica e passiva che denota chiaramente quanto il possedere sia fondato sulla distruzione aggressiva di ciò che si vuole come "proprio". Le connotazioni interessanti dell'altro, di contro, sono il motivo della nostra diffidenza. Ciò che si desidera nell'altro, viene al contempo sentito come motivo di diffidenza, perché connota dimensioni che si sottraggono al possesso. Ciò che permette di fantasticare il possesso, di contro, connota l'altro in modo deteriore e meritevole di distruzione.

Una donna, se è "gelosa" del proprio uomo, ne valorizza le componenti simpatiche, socialmente desiderabili, allegre e conviviali; caratteristiche desiderate, ma al contempo fonte di quella diffidenza che sostanzia la gelosia. Lo vorrebbe tutto per sé, ma il vissuto di possesso è possibile, per la nostra donna gelosa, solo connotando il proprio uomo come caratterizzato da una noiosa passività, da insignificanza emozionale. In questa, come in altre situazioni analoghe, è evidente la complessa struttura emozionale della diffidenza, evocata dalle connotazioni desiderate dell'altro-amico, connotazioni vissute, al contempo, come ostacolanti le fantasie di possesso.

Quando questo processo di insorgenza ambigua della diffidenza viene reciprocato nella relazione, possono insorgere conflitti paradossali. Le componenti emozionali desiderate nell'altro, sono al contempo e reciprocamente osteggiate tramite la diffidenza, mentre le fantasie di possesso comportano la svalorizzazione distruttiva, reciproca, motivata dalle sole connotazioni emozionali criticate e disprezzate.

Questo incontro paradossale, nella vita sociale usuale viene normato dalle regole del gioco e dal controllo circa il rispetto delle regole stesse. Le regole del gioco, quindi, assumono una funzione sostitutiva, pur formale, della complessa dinamica del desiderio e della reciprocità desiderante, fonte di conflitti sia interni che relazionali.

Si pensi, ad esempio, al traffico e a quanto potrebbe succedere, nel traffico stesso, se non fosse normato da precise e cogenti regole del gioco: tutti i protagonisti del traffico vorrebbero avere la precedenza, tutti vorrebbero potersi muovere liberamente, senza tener conto degli altri, nell'ipotesi che il proprio desiderio non debba trovare limiti. Si precipiterebbe, per dirla con Hobbes, nella impossibile situazione dell'*homo homini lupus*. In definitiva, il traffico senza regole del gioco non potrebbe esistere.

La socialità umana è resa possibile, in tutte le sue manifestazioni, grazie alle regole del gioco, dal commercio all'apprendimento, dallo sport agli acquisti nei supermercati, dall'industria alla convivenza amicale, dal condominio alla pubblica amministrazione, dall'economia bancaria alla convivenza cittadina. Ogni relazione umana è resa possibile grazie a precise regole del gioco che direzionano, frenano il desiderio di possesso, lo indirizzano verso oggetti o mete compatibili con l'esistenza e la manifestazione del desiderio di altri, con i quali convivere. Tra desiderio individuale e convivenza sociale la mediazione necessaria ha a che fare con l'istituirsi di regole del gioco. Ogni comportamento umano, dal linguaggio al modo di vestire, dallo sviluppo culturale alle attività del tempo libero, avviene entro una rete ineliminabile di regole del gioco. Le regole del gioco servono quali strumenti volti all'adattamento del desiderio di possesso, insito in ciascuno di noi, al desiderio degli altri. Le regole del gioco, in altri termini, sono strumenti di *adattamento reciproco*, volti a direzionare il desiderio di possesso dei singoli verso una possibile convivenza dei desideri stessi. Tramite le regole del gioco si scopre la possibilità di direzionare il desiderio verso cose terze, condivise. La condivisione di un prodotto terzo, di un risultato terzo, definiti attraverso regole del gioco, rende possibile la trasformazione produttiva del desiderio di possesso.

Ma è difficilissimo "rimanere sulla cosa terza", entro le relazioni sociali. Quando la verifica non concerne più la cosa terza, ma si passa a valutare, giudicare, controllare l'altro che partecipa alla costruzione della cosa terza stessa, dalla verifica si passa necessariamente al conflitto. Il giudizio nei confronti dell'altro si fonda

sull'identificazione di "ciò che uno fa" con "ciò che uno è". Le regole del gioco, è importante sottolinearlo, non concernono ciò che uno è, quanto ciò che uno fa o può fare entro un sistema di convivenza. Il giudizio sull'altro, di contro, concerne ciò che uno è: sei falso, sei sbagliato, sei cattivo; ma anche: sei intelligente, sei bravo, sei giusto. Il giudizio sull'altro, su ciò che è, comporta una asimmetria di potere: chi giudica si arroga il potere di dire ciò che l'altro "è", e questa asimmetria di potere si dispiega nella relazione, anche quando il giudizio sull'altro è "positivo", lusinghiero secondo i canoni del senso comune. Ciò che istituisce l'asimmetria di potere non è solo il contenuto del giudicare, quanto il fatto che una persona si arroga il potere di dire ciò che l'altro "è". Questo processo di giudizio su ciò che l'altro "è" si avvicina, s'apparenta esplicitamente a quanto succede in gran parte della "diagnosi" in psicologia.

Tornando alla diffidenza, si può notare che la persona diffidente tende a strutturare un giudizio disposizionale nei confronti di chi è oggetto della sua diffidenza. Quando la relazione non è strutturata secondo regole del gioco, i protagonisti della relazione si trovano confrontati con le proprie simbolizzazioni affettive dell'altro, senza freni o argini al dilagare della dinamica fantasmatica.

La diffidenza è evocata, il più delle volte, dall'ipotesi che la persona con cui si ha a che fare abbia a sua volta desideri, mentre la si vorrebbe priva di emozioni desideranti. Un esempio di tutto questo è la relazione dell'uomo con la donna, dei genitori con i bambini, di chi ha un qualche potere (economico, politico, religioso, istituzionale, culturale) nei confronti di chi si pretende debba dipendere da tale potere. Si tratta, evidentemente, di dinamiche di relazione strettamente correlate con i modelli culturali d'appartenenza.

Prendiamo la relazione tra uomo e donna, nella nostra cultura come in altre simili alla nostra. Per l'uomo, la donna non deve avere desideri; deve identificarsi con i desideri del "suo" uomo. La donna che "desidera" non è tollerata dall'uomo. Non si tratta solo del desiderio sessuale; alla donna viene negato il desiderio di successo, il desiderio di potere, il desiderio di popolarità, di affermazione di sé. Quando la donna mostra di possedere e valorizzare un proprio desiderio, viene assimilata alle "donne femministe" o, se si vuole, alle "donne poco di buono"; alle donne che rifiutano una relazione con l'uomo secondo i valori tradizionali, quei valori che negano alla donna il diritto, ma soprattutto il fatto di desiderare. La donna che desidera è pericolosa, per l'uomo immerso nella cultura tradizionale. L'unico desiderio ammesso per la donna è quello di procreare, di diventare madre e di dedicare tutta sé stessa ai figli. Interessante l'ambiguità che, nella nostra cultura, caratterizza la simbolizzazione emozionale operata dall'uomo nei confronti della donna. Una simbolizzazione che fa della donna un oggetto d'attrazione, più che di rapporto. L'attrazione, d'altro canto, concerne connotazioni femminili che suscitano emozioni ambigue, sostanziate d'ammirazione e al contempo di paura e di disprezzo. Nella cultura tradizionale, infatti, le connotazioni femminili che suscitano attrazione sono anche quelle che frustrano il desiderio di possesso della donna stessa, come abbiamo visto poc'anzi.

Kalòs kai agathòs, la bellezza identificata con il valore della bontà, non appartiene alla cultura tradizionale. Nell'attrazione per la donna si mescolano, nella mente dell'uomo, emozioni contrastanti: dall'idealizzazione al deterioramento della donna attraente, vissuta quale minaccia per l'inadeguatezza "virile" che perseguita ogni uomo, nel suo paragonarsi al mito del "vero uomo". Sembra che il narcisismo, nell'uomo, sia l'unica via di scampo, l'unica alternativa all'attrazione per la bellezza della donna. Con il rovesciamento dell'orientamento attrattivo, con la fantasia di essere oggetto d'attrazione per la donna, o meglio per le donne, l'uomo può proteggersi dall'idealizzazione della donna che lo attrae e lo condanna a confronti, spesso impietosi, con altri uomini. Quando tutto questo non avviene, l'attrazione per la donna può essere vissuta quale minaccia alla propria identità, quale segnale dell'inadeguatezza maschile nei confronti di un desiderio che troverà – nell'altra – attese, valutazioni, giudizi ai quali l'uomo sente di non essere adeguato. Una donna che ha avuto altre relazioni è, per l'uomo, una fonte impietosa di confronti potenzialmente mortificanti. Di qui il mitizzare, nell'uomo, il rapporto con una donna "vergine": ove la verginità della donna assume, per l'uomo, la veste rassicurante del sentirsi sottratto a ogni problematico confronto con altri uomini. Di qui l'ambiguità nei confronti della donna, ove l'attrazione si confonde con la rabbia, ove la cortesia si confonde con la violenza. Il rapporto dell'uomo con la donna, se fondato sulla sola attrazione, è sempre un rapporto ambiguo, ove la rabbia e la violenza fanno da contrappunto invidioso all'attrazione stessa. Quando l'attrazione è reciproca, l'evoluzione di questa reciprocità comporta che il desiderio di entrambi possa diventare il preludio ad un'ipotesi produttiva, alla creazione di una cosa terza. Se la cosa terza è la più ovvia, vale a dire un figlio, le possibili problematiche relazionali s'asestano, sia pur provvisoriamente. L'uomo può vivere il figlio come testimonianza della "produzione" femminile; ma, anche, come prova della propria capacità produttiva maschile. L'arrivo di un figlio, d'altro canto, muta profondamente l'immagine femminile: da donna a madre. Un cambiamento che è meno evidente nell'uomo, ove la paternità non implica un cambiamento così profondo e pervasivo.

Un aspetto del cambiamento da donna a madre, è dato dal fatto che, con l'assumere una funzione materna, la donna sembra avere meno bisogno d'essere controllata dall'uomo. Il desiderio femminile, per l'uomo, è vissuto quale pericolo incombente d'essere "tradito" dalla donna vissuta come attraente perché desiderante, e

per questo vissuta, anche, come potenzialmente insensibile al vincolo che la relazione di coppia implica. Quando il desiderio della donna si sposta sul figlio, la donna cambia e si propone – al contempo – come rassicurante e come meno desiderabile. È in questo cambiamento che, spesso, la relazione fondata sull’attrazione diventa violenta. La violenza maschile sembra motivata dall’invidia per la capacità generativa della donna e, al tempo stesso, dalla perdita d’attrazione che la generatività comporta per la donna stessa. Il venir meno della necessità di controllare, coincide con la rabbia per una donna che, diventando madre, perde i suoi connotati attrattivi dovuti alla sua giovane età, al desiderio che la caratterizza, all’ambiguità delle sue aspirazioni, alla componente possessiva che l’attrazione stessa comporta per l’uomo. La violenza nei confronti della donna, della propria donna, è sovente motivata – nell’uomo – dall’emozione disperata e disperante, sollecitata dall’impossibilità di possederla. Come ho più volte sottolineato (Carli, 2012), è *impossibile possedere alcunché, meno che meno una donna*. L’illusione del possesso nei confronti della donna è evidente, ad esempio, nelle parole – in profonda contraddizione tra loro – che l’uomo usava, nei tempi andati, per definire la sua compagna: “La mia signora”, ove il termine *signora* implica che la donna possedga l’uomo, mentre l’aggettivo “possessivo” *mia*, nega l’affermazione e sancisce la fantasia di possesso dell’uomo nei confronti della donna.

Se la donna sollecita la fantasia frustrante di un possesso impossibile e quindi motiva alla violenza, con il passare del tempo la trasformazione della donna, in particolare la trasformazione dovuta alla maternità, demotiva l’uomo al possesso e tale demotivazione può sollecitare ancora violenza, anche se fondata su motivazioni opposte. La donna può sollecitare, nell’ambito delle fantasie di gelosia, il timore rabbioso di una sua possibile perdita, quando è in atto l’attrazione; la stessa donna può sollecitare, nell’uomo, fantasie penose che sottolineano il vincolo obbligante, irreversibile, il non poterla più perdere, il suo sentirsi vincolato e obbligato alla relazione con lei, quando l’attrazione viene meno. Nei rapporti fondatai sull’attrazione, quindi, il vincolo obbligante alla relazione gioca un ruolo centrale: rassicura l’uomo quando l’attrazione per la sua donna impedisce a quest’ultima di abbandonarlo, lo frustra quando al vincolo non corrisponde più l’attrazione. Le cose vanno diversamente quando la relazione di coppia viene trasformata in un’opportunità di costruzione di cose terze. In questo caso, la relazione viene finalizzata allo sviluppo di interessi condivisi, all’impegno nella produzione culturale, nella promozione civile, nella presenza politica e nel confronto continuo di un pensiero attento e critico, di una partecipazione entro i differenti contesti che la coppia sperimenta. La coppia, se impegnata nella produzione di cose terze, diviene un motore importante e attivo della vita civile, dei processi di convivenza.

La donna che attrae – e basta – può essere attraversata da desideri vissuti come pericolosi e preoccupanti, per l’uomo. La donna con la quale ci si impegna a costruire cose terze ha desideri che, al pari di quelli dell’uomo, sono una risorsa fondamentale per la condivisione dell’interesse per le cose terze che si intendono realizzare.

Il controllo entro il sistema sociale

La verifica e il controllo sono le due modalità di regolazione delle interazioni sociali. La verifica, orientata al prodotto dell’interazione, ha senso quando l’interazione sociale stessa è finalizzata alla produzione di cose terze. La verifica concerne la cosa terza e l’apporto che – alla sua produzione – è dato dalle diverse persone, considerate nella loro competenza a produrre la cosa terza stessa.

Il controllo si stabilisce quando l’interazione non è volta alla produzione di cose terze, quando al sistema produttivo si sostituisce una convivenza fondata sul rispetto delle sole regole del gioco.

La verifica implica la messa in gioco della competenza.

Il controllo implica il solo rispetto delle regole, non comporta differenziazione tra le persone in base alla competenza.

La verifica concerne interazioni produttive.

Il controllo è rivolto alle singole persone, alla loro adeguatezza nei confronti di regole adempitive sancite dal senso comune, o da standard definiti dal potere vigente.

Lavoro, produttività, benessere, solidarietà, sviluppo della convivenza, diffusione dell’istruzione e della cultura, promozione dell’ascesa sociale, tutela dei diritti e decremento dell’intolleranza, eguaglianza e valorizzazione delle diversità, questi e altri ancora sono i valori che fondano un sistema sociale volto alla produzione di cose terze, fondato sulla competenza e sul rispetto dell’altro. Qui il controllo è ridotto al minimo, concerne soltanto le frange devianti del sistema sociale.

Quando, di contro, ai valori dello sviluppo e dell’eguaglianza sociale si sostituisce il timore per la propria sicurezza, il sospetto per il diverso, la sfiducia nelle istituzioni, la voracità del possedere; là dove il disordine dell’intelligenza creativa, innovativa, viene osteggiato, visto con sospetto e al suo posto si istituisce la

richiesta di ordine; là dove la repressione prende il posto dell'incentivazione a produrre, in questi casi il sistema sociale rischia di ridursi alle sole relazioni fondate sul controllo.

Un controllo del quale possono farsi promotori i fautori del conformismo sociale. Tra questi corifei del conformismo, troviamo troppo spesso gli psicologi; quegli psicologi che deformano, pervertono la nozione di "diagnosi", mutuata dalla medicina, per farne uno strumento di violento controllo sociale. La cultura cognitivista è, a mio modo di vedere, la grande protagonista di questa perversione della psicologia; una psicologia che, da promotrice di sviluppo creativo, si propone quale gendarme controllante il conformismo, pronta ad intervenire punitivamente ad ogni sua trasgressione.

Pensiamo, è solo un esempio, alla "verifica della genitorialità e della competenza genitoriale". Schiere di assistenti sociali e di psicologi si dedicano alla diagnosi di competenza genitoriale il cui esito non è, come nel caso della diagnosi medica, un aiuto terapeutico alla persona malata, quanto la punitiva iniziativa di "togliere" i figli ai genitori inadeguati, per affidarli a istituzioni pubbliche del tipo "casa-famiglia"; si separano i minori dai genitori che, con la diagnosi, vengono aggrediti e condannati alla perdita della relazione con i figli; genitori giudicati indegni o inadeguati, incapaci di crescere i propri figli. Questo può essere utile, a volte, in casi di estrema incompetenza genitoriale; casi che, nella loro palese evidenza, non hanno certamente bisogno di raffinate e complesse procedure diagnostiche. Oggi, la diagnosi circa le capacità genitoriali può minacciare famiglie economicamente disagiate, discrimina e usa violenza nei confronti delle famiglie che non hanno i mezzi per difendersi dall'aggressività intrusiva di diagnostici spesso malevoli, guidati da un'emozionalità non pensata, propensa ad agire in modo troppo spesso sconsiderato. Il controllo sociale si fa, in molti casi del genere, un pericolo per i sistemi di convivenza in difficoltà. All'aiuto si sostituisce il controllo minacciante e punitivo.

Molti interventi, volti alla correzione del deficit, si fondano su un sistema di controllo del comportamento che assume aspetti ossessivi, ripetitivi sino alla noia o all'exasperazione di chi è "soggetto" a queste tecniche impietose. Infinite varietà rieducative vengono applicate nei confronti dei bambini "diagnosticati", incapaci di difendersi dall'aggressione congiunta delle proprie madri e di attivissimi psicologi rieducatori, alleati nell'esigenza, appunto, di rieducare; i bambini diagnosticati sono succubi di valutazioni e di attività rieducative che ne ignorano l'individualità motivata e costruttiva. La cultura conformista è crudele con chi non rientra nei canoni di una pretesa normalità, sancita dai sacerdoti del conformismo stesso. Dalla diagnosi che internò in ospedale psichiatrico, martoriando Antonin Artaud dal 1936 al 1945 – è solo un esempio – alla diagnosi di disturbo specifico d'apprendimento (DSA) o di disturbo dello spettro autistico, il passo è breve, così come è cambiata di pochissimo la strategia d'intervento. Le buone maniere non sono, di certo, intervenute a placare la foga di chi interviene "per il bene dell'altro", per il bene di chi è affetto da alterazioni del senso comune.

Viviamo in un'epoca ove trionfa il controllo. Controlliamo i migranti, i bambini e i giovani, controlliamo chi utilizza droghe, chi fa uso di alcool, chi manifesta nelle strade e nelle piazze, controlliamo l'utilizzazione di internet e dei social, controlliamo le telefonate ... potremmo continuare a lungo. Alla partecipazione si è sostituito il controllo.

Non si controlla la corruzione e non si controlla la violenza di chi ha il potere; le due problematiche, spesso coincidenti, sembrano sfuggire a ogni controllo, intoccabili.

Il bisogno di controllare nasce dal sospetto che l'altro, per i motivi più diversi, sia un potenziale nemico. Non un nemico, ma un potenziale nemico, sulla base del sospetto. Il sospetto diffidente concerne tutte le diversità, dalla diversità di razza o di religione alla diversità di opinione politica; dalla diversità culturale a quella generazionale; dalla diversità professionale a quella di appartenenza socioeconomica. La corruzione dilagante, o meglio il vissuto di una corruzione generalizzata a tutti i campi della vita pubblica, professionale, dei servizi, mina alla base la fiducia nell'altro e promuove la richiesta e la messa in atto del controllo. Il controllo, la sua possibile azione incriminante, d'altro canto, mette paura e fa correre ai ripari. In sanità, ad esempio, il fenomeno della medicina difensiva – costoso per la comunità e fastidioso per i pazienti – è una misura di difesa nei confronti di un possibile controllo messo in atto nei confronti dei medici e del loro operato; la paralisi di molte funzioni pubbliche, ad esempio nell'ambito degli appalti, degli investimenti per opere pubbliche, è causata dal timore di possibili controlli della magistratura e dal terrore di finire incriminati. L'accumularsi di leggi, leggine, modifiche delle leggi e correzioni delle modifiche, rende impossibile muoversi, per molti operatori sia pubblici che privati, entro l'ambito della legalità; di qui la tendenza all'inazione o il ricorso preventivo a sistemi di protezione illegali o corrotti.

Il sistema sociale fondato sul controllo si muove in parallelo a sistemi, come quello economico o finanziario, che operano al di fuori di ogni regola e di ogni funzione controllante. Chi detiene il potere, si pone al di fuori di ogni controllo. Chi detiene il potere viene vissuto come dotato di grande prestigio, proprio perché al di fuori di ogni controllo. È questo, ad esempio, il caso dei mass media. Gli operatori dei mass media, giornalisti, direttori di testata, programmatori, editorialisti, commentatori, opinion's leaders hanno perso la

loro tradizionale funzione d'informazione, per assumere la veste di creatori di una spettacolarizzazione di parte delle vicende narrate, volta a sollecitare emozioni violente, schieramenti fanatici, adesioni acritiche; l'obiettivo sembra quello di sollecitare posizioni culturali caratterizzate dal mobilitare l'emozionalità contro qualcosa o qualcuno, senza lasciare alcuno spazio di discrezionalità al fruitore di questo o di quello strumento massmediatico.

Si creano, in tal modo, alcune aree vissute come sottratte al controllo sociale, quali l'ambito finanziario o quello dell'informazione; ciò comporta una sempre maggiore consapevolezza della passività acritica e impotente nei confronti del sistema sociale nel quale si vive. Di qui la paura, emozione che s'accompagna sovente al vissuto di impotenza; ma anche la facilità con cui la paura, se manipolata adeguatamente, si può trasformare in odio.

Il controllo ha bisogno di categorie rigide di "normalità" in base alle quali esercitare il controllo stesso, secondo lo schema: modello-scarto dal modello. Ciò significa che, nella cultura del controllo, non sono tollerate le differenze individuali, non è ammessa la variabilità che ci caratterizza in ogni nostro aspetto, da quello fisico e sanitario a quello intellettuale, emozionale, di atteggiamento, di rappresentazione della realtà, di comportamento nei vari ambiti, da quello affettivo a quello economico, da quello culturale a quello sportivo, sociale, amicale. La cultura del controllo assume, il più delle volte, una funzione di omologazione e di appiattimento delle differenze.

L'esercizio del controllo implica un potere forte, così come implica la dipendenza di chi è controllato da chi controlla. Dipendenza motivata dagli esiti del controllo, ove è prevista una punizione per chi scarta dal modello conformistico atteso.

Conclusioni

La relazione sociale può assumere, nell'ottica che sto utilizzando per queste considerazioni, due possibili modulazioni: produrre una cosa terza o istituire il controllo. *Tertium non datur*.

Se l'interazione sociale è utilizzata per la produzione di cose terze, il ruolo delle persone che partecipano a questo e che condividono l'interesse per la cosa terza è basato sulla competenza, grazie alla quale ciascuno contribuisce alla costruzione della cosa terza stessa. La verifica ha a che fare con la cosa terza, non con le singole persone. Le persone sono implicate nella verifica solo per quanto concerne il loro contributo competente allo sviluppo della cosa terza.

Nel caso del controllo, di contro, chi è controllato viene valutato, giudicato in base alla sua adesione o meno al modello di comportamento considerato corretto. Il controllore non guarda al prodotto dell'interazione, ma solo all'altro, alla sua corrispondenza al modello, alla sua omologazione a quanto viene atteso dal sistema di controllo.

Produrre cose terze o controllare; due evenienze che possono caratterizzare la stessa organizzazione sociale, motivandola in un modo produttivo o condizionandola attraverso il timore del controllo. Si pensi alla scuola: la cosa terza, nel sistema d'interazioni scolastico, è l'apprendimento, e una scuola "produttiva" dovrebbe essere orientata alla sola verifica dell'apprendimento. Ma la scuola, in particolare i primi gradi dell'ordinamento scolastico (scuola dell'infanzia, scuola elementare e media) è delegata dal sistema sociale più ampio all'educazione all'ordine, all'educazione al rispetto dell'autorità. In tal senso, la scuola può assumere anche dimensioni orientate al controllo. Quando il controllo riveste proporzioni preponderanti rispetto all'apprendimento, il controllo del comportamento, la disciplina, la buona condotta, l'adesione alle norme dettate dall'autorità, prendono il sopravvento sull'apprendimento stesso. La contestazione dei giovani, nei confronti della scuola, si concentra sugli aspetti disciplinari, più che sulla dinamica d'apprendimento. È il caso di molti licei, all'interno dei quali la contestazione giovanile sembra dispiegarsi entro la sistematica violazione delle norme di comportamento; attorno alle norme si concentra il dibattito tra insegnanti e allievi: la mancata adesione alle norme evoca il lamentarsi degli insegnanti; la violazione delle norme sembra sostanziare, univocamente, la protesta giovanile. La grande assente, nel dibattito tra adulti e giovani, sembra essere la funzione centrale della scuola, quella volta a promuovere e realizzare apprendimento.

Gli psicologi possono fondare la propria professionalità su interventi volti allo sviluppo delle persone e delle relazioni sociali; gli stessi psicologi possono farsi promotori del conformismo e intervenire solo in difesa dell'adesione al conformismo. Gli psicologi, in altri termini, possono porsi dalla parte della diagnosi o dalla parte dello sviluppo. Se presi dalla motivazione a diagnosticare e a correggere deficit, gli psicologi possono assumere le squallide vesti di chi imita, poveramente, la prassi medica. *La diagnosi psicologica, infatti, è nella maggior parte dei casi una segnalazione di scarto dal modello di un comportamento conformista*. L'intervento, in questi casi, assume le vesti esplicite, anche se penosamente mascherate, di un tentativo di condizionamento dell'altro: il vecchio ritornello comportamentista che proponeva reward vs punishment.

Interessante notare che la produzione di cose terze implica una diversità di ruoli e di funzioni, di inventiva e di creatività, in base al contesto e all'obiettivo produttivo. Il controllo, di contro, è monotono nella sua ripetitività, sempre eguale a sé stesso, volto a governare l'altro senza alcun obiettivo che non sia quello di condizionarne il comportamento in base alla paura delle ritorsioni, messe in atti dal controllore o all'aspettativa dei premi, dei rinforzi volti a consolidare i comportamenti attesi.

Questo è il motivo per cui, entro le situazioni di controllo, si pongono le basi emozionali per l'insorgenza di un conflitto che trasforma chi è soggetto al controllo in nemico. Si è detto che il controllo concerne l'amico del quale si diffida. Ebbene, in moltissime situazioni, l'amico del quale si diffida, e che si vuole controllare, si trasforma – grazie al controllo cui è sottoposto – in nemico esplicito, con l'obiettivo di sottrarsi al controllo e di fronteggiare il controllore in una sorta di guerra aperta, ove i ruoli siano ben definiti. La contestazione giovanile, si pensi al maggio del '68 in Francia, è avvenuta e avviene tuttora su queste basi di rifiuto dell'autorità controllante. In molte relazioni familiari, chi è controllato (il più delle volte, la donna della coppia) si ribella e preferisce il conflitto aperto, la separazione, la rottura della coppia, al subire passivamente un controllo frustrante. Il fallimento del controllo, la ribellione nei confronti del controllore, stanno alla base di moltissime situazioni di violenza nei confronti della donna. Il controllo razziale, ad esempio negli Stati Uniti d'America, ha provocato ribellioni, conflitti, proteste, contestazioni dai tempi dell'esecrata schiavitù dei deportati dall'Africa, sino ai giorni nostri. Il razzismo, è bene sottolinearlo, è una forma di controllo esercitato da chi si pensa dotato di potere, nei confronti di chi si pretende non ne abbia.

Il controllare, in altri termini, ha un costo, a volte pesantissimo. L'amico del quale si diffida e che si vuol controllare, spesso preferisce assumere un'identità più precisa con il farsi nemico esplicito; rimanere nel limbo dell'amico incerto e subire il controllo volto a verificare il suo essere davvero amico, tutto questo può diventare insopportabile.

Bibliografia

Carli, R. (2012). L'affascinante illusione del possedere, l'obbligo rituale dello scambiare, la difficile arte del condividere [The charming illusion of possessing, the ritual obligation of exchanging, the difficult art of sharing]. *Rivista di Psicologia clinica*, 1, 285-303. Retrieved from: www.rivistadipsicologiaclinica.it.